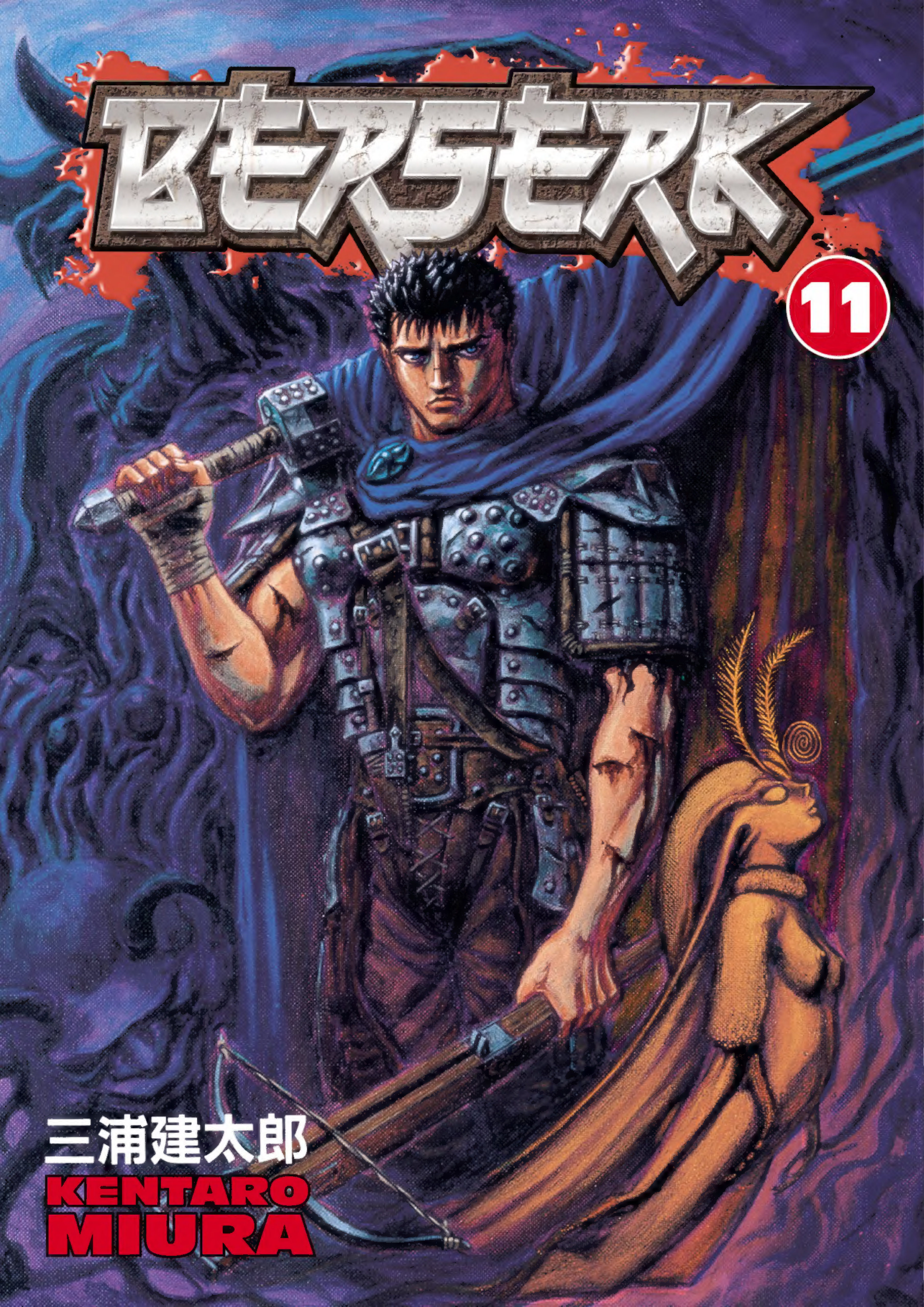


魔界転生

11

三浦建太郎
**KENTARO
MIURA**



BERSERK

BERSERK 11

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 11 by KENTARO MIURA

© 1995 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1996 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: April 2006
ISBN 978-1-59307-470-8

10
Printed in the United States of America

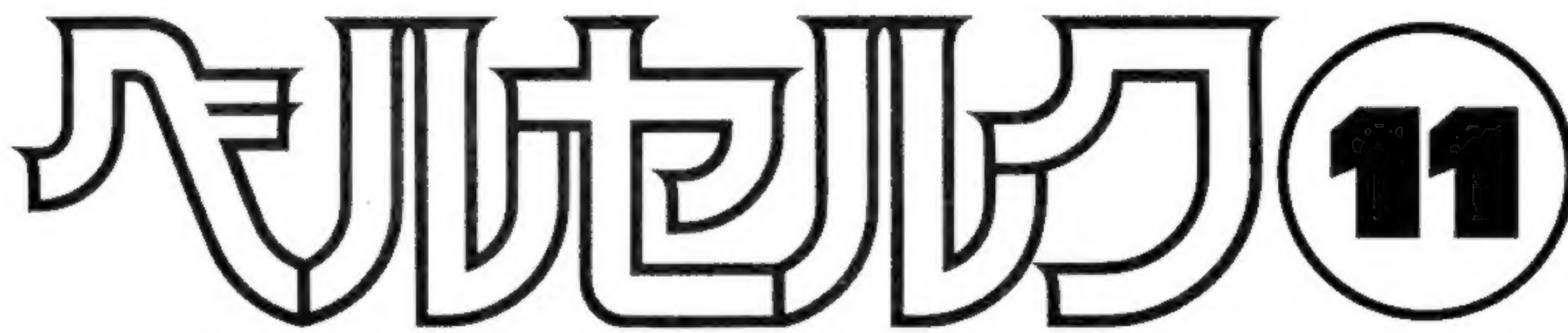
NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL COMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク⑪

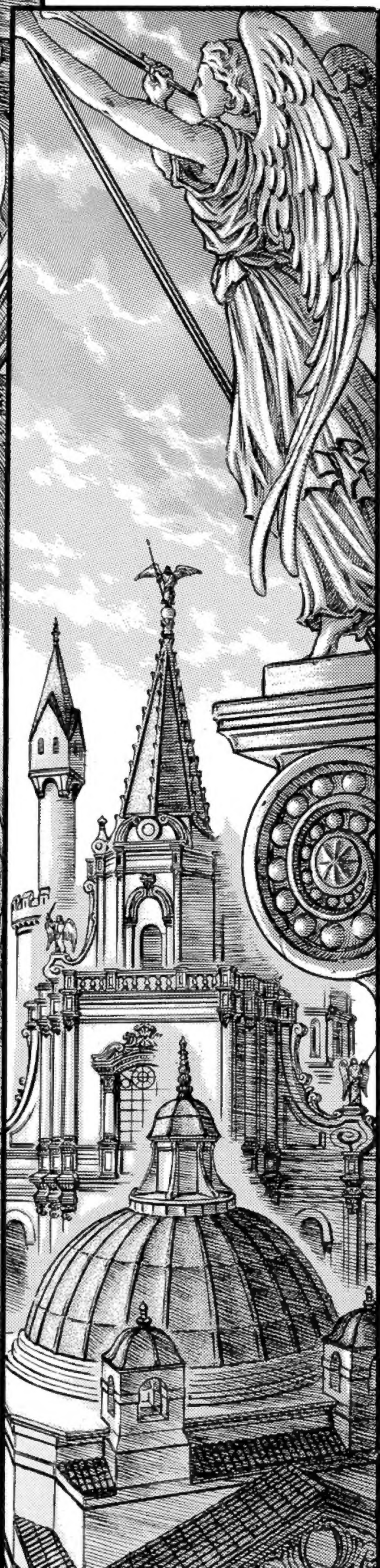
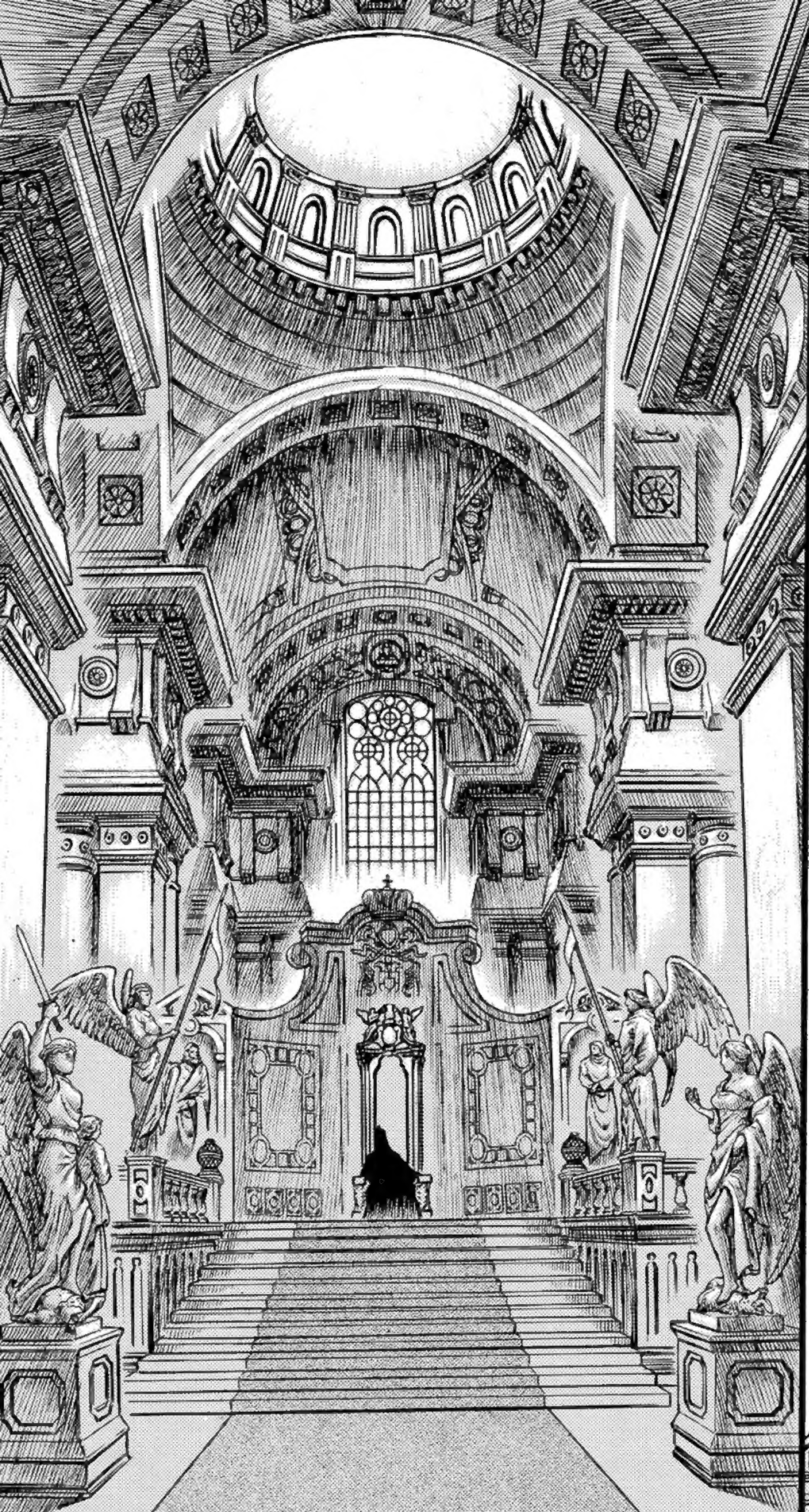


三浦建太郎



CONTENTS

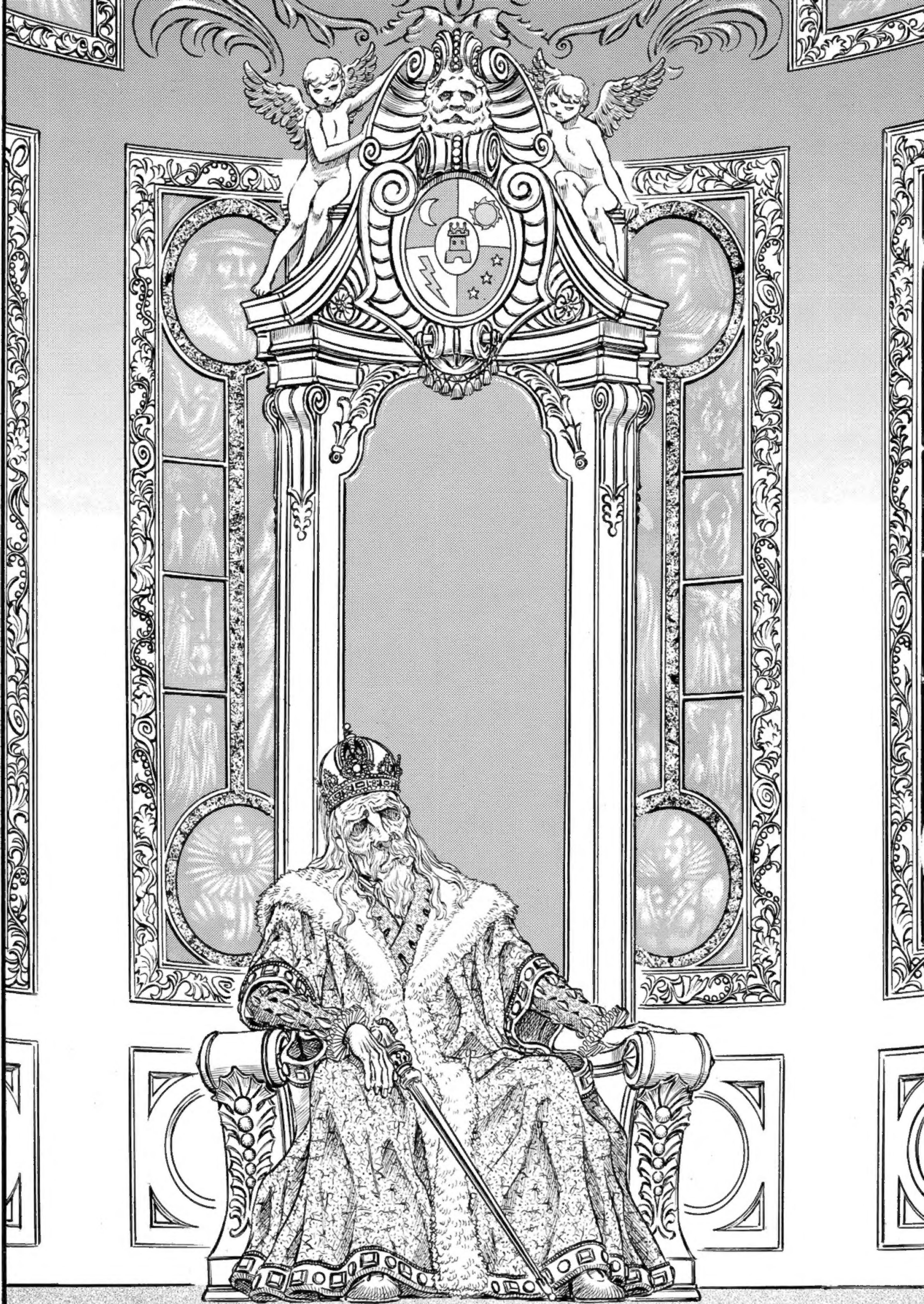
| | |
|---------------------------------------|------------|
| DEVIL DOGS, CHAPTER 1 | 5 |
| DEVIL DOGS, CHAPTER 2 | 25 |
| DEVIL DOGS, CHAPTER 3 | 45 |
| DEVIL DOGS, CHAPTER 4 | 65 |
| ROAR OF THE WILD BEAST | 85 |
| FOREST OF TRAGEDY | 107 |
| MORTAL COMBAT, CHAPTER 1 | 129 |
| MORTAL COMBAT, CHAPTER 2 | 149 |
| ARMOR TO THE HEART | 171 |
| THE FLYING ONE..... | 191 |
| THE IMMORTAL ONCE AGAIN | 212 |



魔犬(1)

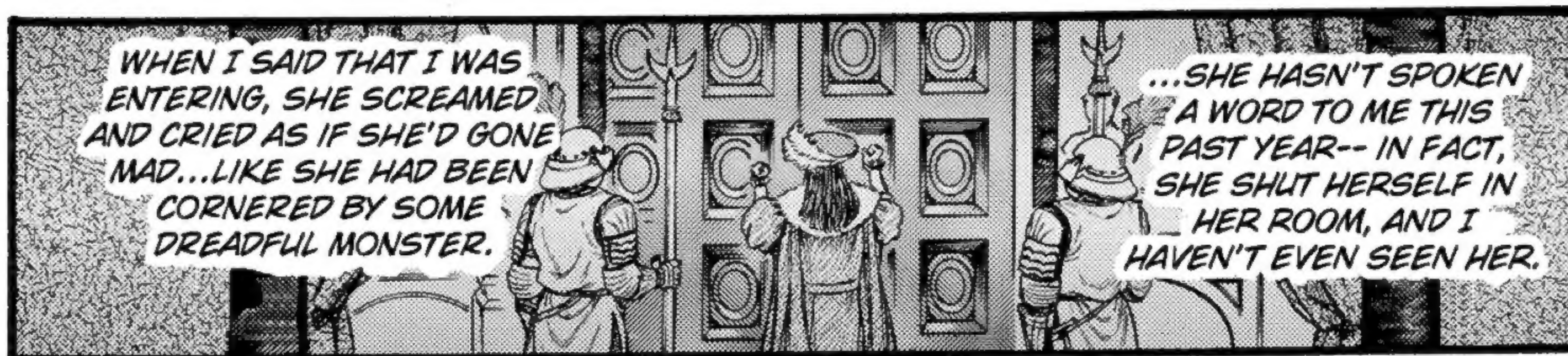
魔犬(1)

DEVIL DOGS, CHAPTER 1



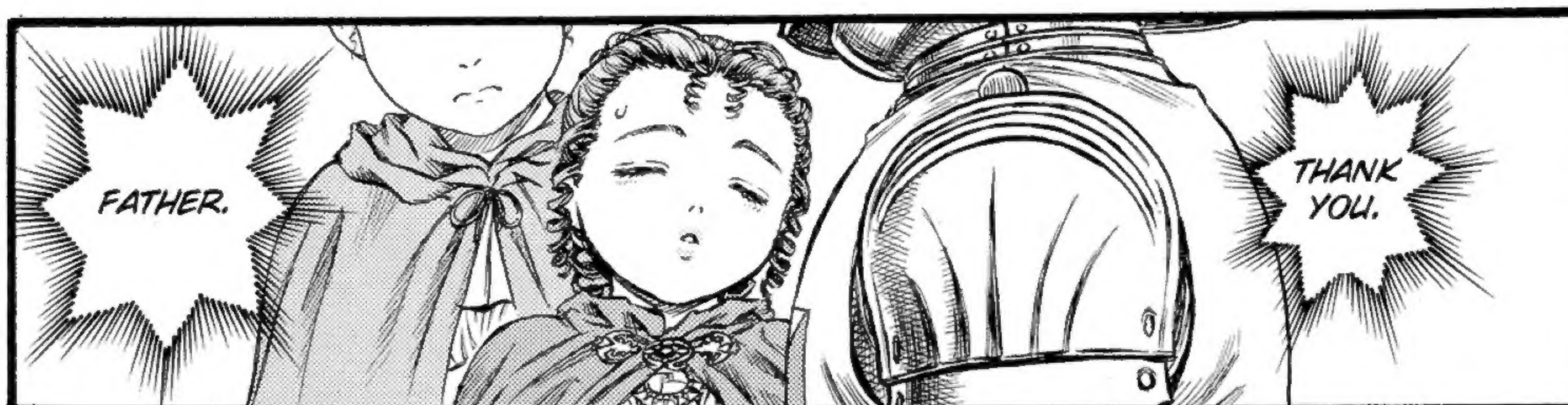


...CHARLOTTE.



WHEN I SAID THAT I WAS ENTERING, SHE SCREAMED AND CRIED AS IF SHE'D GONE MAD...LIKE SHE HAD BEEN CORNERED BY SOME DREADFUL MONSTER.

...SHE HASN'T SPOKEN A WORD TO ME THIS PAST YEAR-- IN FACT, SHE SHUT HERSELF IN HER ROOM, AND I HAVEN'T EVEN SEEN HER.



FATHER.

THANK YOU.



...I COMMITTED A DEED LOWER THAN EVEN A DEVIL'S AGAINST HER, MY OWN DAUGHTER. YET SHE...

...CALLS ME "FATHER."

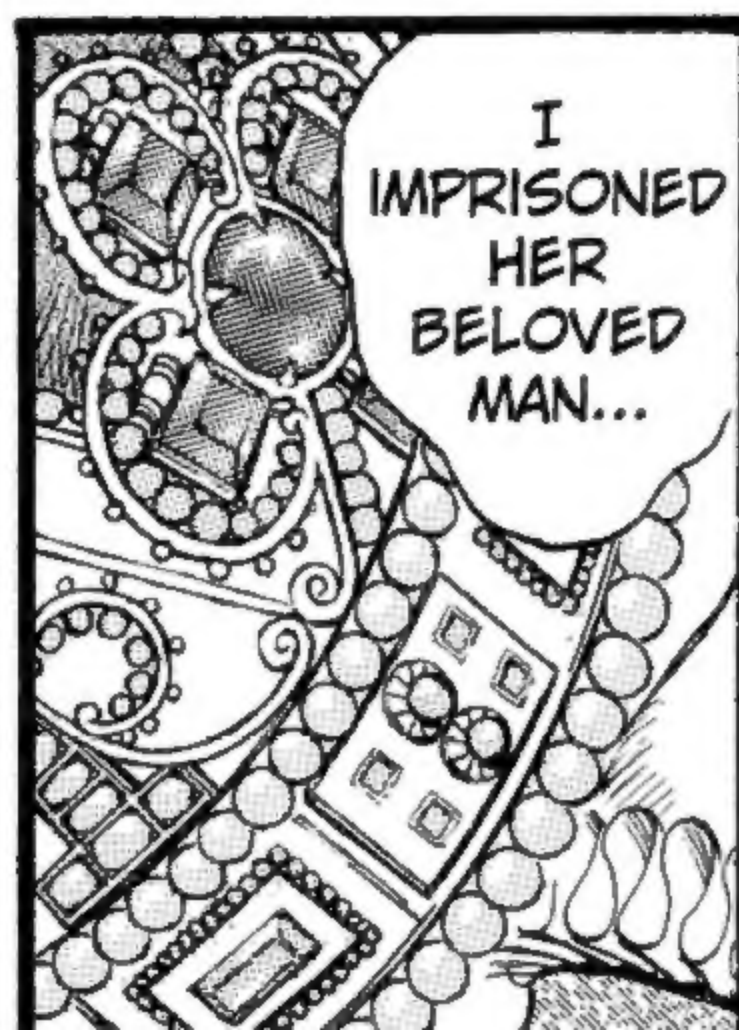
WHAT'S MORE...

MAD WITH JEALOUSY.

...EVEN AS SHE BRAVELY RISKED THE POISON IN HER OWN BODY...



HUH HUH...



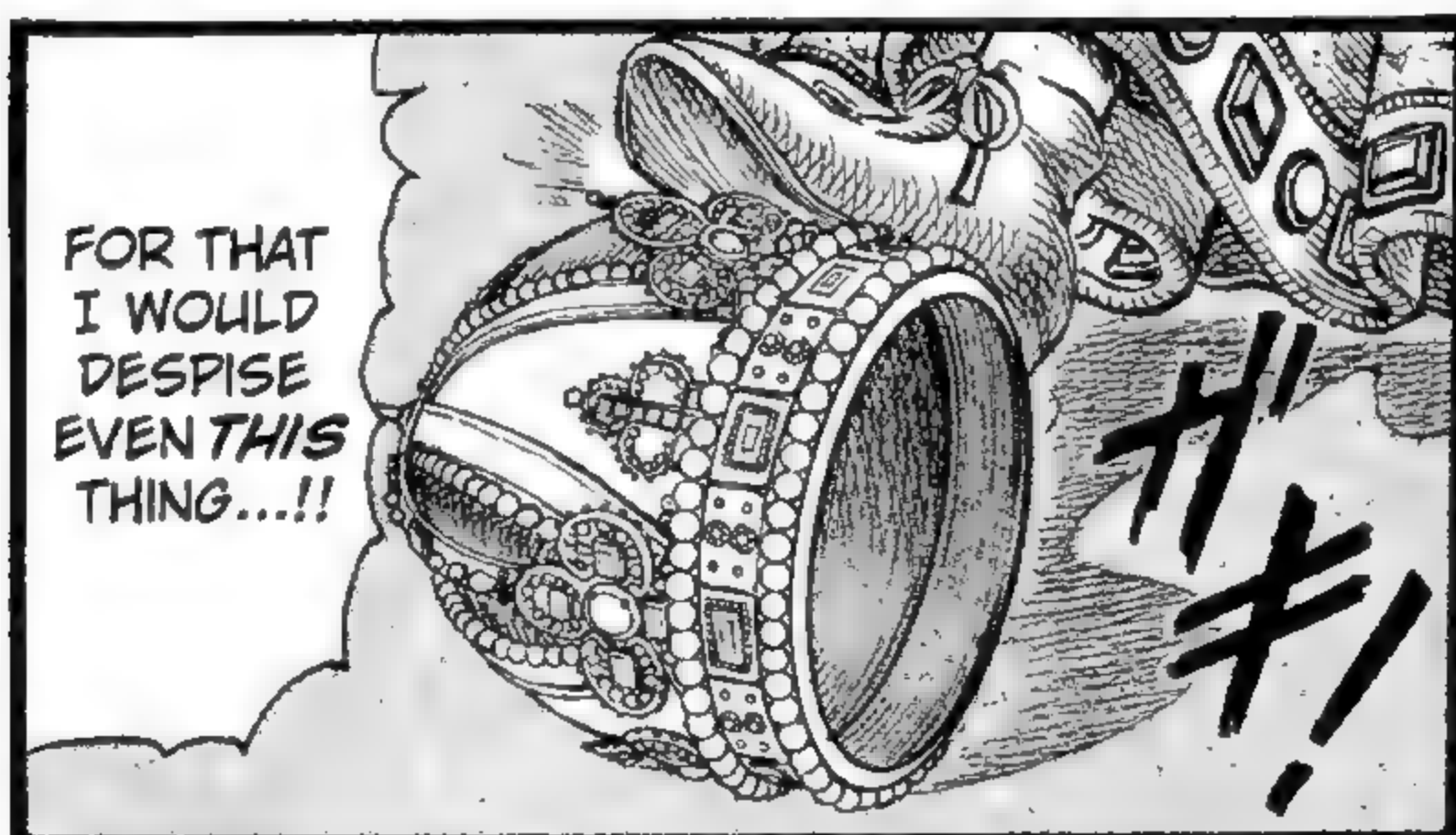
I IMPRISONED HER BELOVED MAN...



"FATHER," EH...



I
WON'T
FORGIVE
YOU.

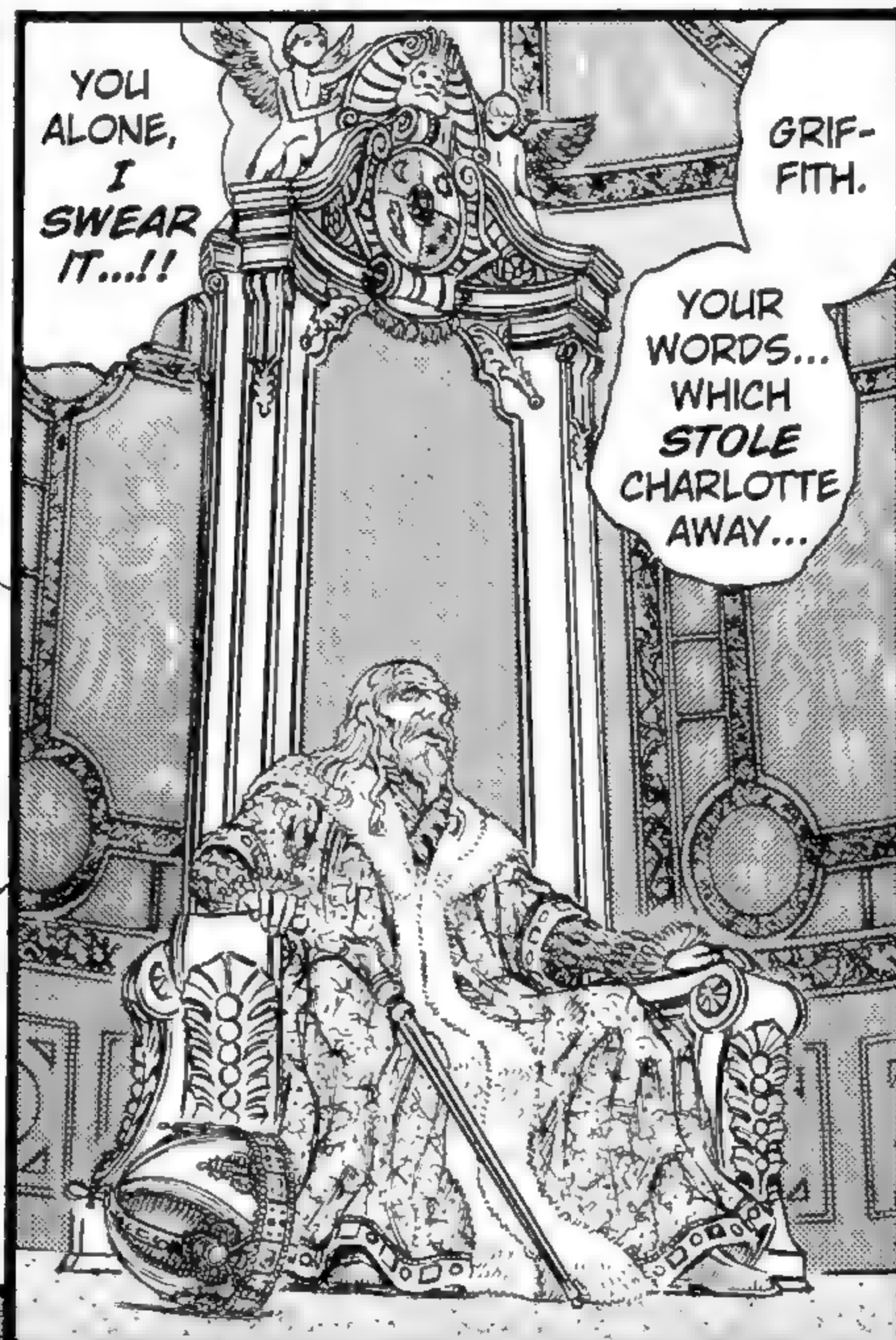


FOR THAT
I WOULD
DESPISE
EVEN THIS
THING....!!



I'M SURE THAT
WYALD WILL BRING
YOUR HEAD
BEFORE ME...

...THAT
MAN.



YOU
ALONE,
I
SWEAR
IT...!!

GRIF-
FITH.

YOUR
WORDS...
WHICH
STOLE
CHARLOTTE
AWAY...



OF ALL THE
COLLECTED
CONVICTS,
ONE MAN
VOLUNTEERED.

...WHEN I DECIDED THAT, IN
ORDER TO COMPENSATE FOR
THE SHORTAGE OF SOLDIERS
IN THE PROLONGED WAR, I
WOULD ASSEMBLE ALL THE
ABLE-BODIED CRIMINALS
OF THE KINGDOM.

IT
WAS
FIVE
YEARS
AGO...



SOMETHING
ABOUT
HIM WAS
INHUMAN...

HE WAS
A BIZARRE
MAN.



...THE
STRONGEST
TAKES
CHARGE.

YEAH.
THE
WAY
WE DO
THINGS
...



YOU WISH
ME TO MAKE
YOU THE
LEADER?



YOU
WANNA
GET BEAT
DOWN,
MONKEY?!

SAY WHAT?!
THE HELL YOU
THINK YOU
ARE?!



ON THE
OTHER HAND,
THE GIANT BARBO
SEEMED EASIER
TO MANAGE, THUS
I PERMITTED
THE DUEL.

IT WAS OBVIOUS
TO ANYONE WHERE
THE STRENGTH LAY.
THE MAN WHO FIRST
STEPPED FORWARD
HAD BUT A SLIGHT
CHANCE OF
WINNING.

IT'S
ALL
IN
FUN.

I DON'T
NEED IT.
NO SWORD,
EITHER.

HMMM.

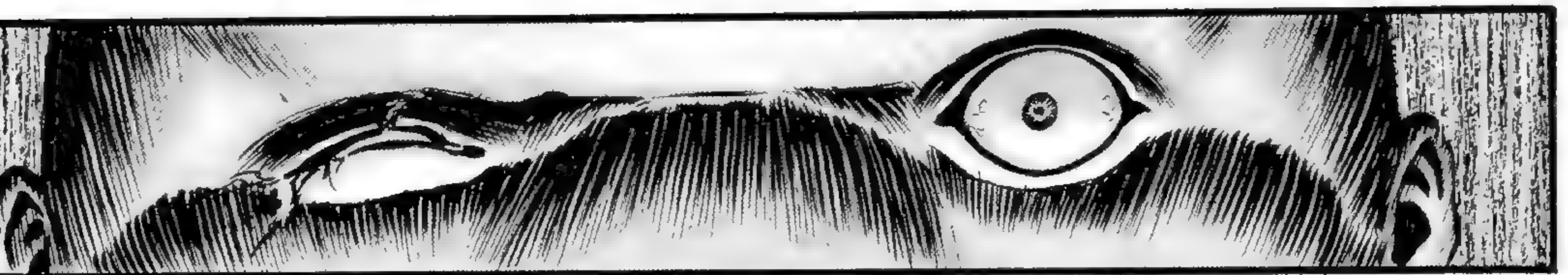
HMMM.

OVERWHELMIN'
POWER...
A SENSE OF
CHARISMA IS
ESSENTIAL.

TO GET
RUFFIANS
LIKE THESE
TO OBEY,
SOMETIMES
ORDINARY
INCENTIVES
WON'T
CUT IT.

YOU NEED SOME
KINDA PERFORMANCE
TO CAPTURE
THE HEARTS
OF THE
TROOPS.







AS HE DECLARED,
HE COMPLETELY
SEIZED THE HEARTS
OF THE CONVICTS...

NOT ONE MAN
THERE WAS ABLE
TO EMIT EVEN
A SOUND.

IT WAS AN
UNBELIEVABLE
SPECTACLE.

IN AN INSTANT,
A STRANGE
STATUE HAD
APPEARED ON
THE PEAK OF
THE TOWER.

ALTHOUGH IT HAD
HAPPENED BEFORE
OUR EYES, IT STILL
SEEMED AS IF IT
HAD BEEN UNREAL...
LIKE SOME
TASTELESS JOKE
OR SOMETHING...

...THROUGH
A CHARISMA
OF FEAR.



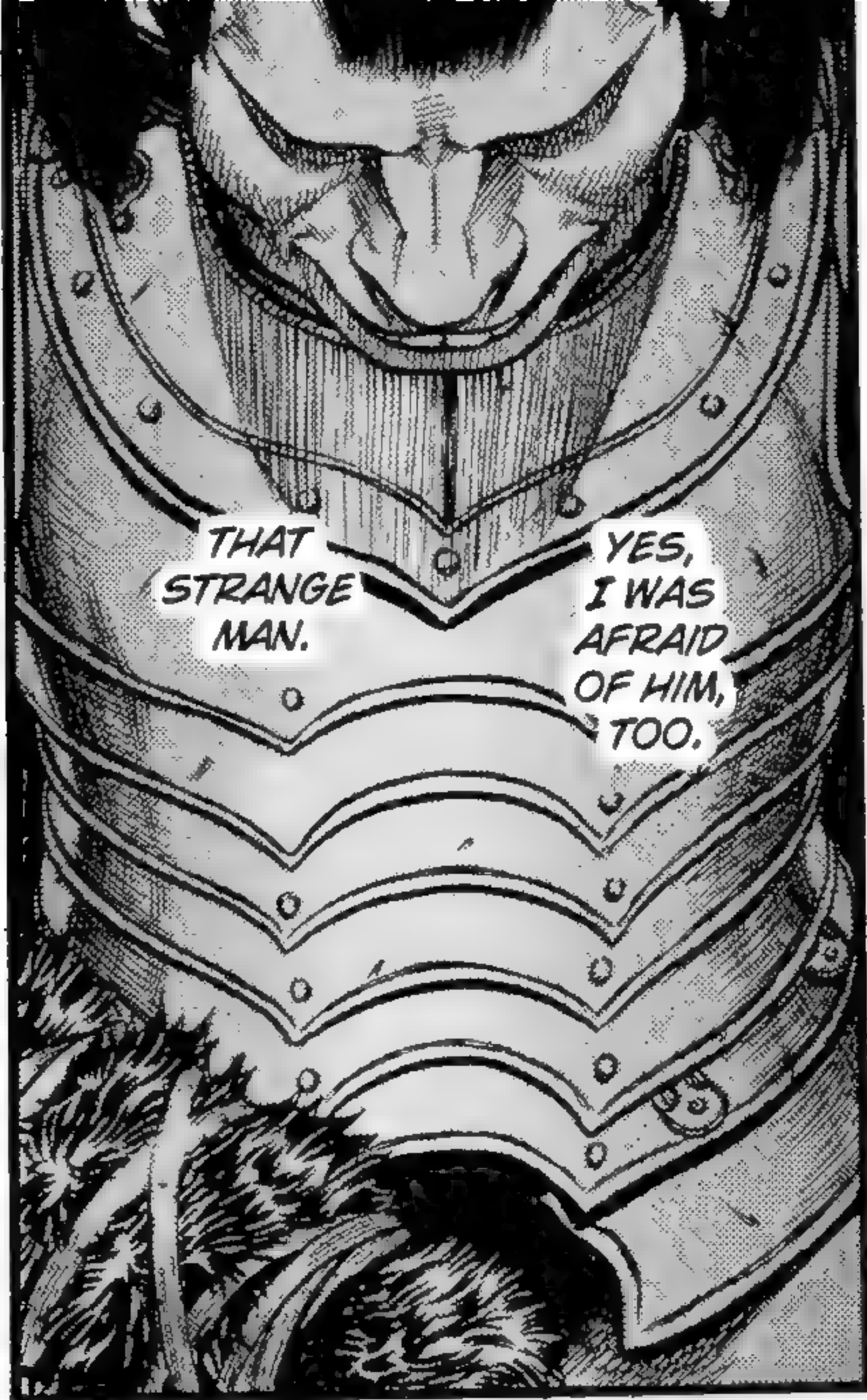
BUT EVEN WITH
THAT IN MIND, THEIR
INHUMAN CRUELTY WAS
INTOLERABLE.

THE BLACK DOG KNIGHTS HE
LED WERE ON EQUAL FOOTING
WITH THE BAND OF THE HAWK
IN TERMS OF VALOR.



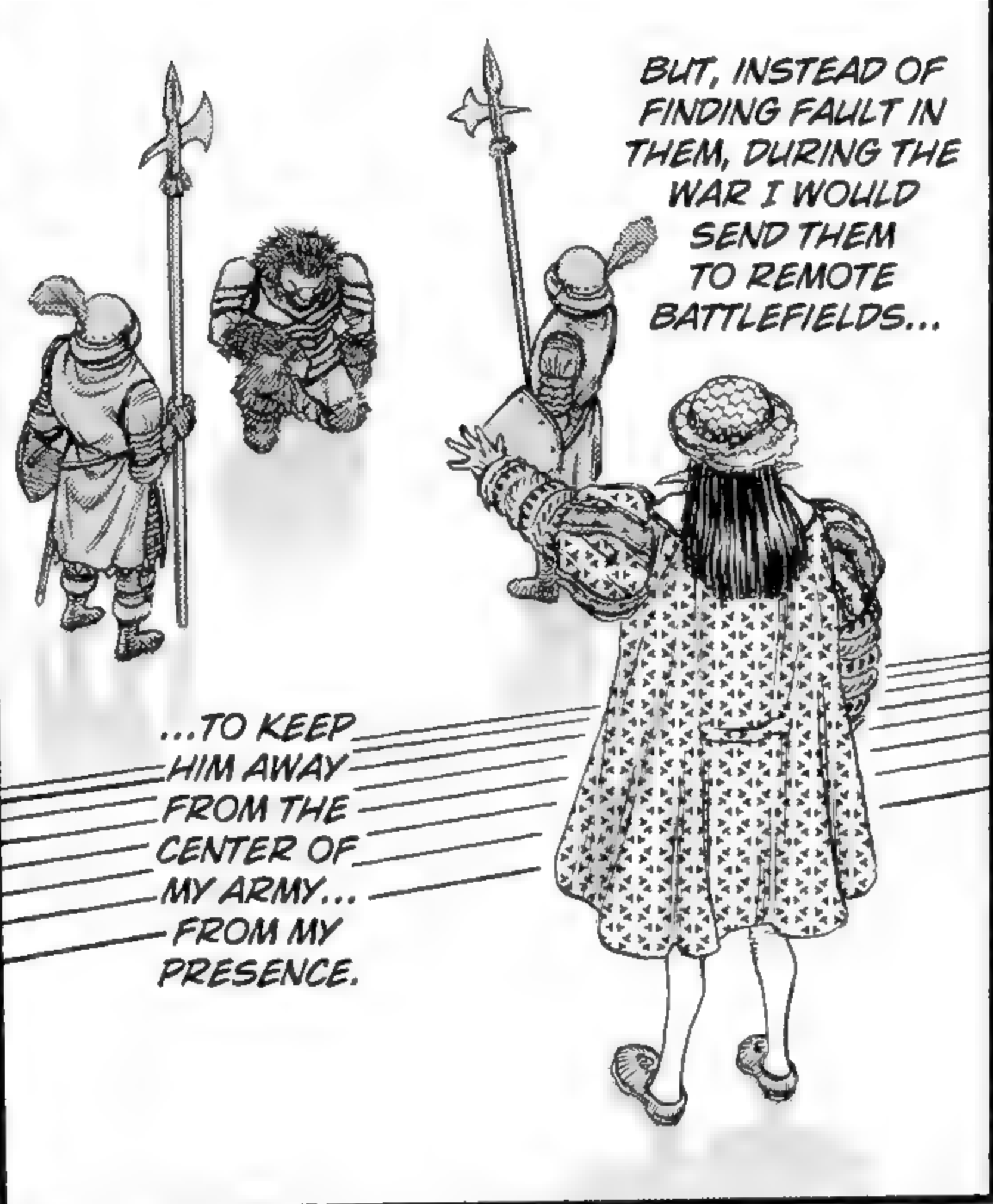
...THEY WOULD
PLUNDER, VIOLATE
WOMEN, AND BUTCHER
EVEN THE OLD
AND CHILDREN.

WHETHER
THEY WERE
IN ENEMY
TERRITORY
OR MY OWN
DOMAIN, AS
LONG AS IT
WAS A
BATTLEFIELD...



THAT
STRANGE
MAN.

YES,
I WAS
AFRAID
OF HIM,
TOO.



BUT, INSTEAD OF
FINDING FAULT IN
THEM, DURING THE
WAR I WOULD
SEND THEM
TO REMOTE
BATTLEFIELDS...

...TO KEEP
HIM AWAY
FROM THE
CENTER OF
MY ARMY...
FROM MY
PRESENCE.



...
HUMAN.

...HE
ISN'T
EVEN...

MAYBE
...

...



STARVED
FOR
BLOOD...

THE
HOUNDS
HAVE
BEEN
LOOSED...

THE
BLACK
HOUNDS
OF
HELL
...!!



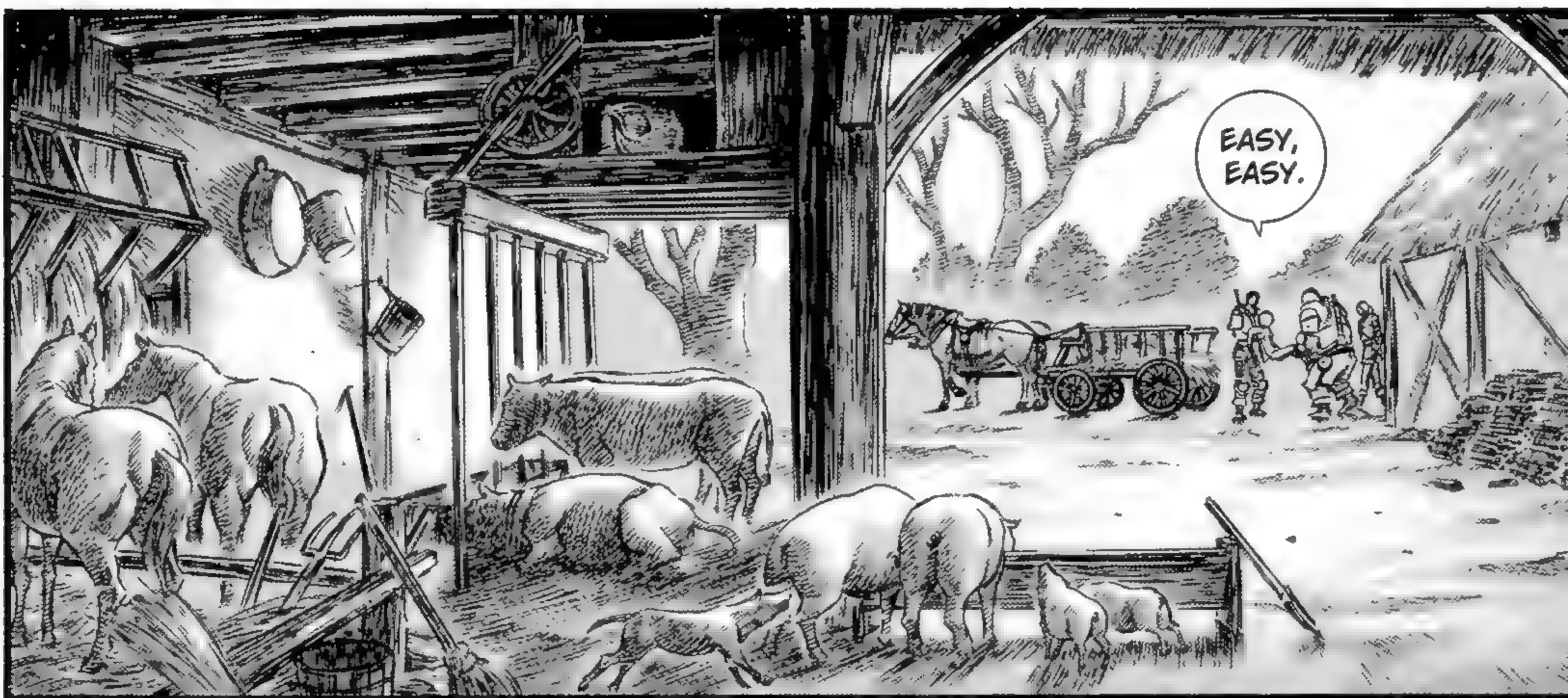
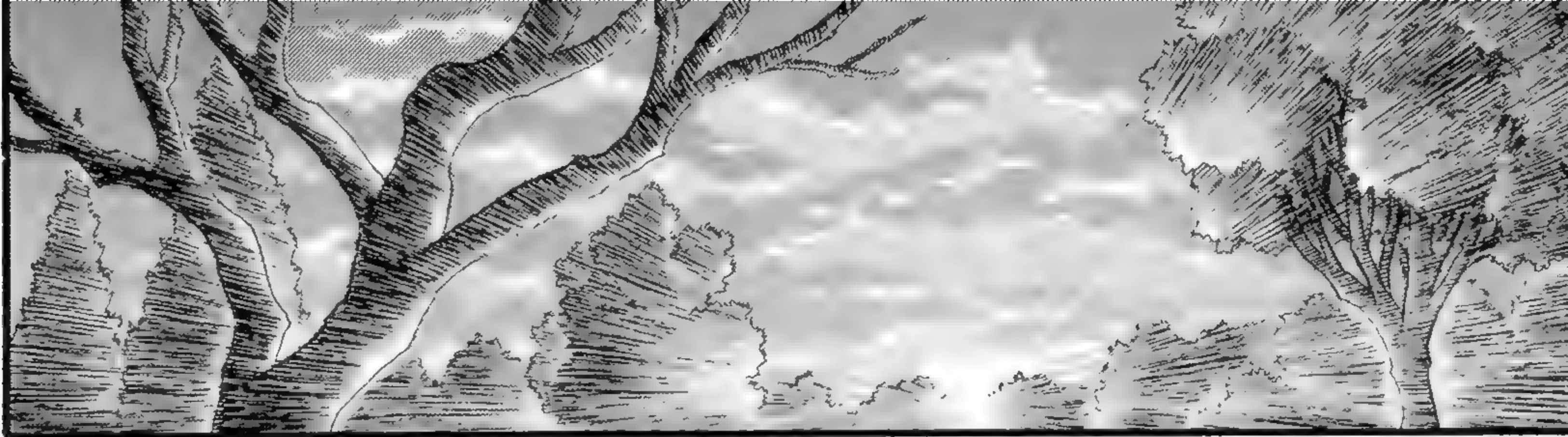
...IT'S FITTING
FOR THE HAWK'S
WINDPIPE TO BE
GNAWED THROUGH
BY AN EVIL
BEAST BEYOND
HUMAN CONTROL.

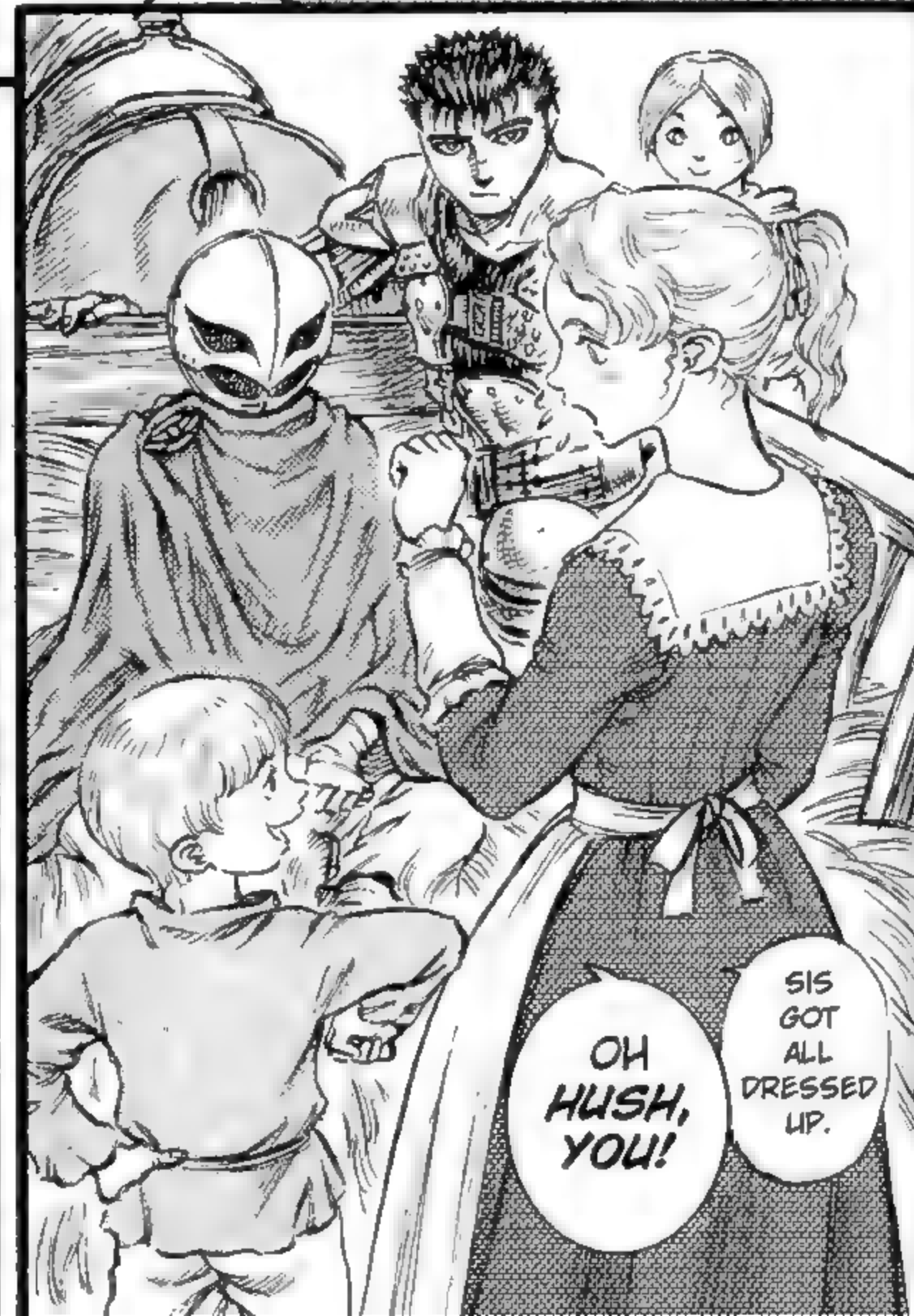
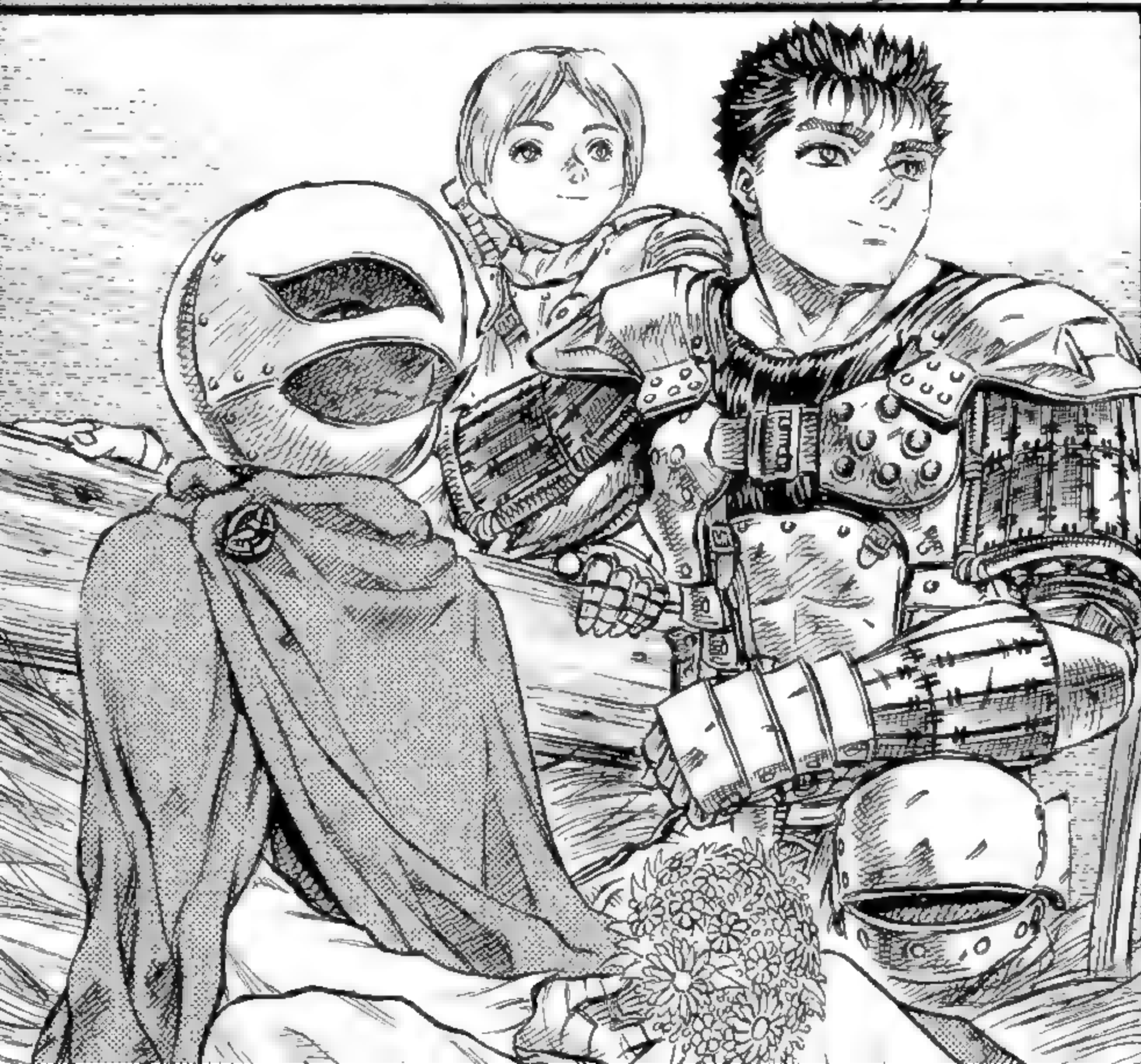
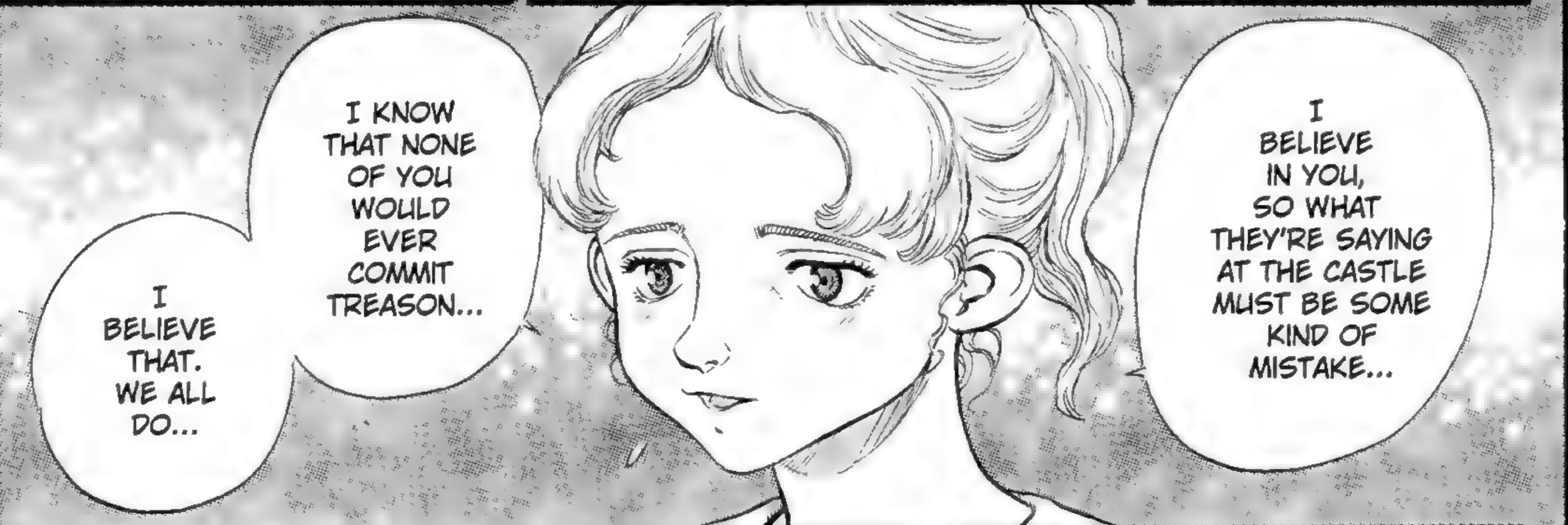
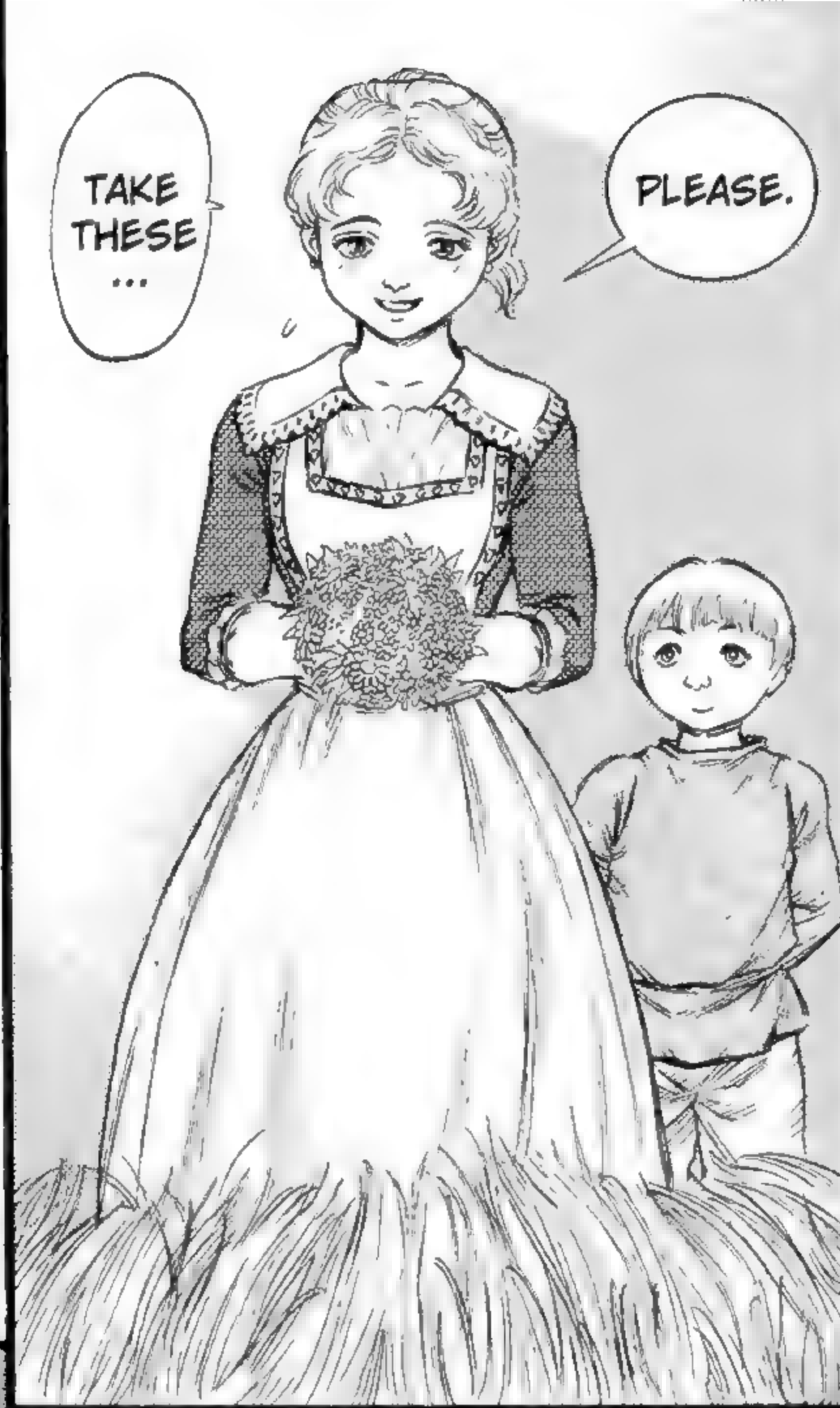
YET...

...ALL
THE
MORE...



JUST
YOU WAIT,
GRIFFITH.







YOU SIT
BACK
THERE.



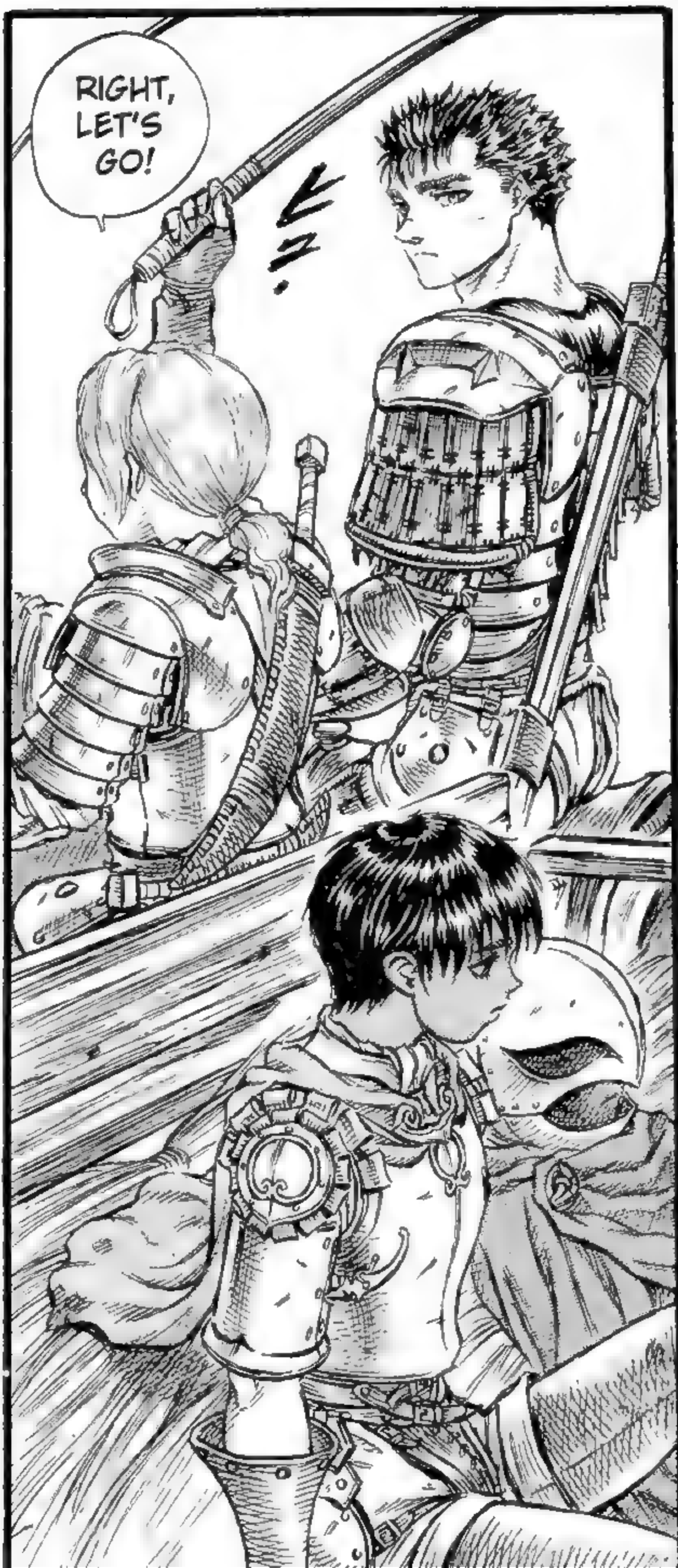
WATCH
OVER
GRIFFITH
SO HE
DOESN'T
FALL.



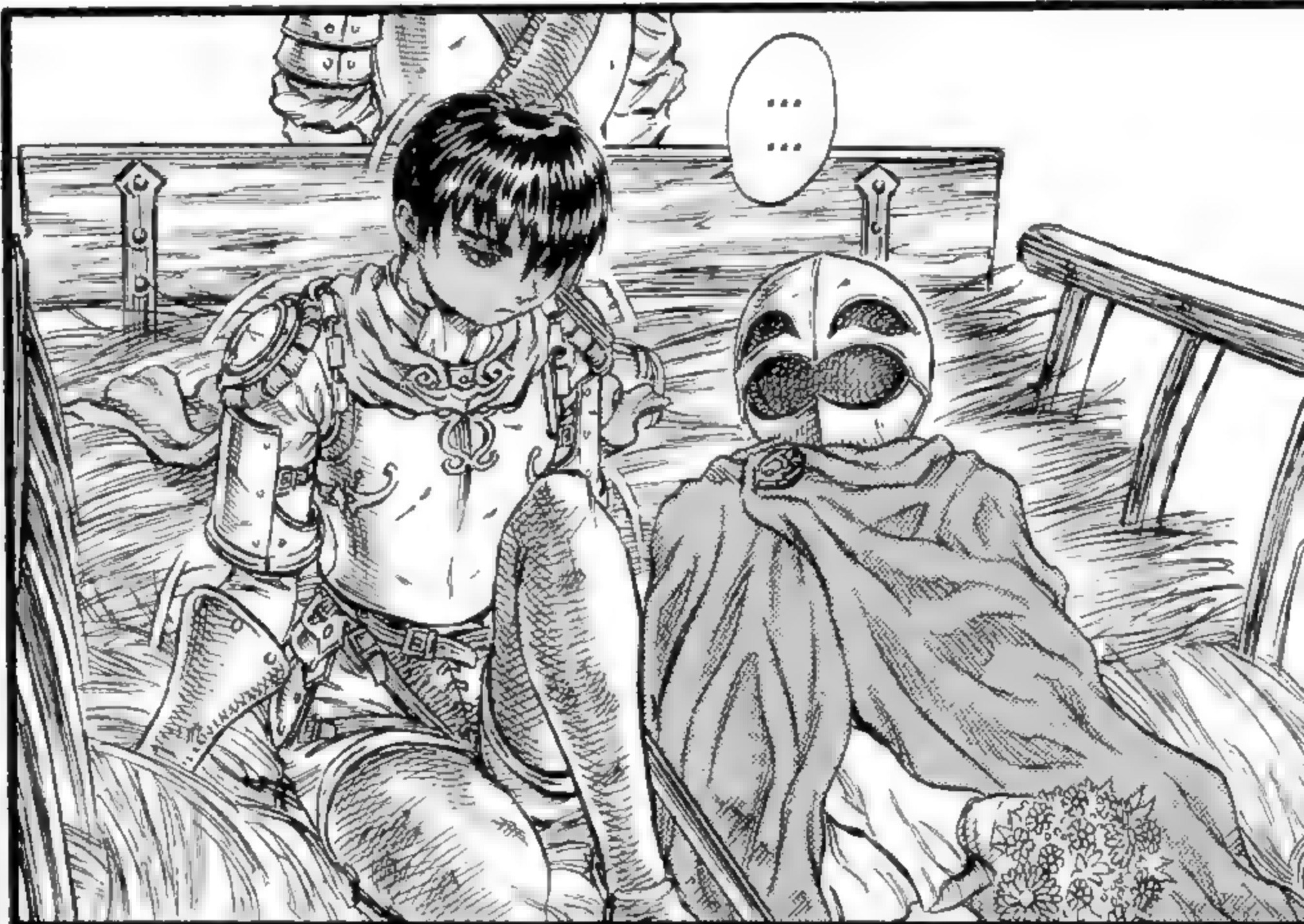
WE
ENTREAT
YOU NOT
TO TELL
ANYONE
ABOUT
THIS.

IT COULD
END UP
PUTTING
ALL OF YOU
IN DANGER
AS WELL.

WE
KNOW.



RIGHT,
LET'S
GO!

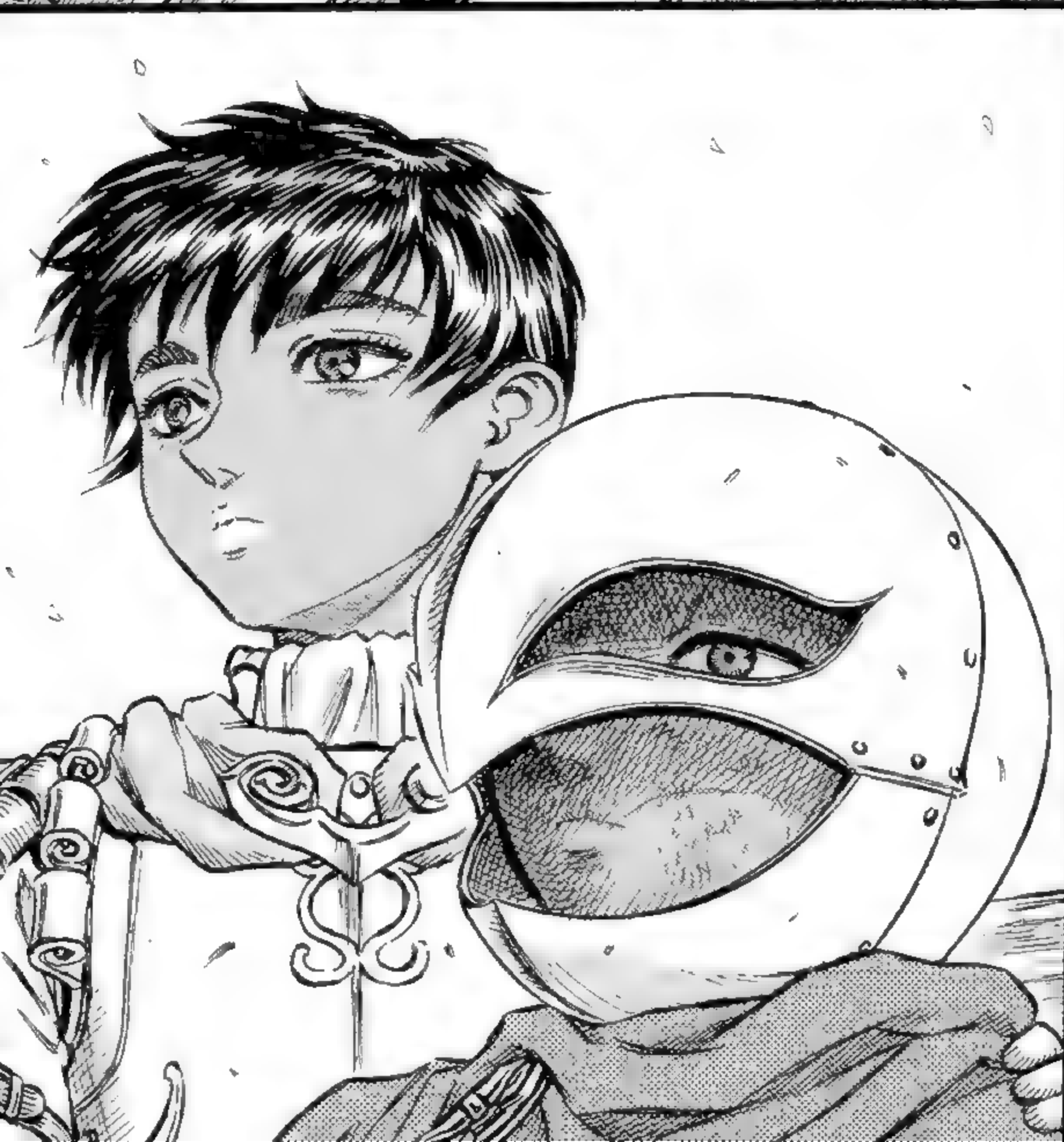
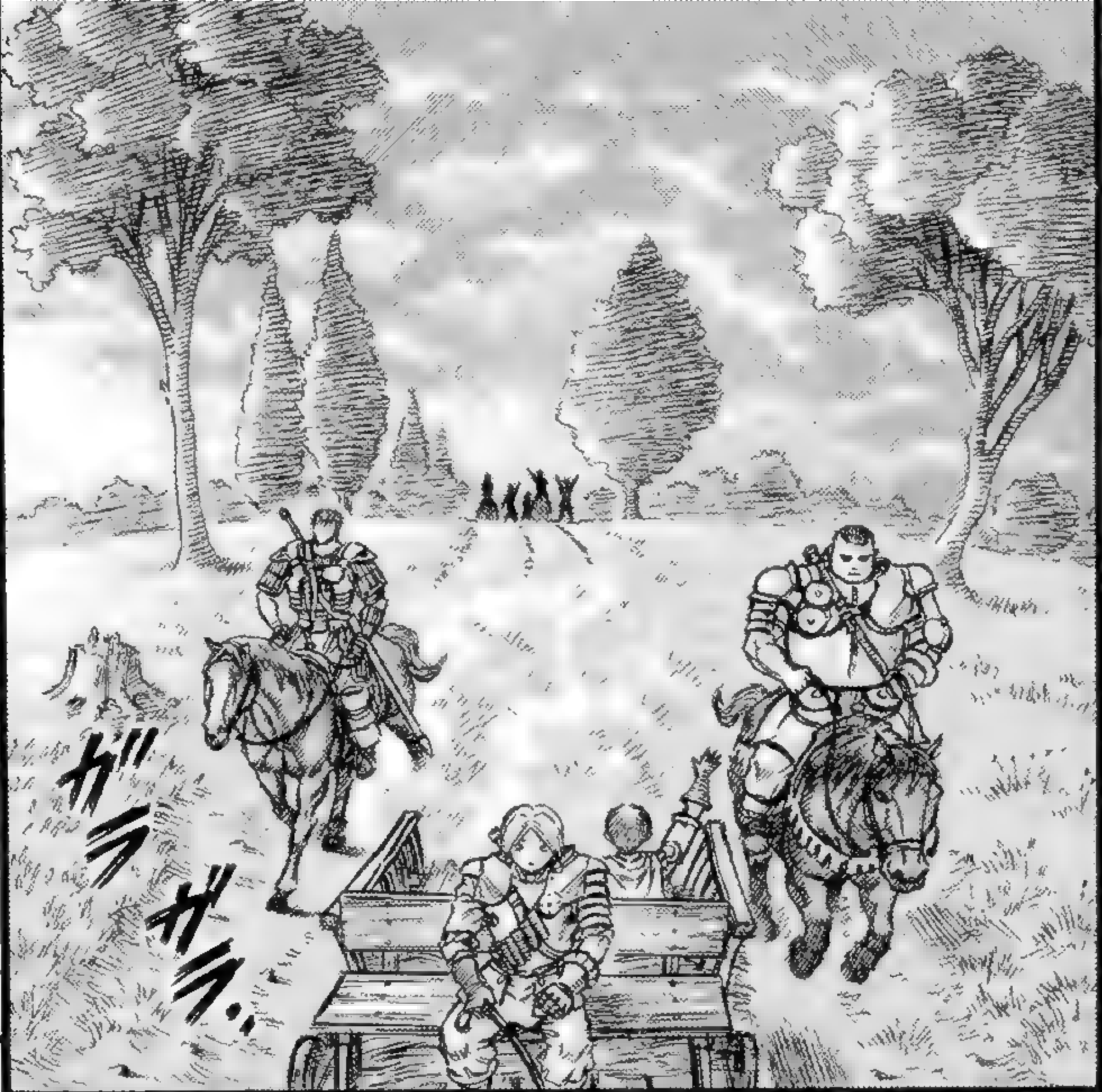


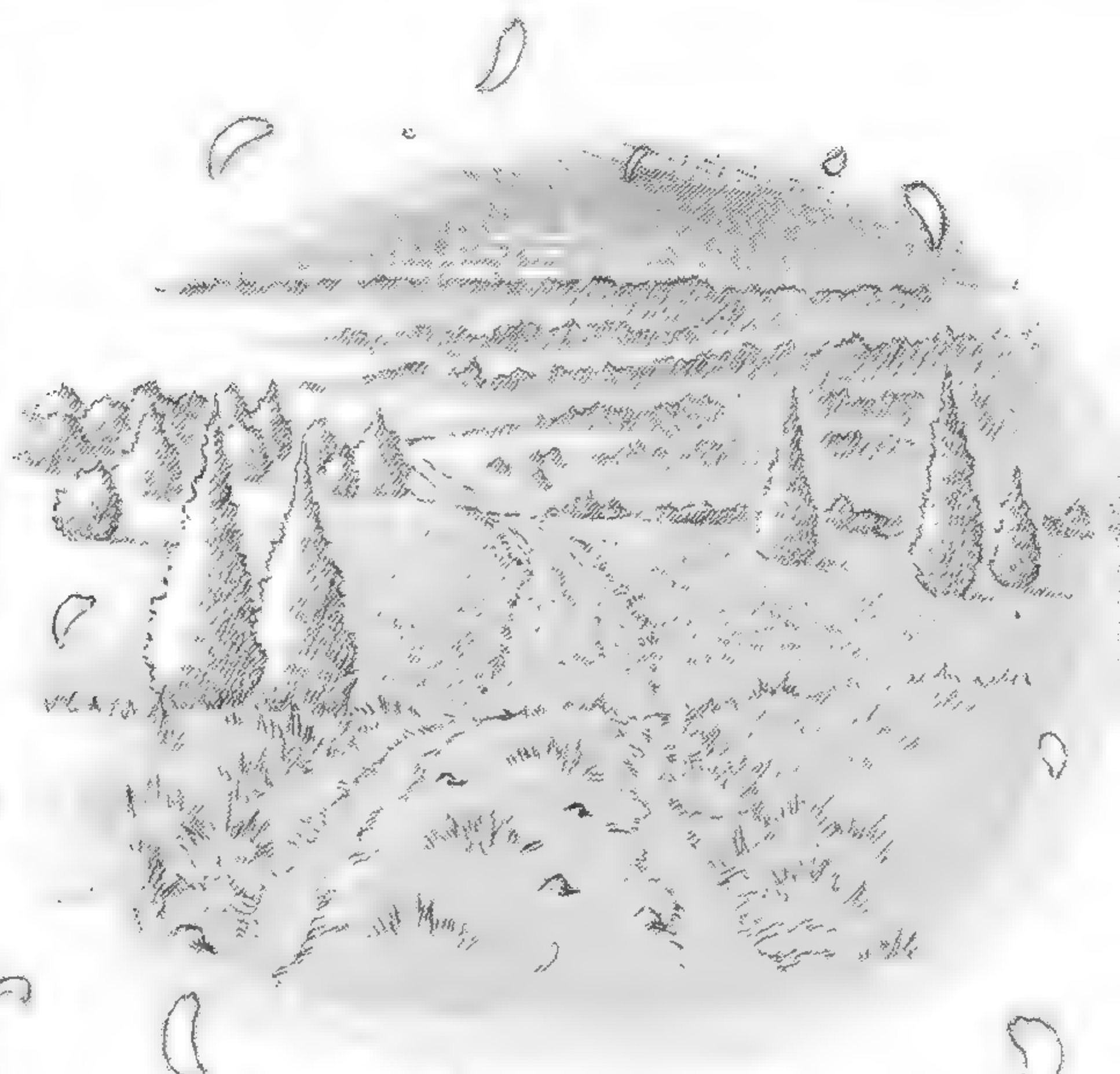
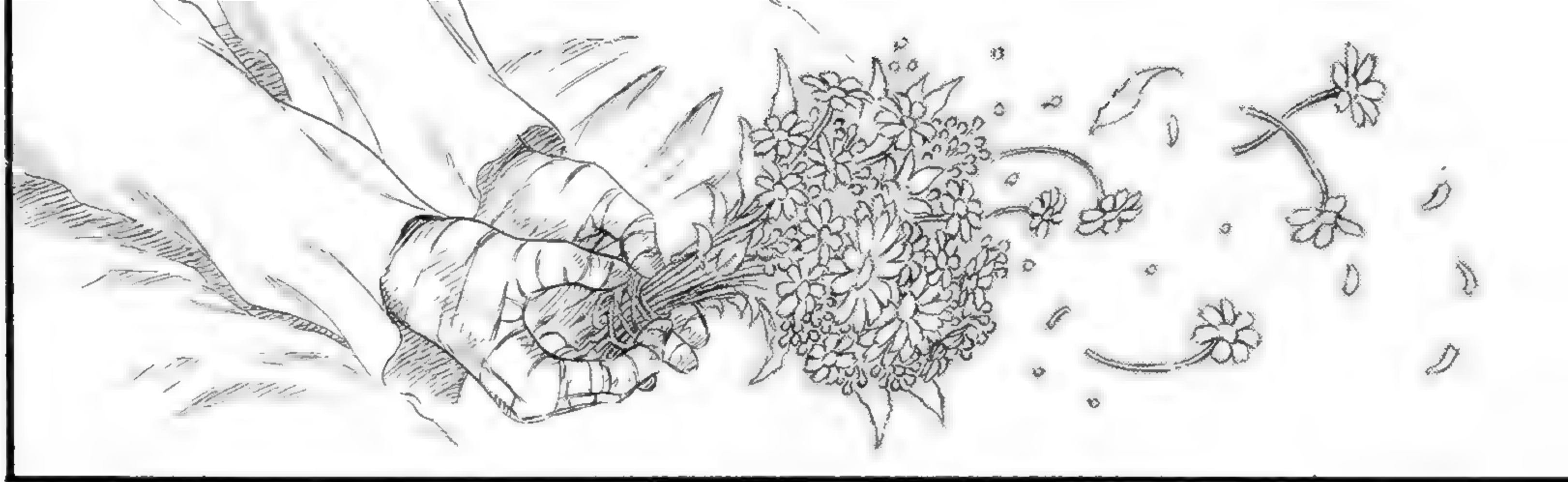
...



I
CAN'T
FIND THE
WORDS
...

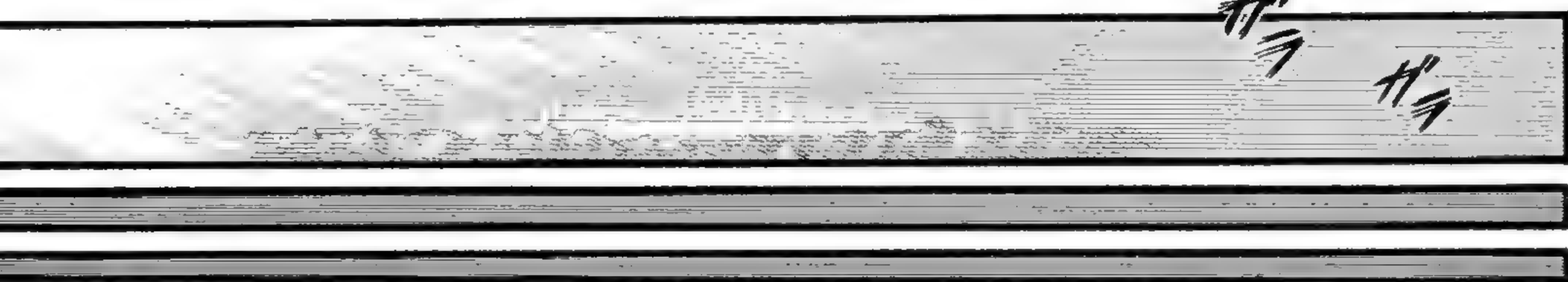
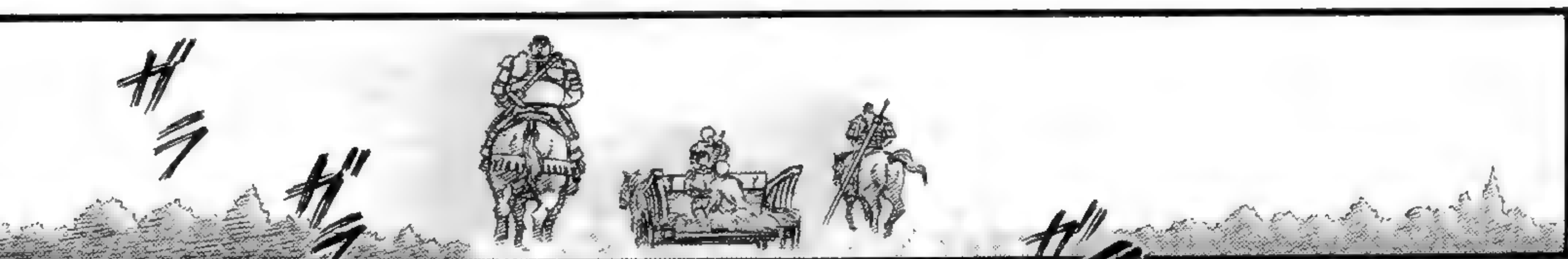
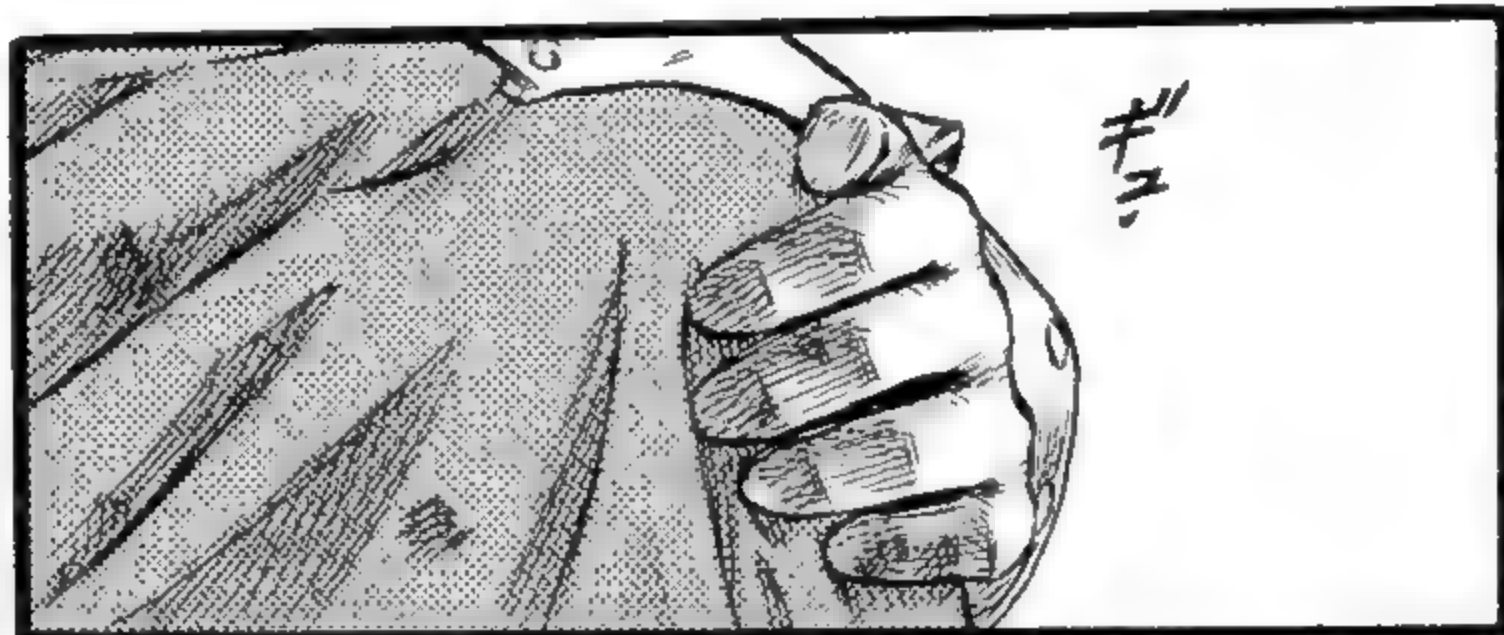
...WHEN
THERE'S
SO MUCH
I WANT
YOU TO
HEAR...





...IT'S
ALL SO
DISTANT.

NOW...



DID A
SUSPICIOUS
GROUP WITH A
WOUNDED MAN
PASS BY
HERE?

MIGHT I
INQUIRE
SOMETHING
OF YOU,
GIRLY?

UM...

...UH.

...GUESS
I'LL GET
THE JUICES
FLOWING
A BIT.

BEFORE
THE
HAWK
HUNT...

HNNN.





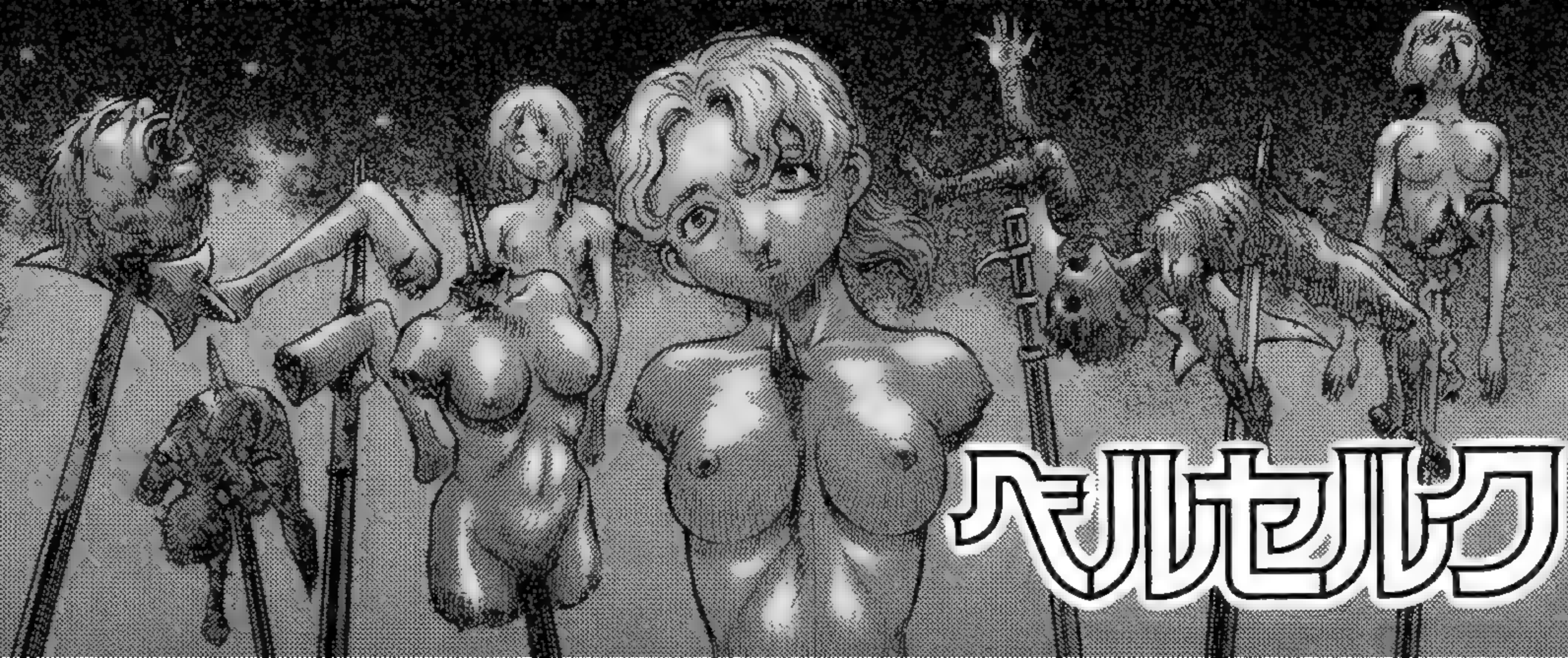
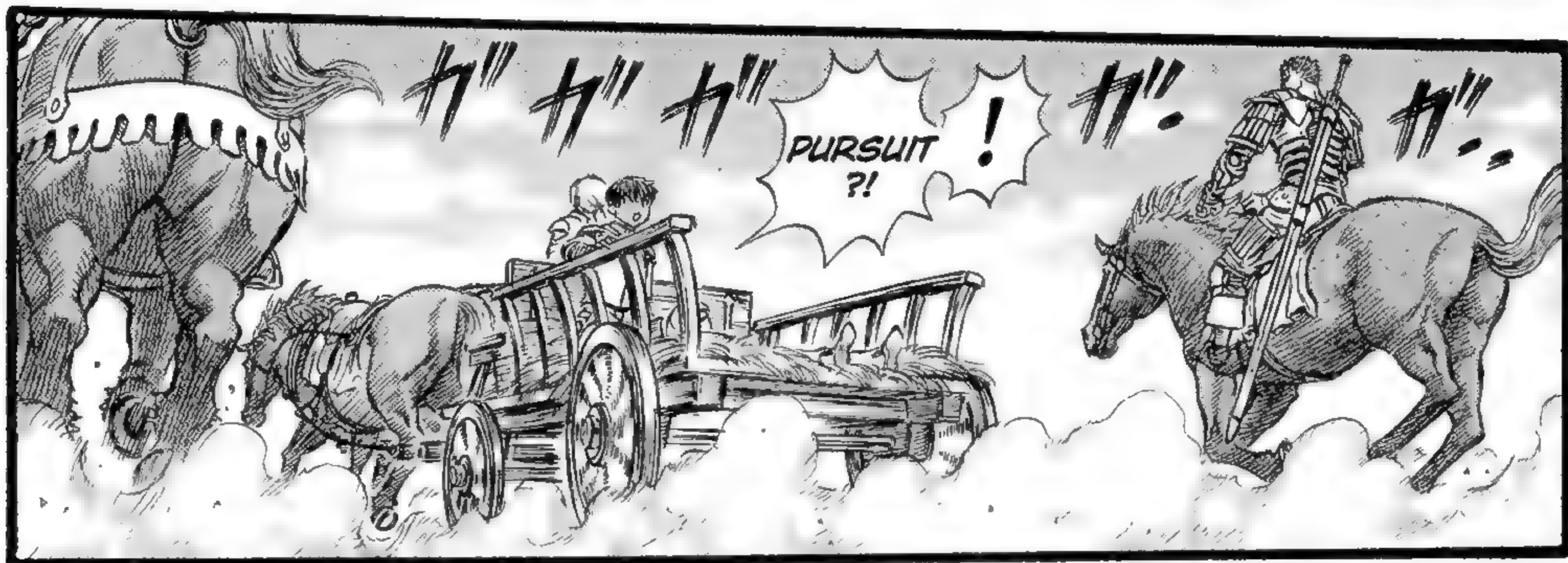
IT'S
MY
MOTTO.

MAKE
IT
FUN.

MAKE IT
STIMULATING.

DEVIL DOGS (1): END

ゴゴゴゴゴ...

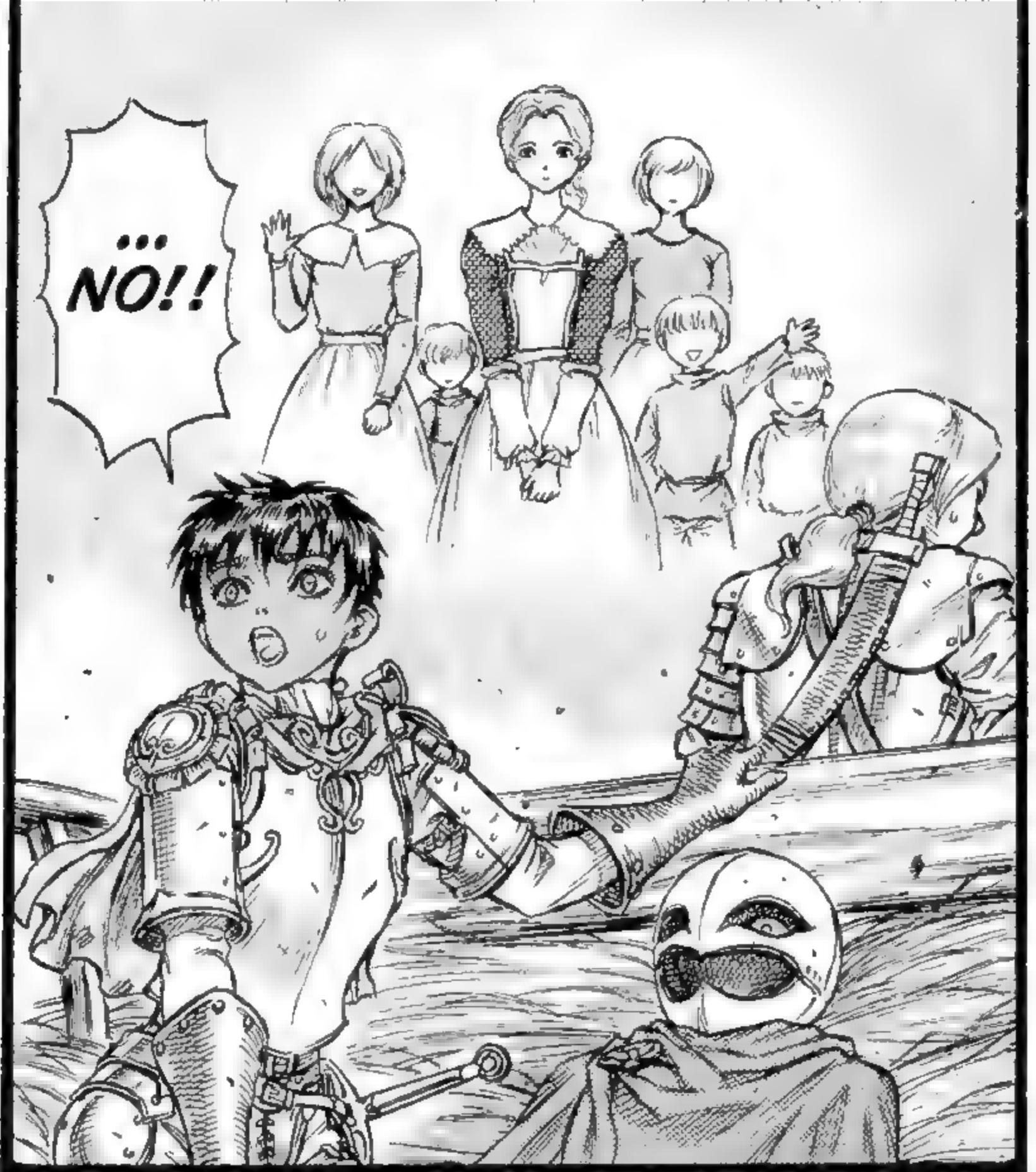


ケルセケル



魔犬(2)

DEVIL DOGS, CHAPTER 2



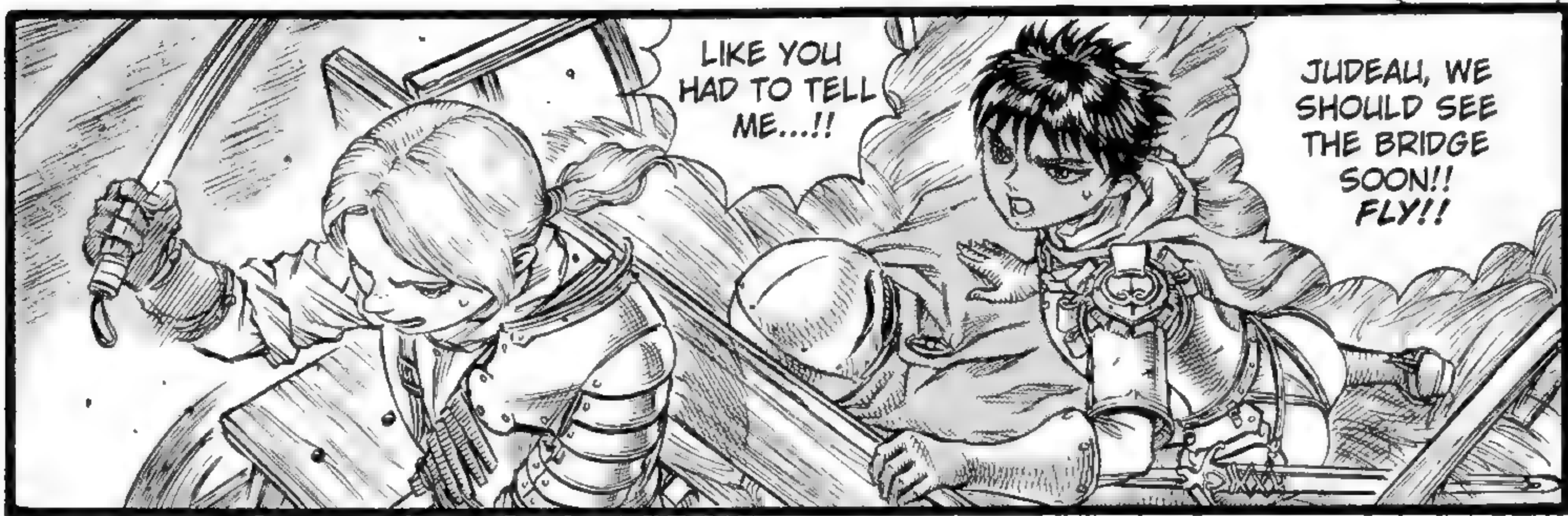


LOOKS LIKE
WE'RE
REALLY ON
THE KING'S
BAD SIDE.
...



FIRST ASSASSINS,
NOW A BUNCH
OF THUGS.

THIS
ISN'T
NORMAL
FOR A
SINGLE
JAILBIRD.



LIKE YOU
HAD TO TELL
ME...!!

JUDEAU, WE
SHOULD SEE
THE BRIDGE
SOON!!
FLY!!



NOT
GOOD.

BUT WITH SO
LITTLE DISTANCE
BETWEEN US,
WE CAN'T USE
THAT
TRAP.



GUTS
?!
!



I'LL
BUY
SOME
TIME!!

GO!!



I
SEE
IT!!

DON'T WORRY!!
I LEARNED
SOMETHING
FIGHTING THOSE
HUNDRED MEN.
IF THINGS
TURN UGLY,
I'LL
RUN!!

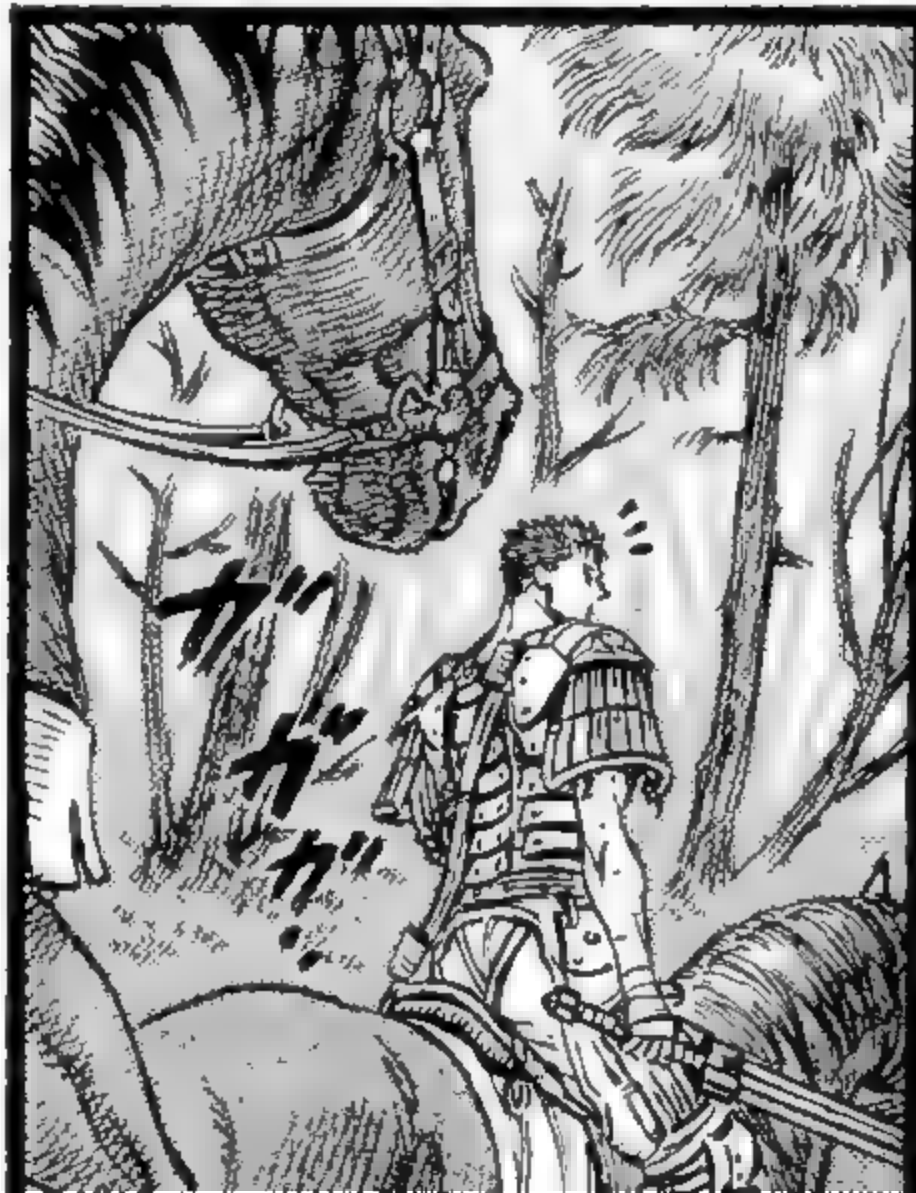
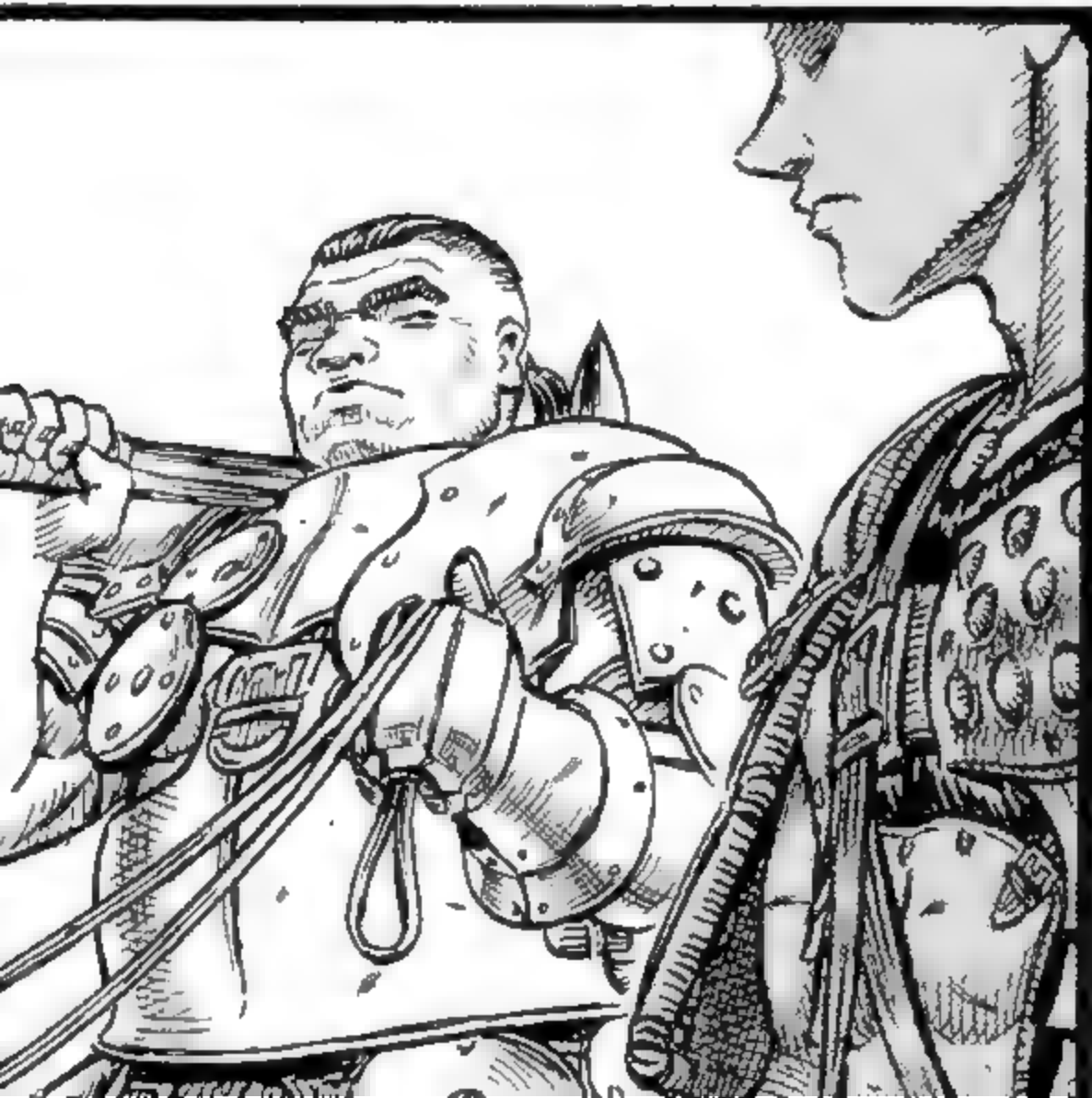
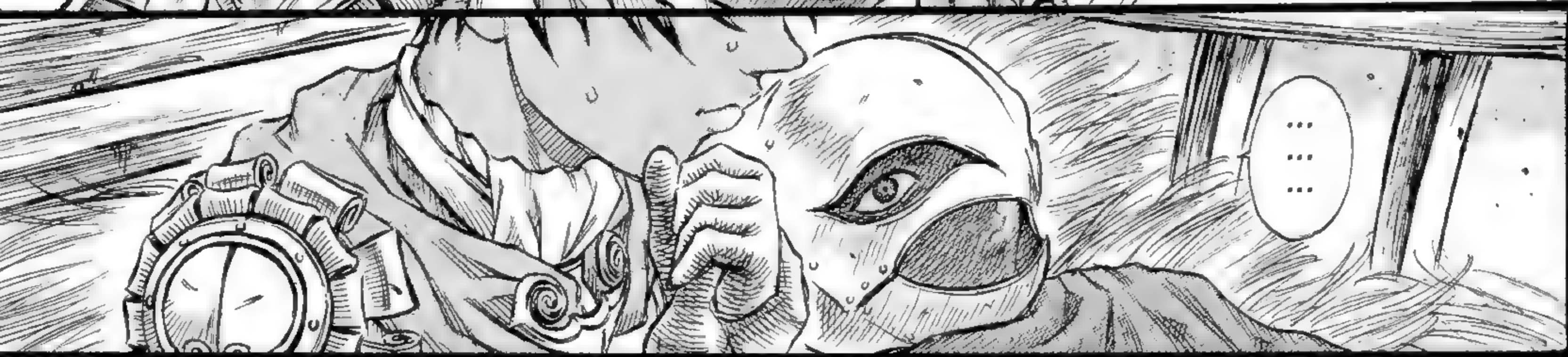
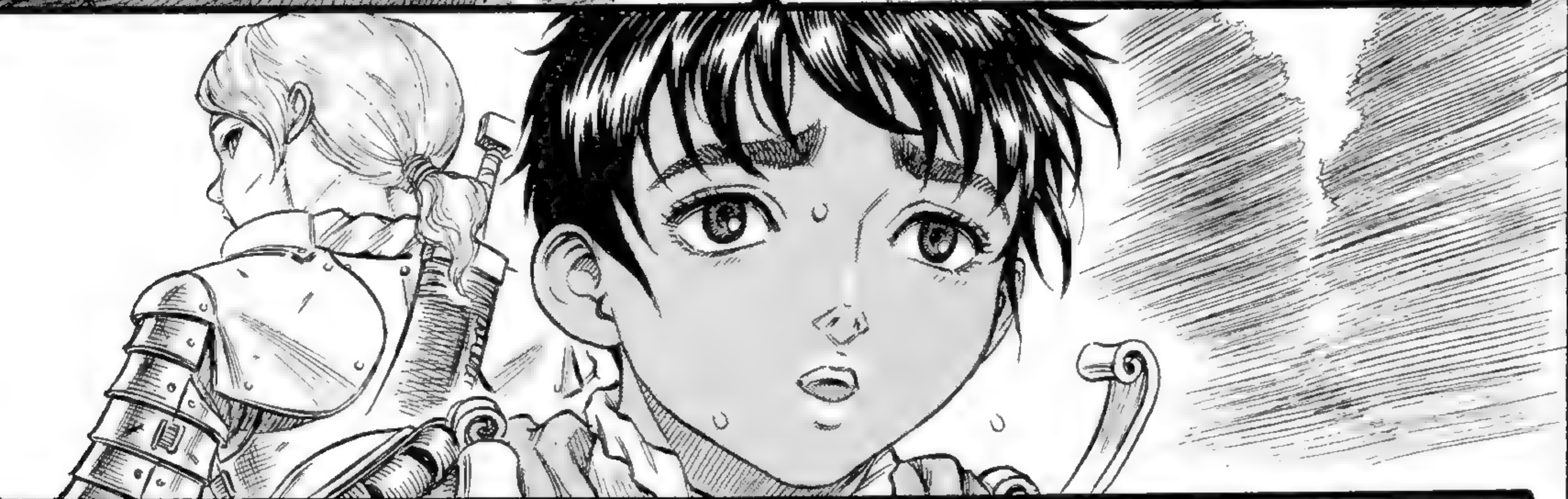
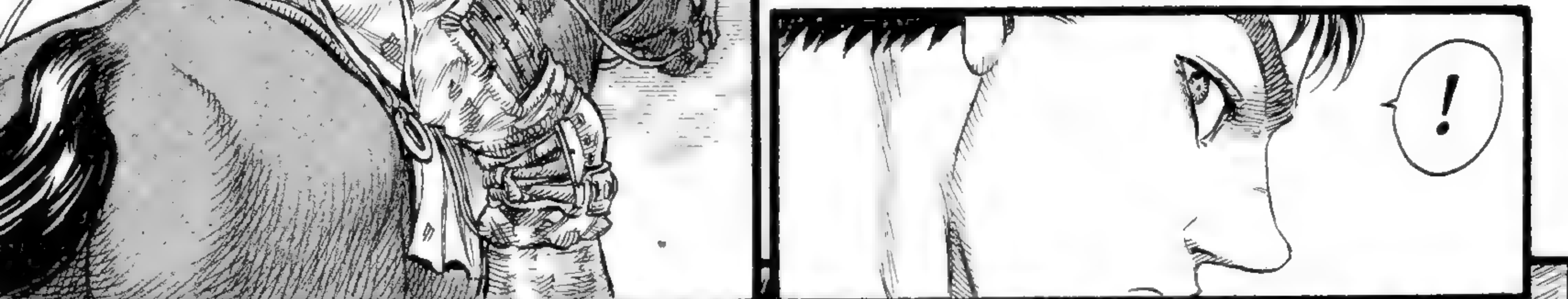


LIKE
YOU
WERE
THAT
TIME...!!

N-NO!!
DON'T BE
ABSURD
AGAIN!!



!



NOWWW
THEN...







THEY DON'T
BACK DOWN
NO MATTER
HOW MANY
WE KILL!!

WHAT'S
WITH
THESE
GUYS...?!





THEIR
EYES...!!



IT
AIN'T
NORMAL
...!!



THEY'RE
BEIN'
DRIVEN
ON BY
FRIGGIN'
FEAR!!

...IT'S
FEAR!!







AIN'T
WE A
LIVELY
ONE.

LET
ME
PLAY
SOME,
TOO.





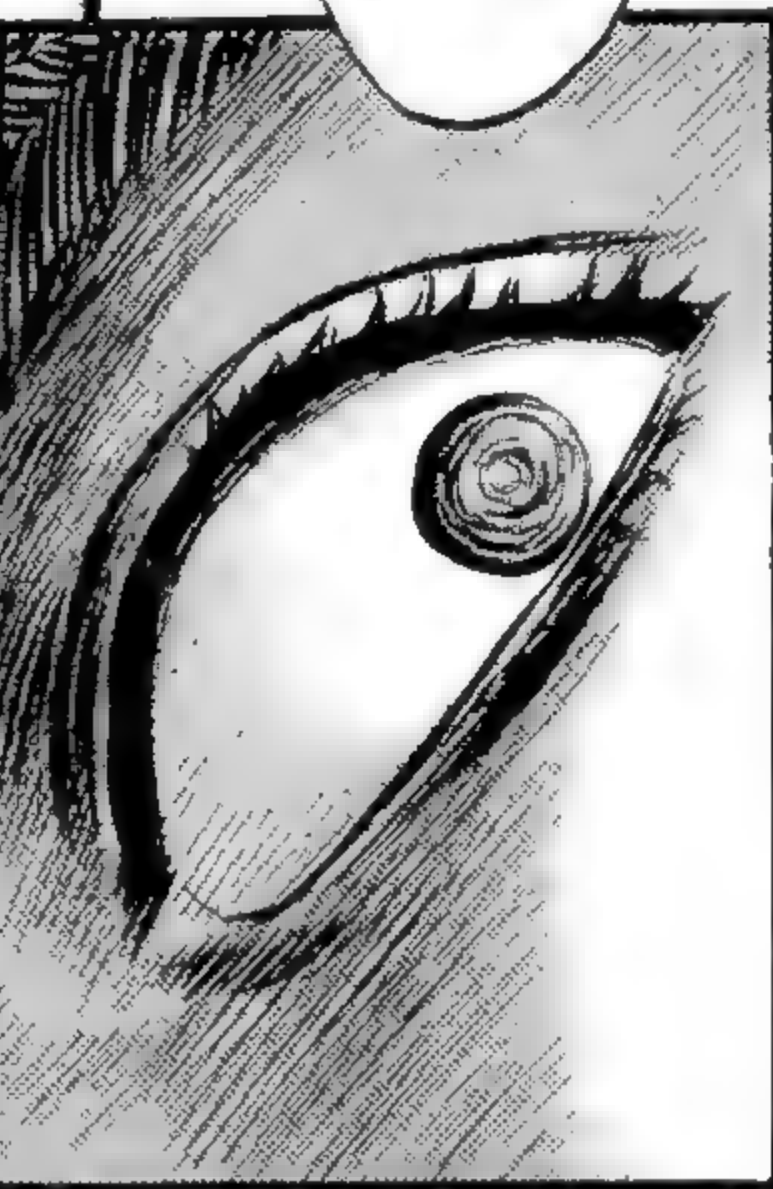
SURE.

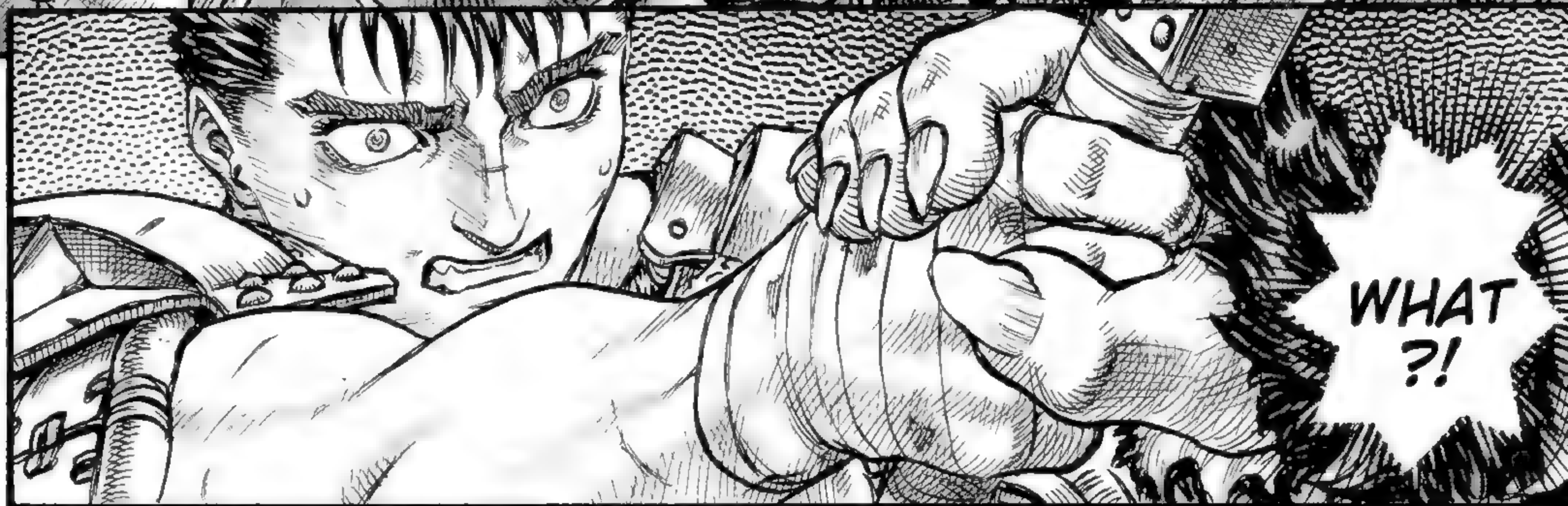


...WITH
YOU!!

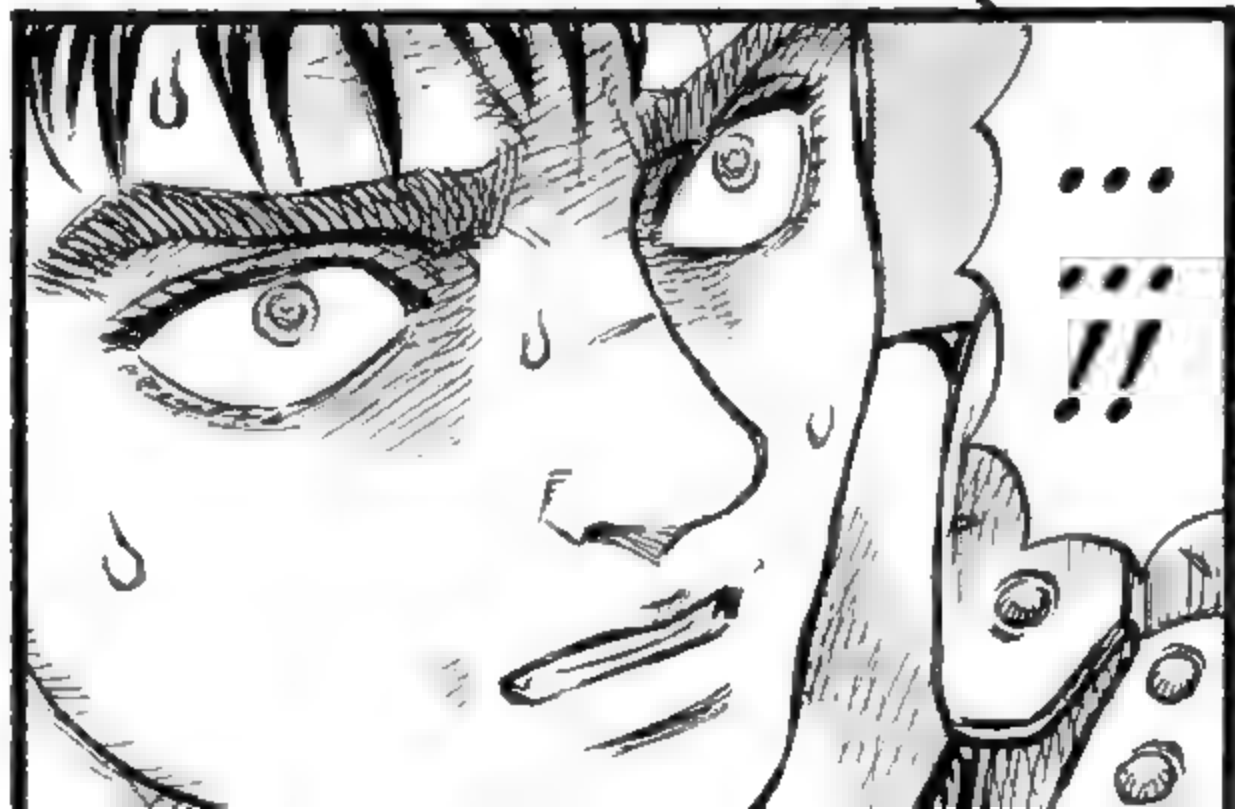


I'LL
PLAY...





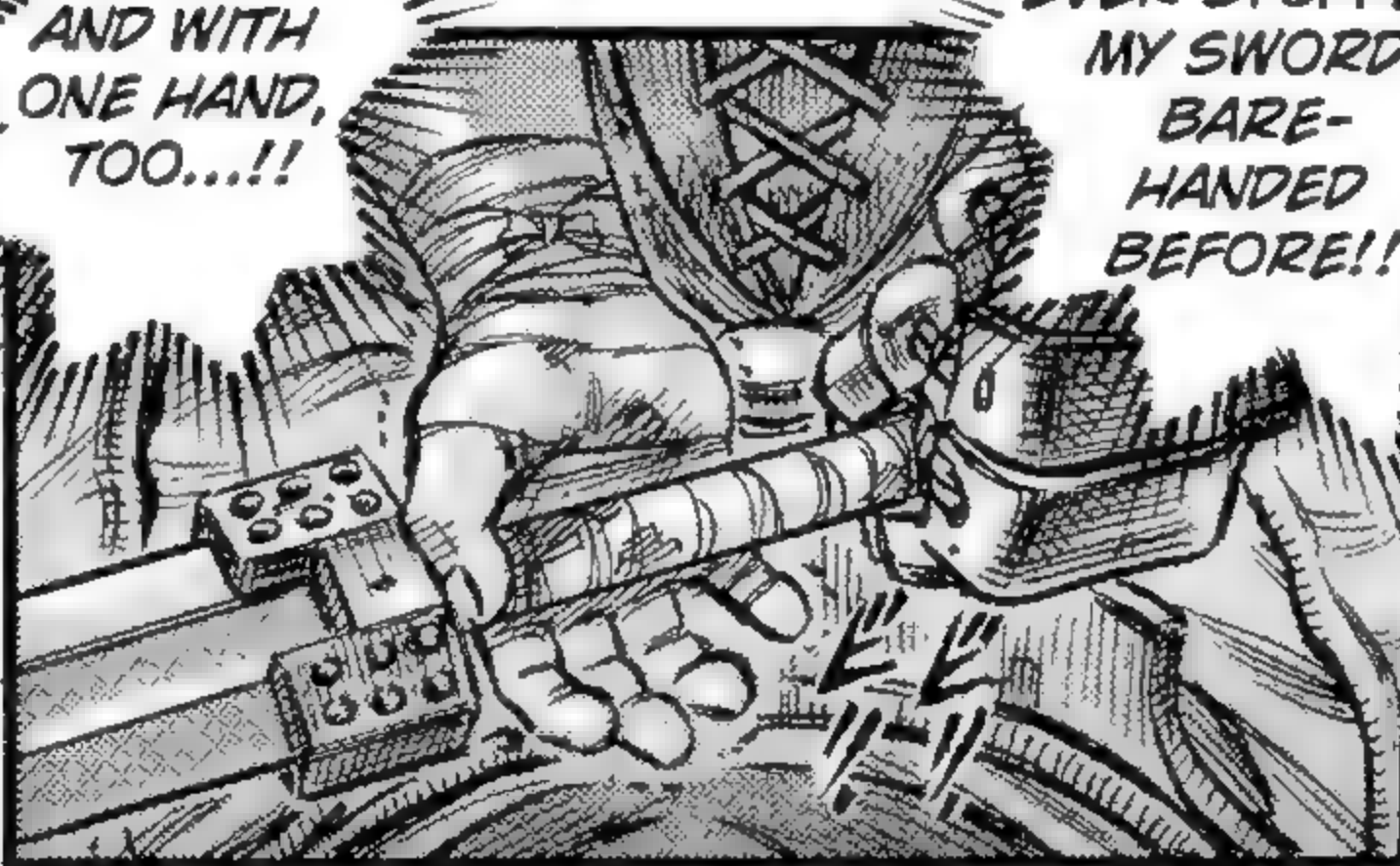
500?
WHAT'LL
YOU
DO
NOW?





THAT
SOUNDS
LIKE
FUN,
TOO.

A
TAG
TEAM.



AND WITH
ONE HAND,
TOO....!!

NO ONE'S
EVER STOPPED
MY SWORD
BARE-
HANDED
BEFORE!!

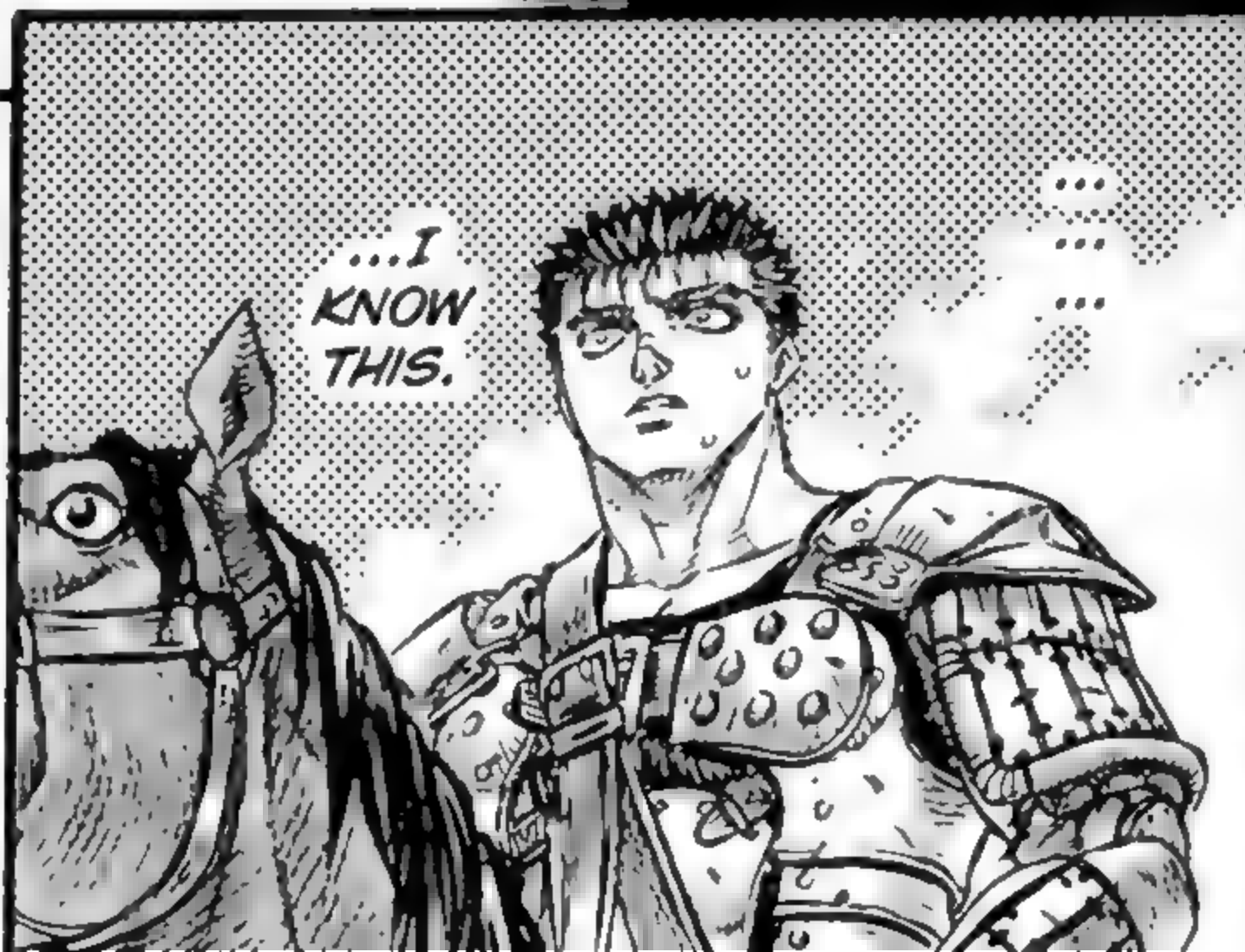


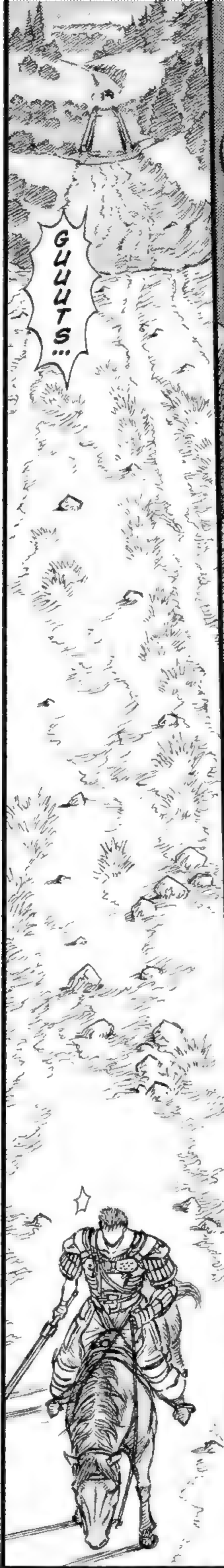
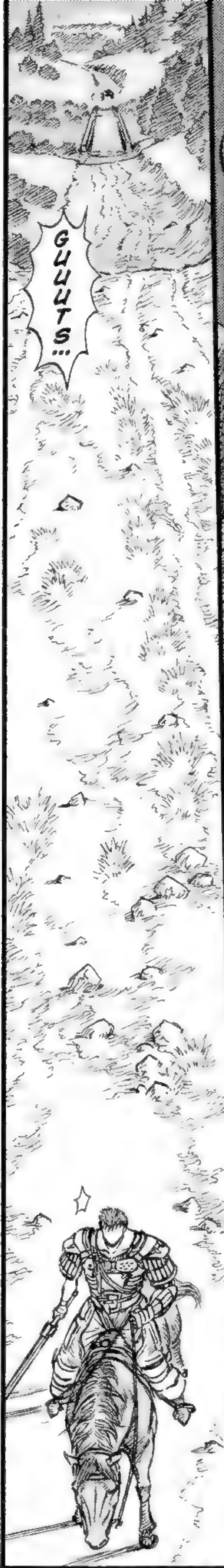
IT AIN'T
NORMAL...

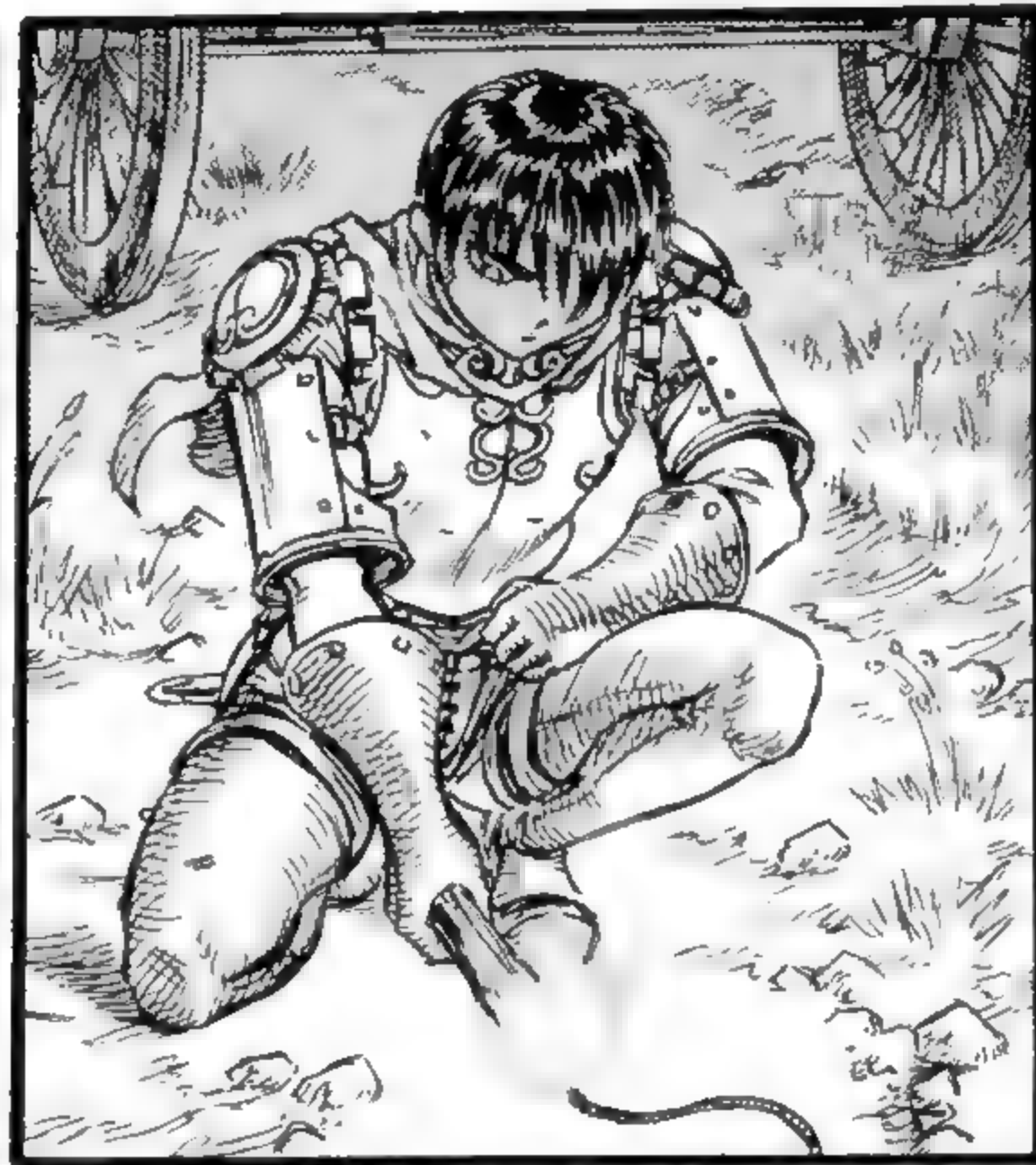
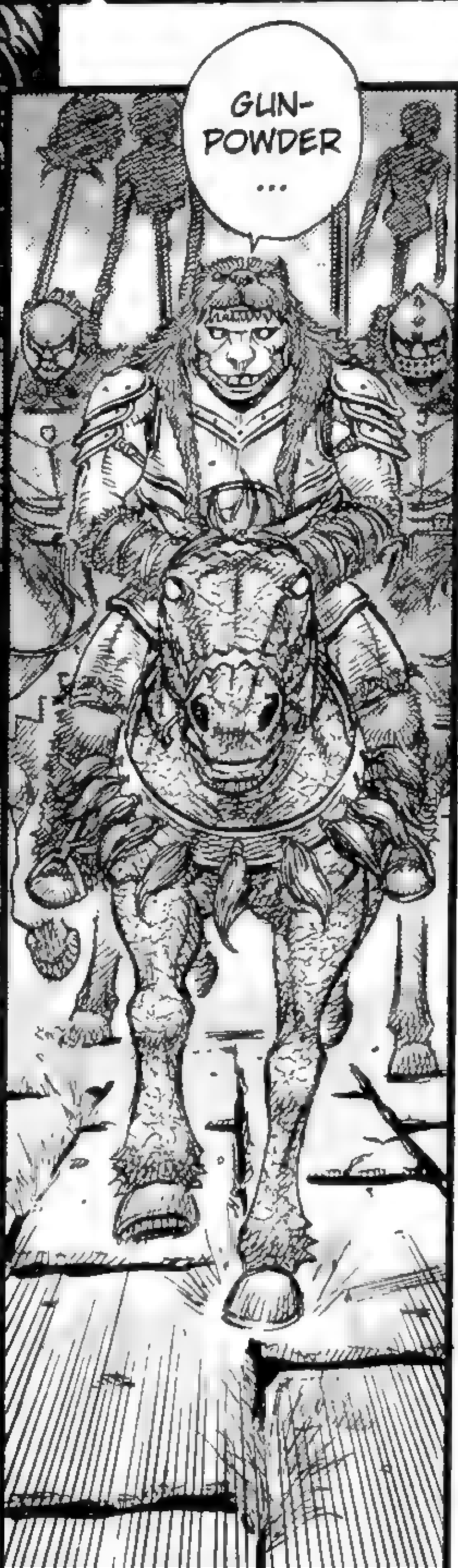
AND
THIS
BLOOD-
THIRST...

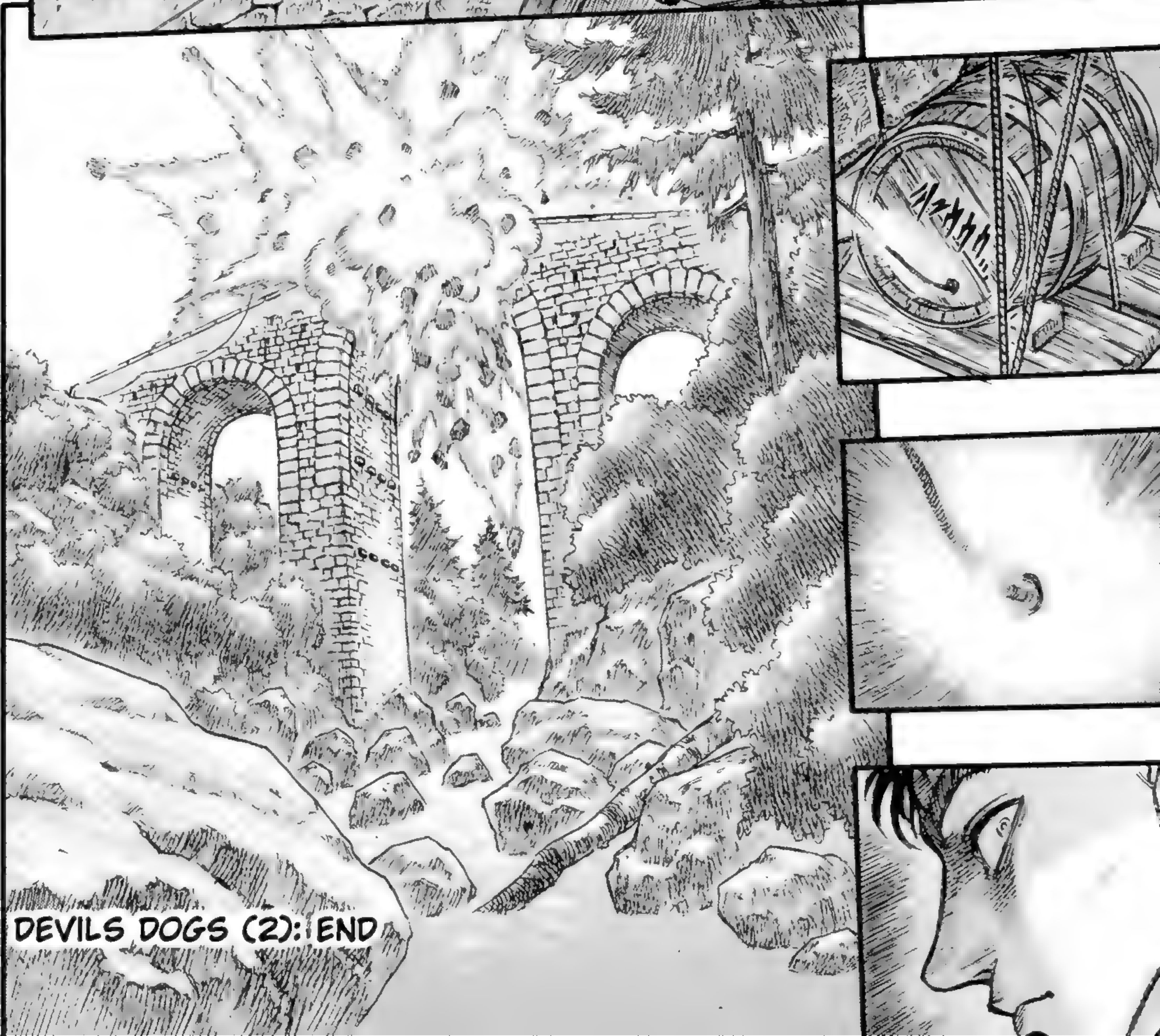


WHAT
IS
HE?!









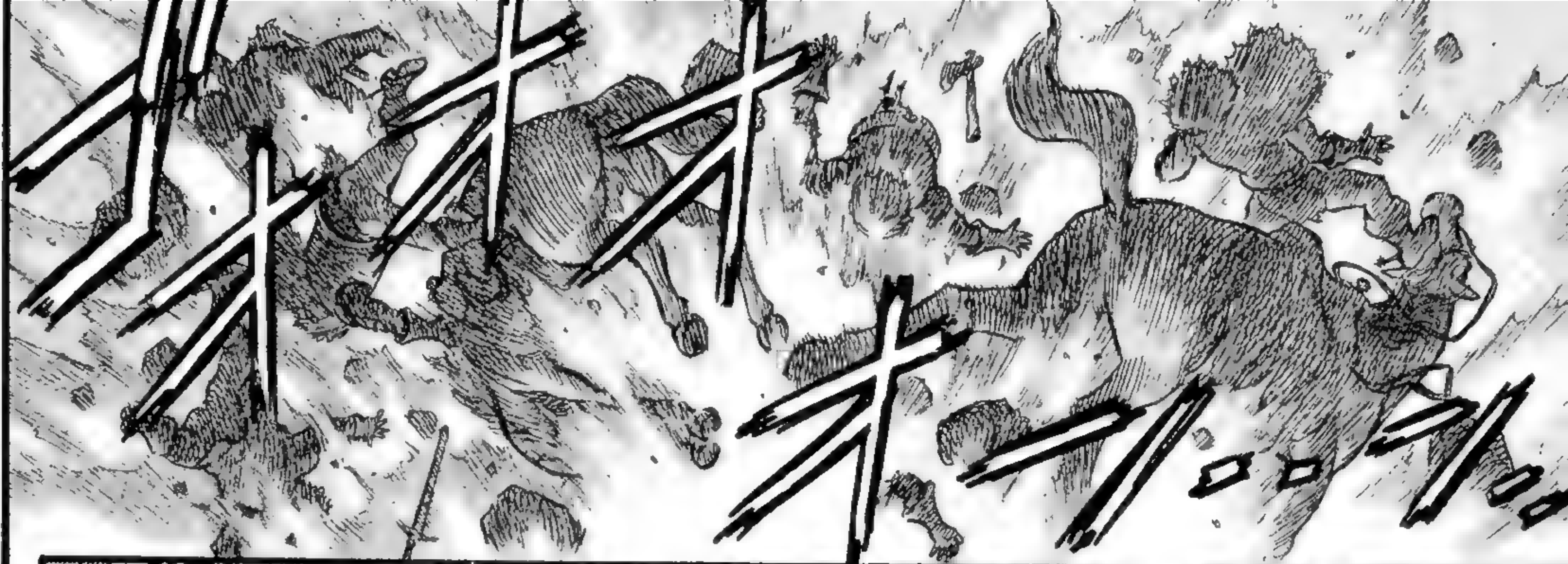
DEVILS DOGS (2): END

魔犬(3)

魔犬(3)

DEVIL DOGS,
CHAPTER 3







SAFE.



COME ON,
YOU DOGS,
LET'S GO!!



OH
WELL.

SO
I SAY,
BUT A
LOT OF
THEM
SURE
FELL.



HM?

WHAT'S
WRONG
WITH YOU
GUYS?



WHY?

TH-
THIS
IS
CRAZY,
BOSS.



IF THEY KNEW THEIR
ESCAPE ROUTE FROM
THE START, THEY'LL HAVE
LAID MORE TRAPS LIKE
THIS ONE ALONG
THE WAY.

IT'S A
STRAIGHT
ROAD
NEXT
TO A
MOUNTAIN.



YEAH.

HE'S
GOT A
POINT.

WE...
WE AIN'T
ESPE-
CIALLY
SCARED
OR
NOTHIN'.

BUT IT
SEEMS
STUPID TO
DIVE RIGHT
INTO THE
ENEMY'S
HANDS.



YOUR
POINT?



レ
ア
:



OHhh,
PLEASE
...

THAT'S
THE
PROB-
LEM
WITH
GROWN-
UPS.

HEH
...?



...YOU
END
UP
WASTING
YOUR
LIFE
AWAY.

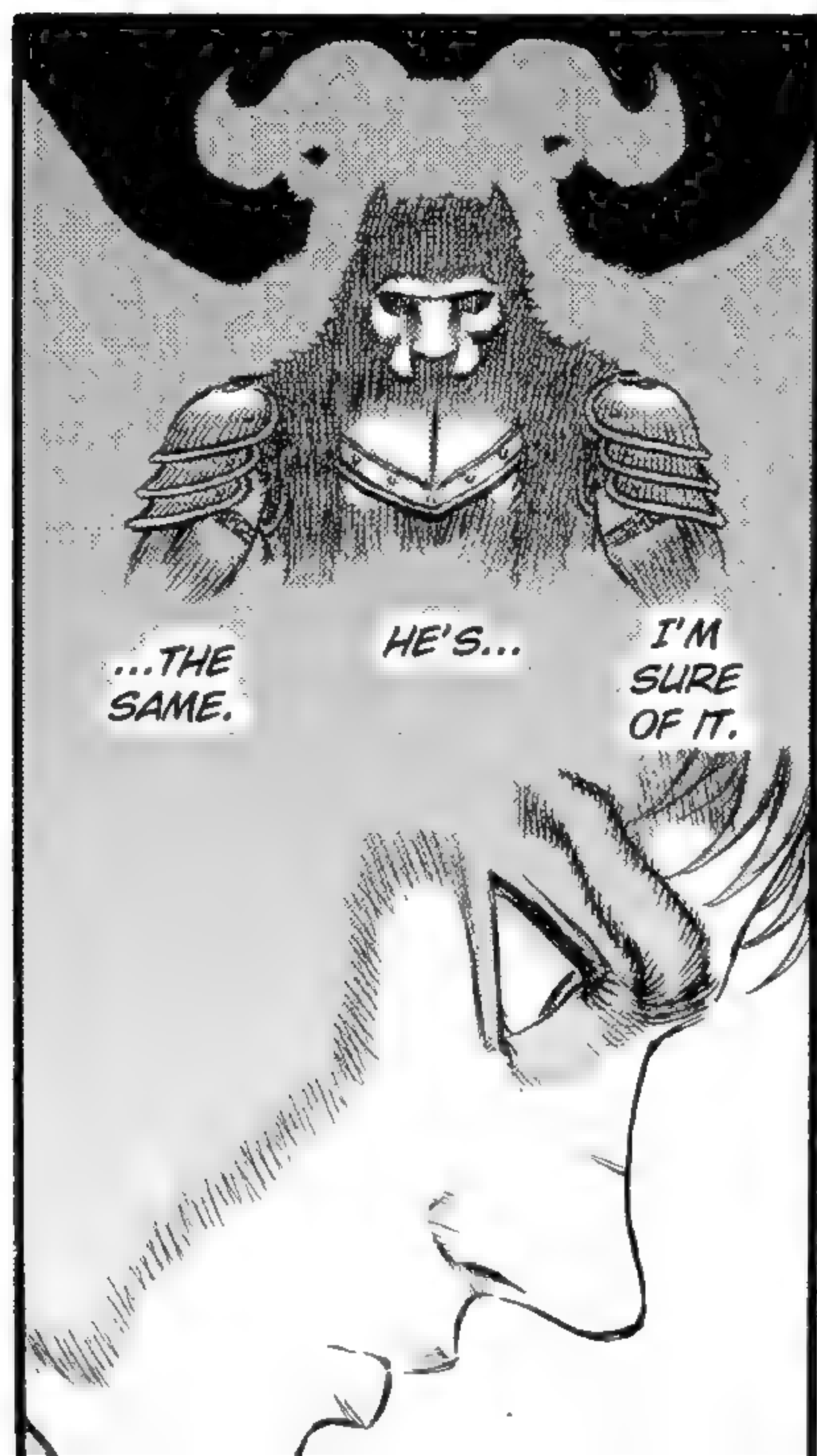
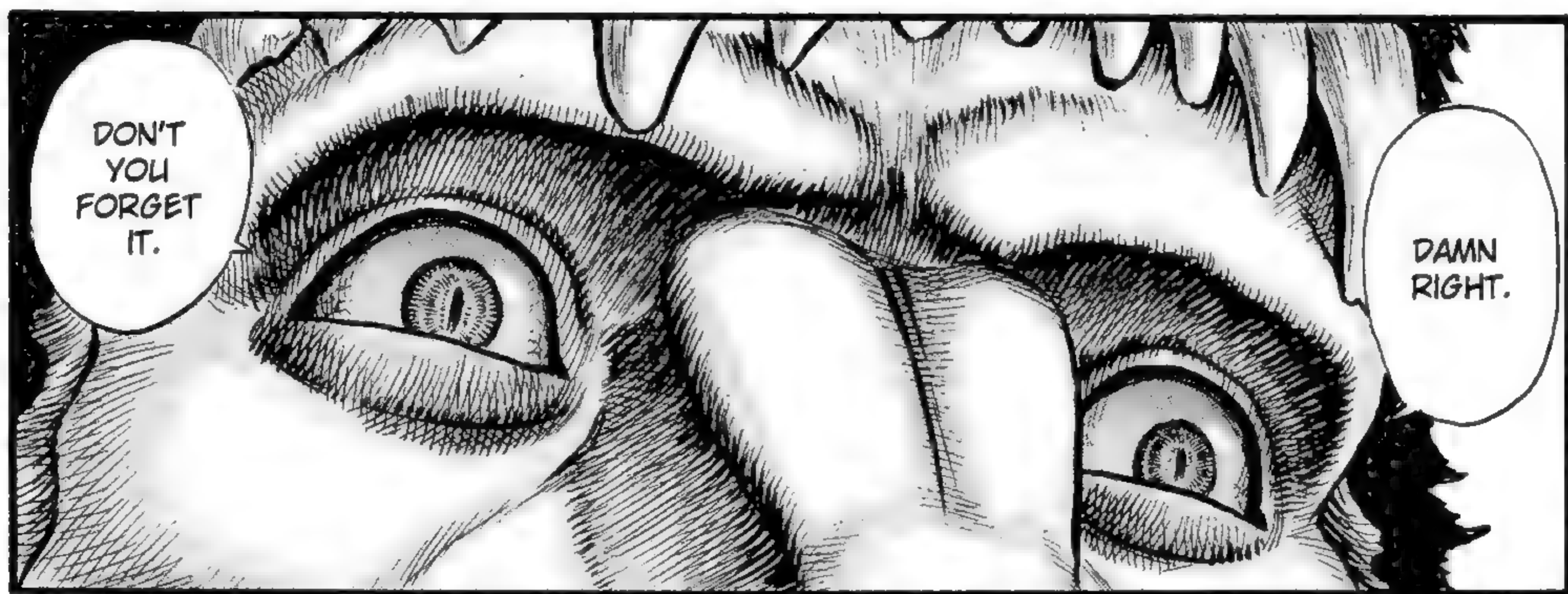
IF YOU
START
TALKING
ABOUT
LIVING
AND
DYING...



YEE
OOO

UWAWAH
OOO

FF
FF





WHY DO THINGS LIKE
THAT KEEP APPEARING
TO JUST ME AND
GRIFFITH?!

BUT
WHY?!



...OF THE
ECLIPSE!!

ONE YEAR
HENCE SHALL
BE THE
TIME...



...IT
CAN'T.



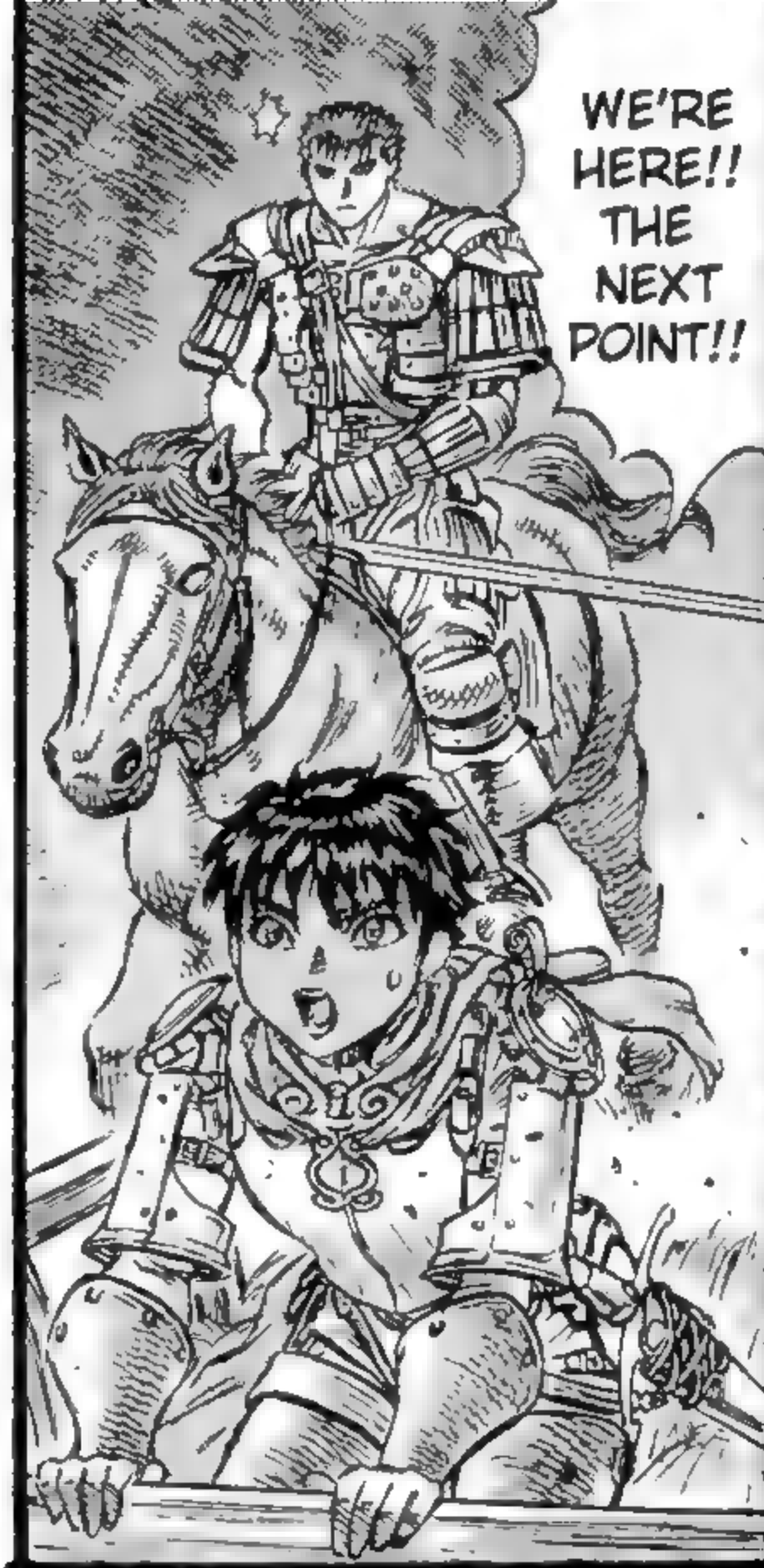
...DEATH
WILL PAY
YOU A
VISIT!!

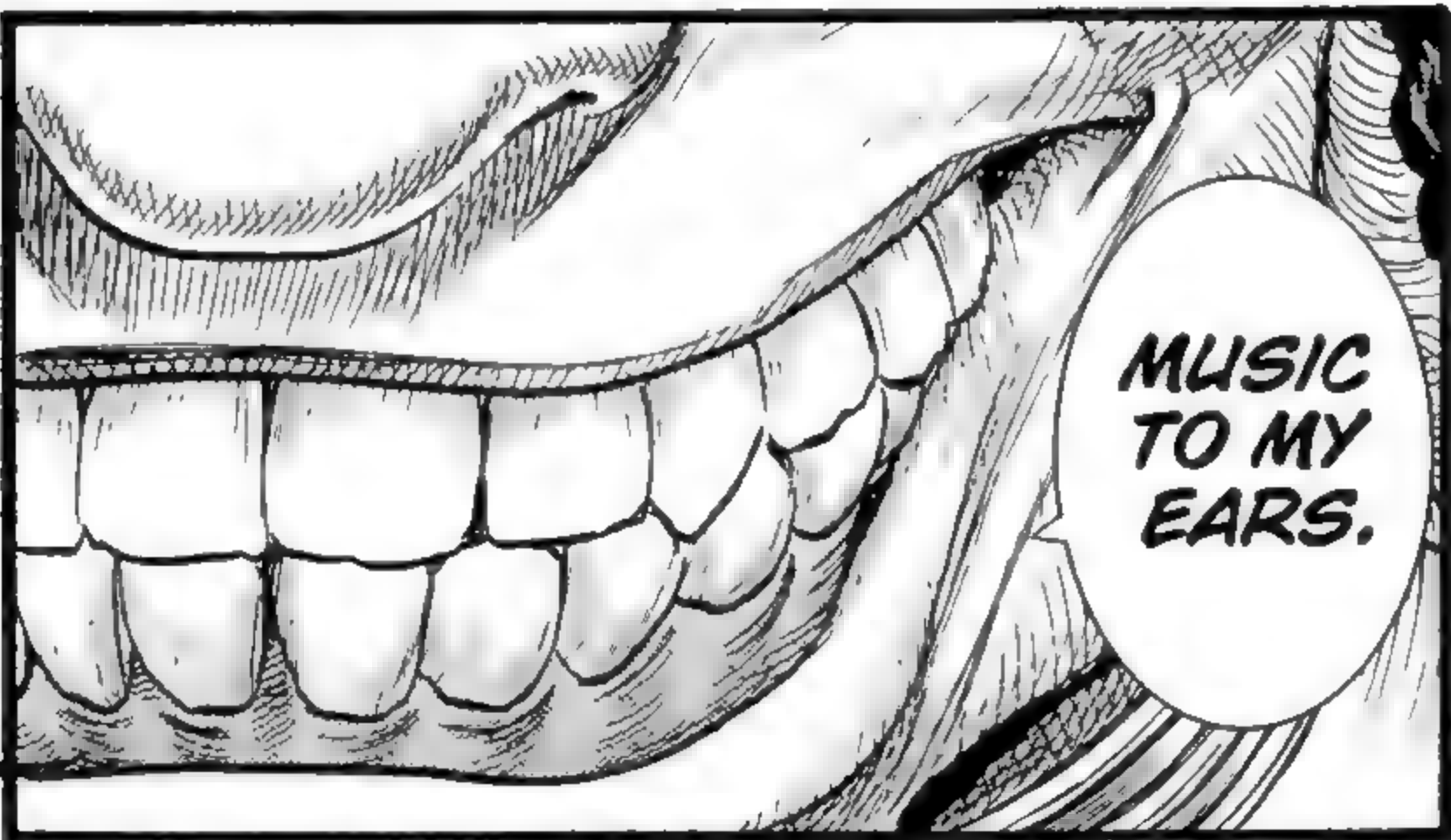
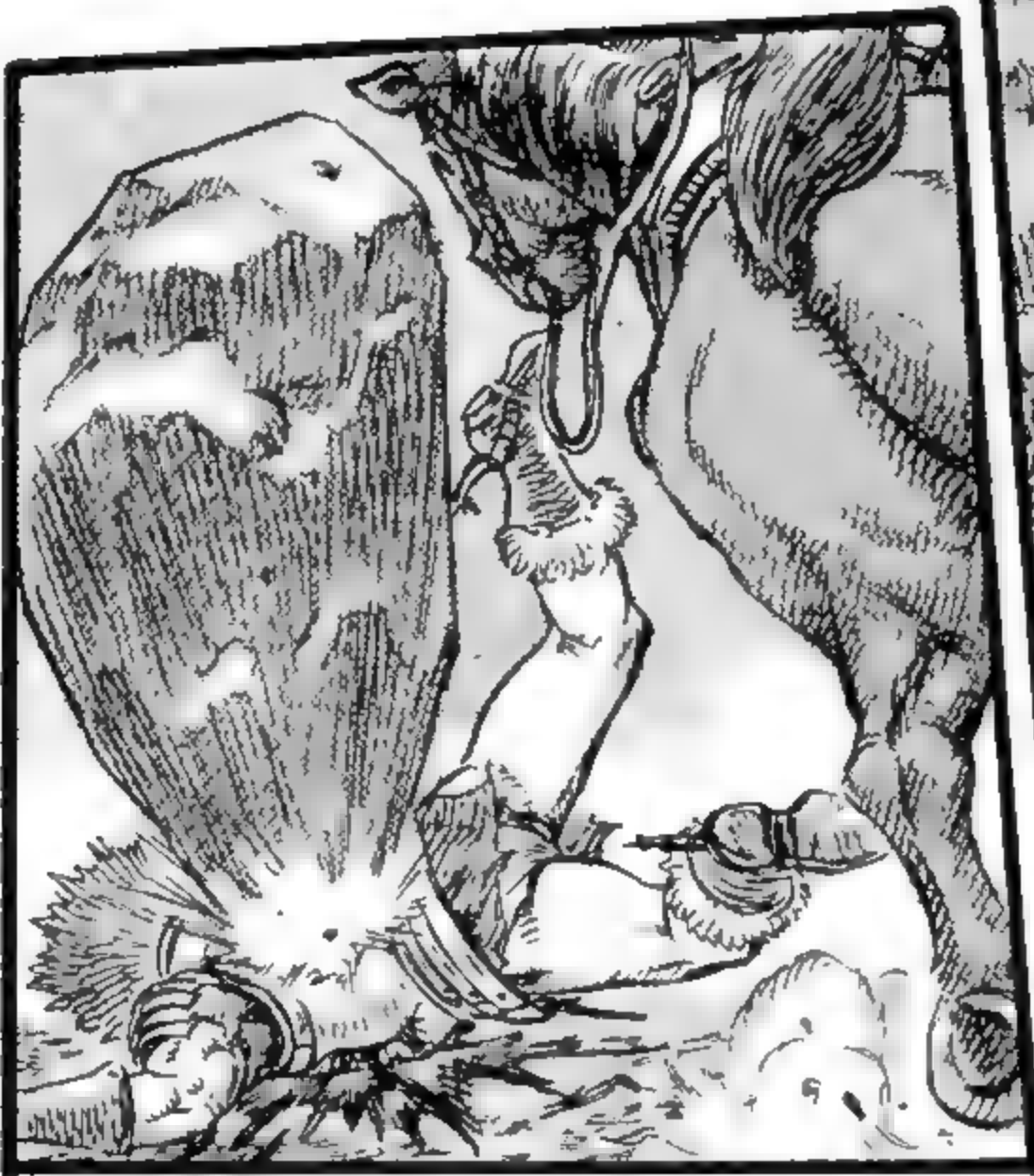
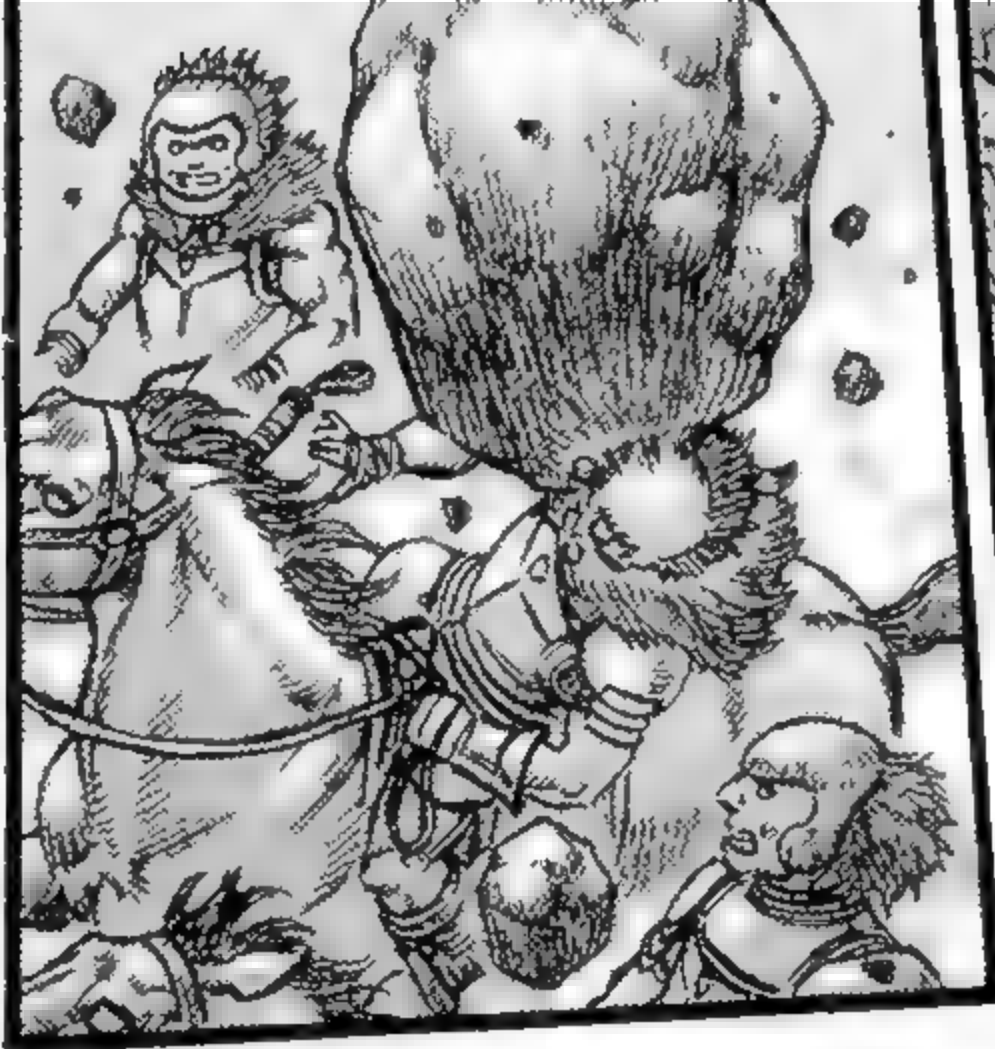
WHEN HIS
AMBITION
COLLAPSES...



IT
CAN'T
BE...!!

A DEATH
YOU CAN
NEVER
ESCAPE!!!



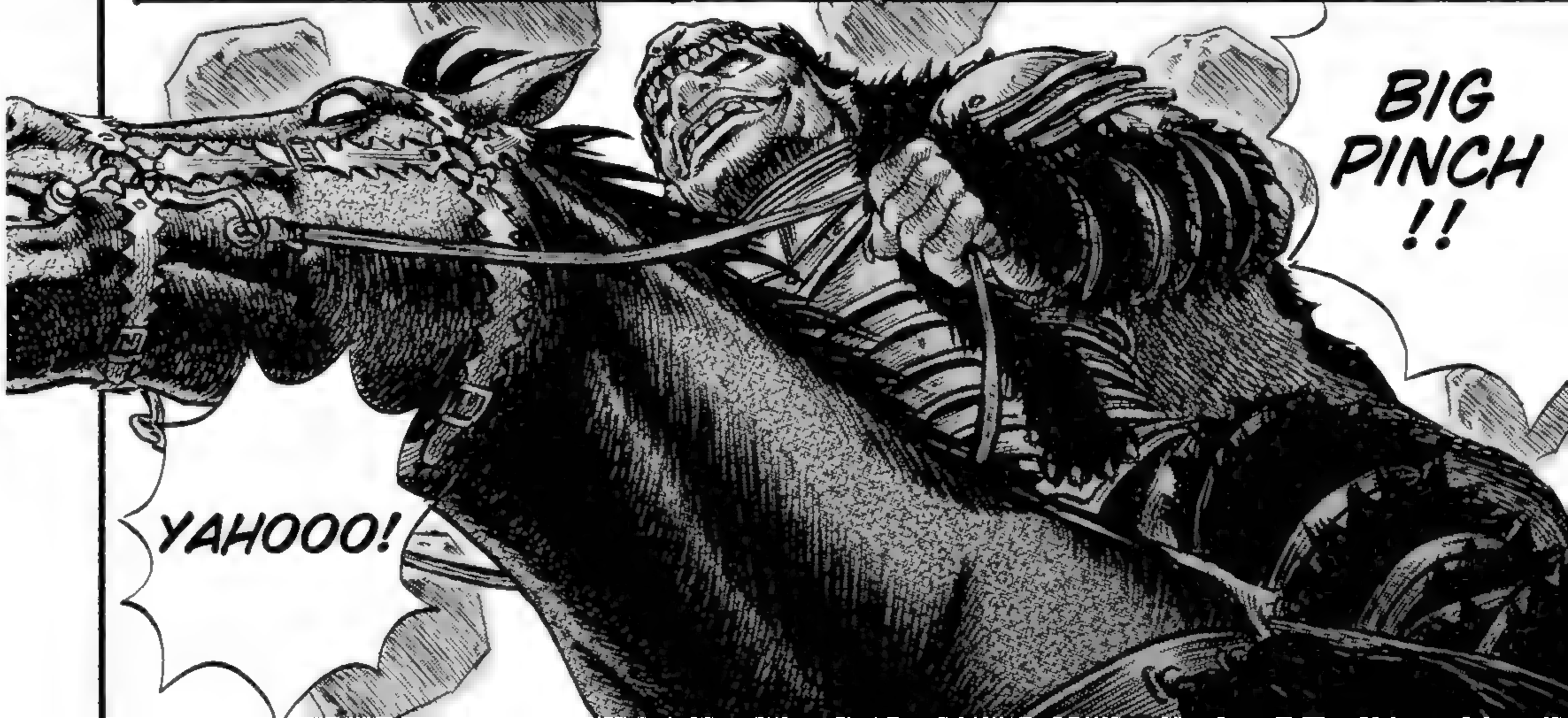


MUSIC
TO MY
EARS.



GYAH!

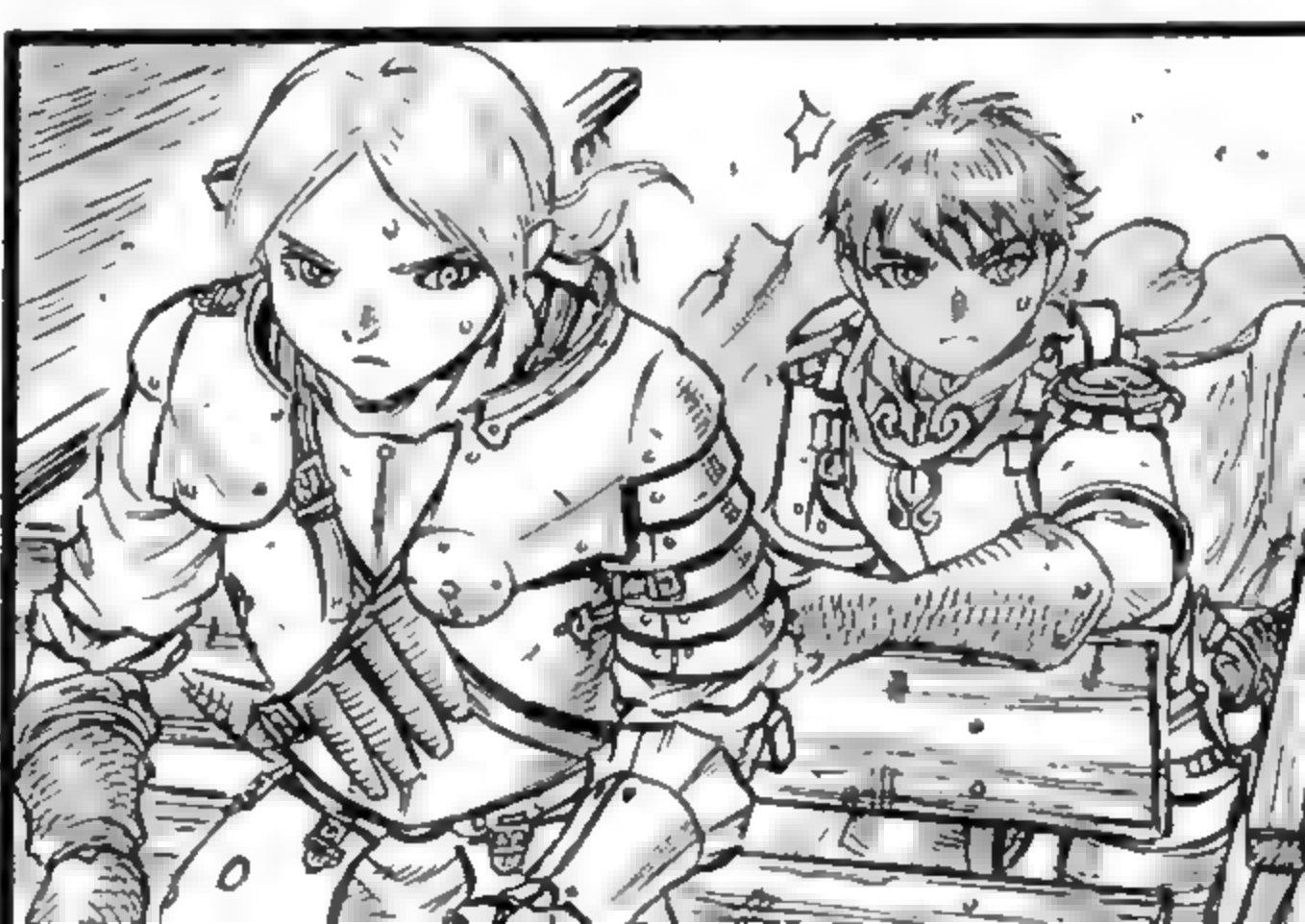
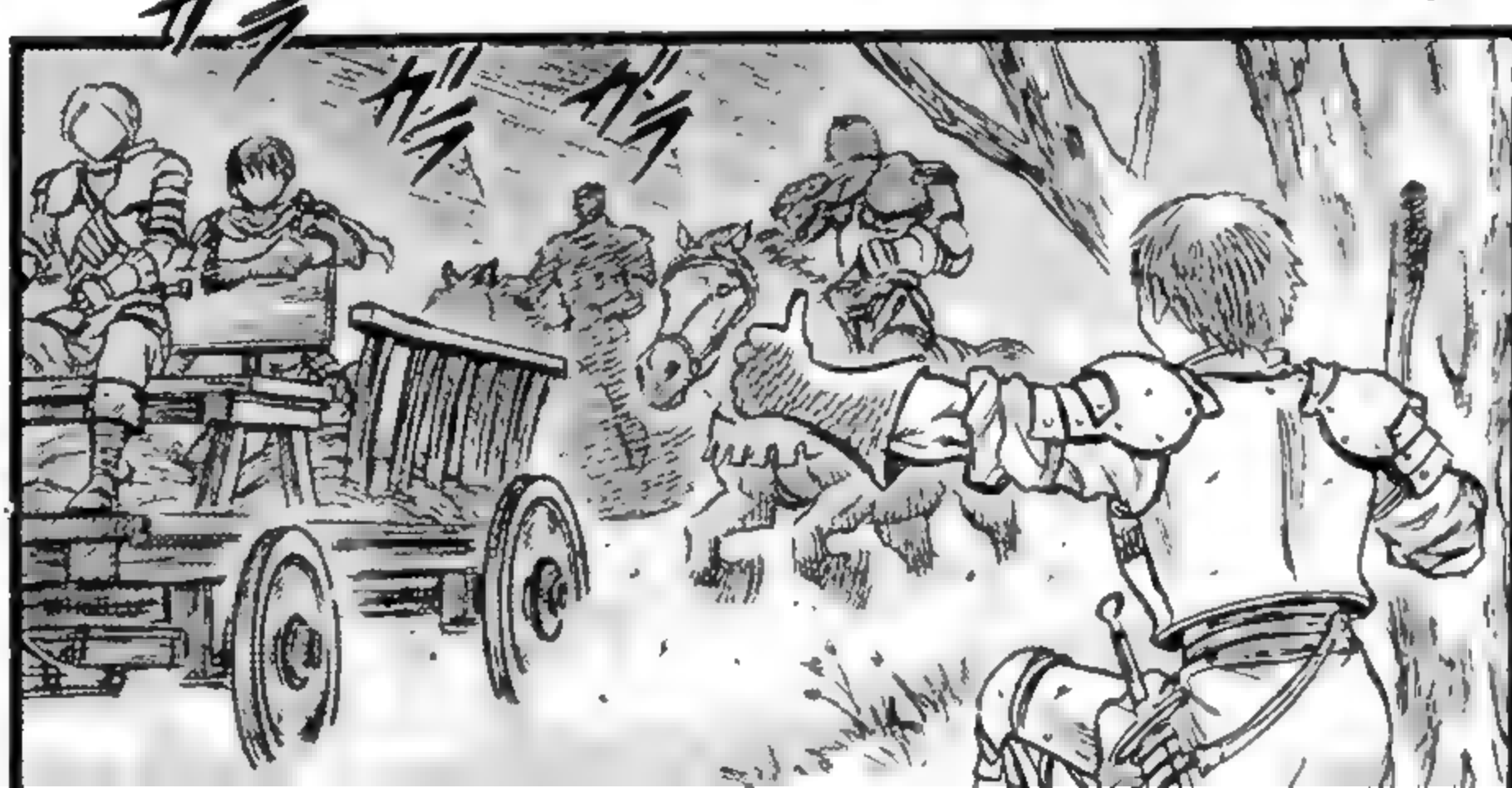
OH,
NICE
SOUND.

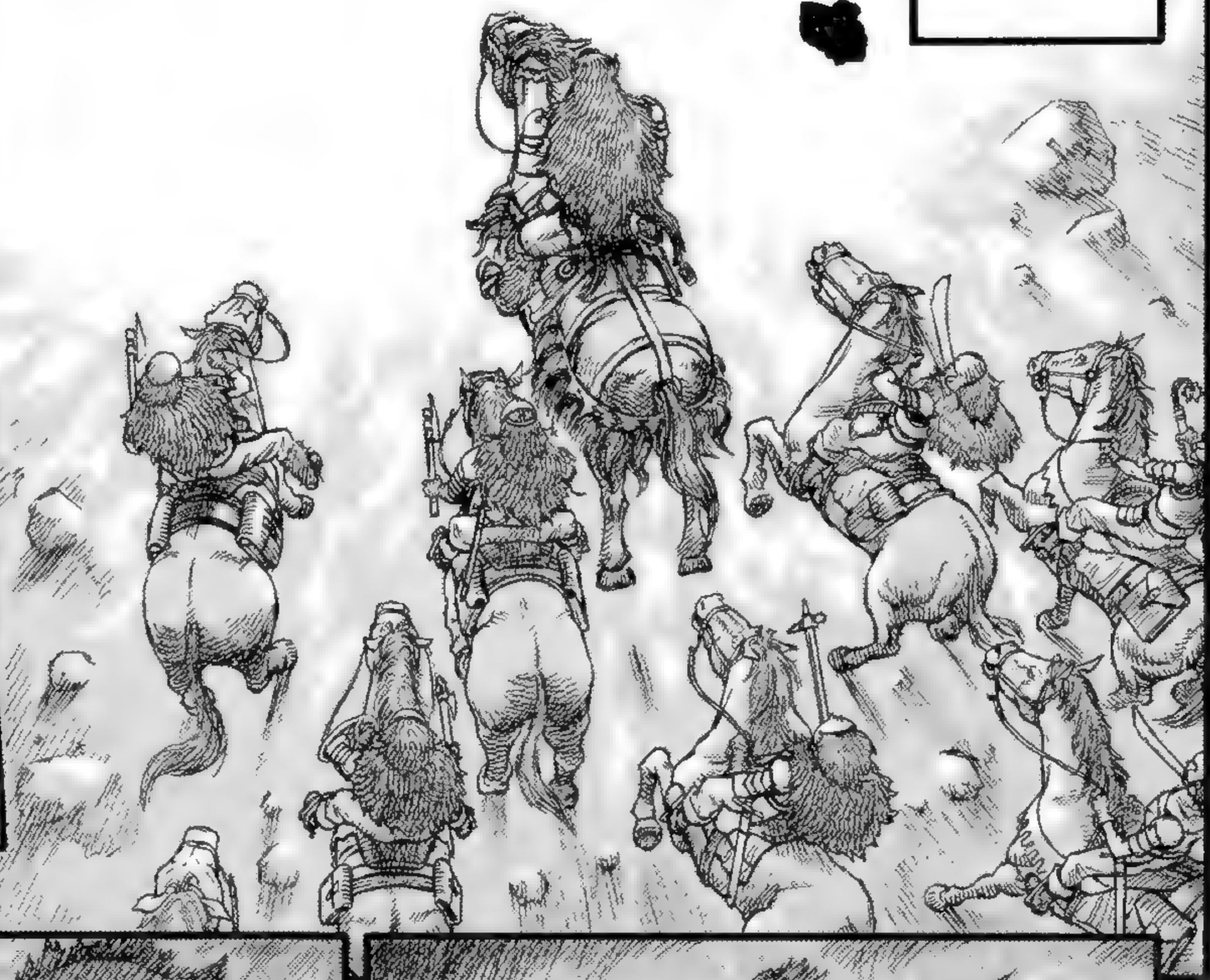
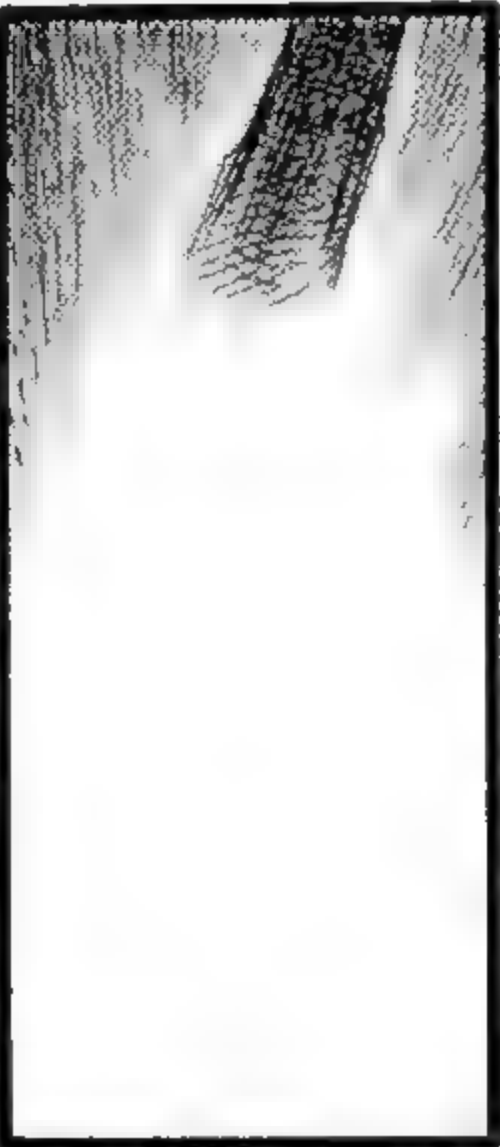
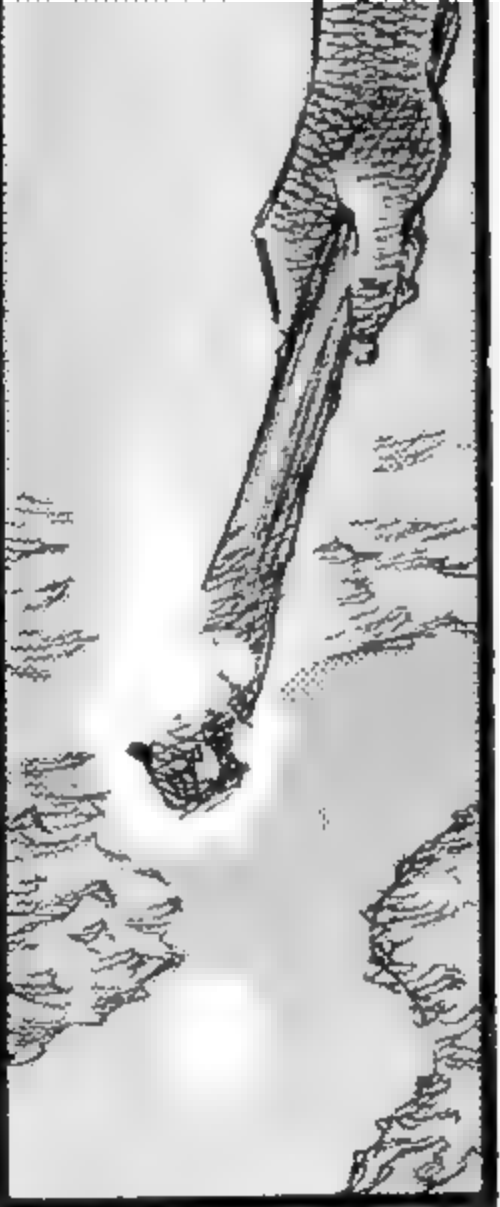


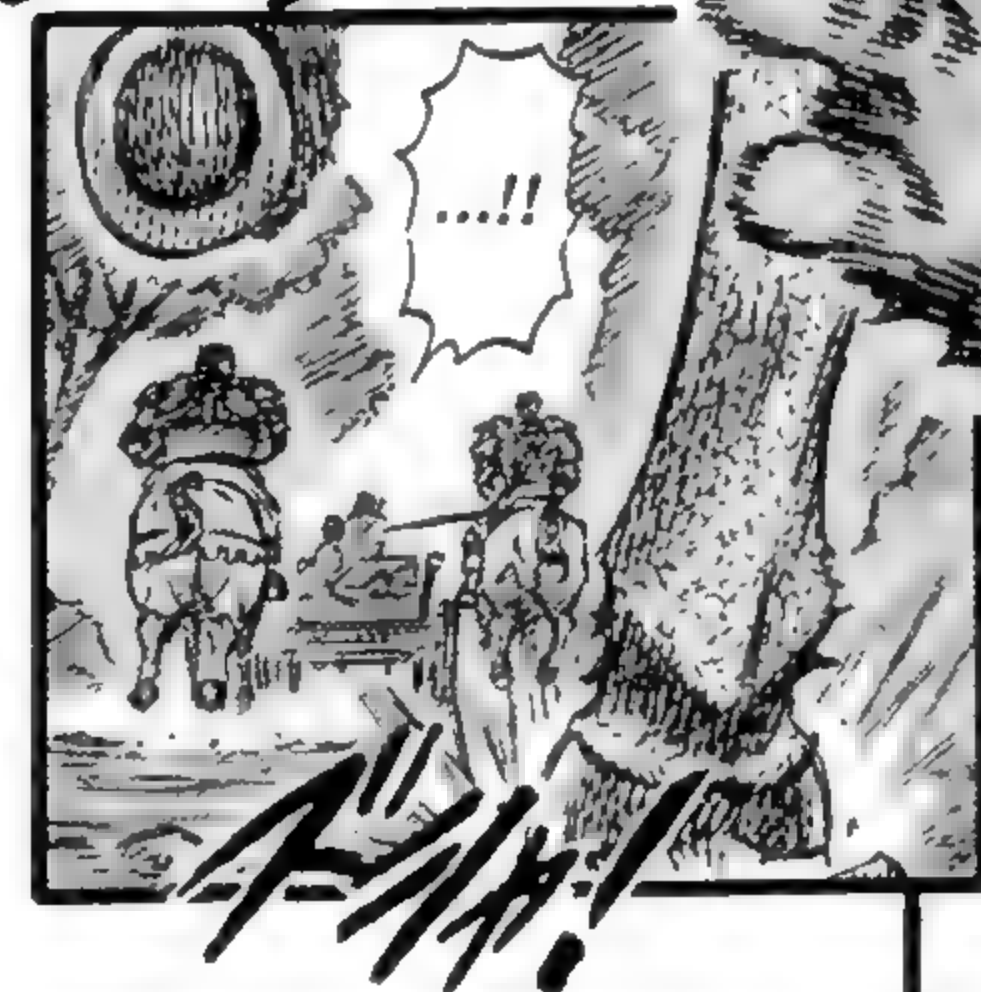
BIG
PINCH
!!

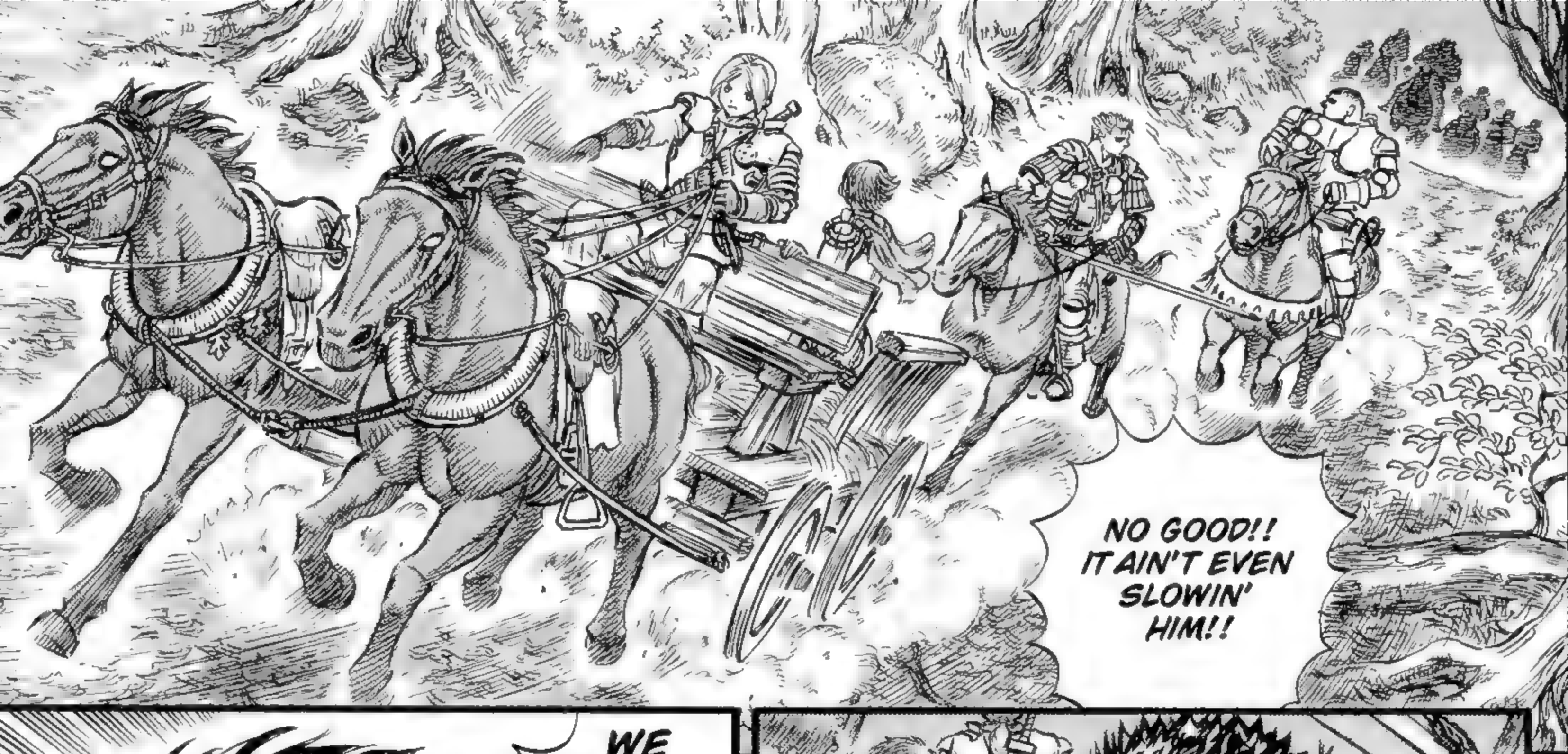
YAHOOO!











NO GOOD!!
IT AIN'T EVEN
SLOWIN'
HIM!!



WE
JUST
BARELY
MADE
IT!!

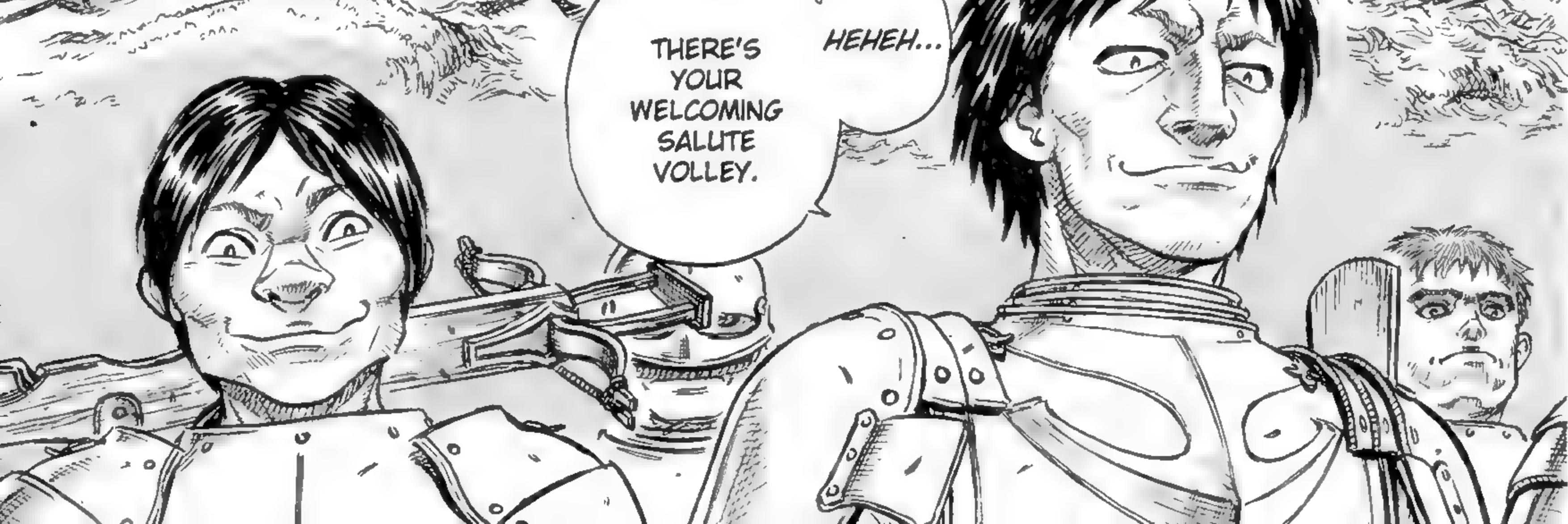
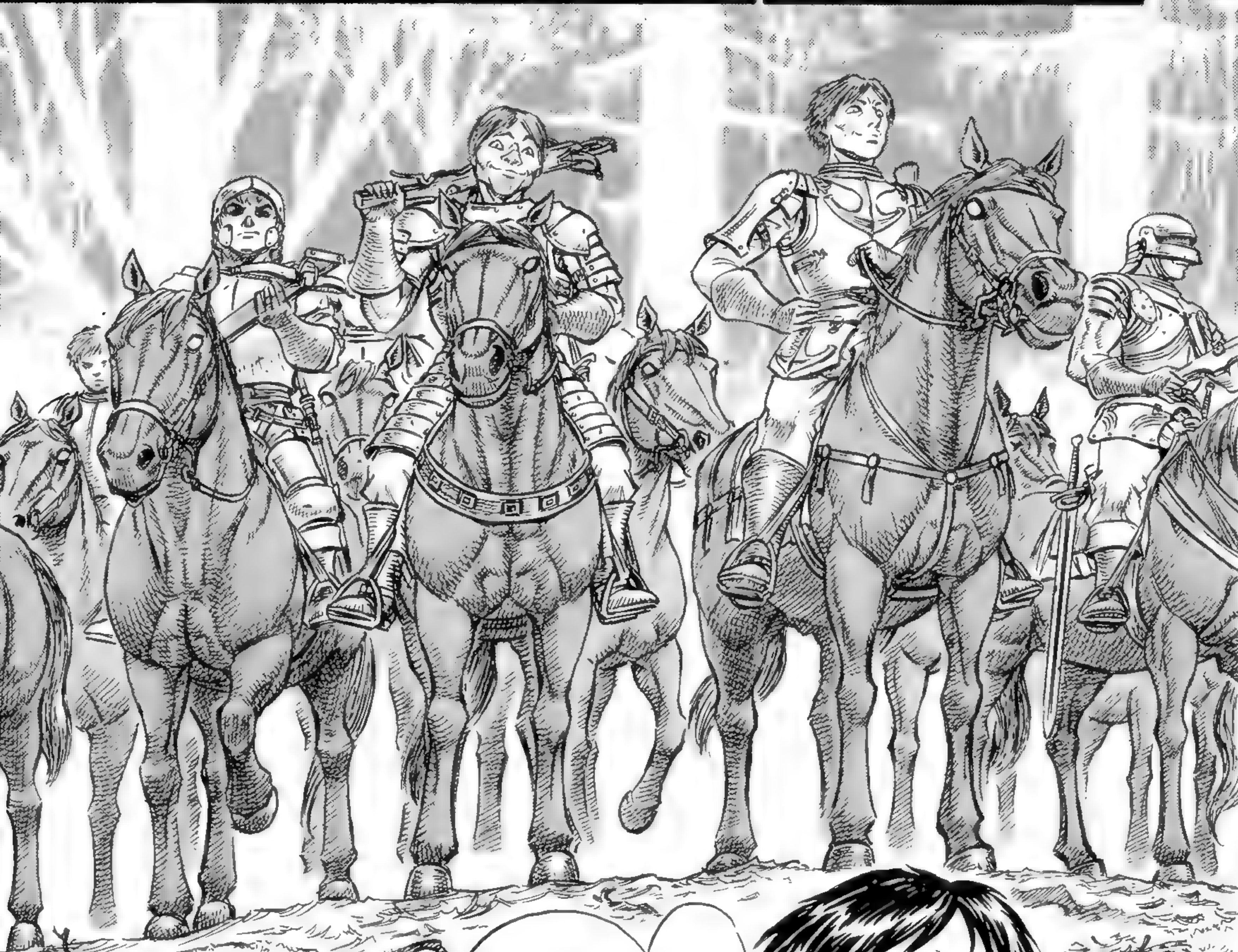
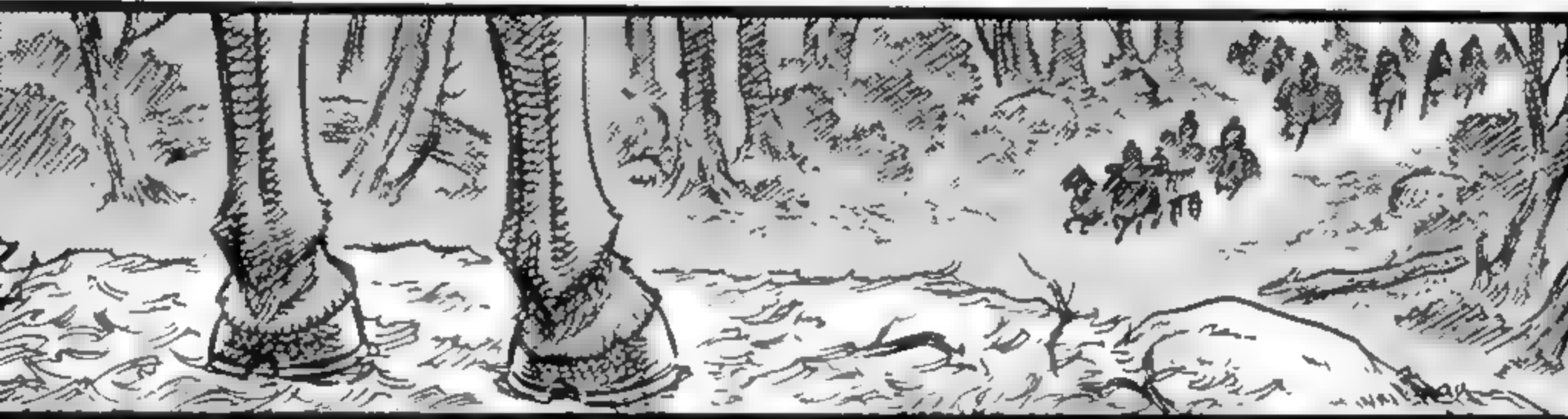


I GUESS
WE'RE GONNA
HAVE TO
FACE HIM
AGAIN?!



NO...







ALRIGHT!!
LISTEN,
YA
LOUTS!!

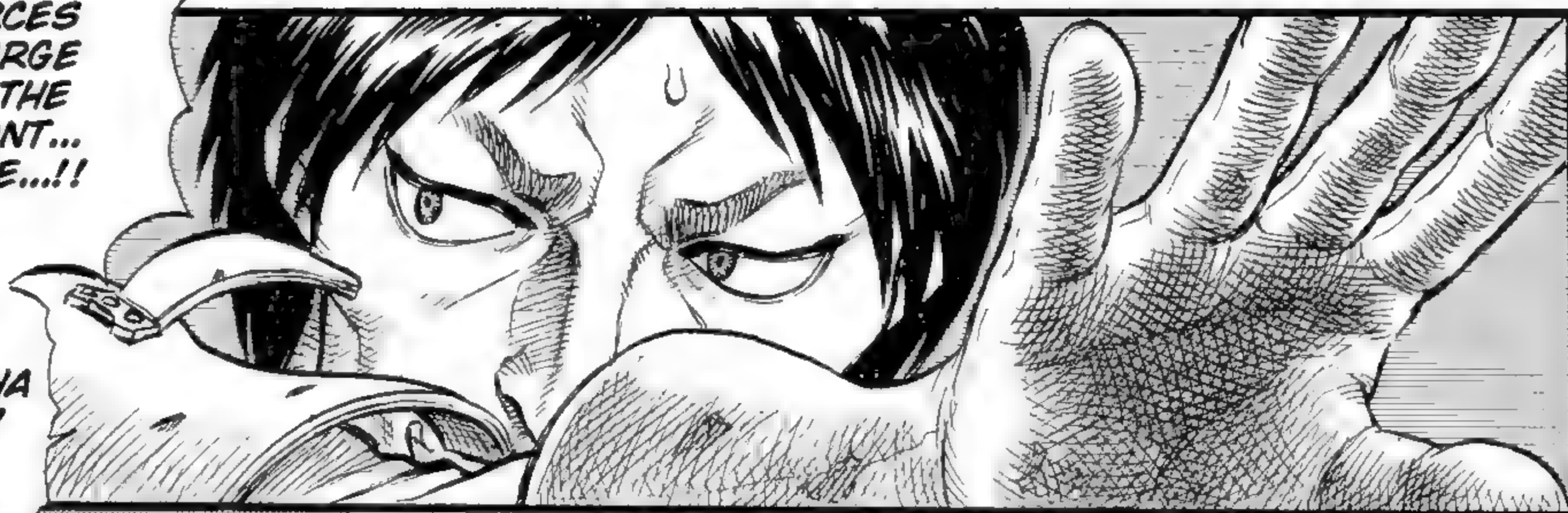


HMM... I'VE
ALWAYS
WANTED TO
DO THIS.



ALL
FORCES
CHARGE
TO THE
FRONT...
FORE...!!

AWHA
...?!



STRIKE
THAT...!!
ONCE
MORE!!
DO OVER...

H-HOLD
UP,
WAIT
...!!



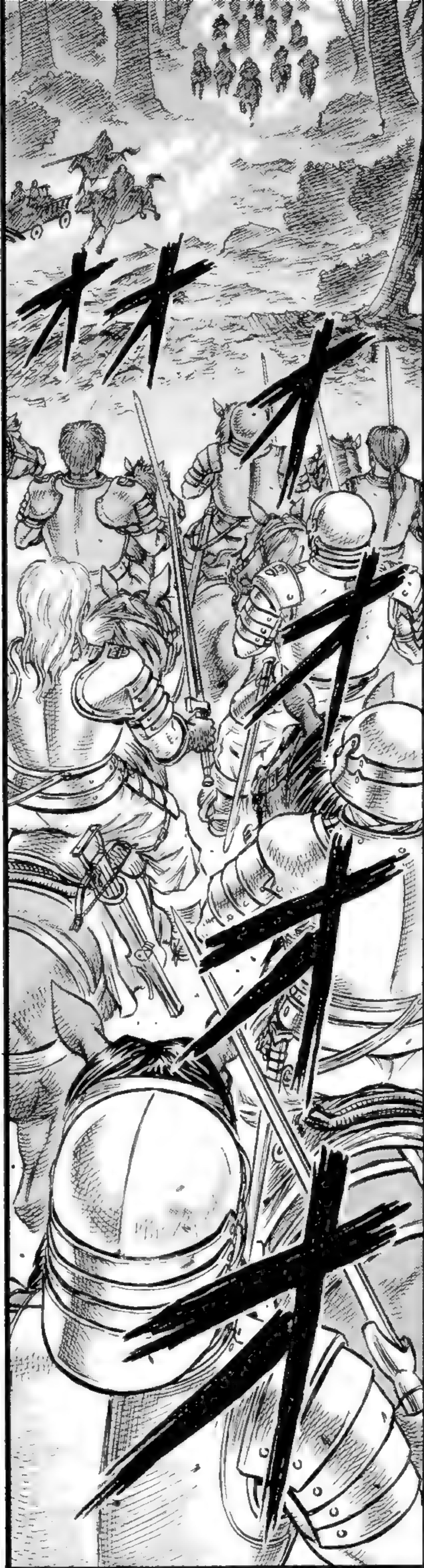
NOW THIS
FINALLY FEELS
LIKE A BATTLE.



THE
MUCH-
RUMORED
BAND
OF THE
HAWK.

TIME
TO GET
ME THE
FULL
TASTE OF
THEM.

I'LL BE
YOUR
OPPONENT.





MONSTER
!!

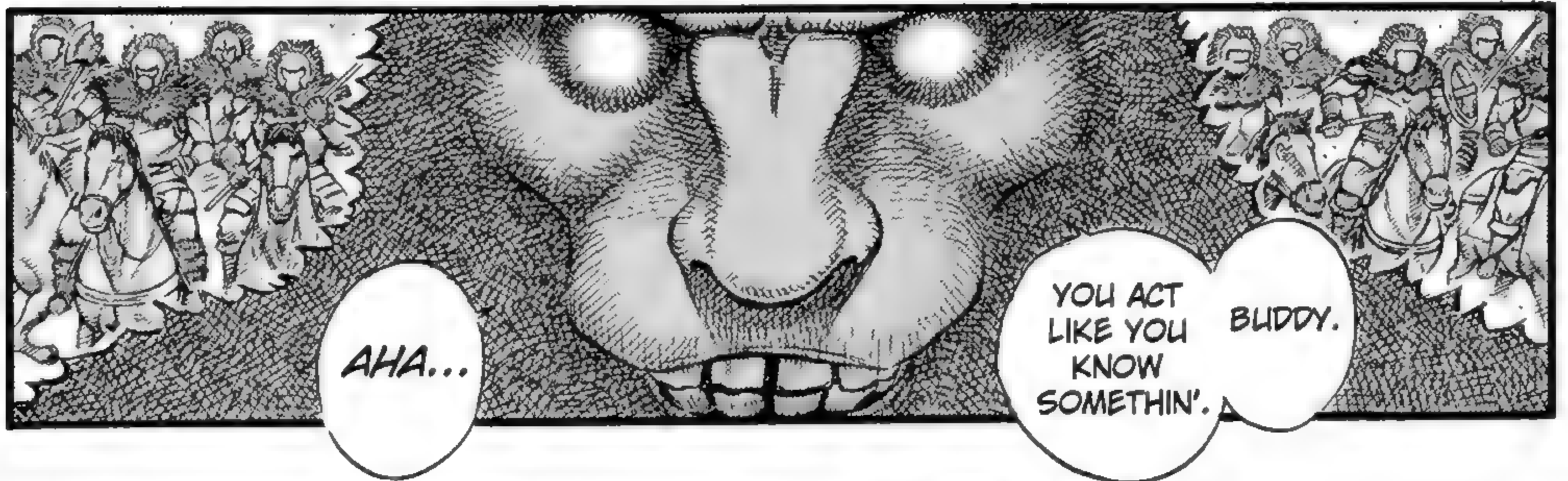
I DON'T
KNOW WHAT
THE HELL
YOU GUYS
ARE...

...BUT
I'M
TAKIN'
CARE
OF YOU
PERSON-
ALLY.





HOO.



AHA...

YOU ACT
LIKE YOU
KNOW
SOMETHIN'.

BUDDY.



AND
THAT
MUST
BE
YOU.

THAT STUPID COW
ZODD SAID THERE
WAS A LIVELY ONE
IN THE BAND OF
THE HAWK...



I
KNEW
IT...!!

NO
MISTAKE
...!!



...AN
UNEXPECTED
FESTIVAL
EVE.

LOOKS
LIKE
THIS
WILL
BE...



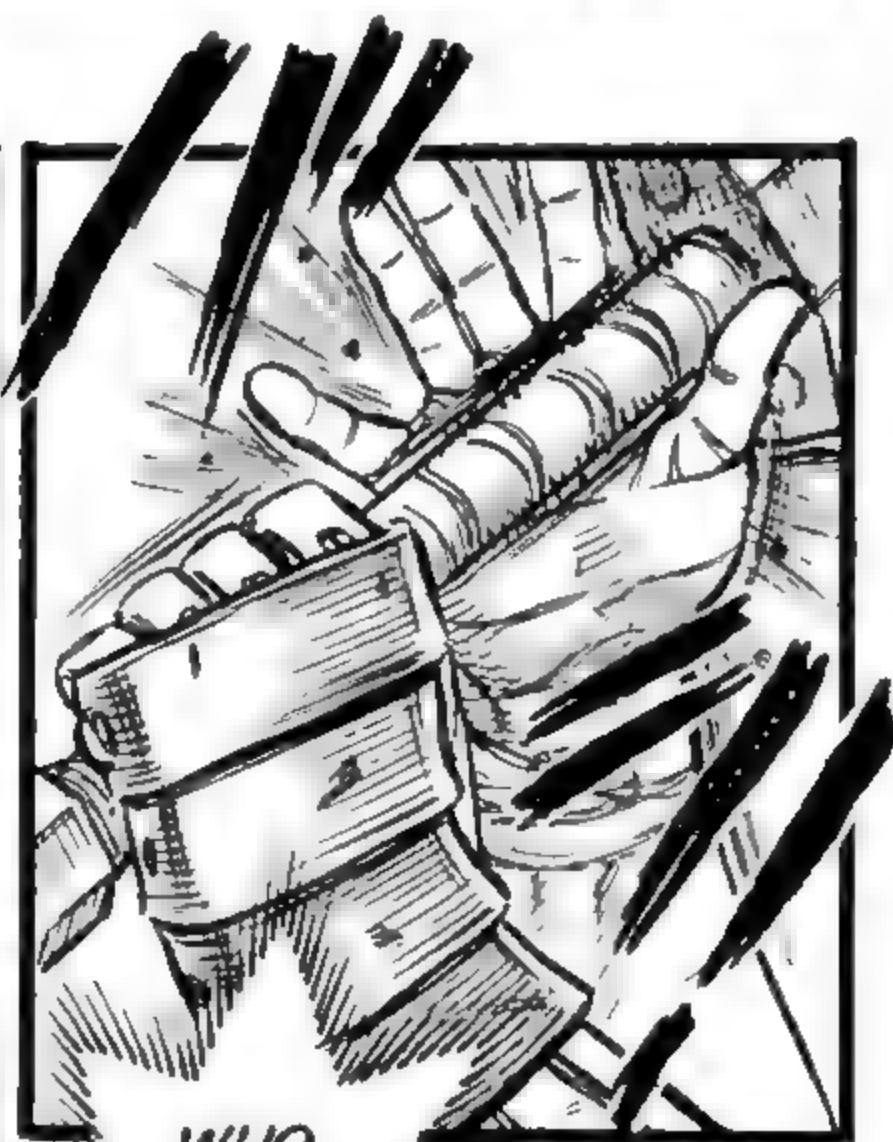
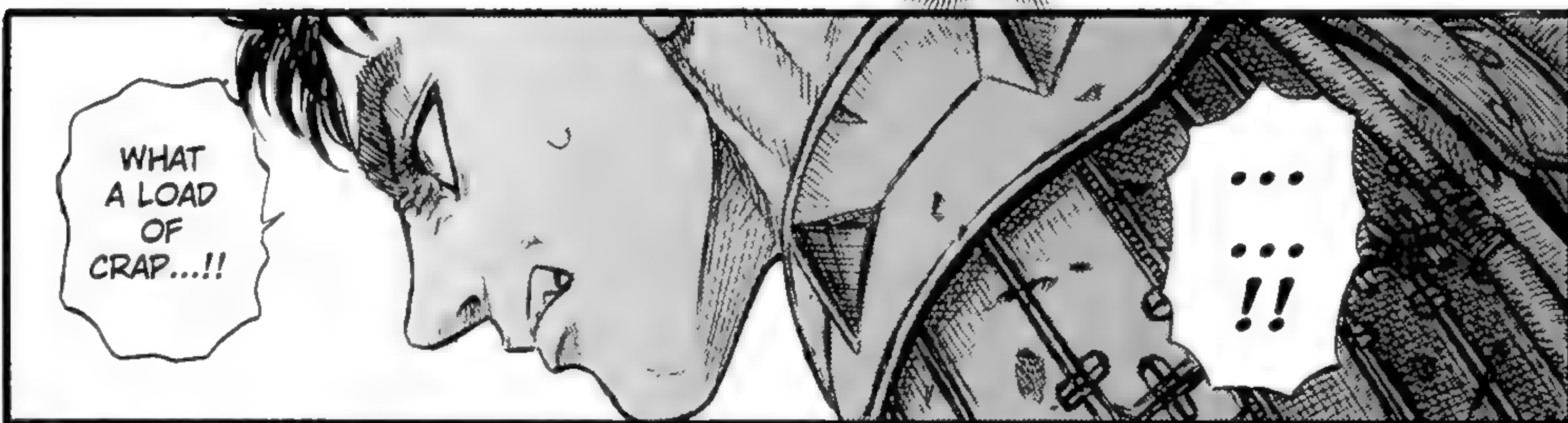
...LET'S
PLAY.

NOW...

魔犬(4)

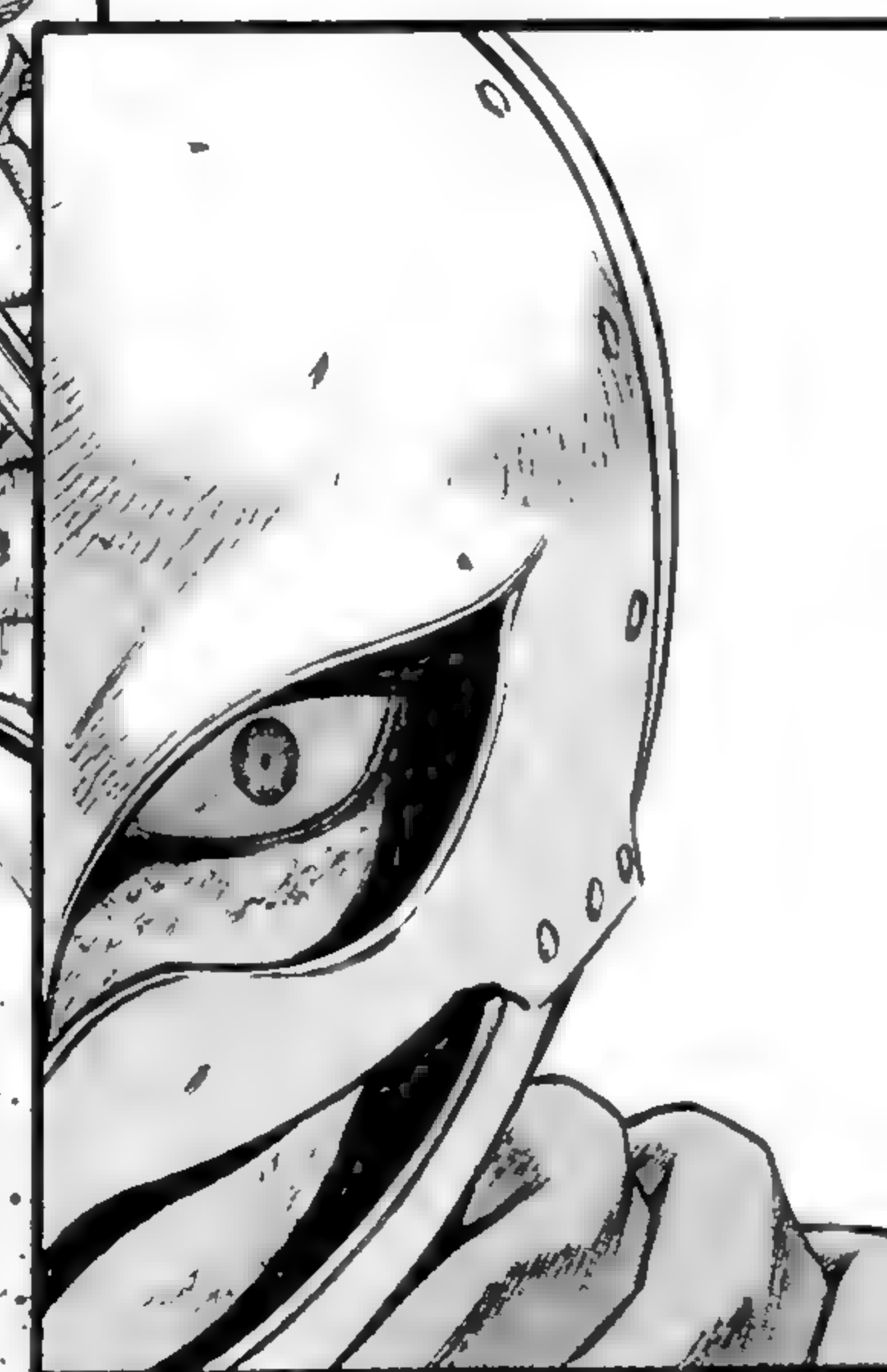
魔犬(4)

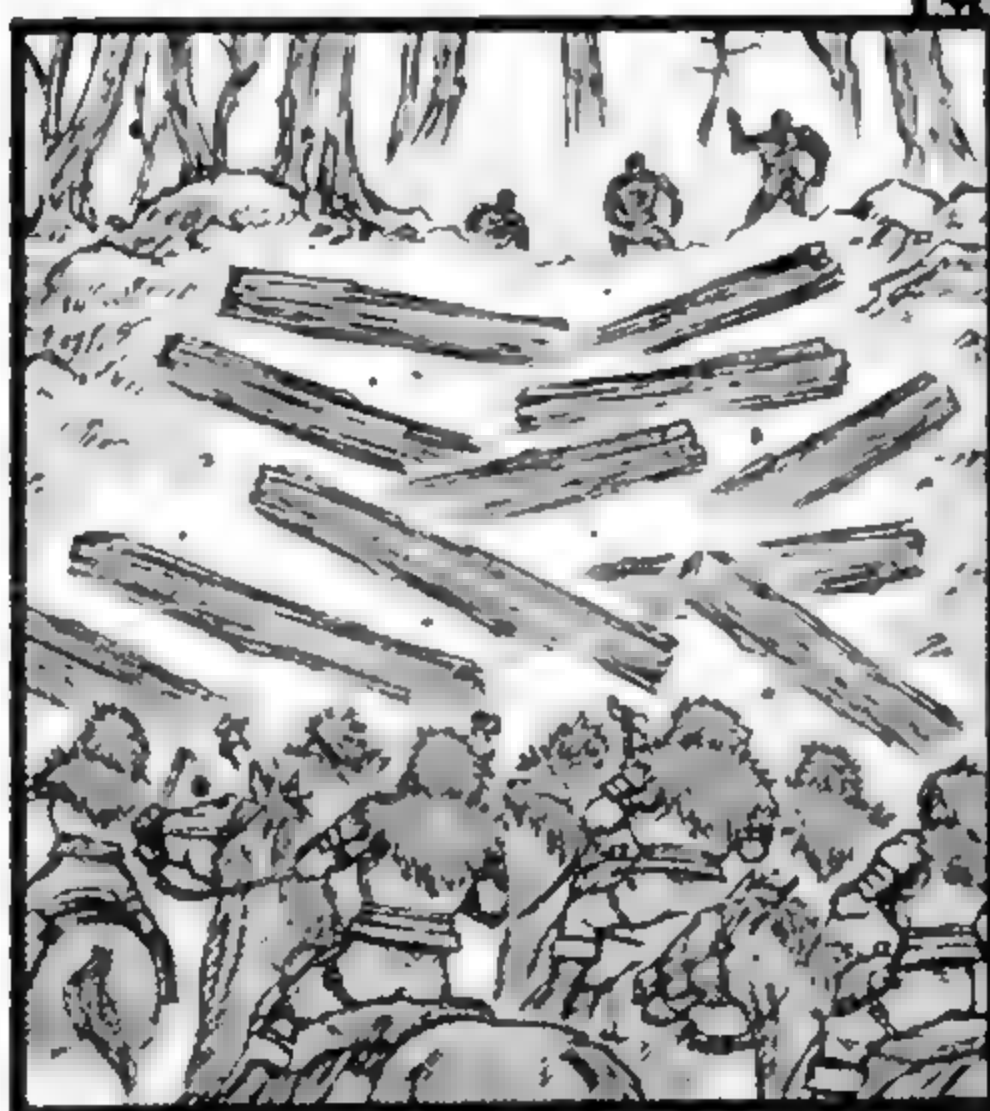
DEVIL DOGS, CHAPTER 4

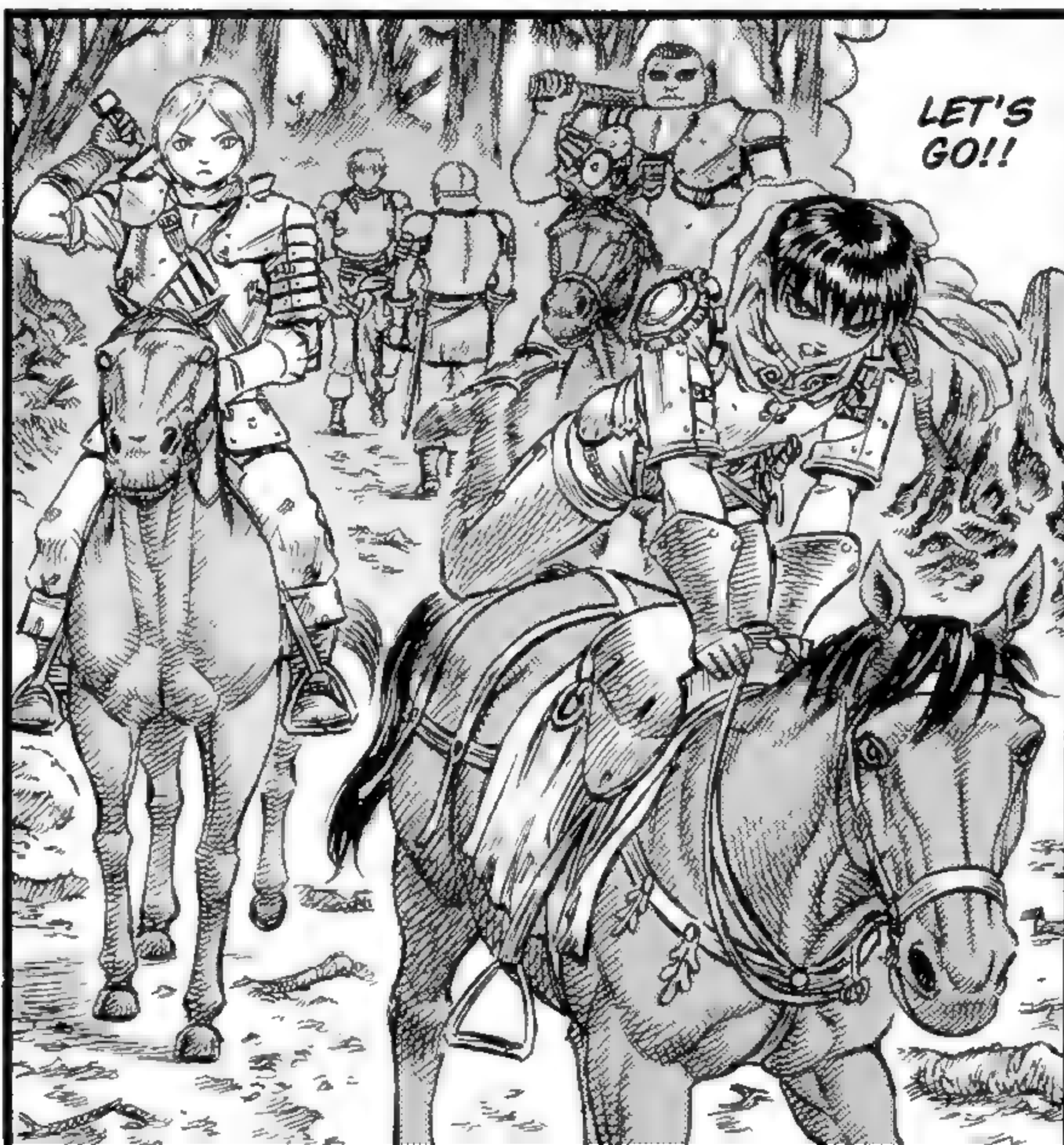
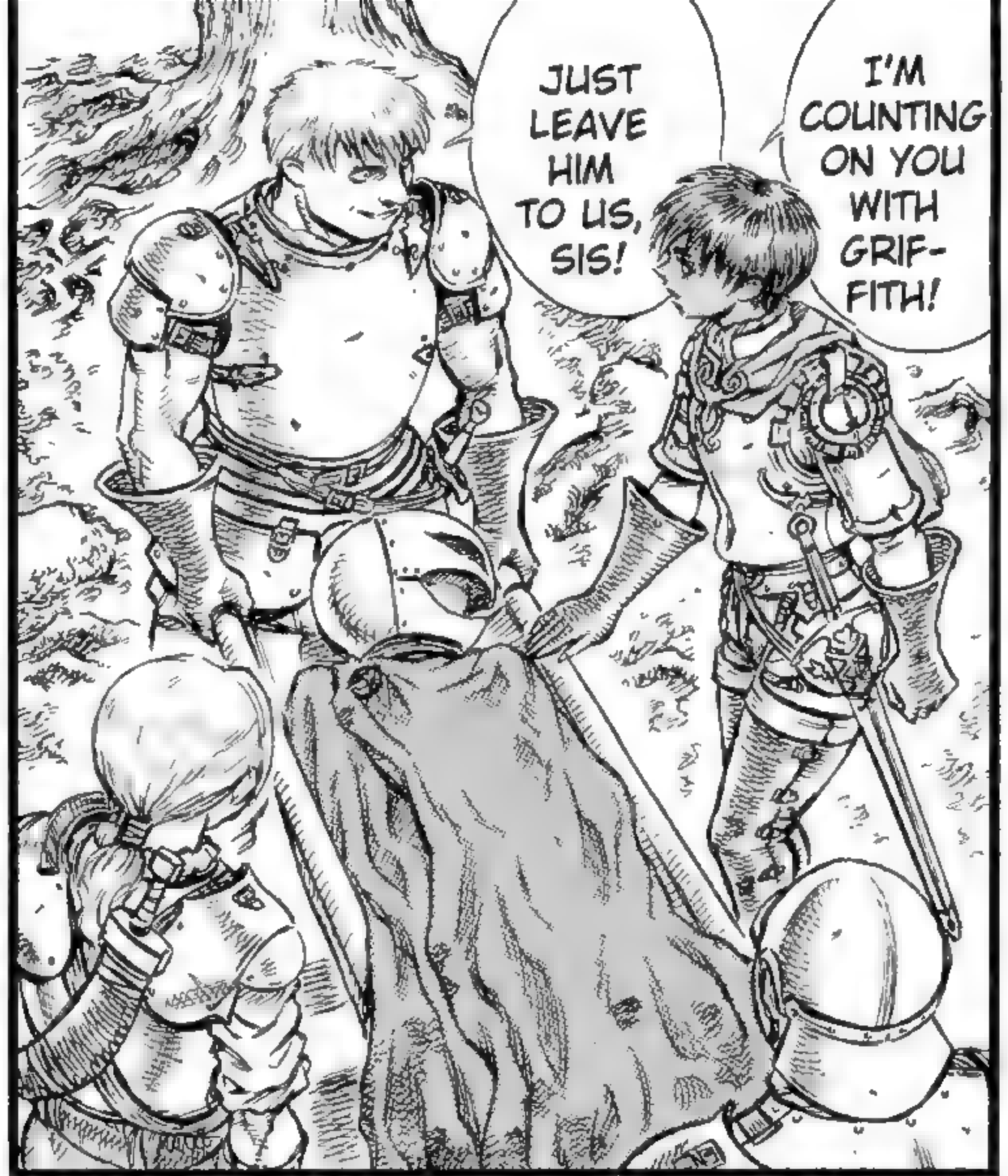




GUTS
...!!







...WE'VE
GOT TO
GET
THROUGH
THIS
FIGHT!!

HAH!!

FOR NOW,
ANYWAY...





カ" カ"カ"カ"カ" カ" カ"カ"カ"





THAT'S
SWORD
HANDLING
BEYOND
IMAGINATION
...!!

H-HE
DEFINITELY
IS
AWESOME!!



G-GET BACK!!
YOU'LL GET
DRAGGED
IN!!

THAT'S
THE SAME
AS A
TORNADO!!



HE-HE'S EVEN MORE
AWESOME THAN
BEFORE!!

HE'S
BACK
IN FULL
FORCE
!!

AMAZING...
RAIDERS
CAP-
TAIN
GLTS
!!



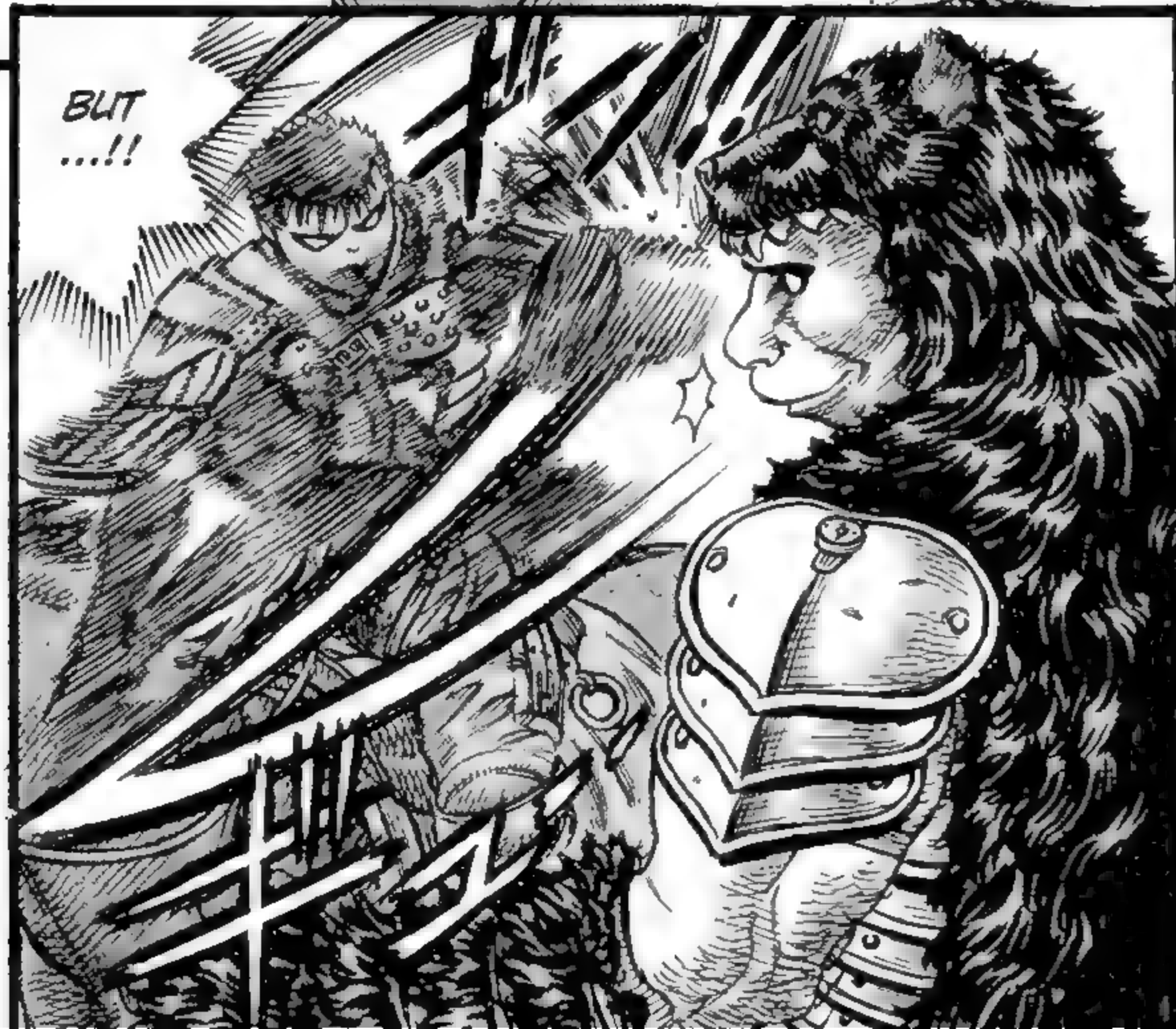
...GLTS'
MOVEMENTS...!

BUT THAT
MAN IS EASILY
FOLLOWING...



HE'S
STOPPING
MY SWORD
WITH A
GODDAMN
LOG!!

THIS
GUY'S
INCREDIBLE
...!!



BUT
...!!



HE'S
DOIN'
IT ALL
BY PURE
REFLEX!!

AND HIS
MOVEMENTS
AIN'T EVEN
TECHNIQUE!!
THEY'RE
SLOPPY!!

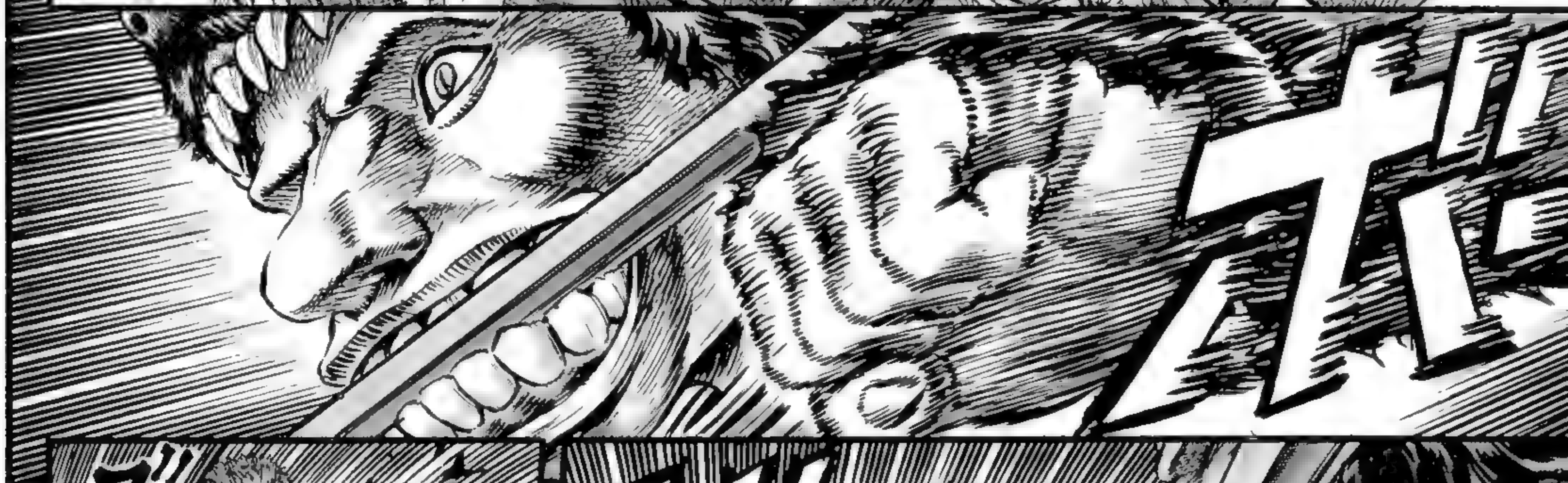


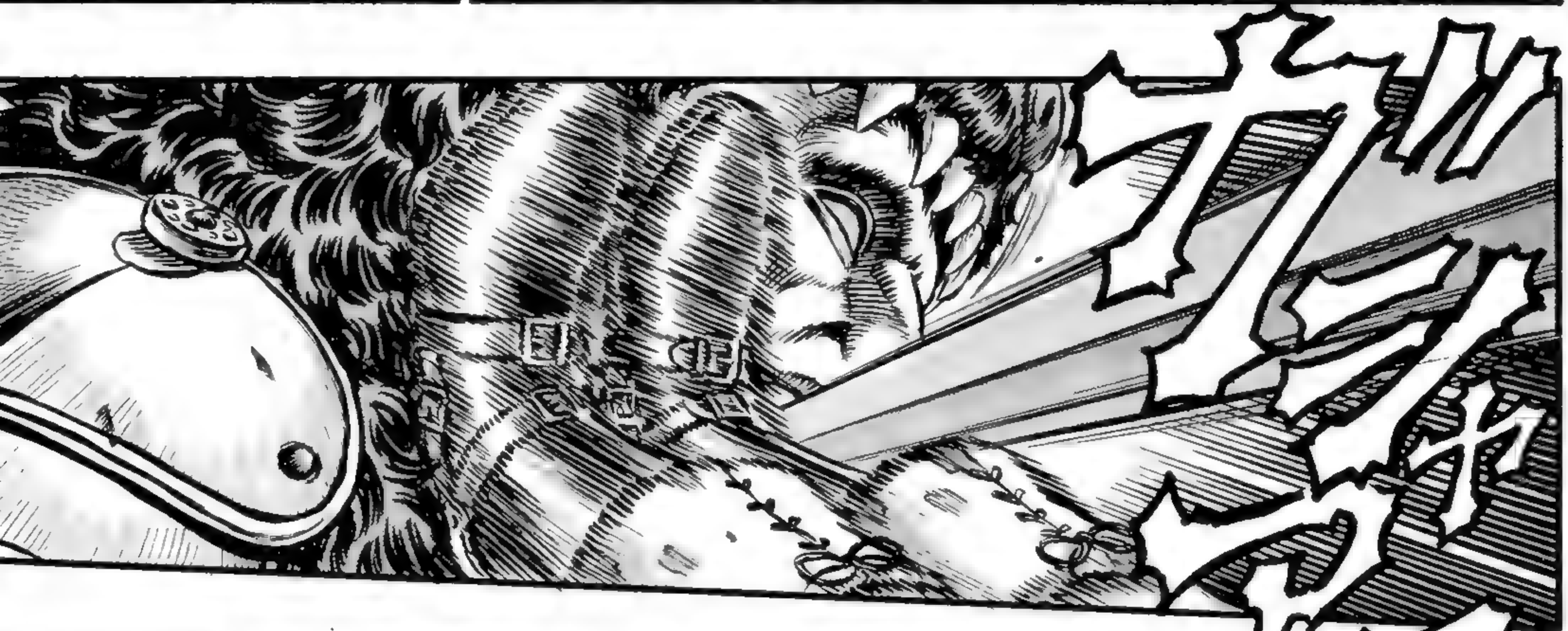
I AIN'T
ABOUT TO LET HIM
PARRY LIKE THAT
FOREVER!!

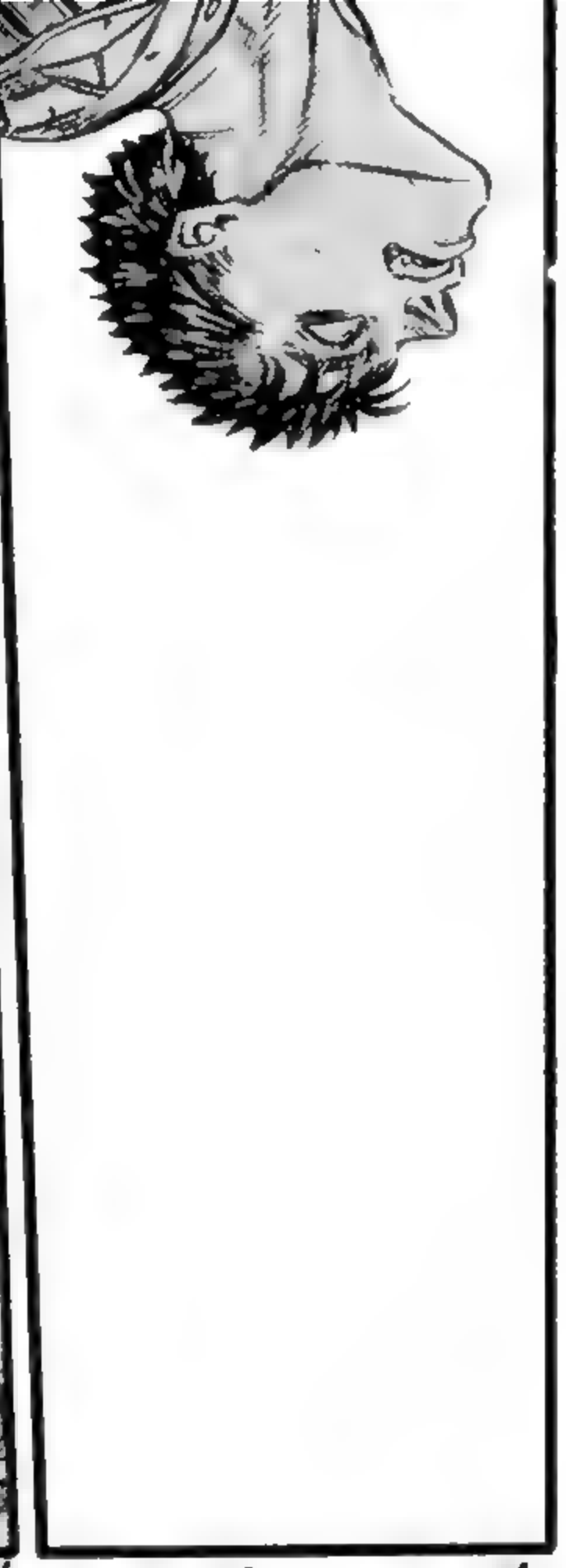


SHO
CLOSHE.

....!!!







NO WAY...!!

I'VE NEVER SEEN A FIGHT LIKE THIS....!!

TH-THOSE TWO'RE UNBELIEVABLE ...

ALWAYS STEALIN' THE DAMN SPOTLIGHT.

DELECTABLE!
YOU ARE
JUST TOO
TASTY!

HE'S A
MONSTER
!!

I NEVER
THOUGHT
YOU'D MAKE
THIS SO
ENJOYABLE.

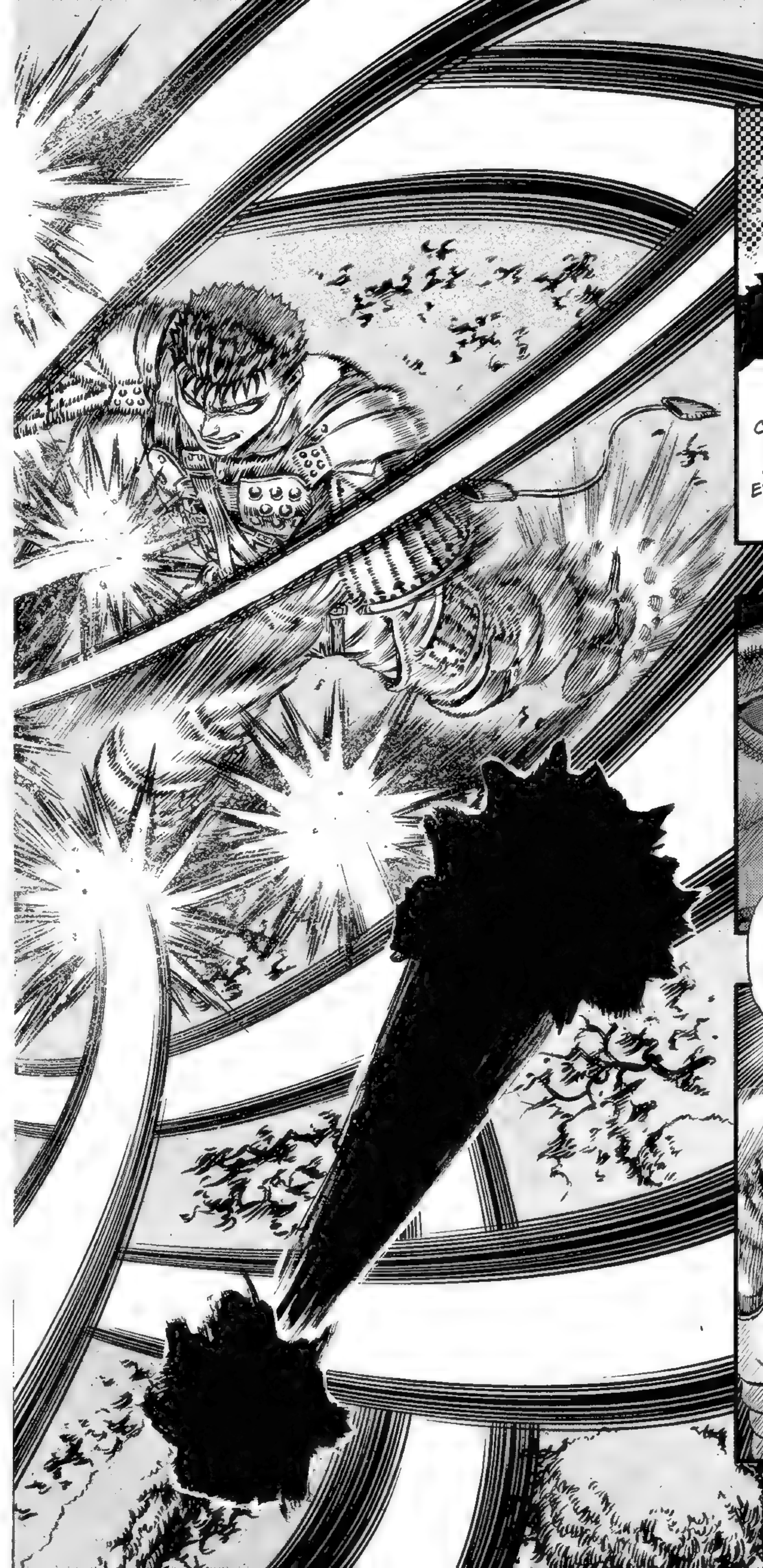
AND IT
WAS
GUTS'
ARMOR-
CRUSH-
ING
SWORD!!

HE
CAUGHT A
SWORD
WITH HIS
TEETH
....?!

IF HE
CAN DO
SOMETHING
LIKE
THAT...

HE'S
THE
REAL
DEAL.

WHAT THE
HELL DO YOU
EAT WITH
THOSE TEETH?



THIS WAS
ONLY MEANT
TO BE A
LIGHT SNACK.

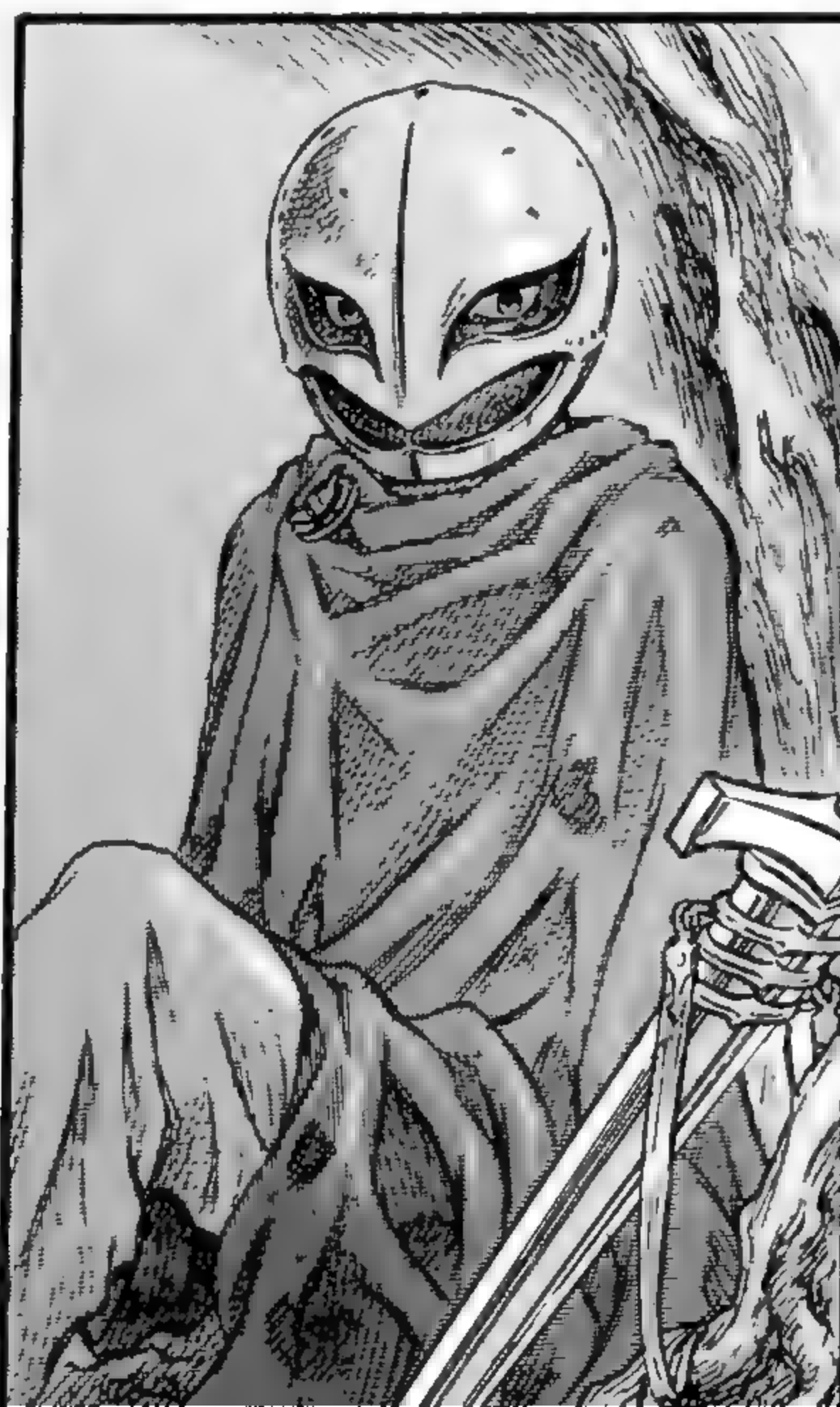
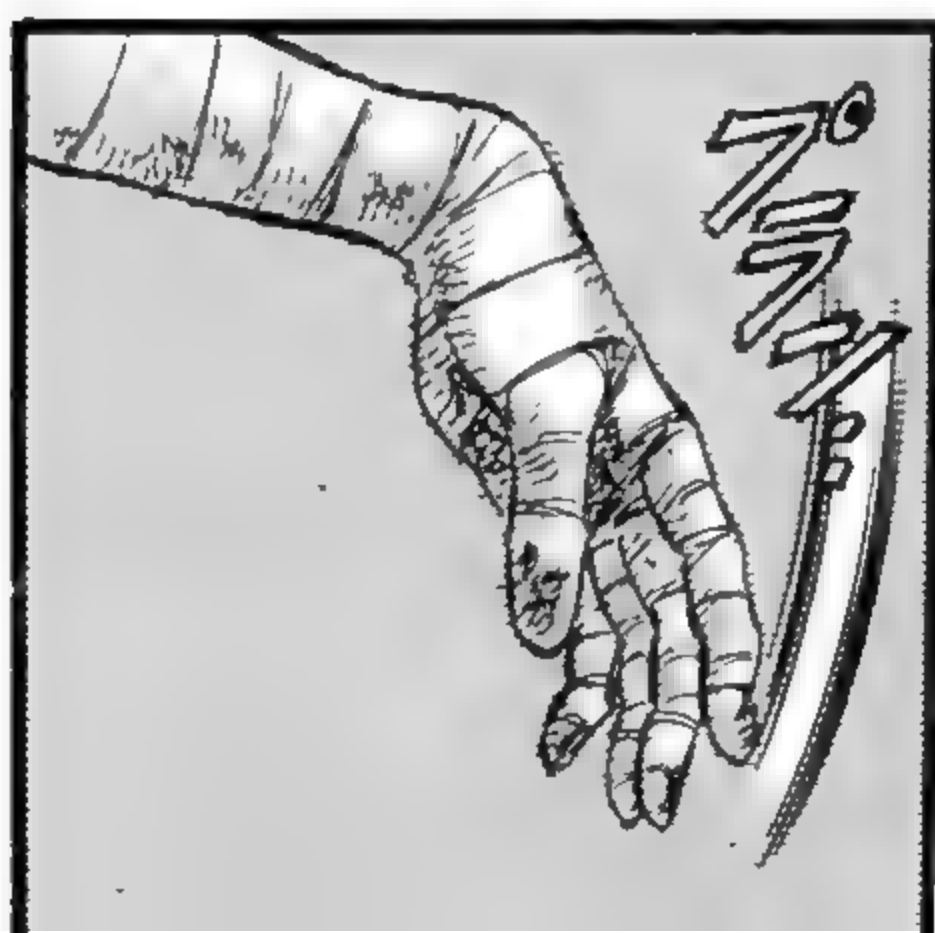
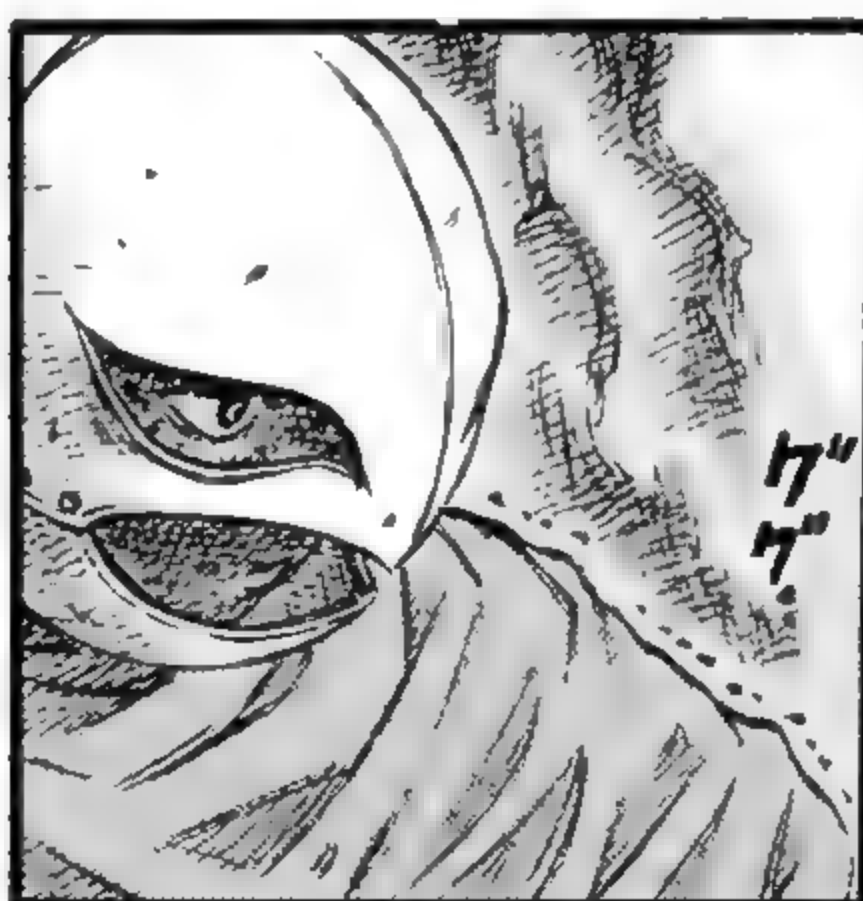
BUT I
CAN'T QUIT.
I MIGHT
JUST EAT
EVERYTHING.



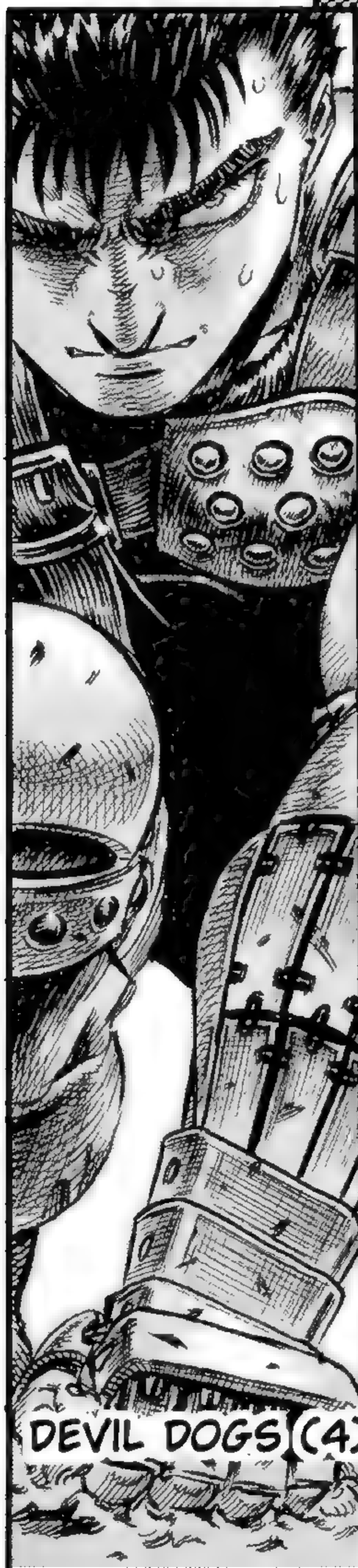
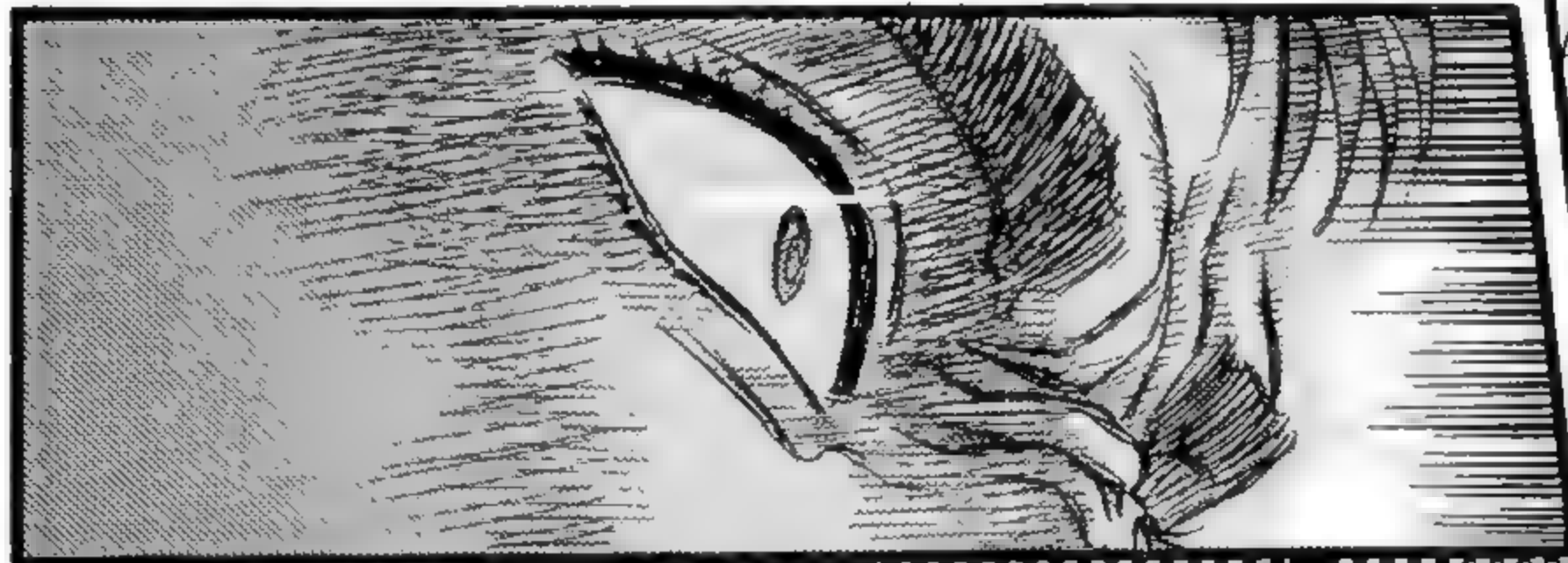
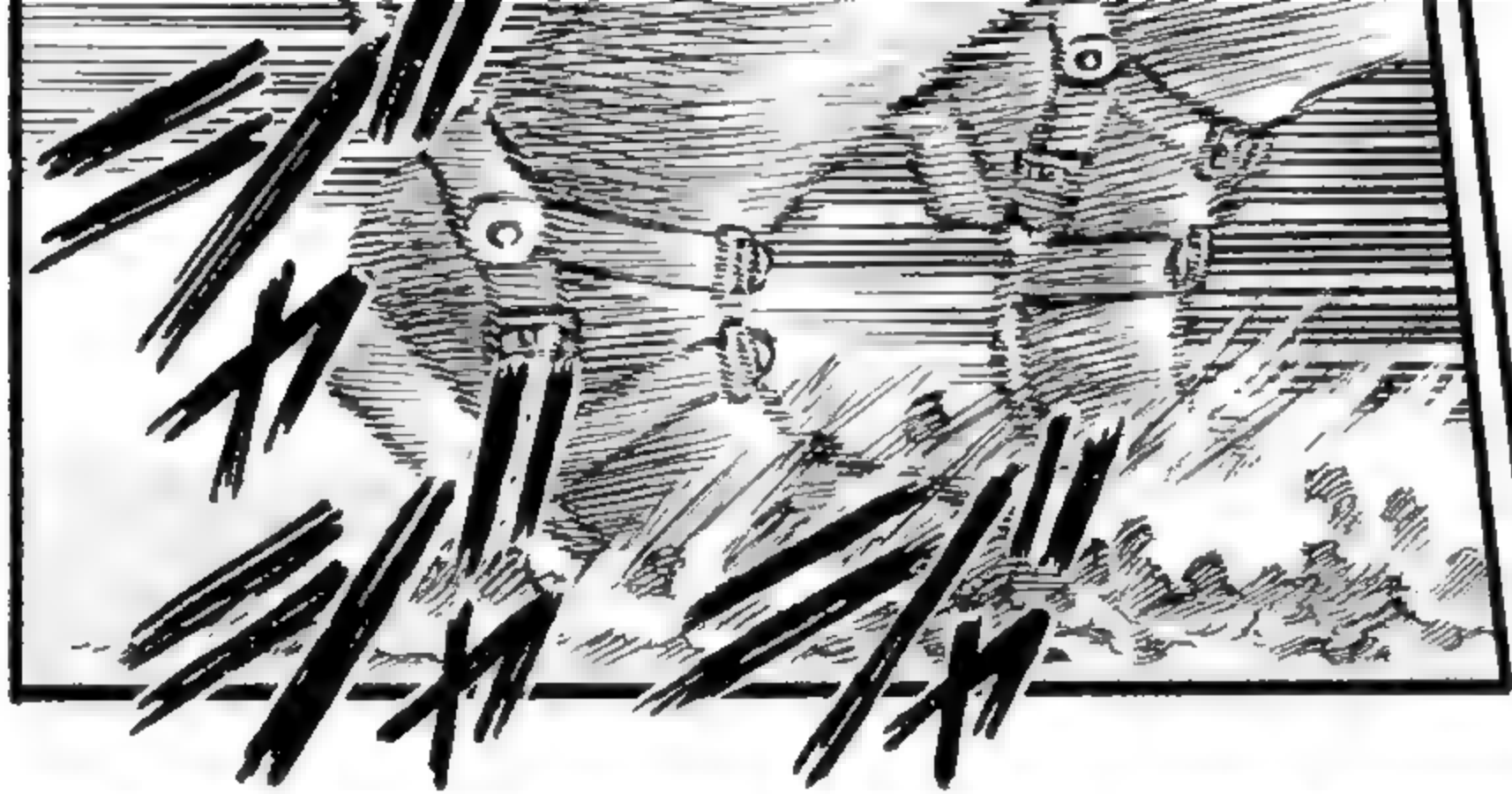
I
WON'T
WAIT...



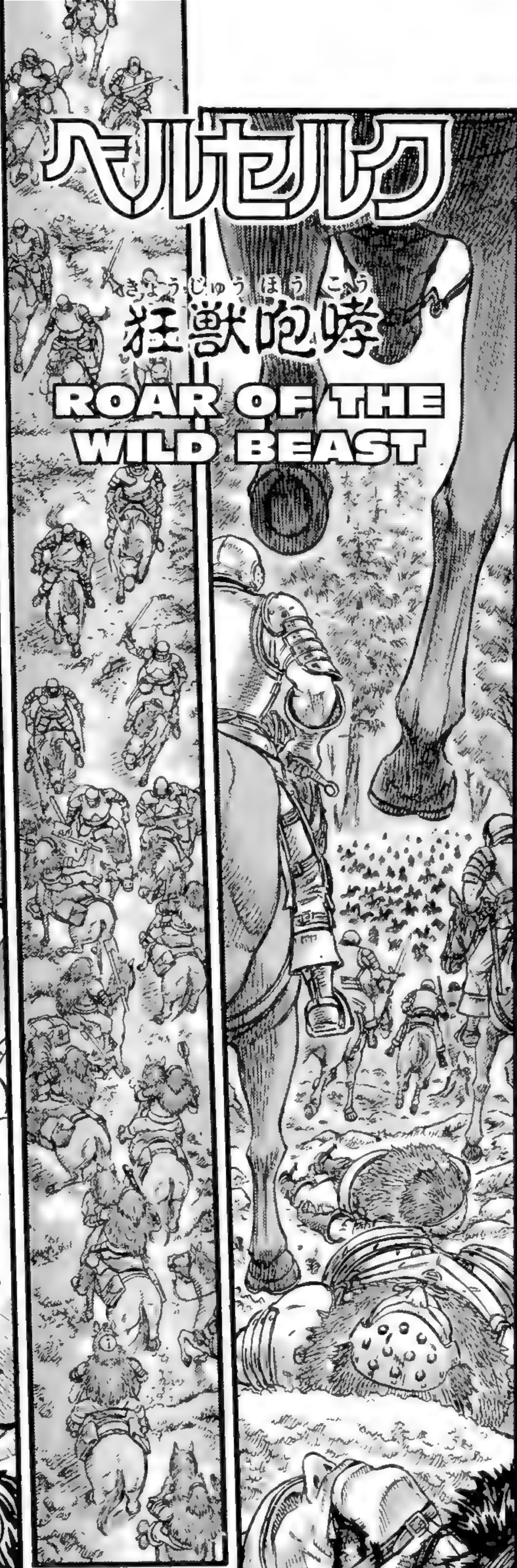
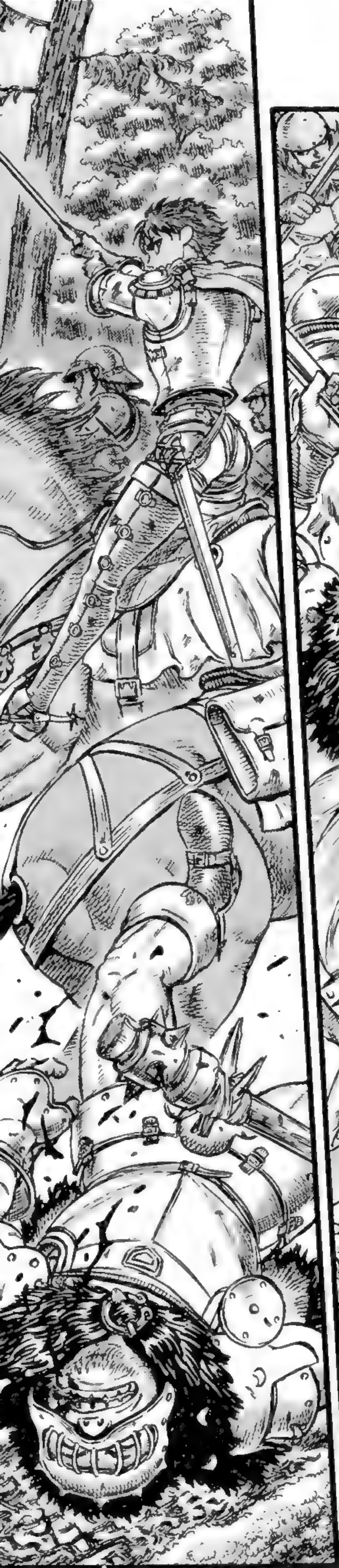
...TIL
THE
ECLIPSE.








DEVIL DOGS (4): END



咆哮の獣王

きょうじゅうほうこう
狂獣咆哮

ROAR OF THE
WILD BEAST



**THE
ENEMY'S
IN A
ROUT!!**

**FINISH
THEM OFF
IN ONE
GO!!!**



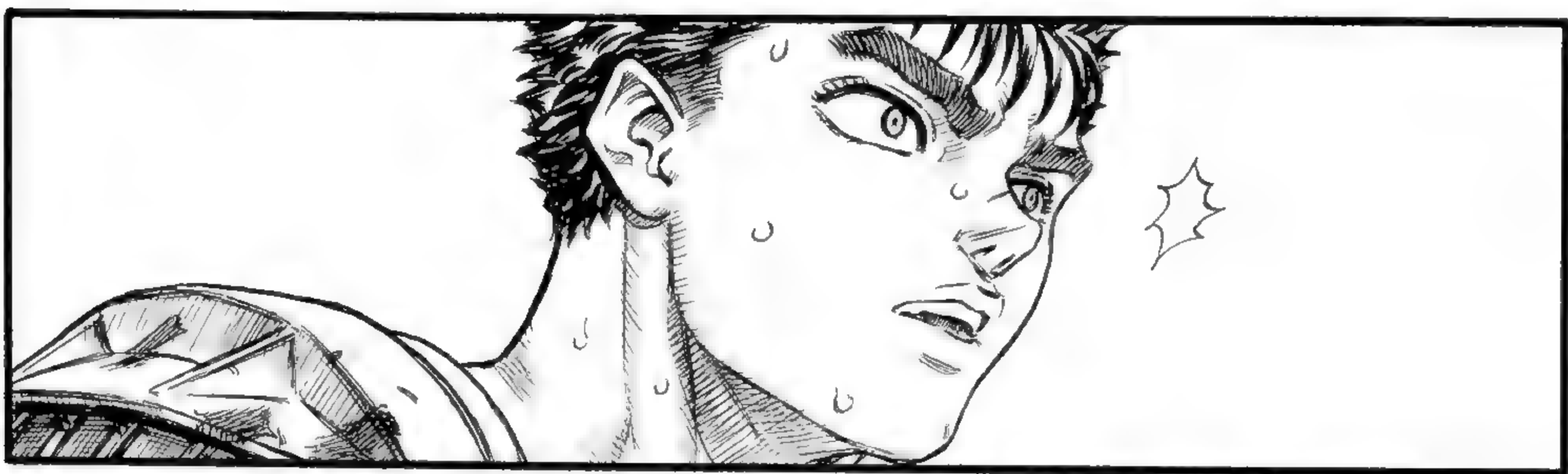
EVERYONE'S RUNNIN'
OFF ON THEIR OWN!!
THESE GUYS'RE
JUST TOO TOUGH!!

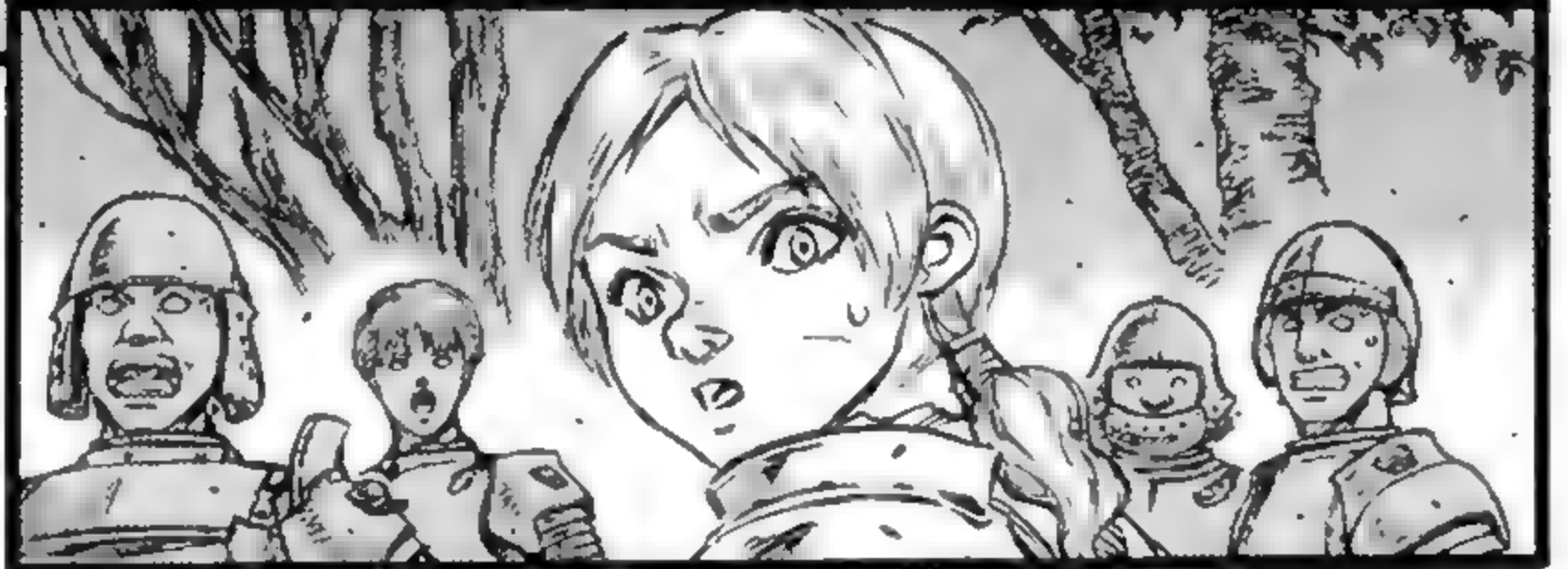
B-BOSS!!
IT'S NO
USE!!

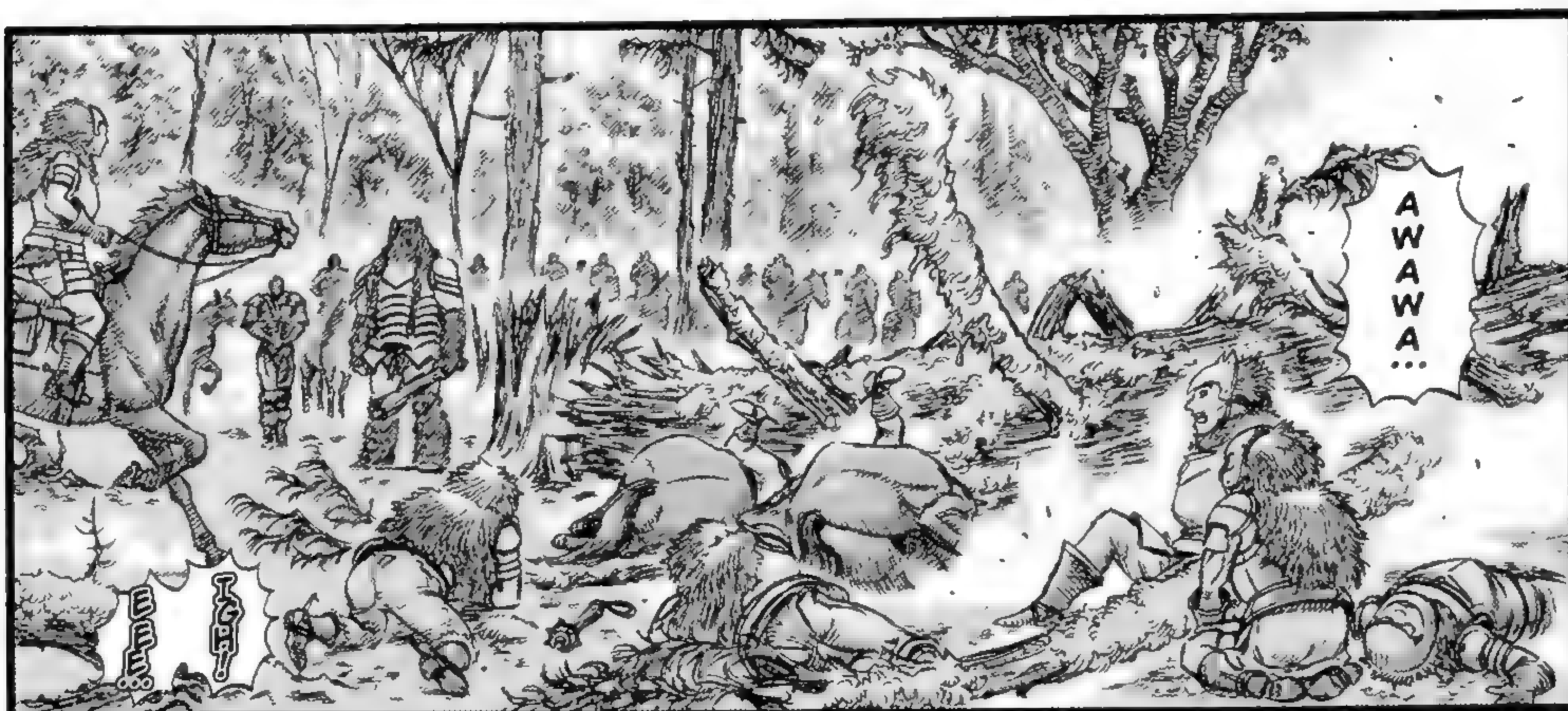


WHAAAAT?
BUT THE
FESTIVAL
WAS JUST
GETTING
STARTED.

SHEESH,
MY DOGS
GIVE UP WAY
TOO EASY.







**SO
NOW...**

NOTHIN'
FOR IT!

HMPH!
THAT SURE
SPOILED
THE MOOD.

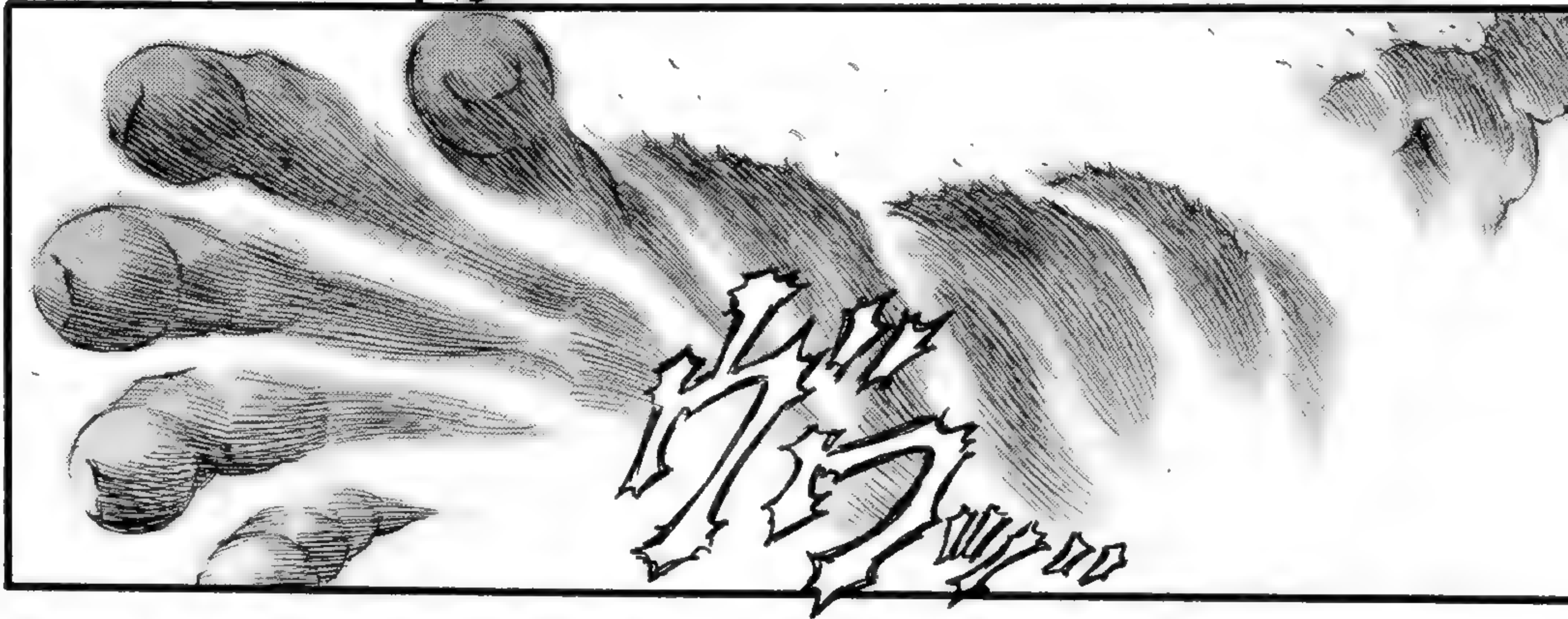
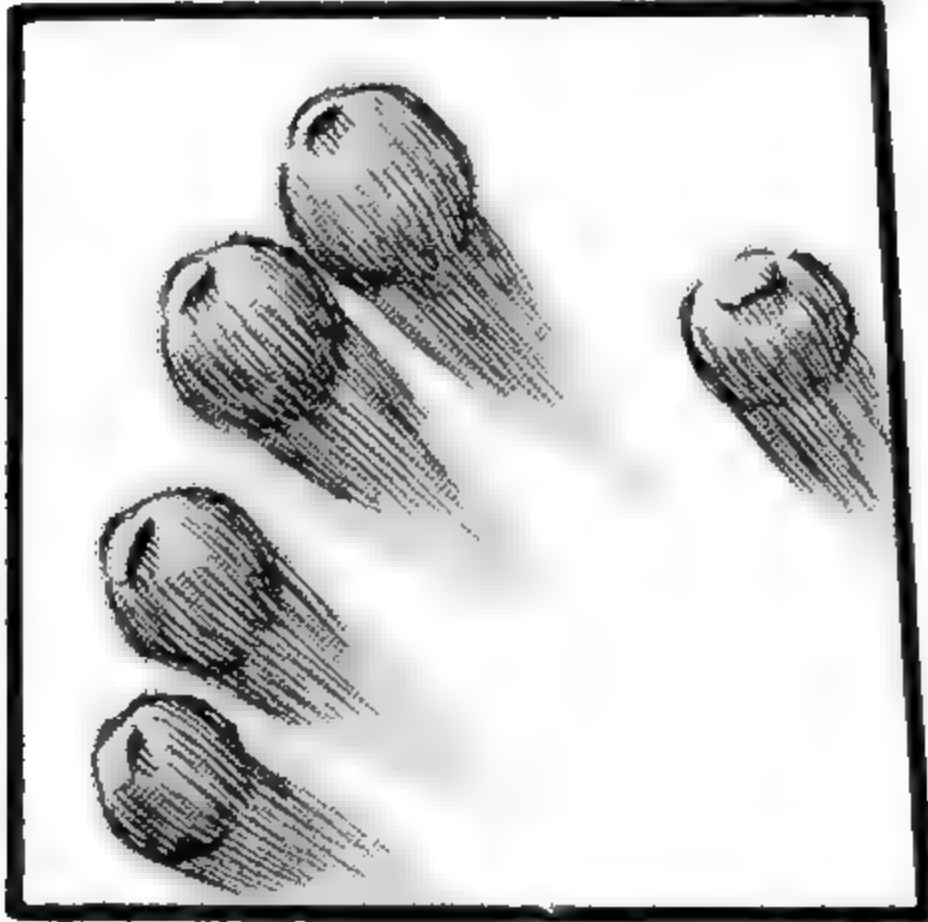
THAT'S
WHY YOU
GUYS CAN
ONLY
DIE IN
PIDDLY
WAYS.

WHA-WHAT'S
WITH THAT
FREAK...?

HE'S
STARTED
ON HIS
OWN
MEN.

...I
WILL
...

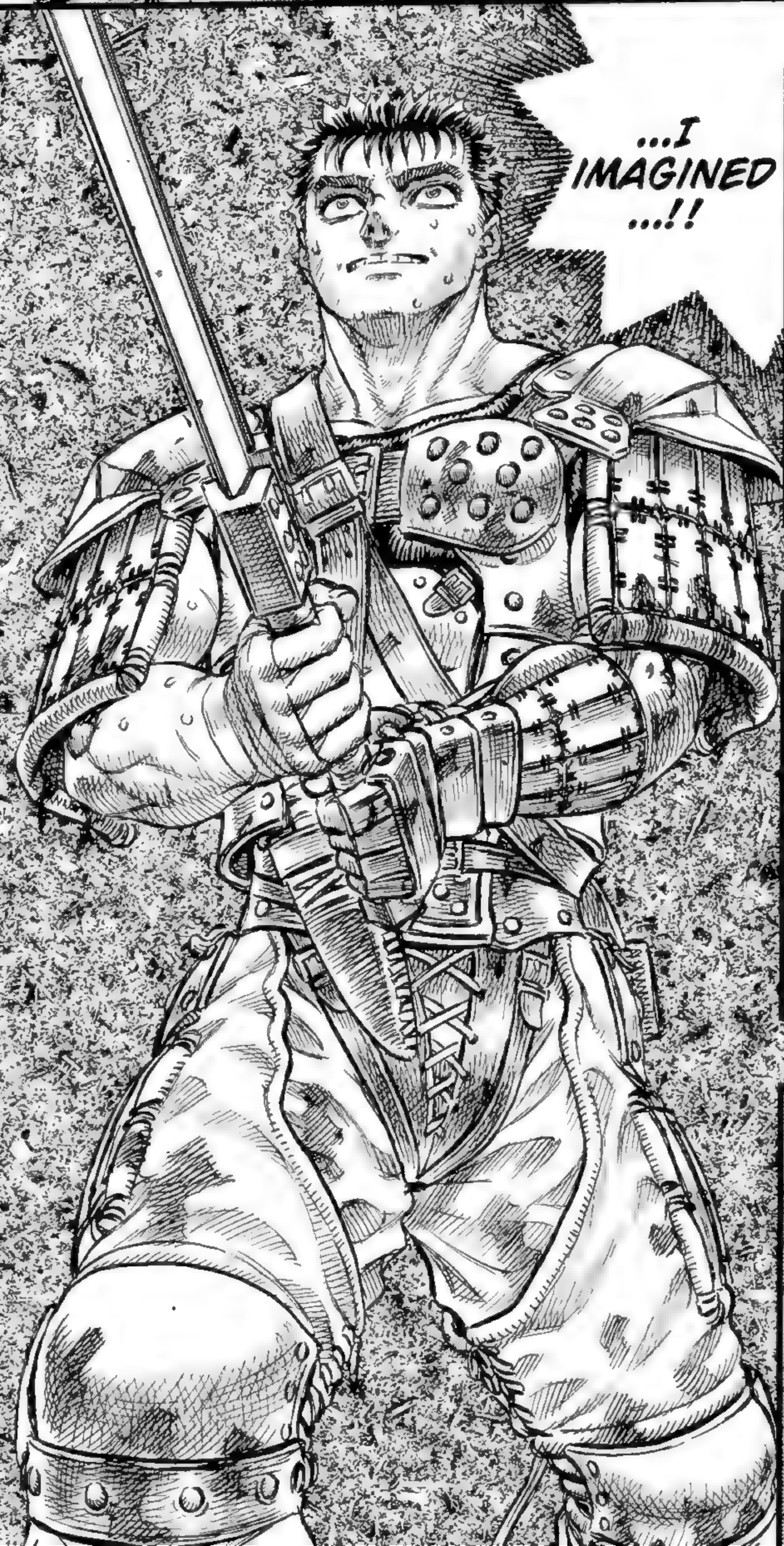
...START
THIS
PARTY
MYSELF!!











...I
IMAGINED
...!!



HE'S
JUST
WHAT
...



I WAS
RIGHT
...

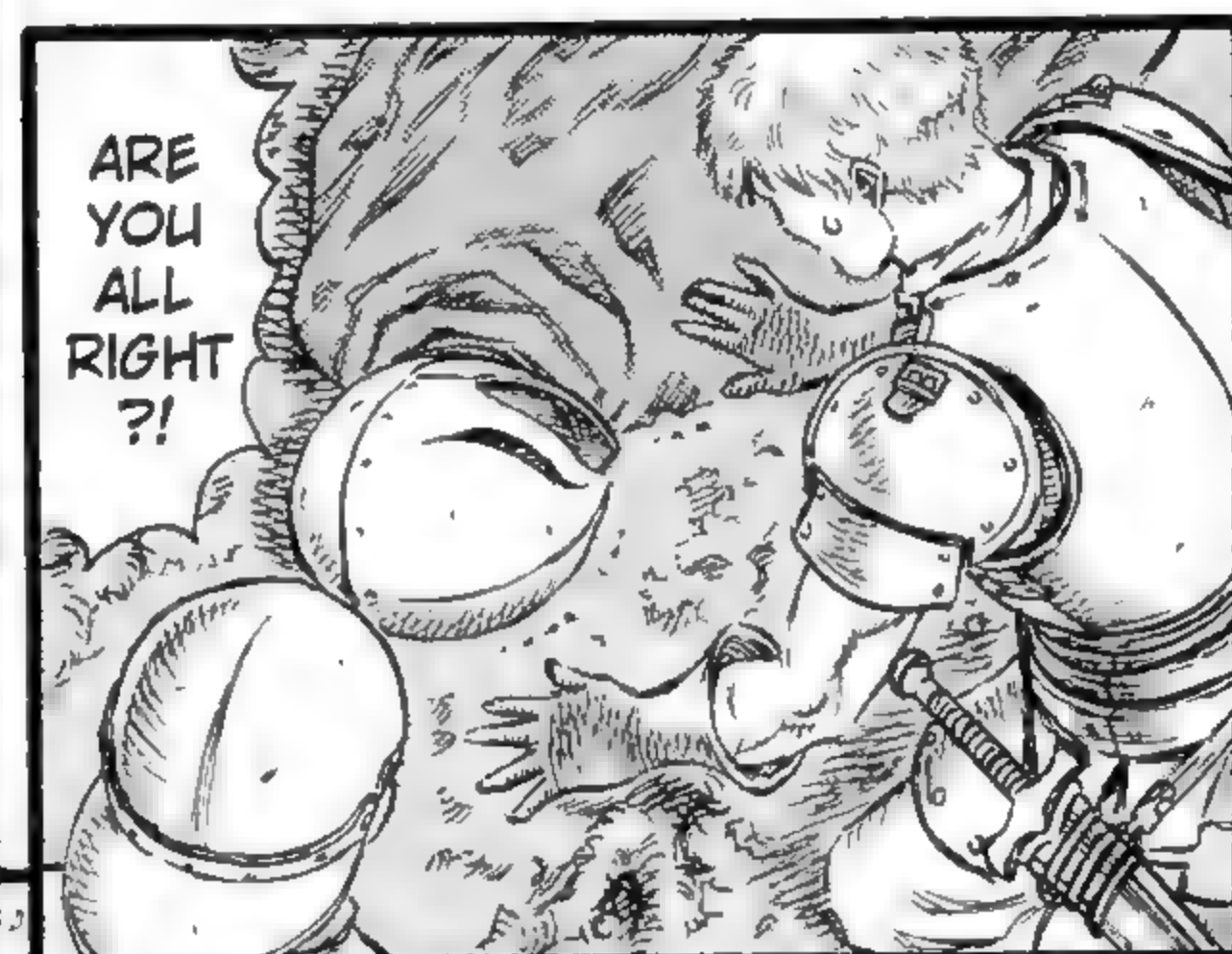
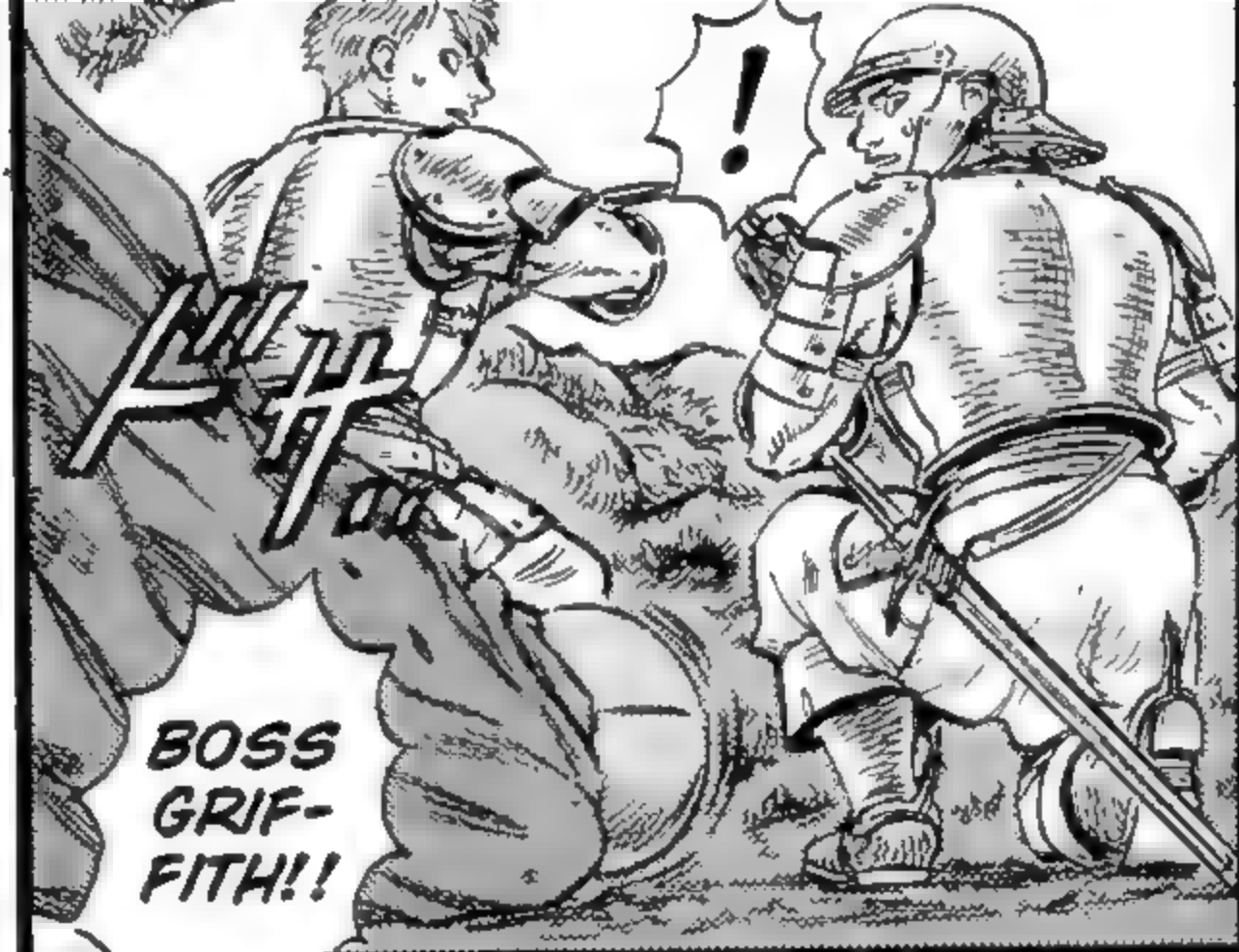


チ
リ



ハ
フ

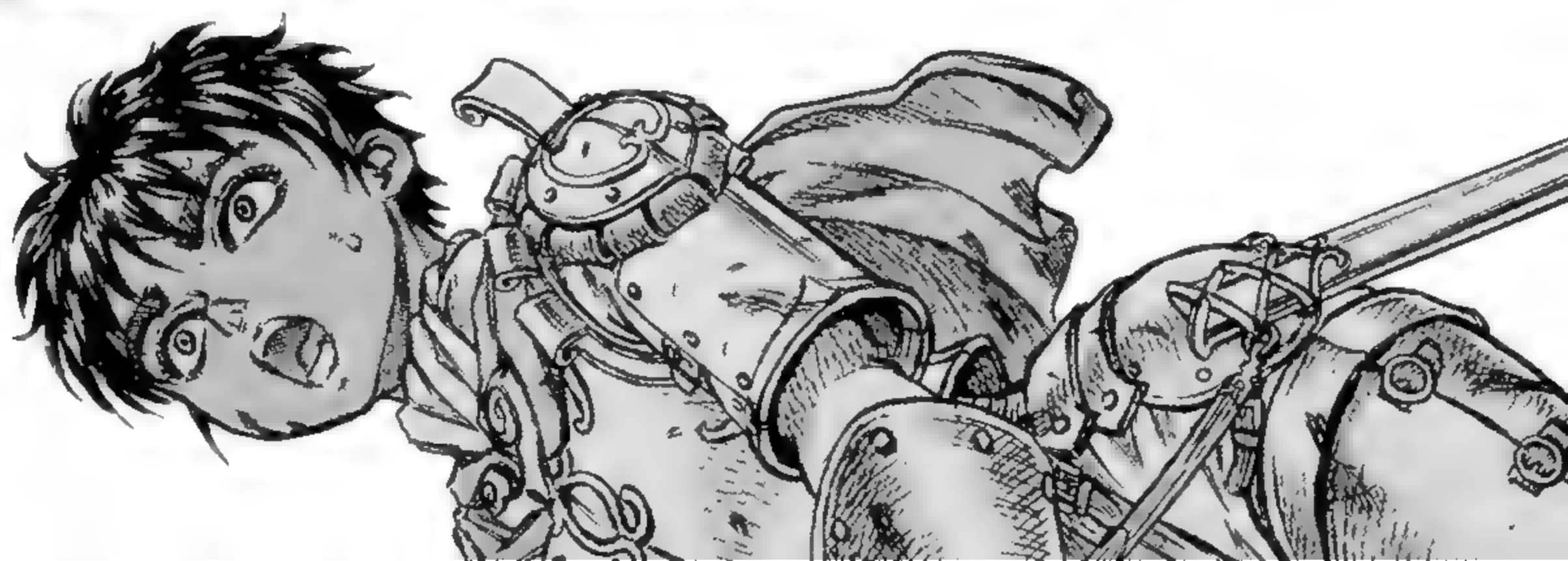
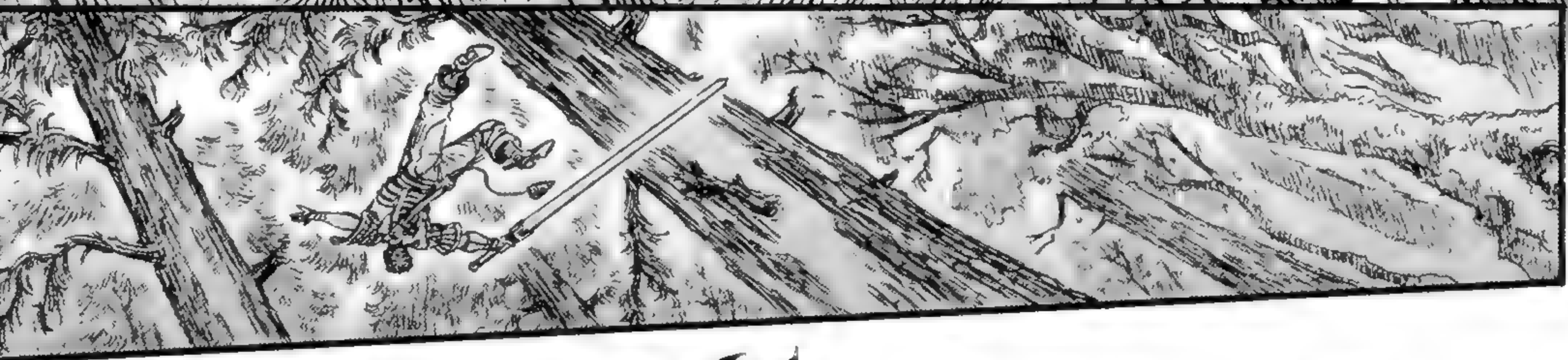


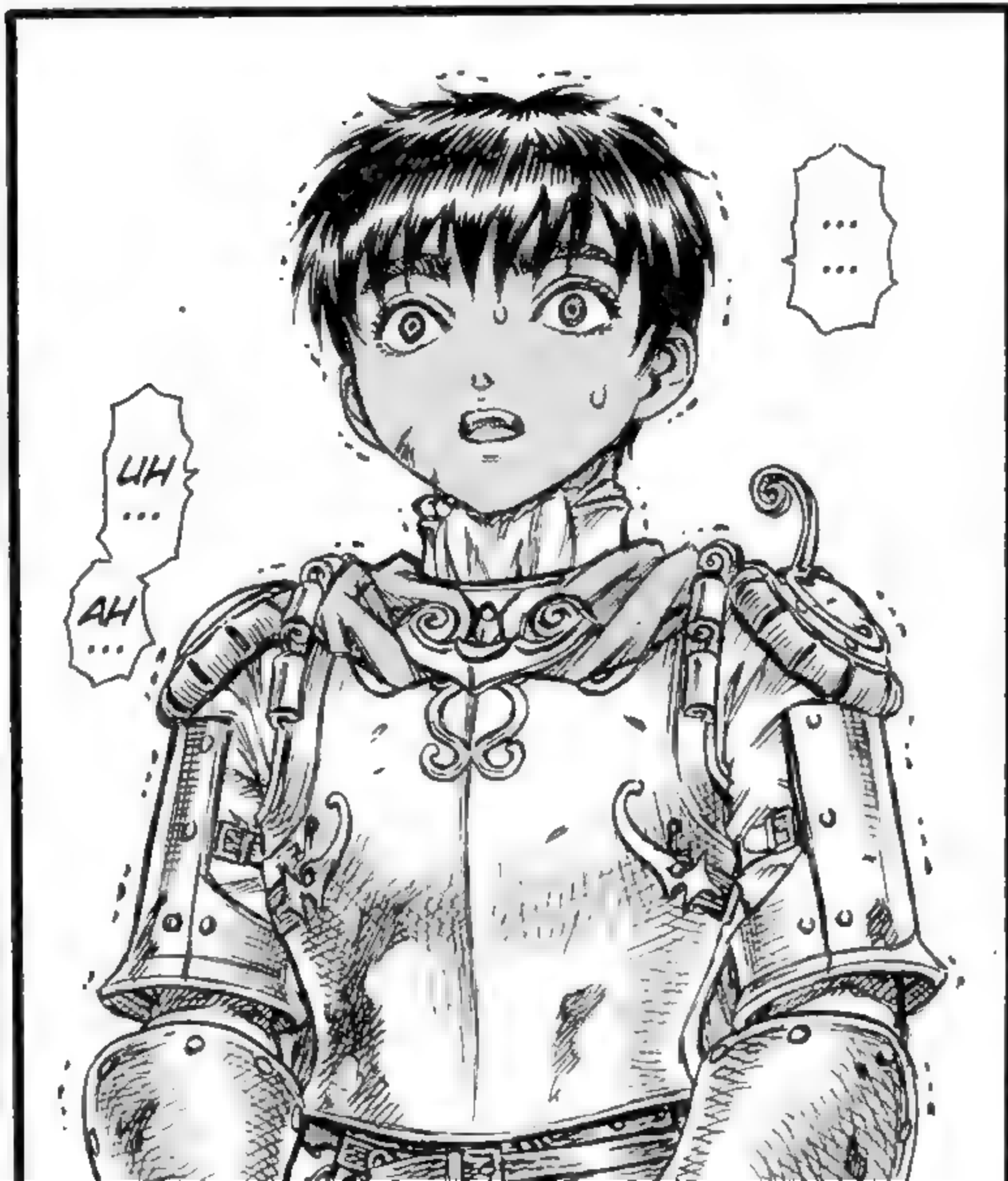
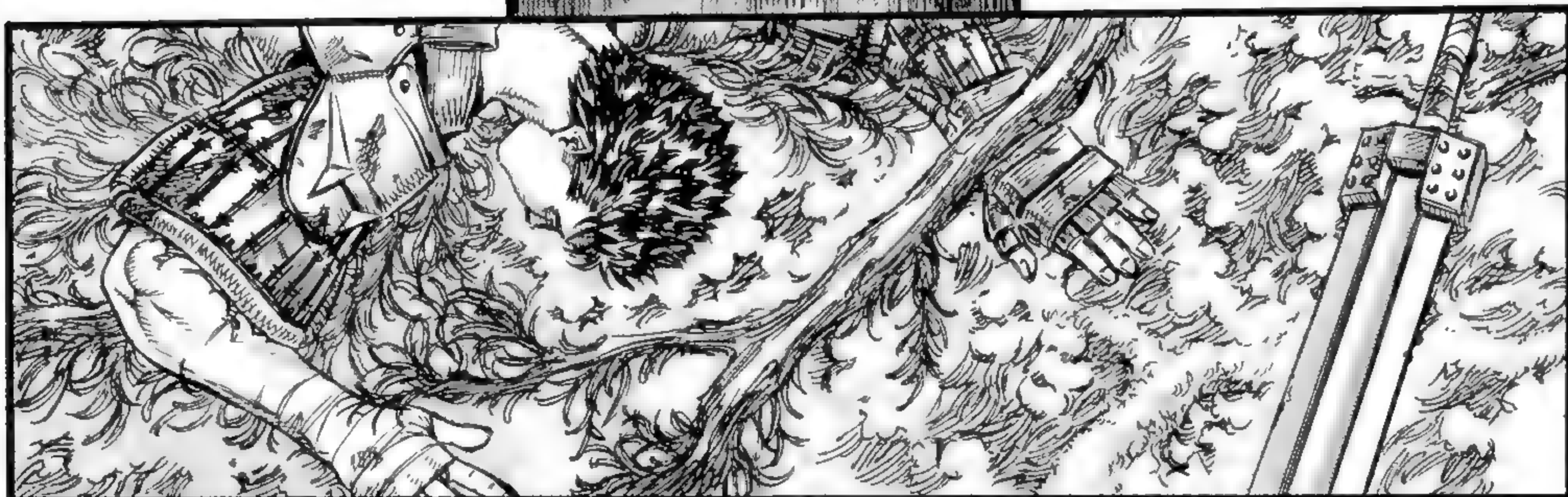


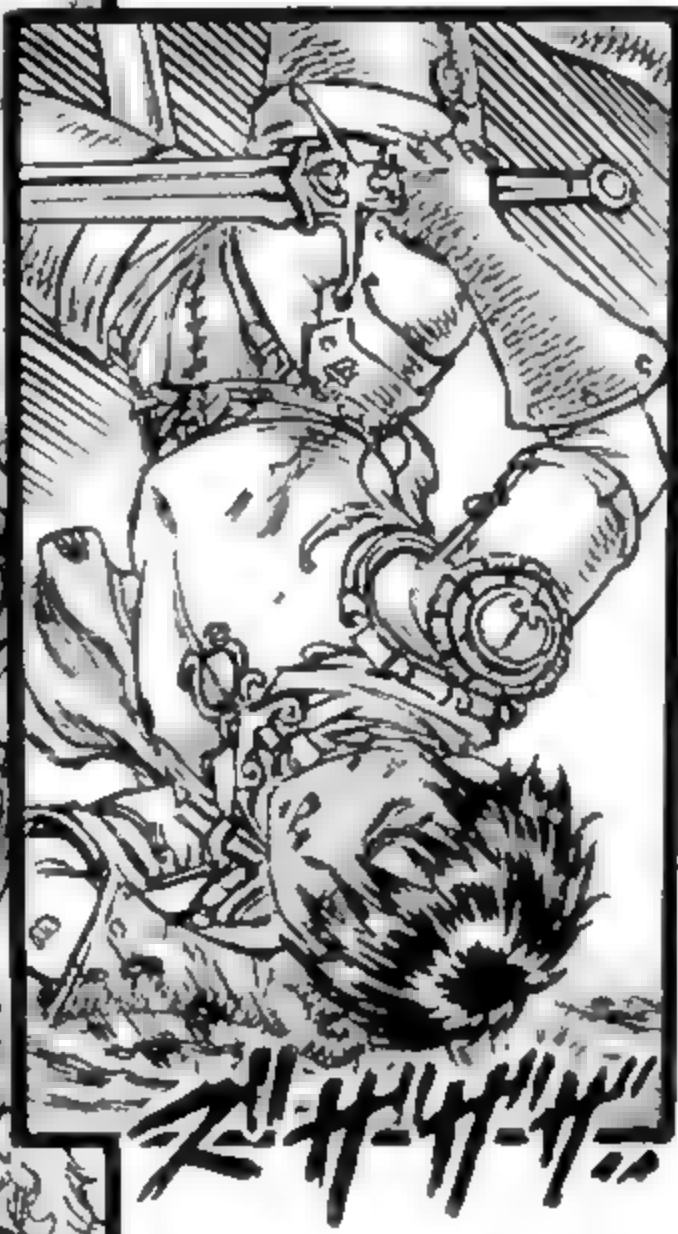
**LET'S
GIVE
IT A
GO!!**

**ALL
RIGHTY,
THEN!**









...A
CUTE GIRLY
SHOWS UP.

JUST WHEN I
THOUGHT THIS
PARTY WAS A
SAUSAGE FEST...





I THINK
I KNOW
WHAT'S
COMING...

SECOND
VOLLEY!!

QUIT
COMPLAIN-
ING!!

S-SURE
ENOUGH,
DIDN'T WORK.
JUST LIKE
WITH ZODD.



BEING
BOTHERED
WHILE I'M
SLAYING OR
LAYING...



GEEZ,
TALK ABOUT
UNCOUTH.

...PISES
ME OFF
THE
MOST!

ROAR OF THE WILD BEAST: END





M-MY
HORSE
...!!

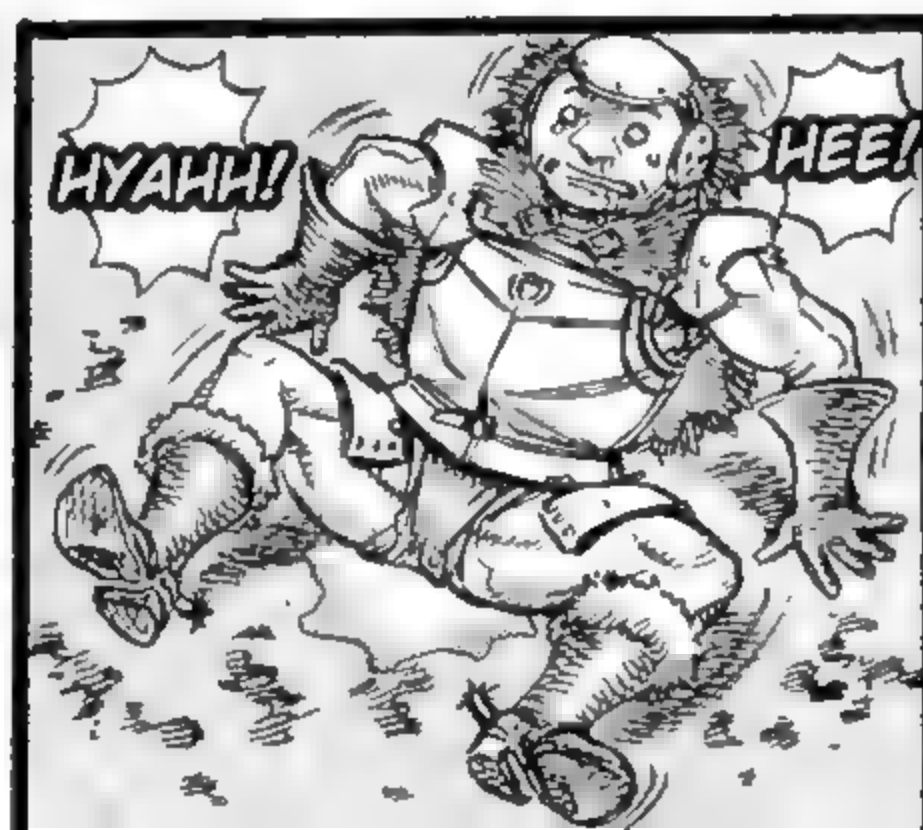


森林の惨劇

FOREST OF TRAGEDY









WE'VE ALWAYS
GOTTA FIGHT
THOSE THINGS!

WHY
WHY
?!

DAMMIT!!
WHY'S IT
ALWAYS
US?!

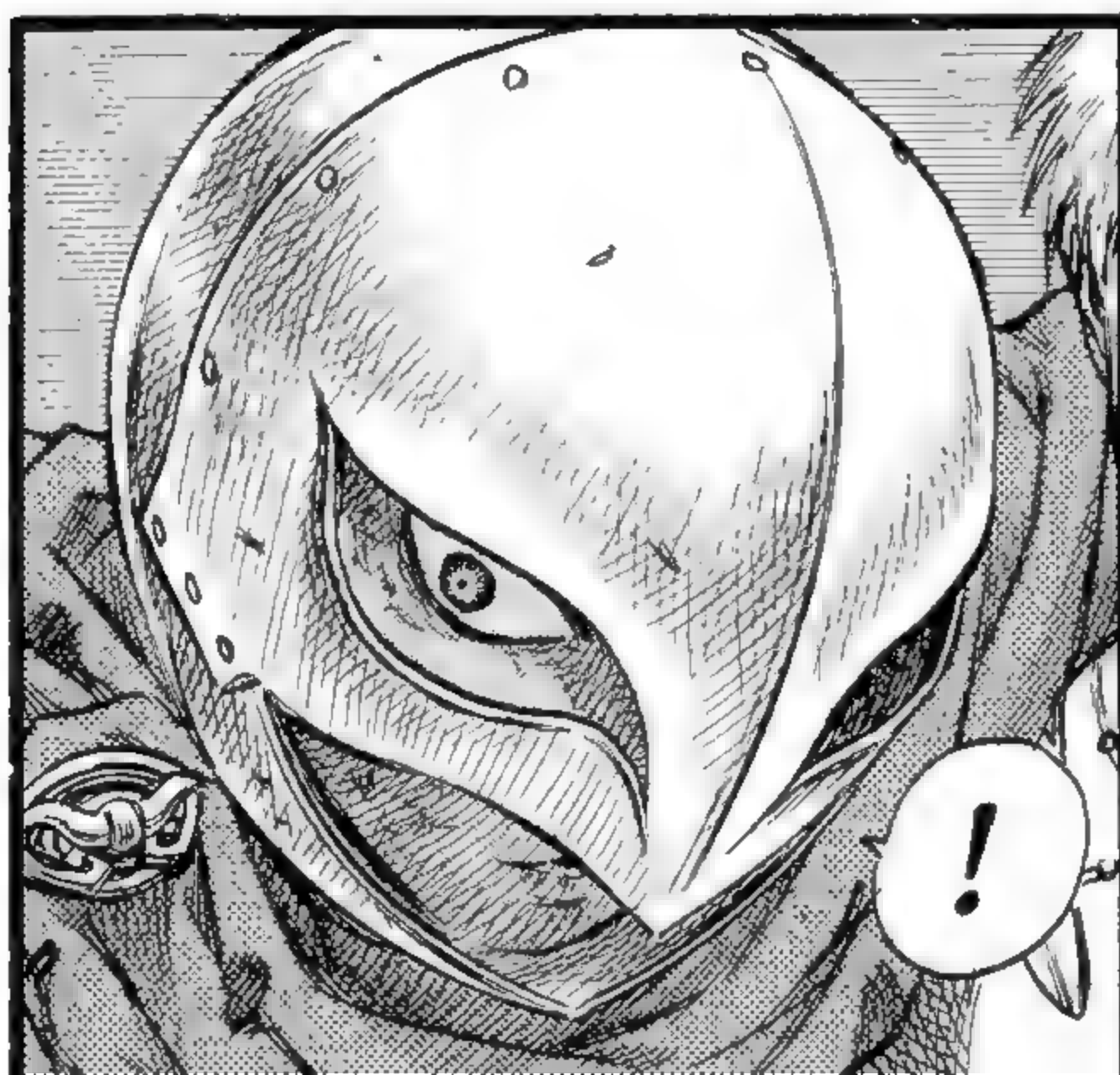


EVERYBODY
RUN!! THIS IS
NO LONGER A
BATTLE!!

RETREEEAT!!
RETREEEAT!!

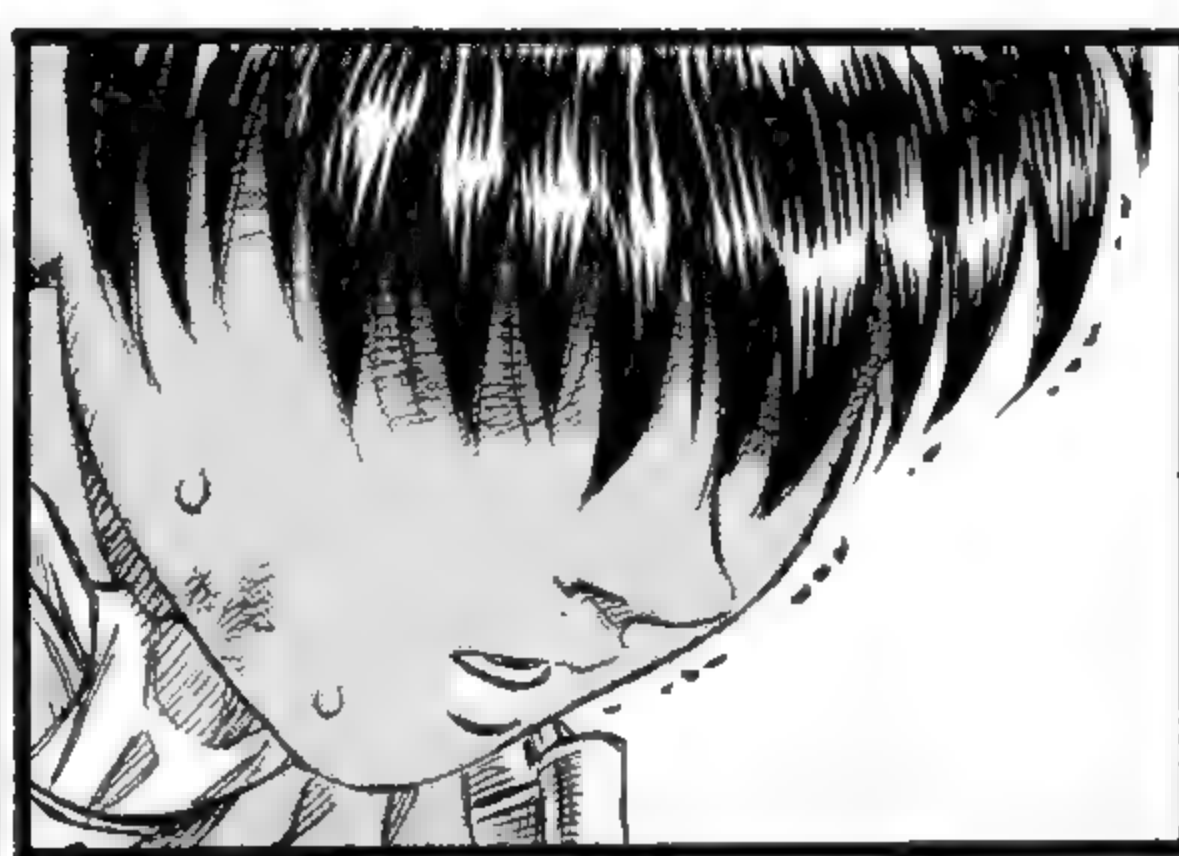


ワアアアアア?



WE'RE
SCREWED
HERE,
TOO...
HEY,
BRING A
WAGON!!

RIGHT
!!





OPEN
YOUR
EYES!!

YOU
WANNA BE
STOMPED
TO DEATH?!



NOT HERE...
NOT BY THAT
OUTRAGE-
OUS
MONSTER
...!!

I
WON'T
LET
YOU...!!



...WEREN'T
YOU GOING
TO TAKE
ME WITH
YOU?!

WEREN'T
YOU
GOING
TO TAKE
ME WITH
YOU?!

WEREN'T
...

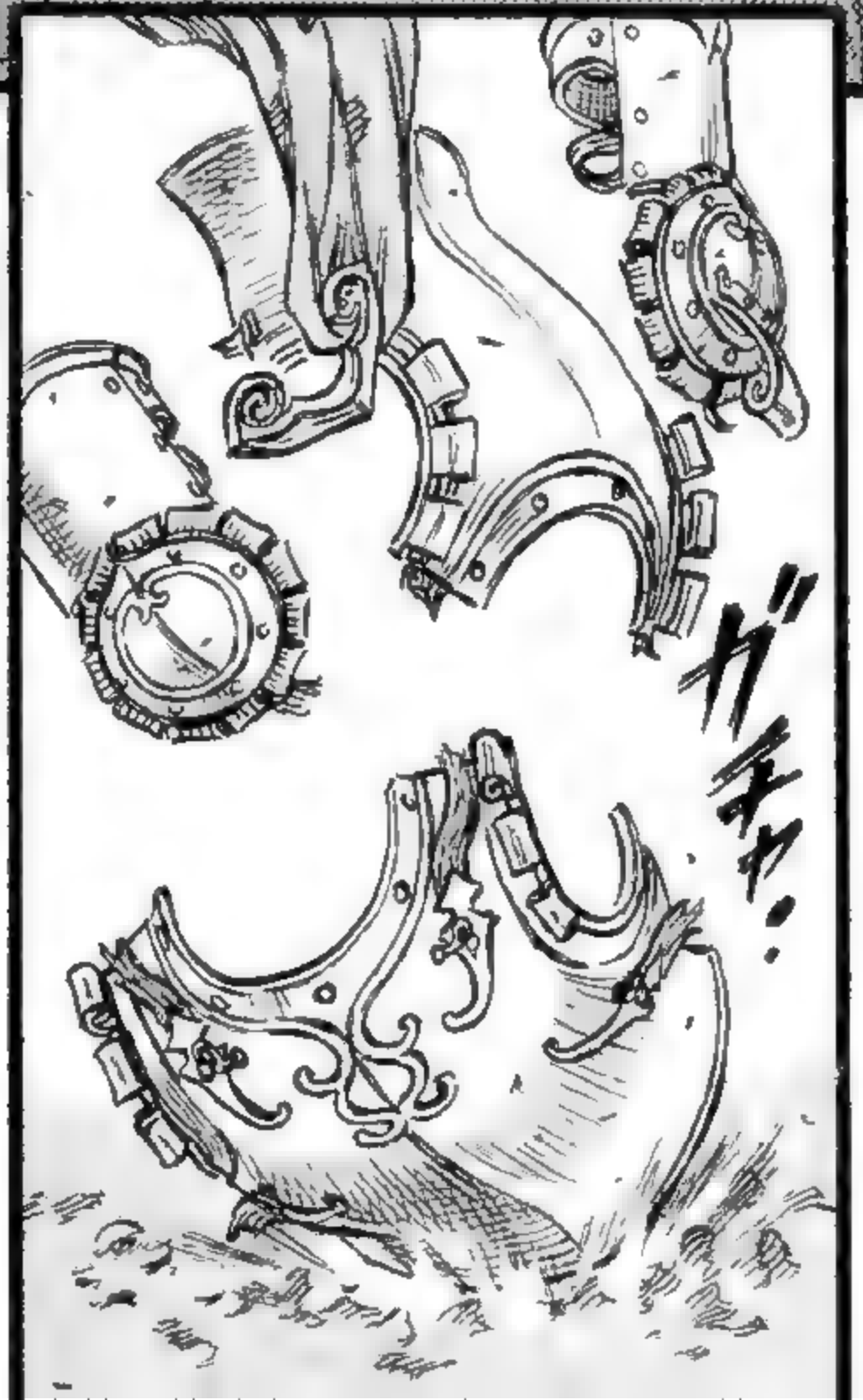
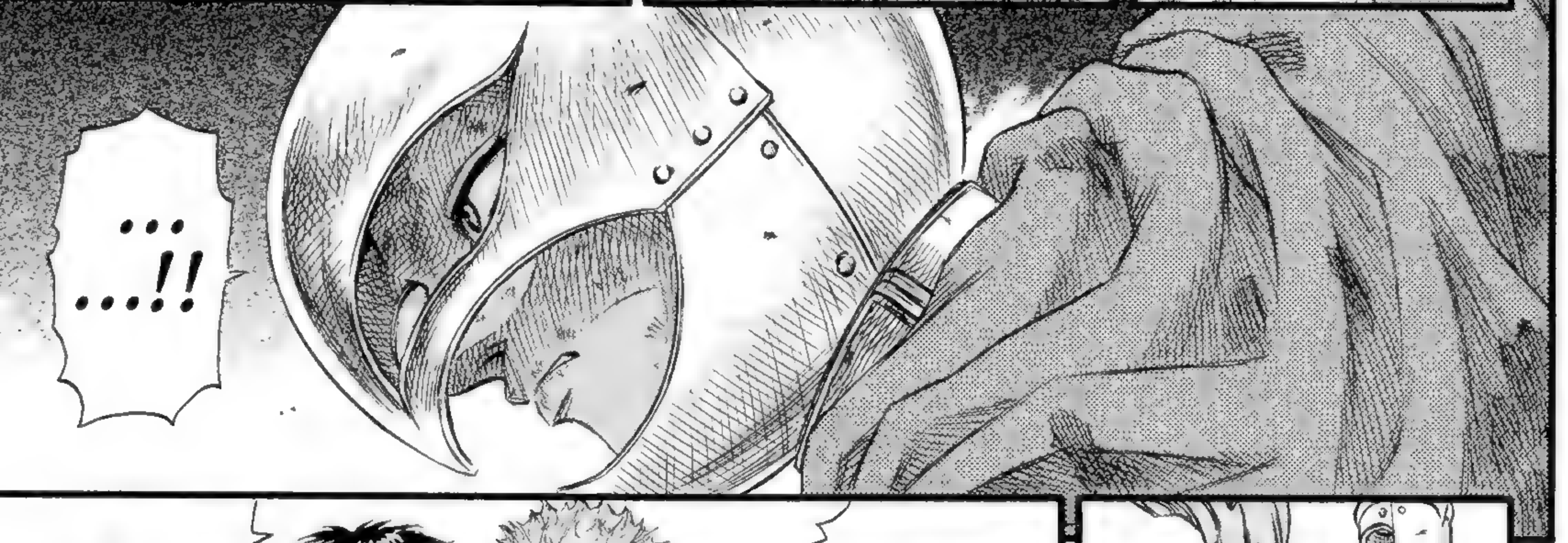
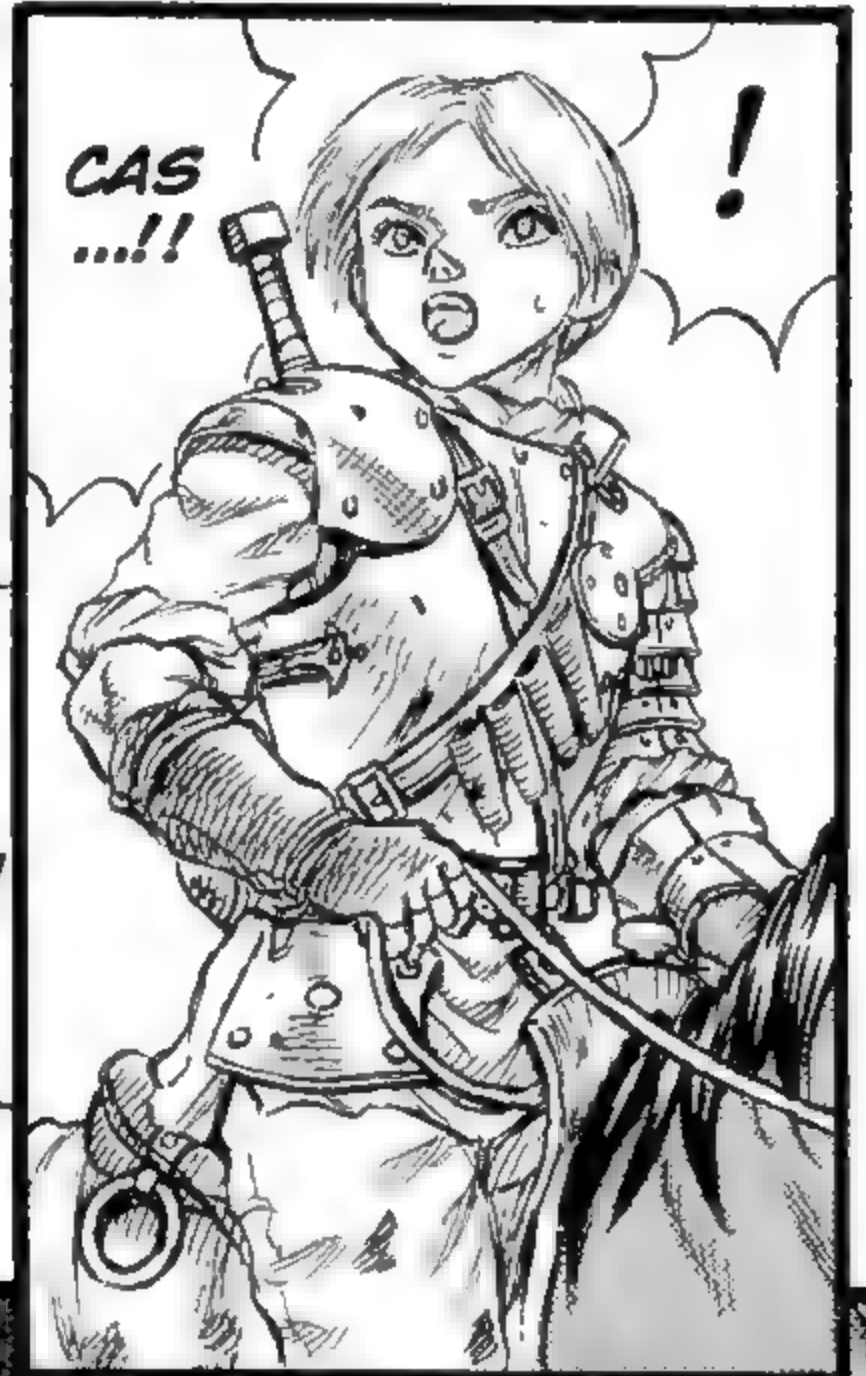
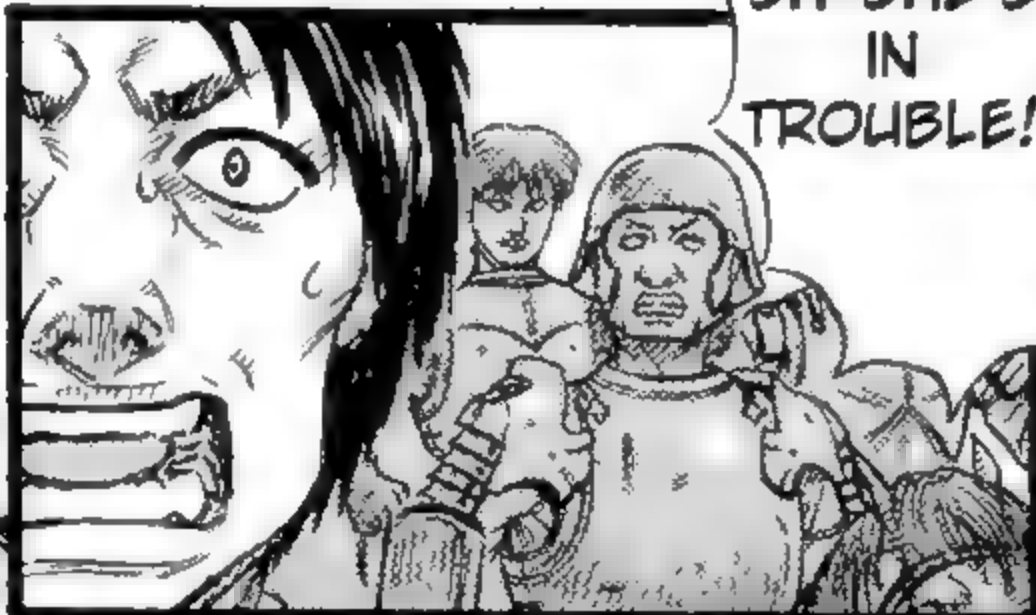


...WEREN'T
YOU...
GOING
TO TAKE...







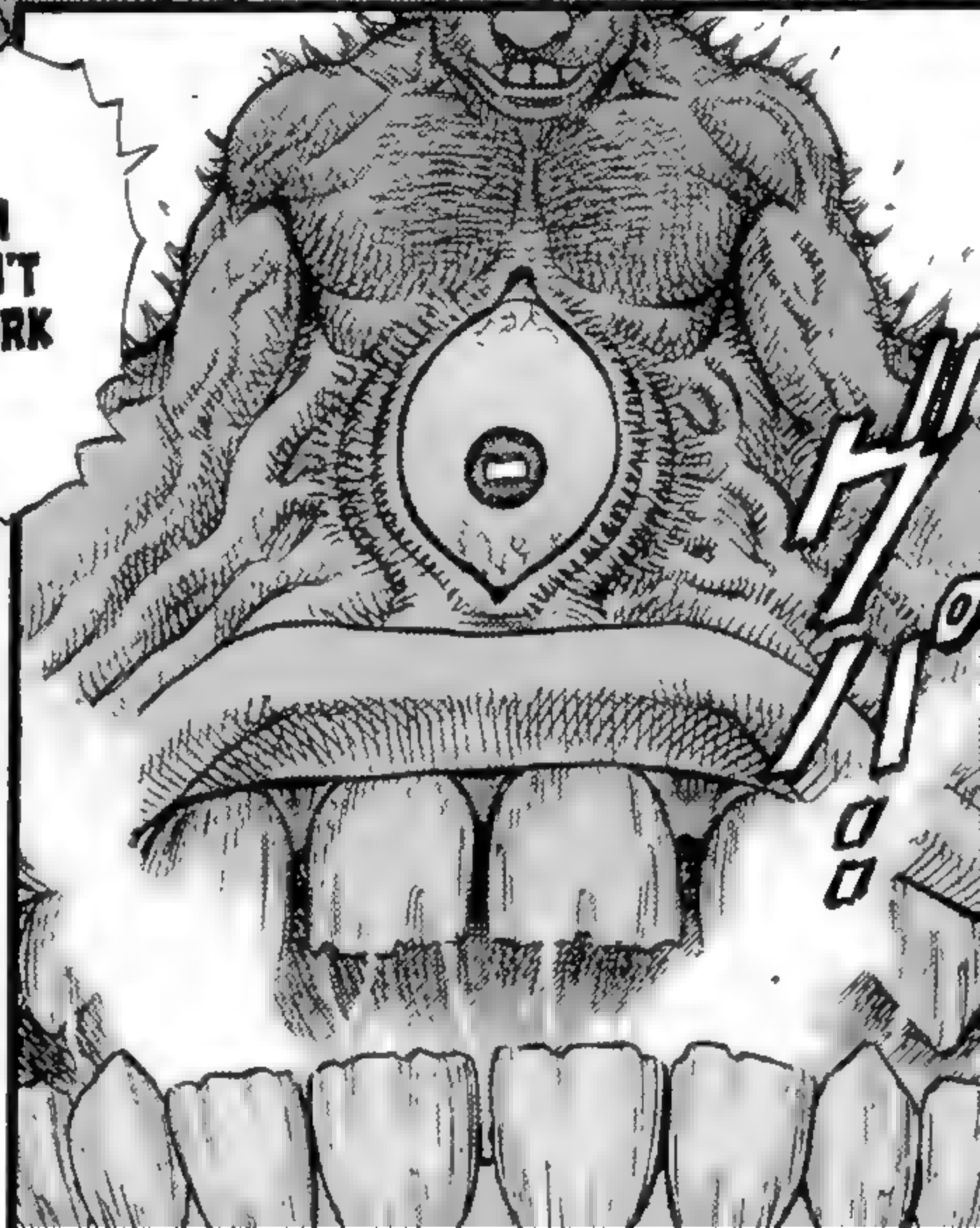




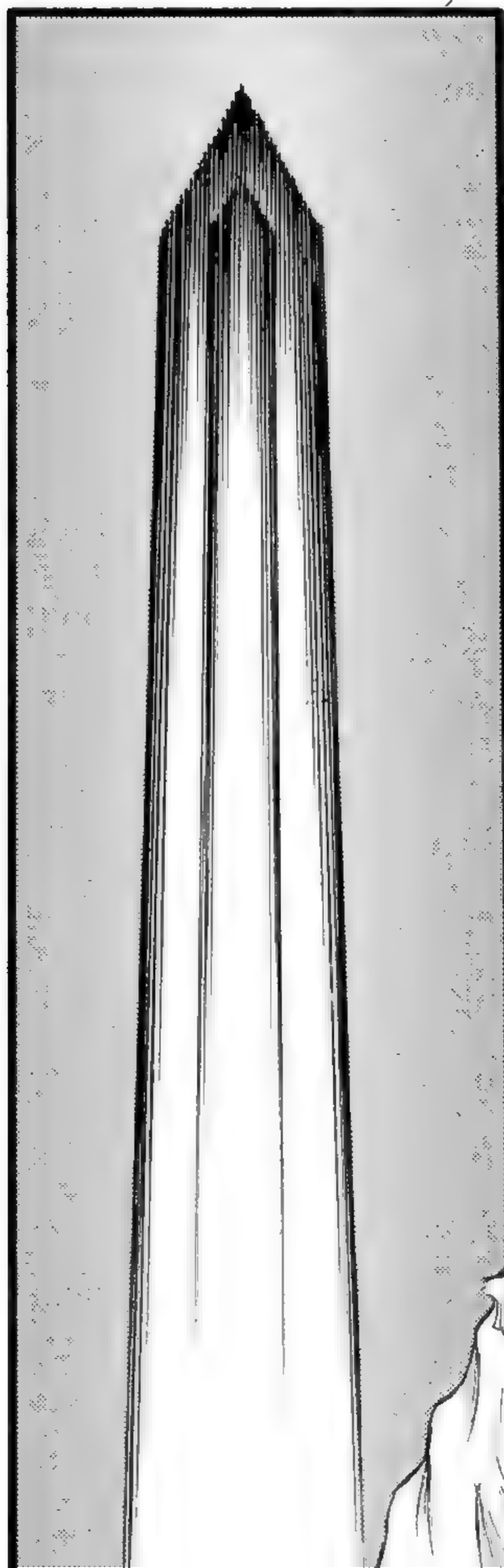
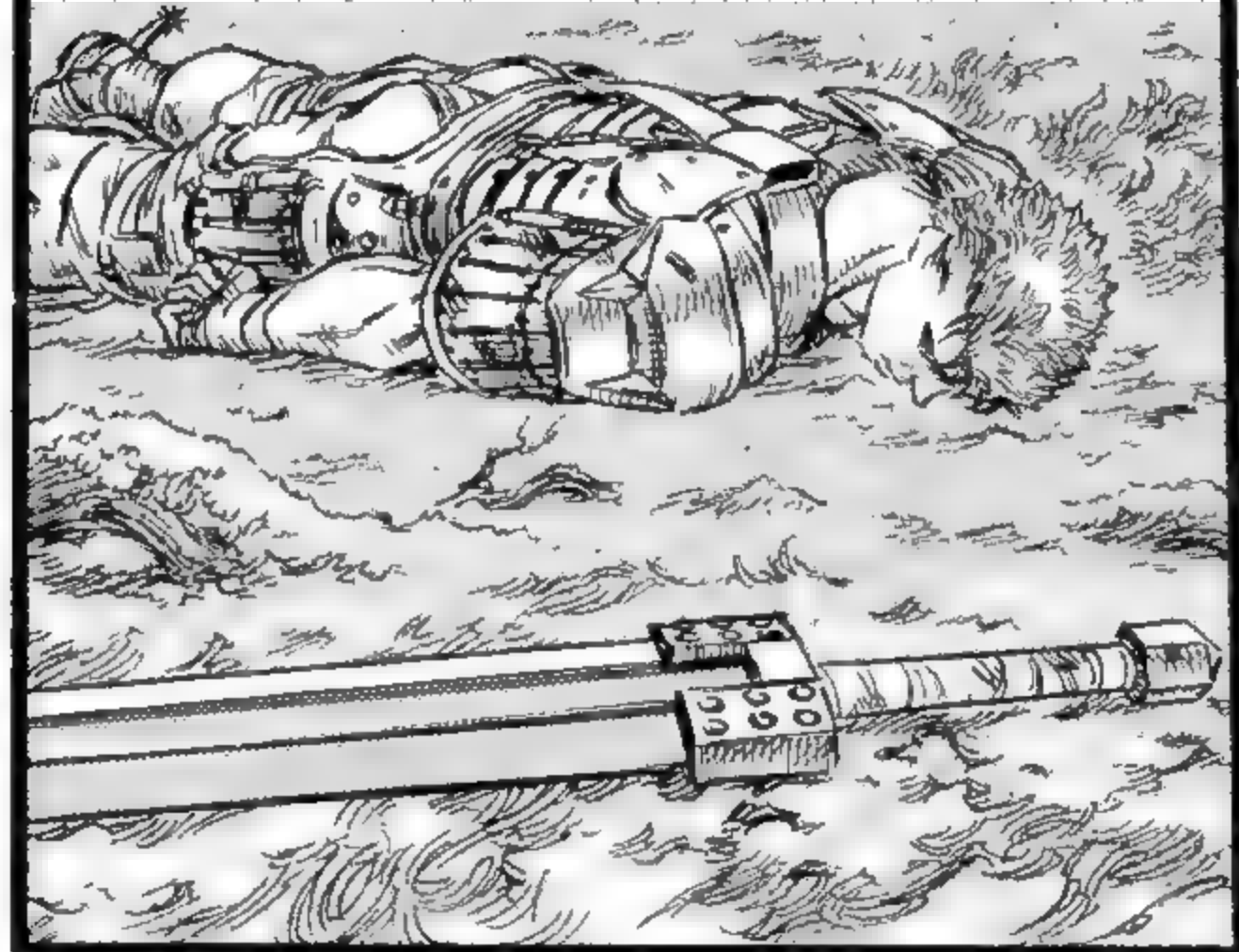
**YEP,
WOMEN LOOK
BEST WITH
NOTHIN' ON.**



**THE
BOTTOM
ONE WON'T
QUITE WORK
HERE.**







NOOO!!







...THAT
FILTHY
THING
OVER MY
HEAD.

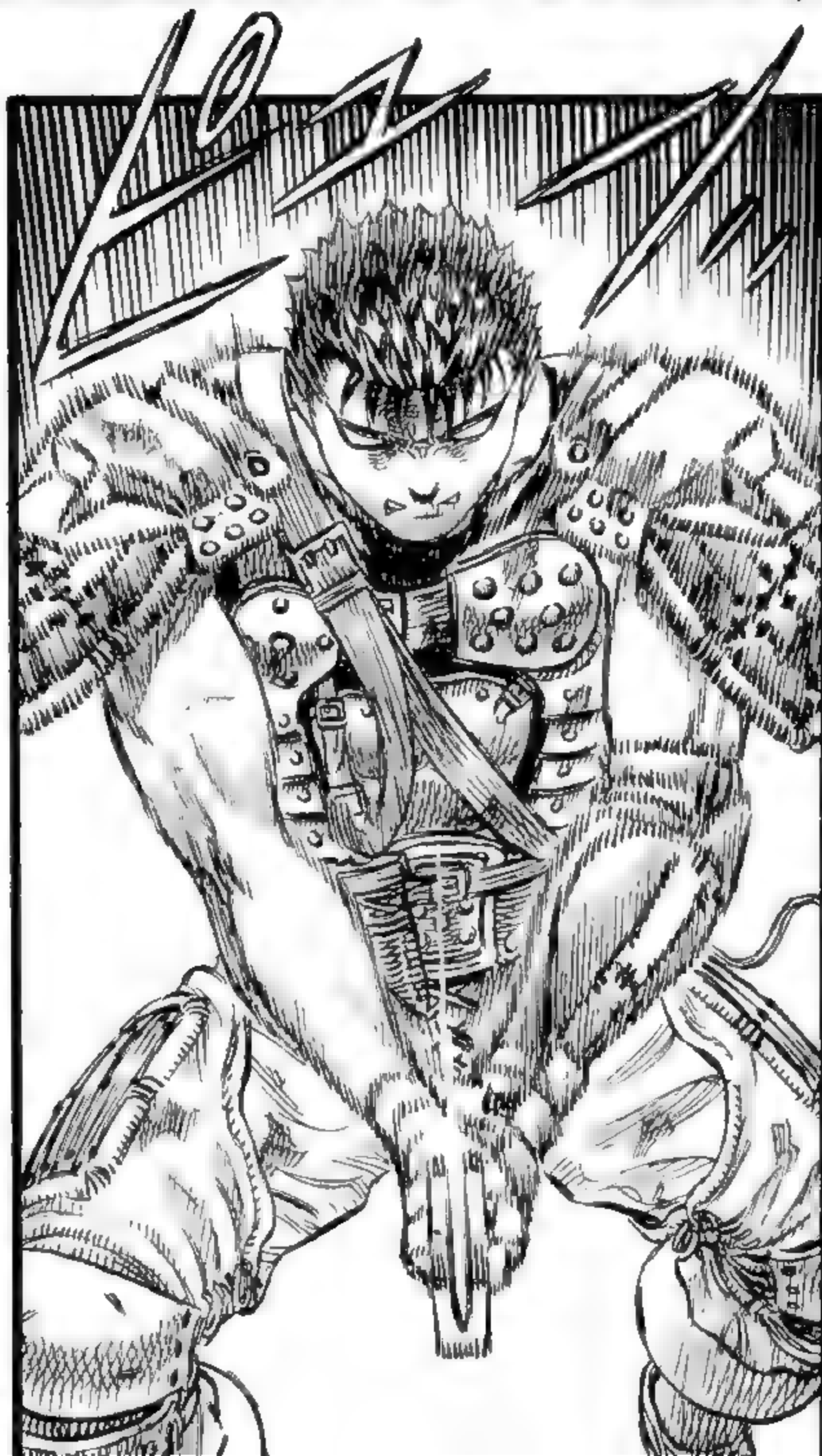
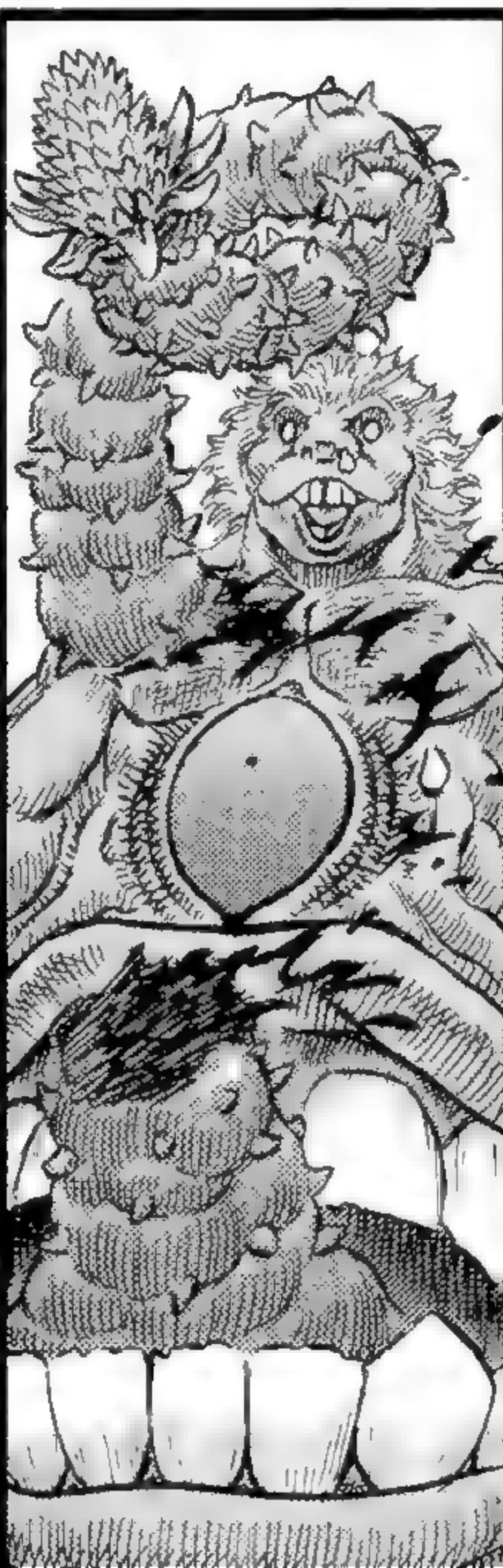
DON'T GO
SWINGIN'...



NOT MY

○ × △

...!!







DAMN,
SLAP ME
ENOUGH?
BUSTED
MY LIP.

GAVE
FREAKO
HERE A
RUN FOR
HIS
MONEY.



...
...!!



...I'M
BACK
UP TO
THIS.

BUT
THANKS
TO
YOU...



め
う
う

...SON-
UVA--



おん

か
あ
あ



YOU DON'T
MEAN...HE'S
GONNA FIGHT
THAT...?

SO HE'S
ALL
RIGHT!!



BUT
THAT'S
INSANE!!

THAT
FOOL...



ONE HIT
FROM THAT
THING CAN
TAKE OUT
DOZENS
OF MEN.

IT'S A
MONSTER!!



I'M
TAKIN'
HIM ONE
ON ONE.



CLEAR OFF,
CASCA. YOU'LL
DISTRACT ME
LOOKIN' LIKE
THAT.

EH
...?



LOOK
OVER
THERE
...!!

CAPTAIN
GLTS
?!

FORGET
IT!!! LET'S
GET OUT
OF...

WHAT
THE HELL
ARE YOU
TALKING
ABOUT?!

JUST
GET
MOVING!

...I'VE GOTTA
SETTLE THE
SCORE
WITH HIM...
WITH *THEM*...

NO
MATTER
WHAT...





**...BY
MY OWN
SWORD!**

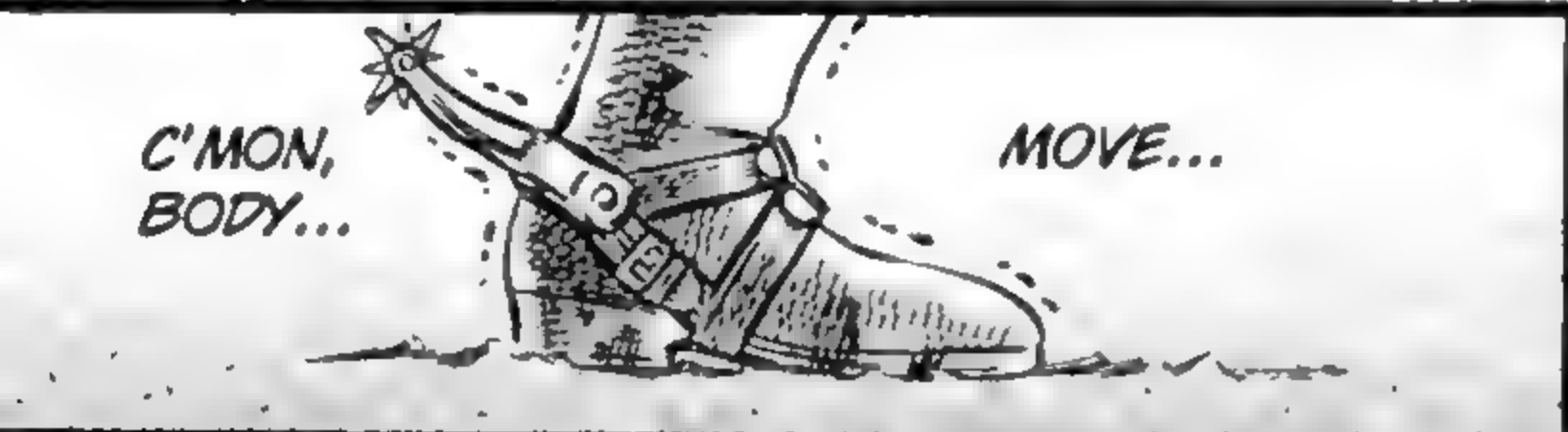
FOREST OF TRAGEDY: END





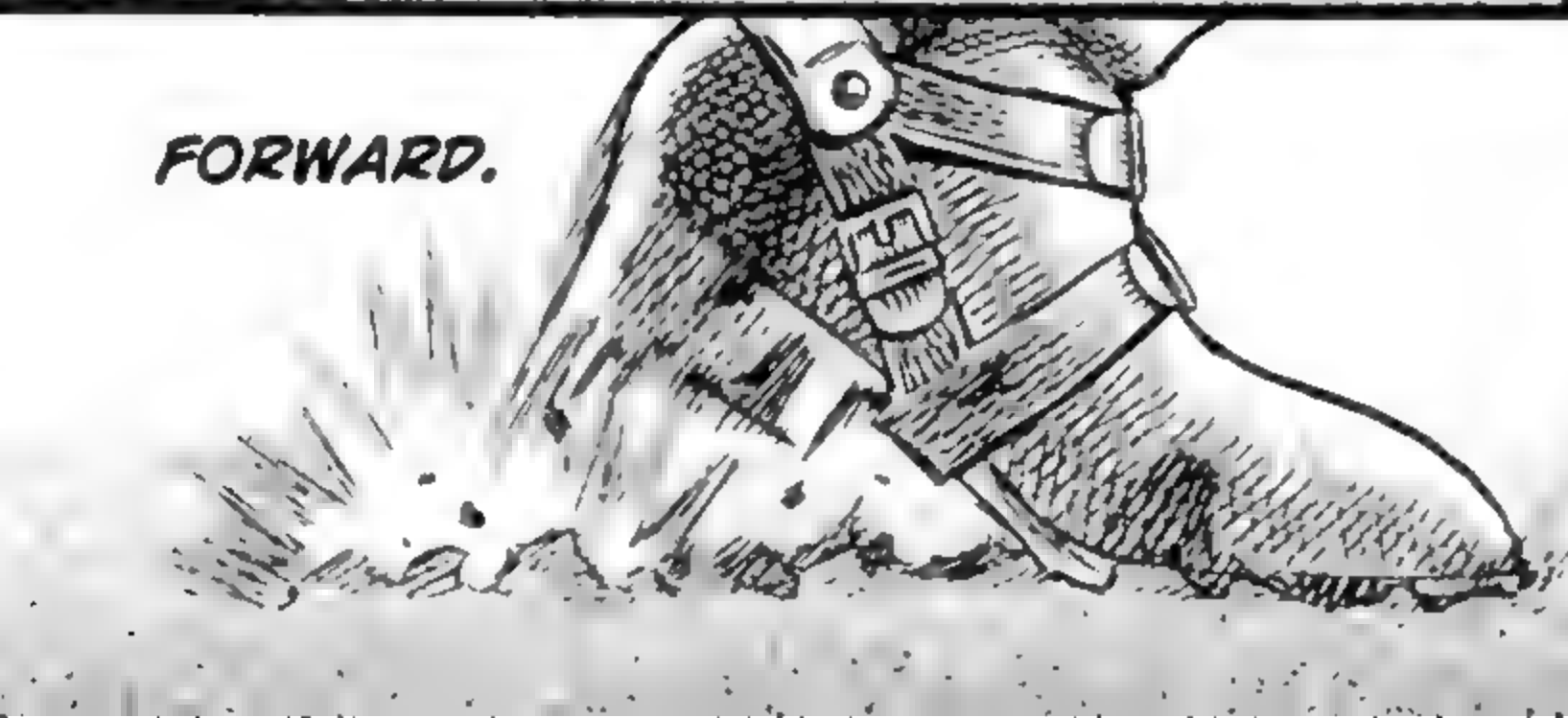
JUST ITS
GODDAMN
WAR CRY'S
ABOUT TO
BLOW ME
AWAY...!

I FEEL
IT WAY
DOWN IN
MY GLT
...!!

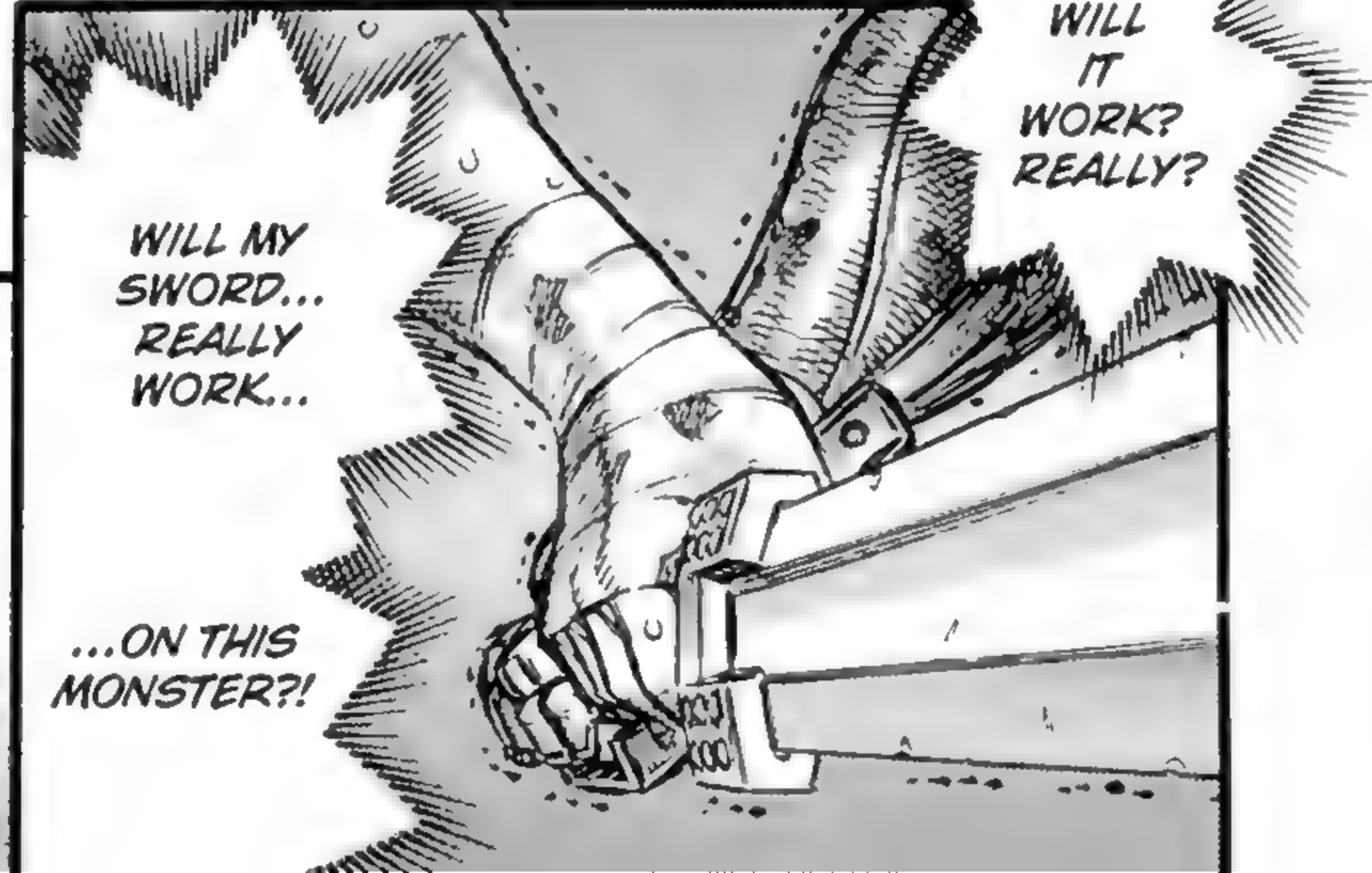


C'MON,
BODY...

MOVE...



FORWARD.



WILL MY
SWORD...
REALLY
WORK...

WILL
IT
WORK?
REALLY?

...ON THIS
MONSTER?!



**MOVE
YER ASS
FORWARD
!!!**

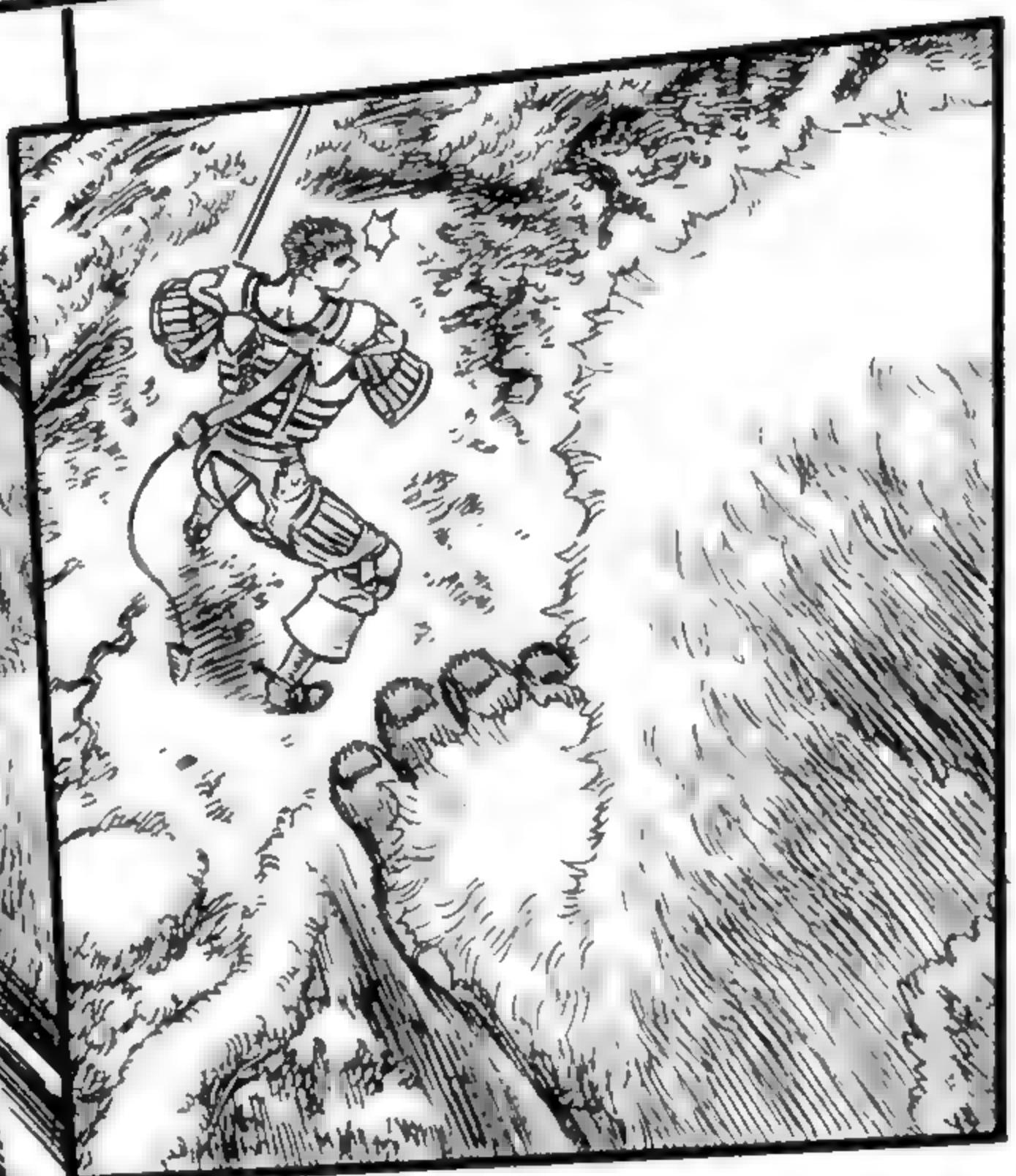
死闘(1)

死闘(1)

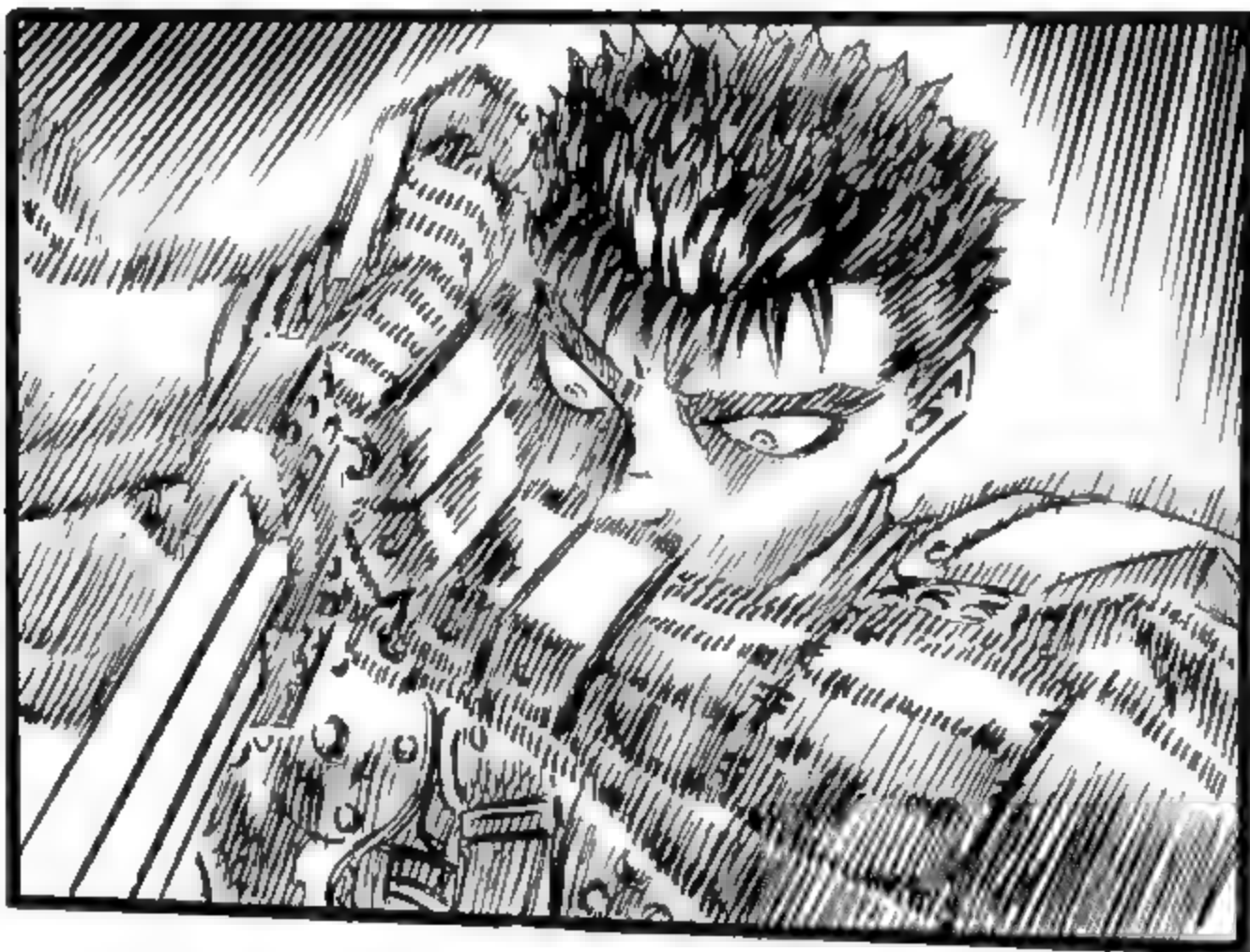
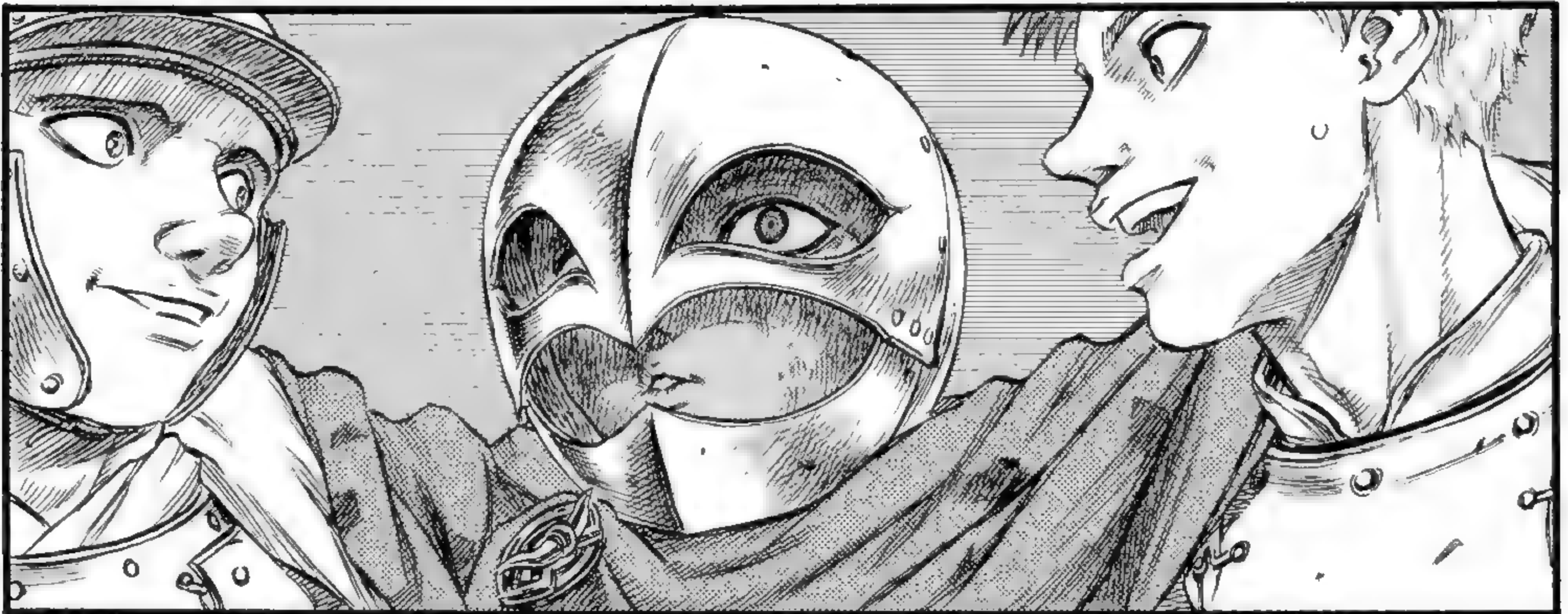
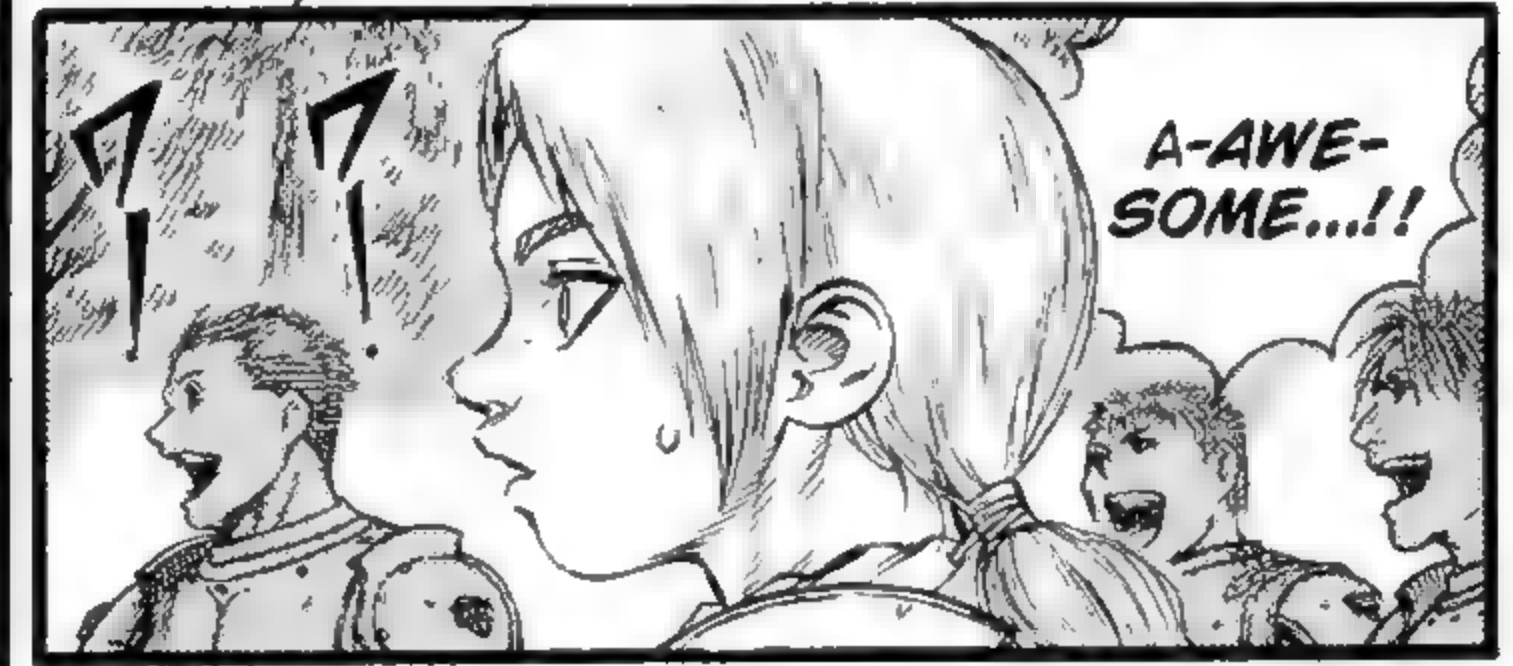
MORTAL COMBAT, CHAPTER 1



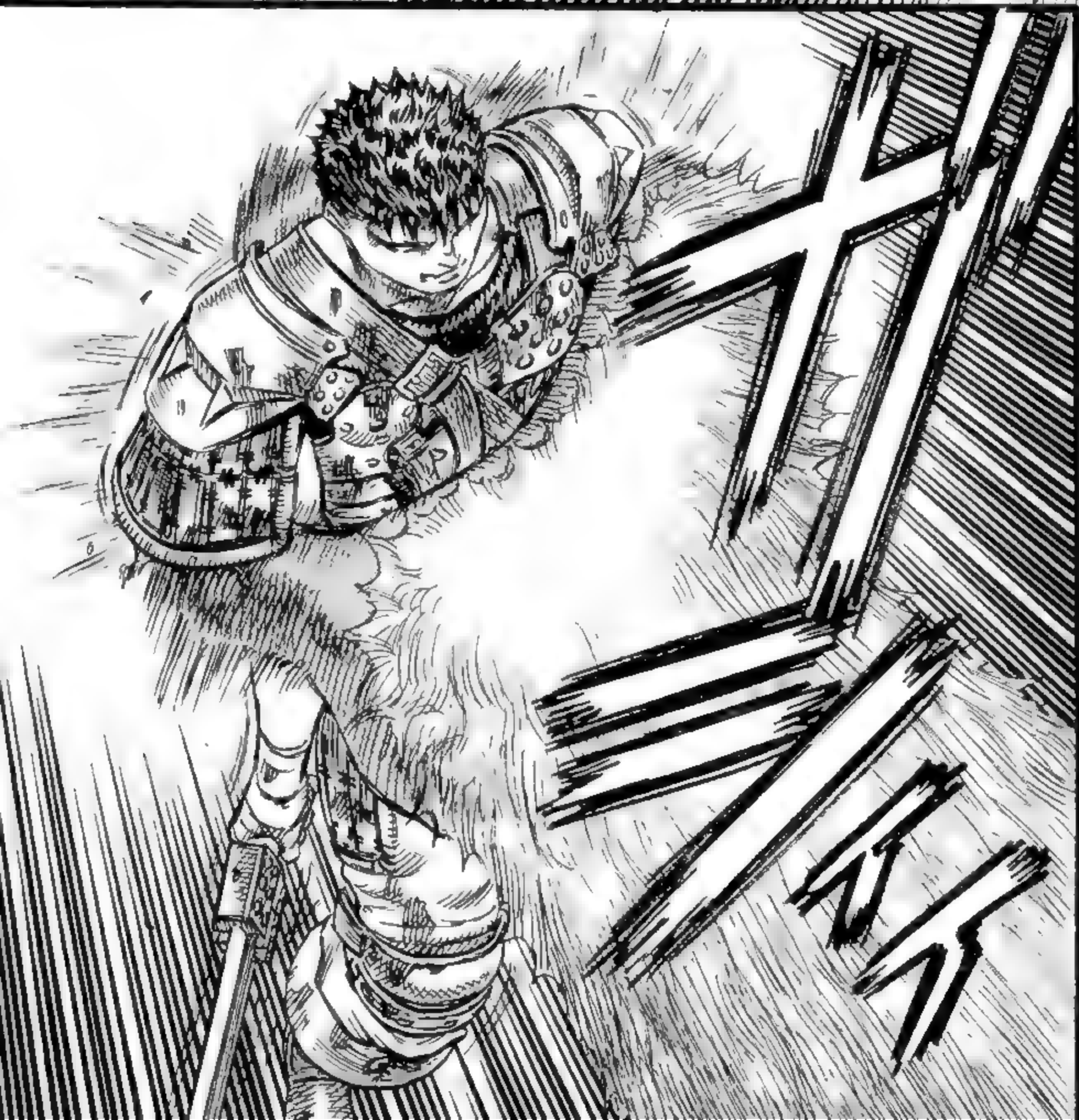


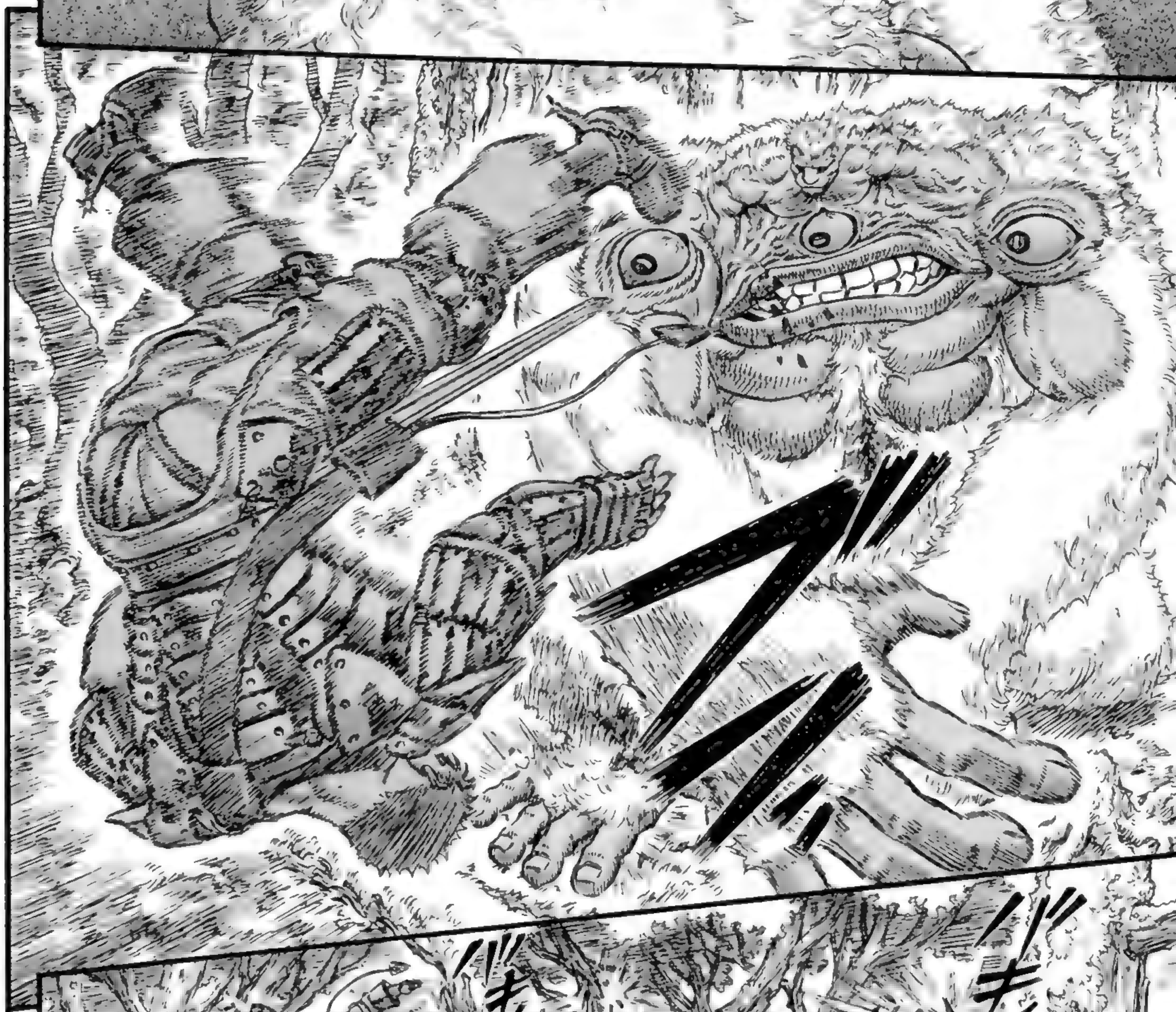


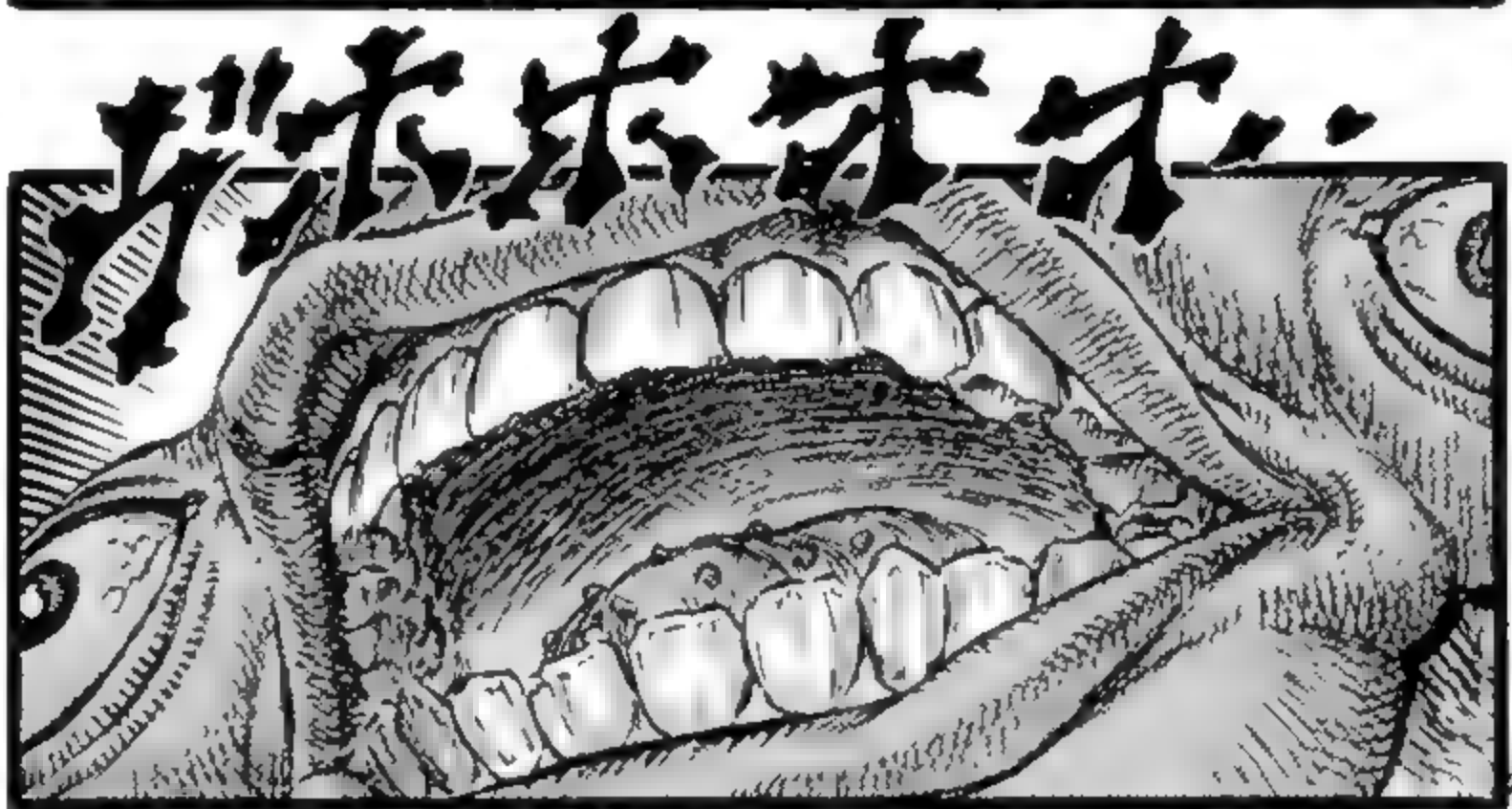


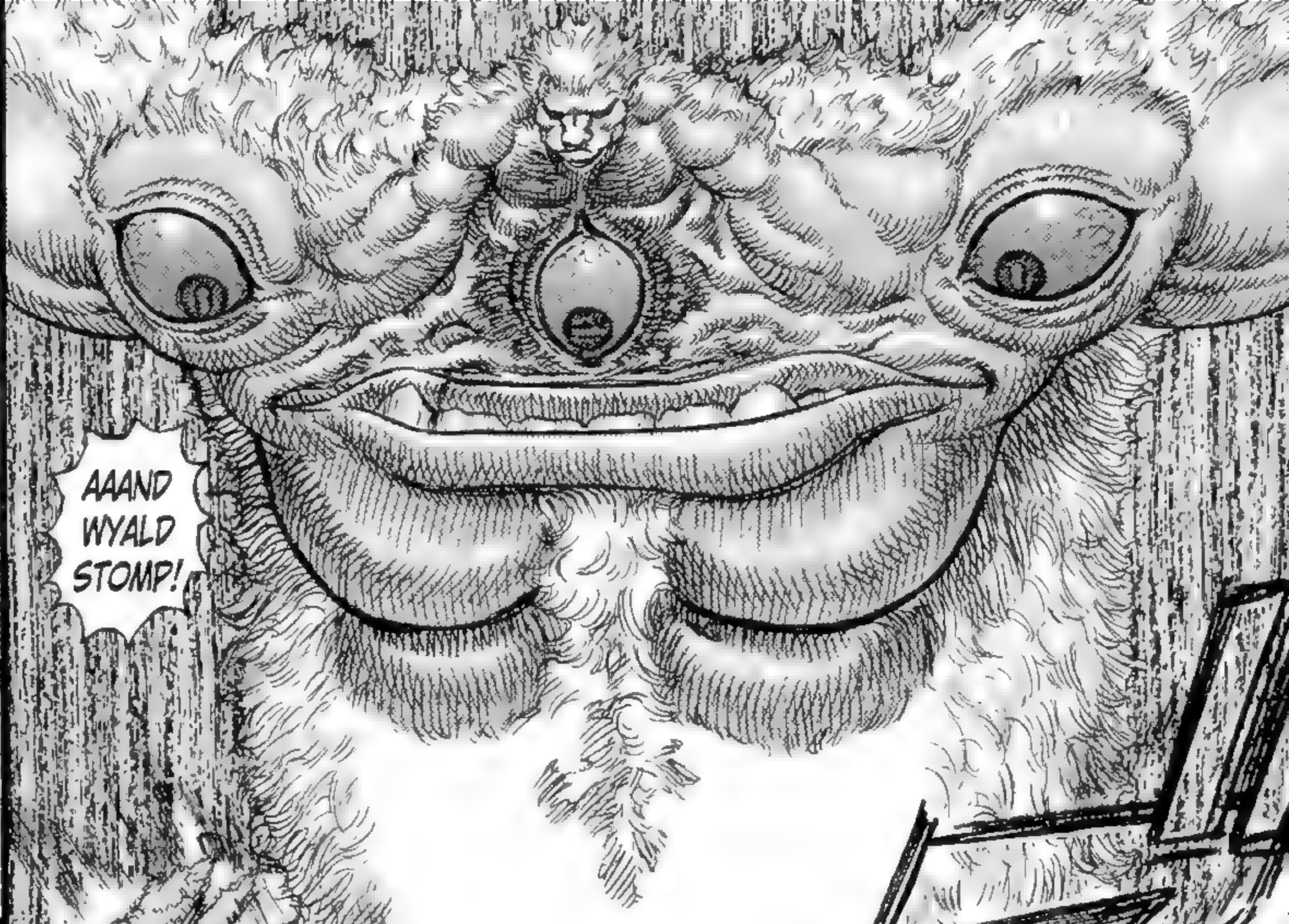








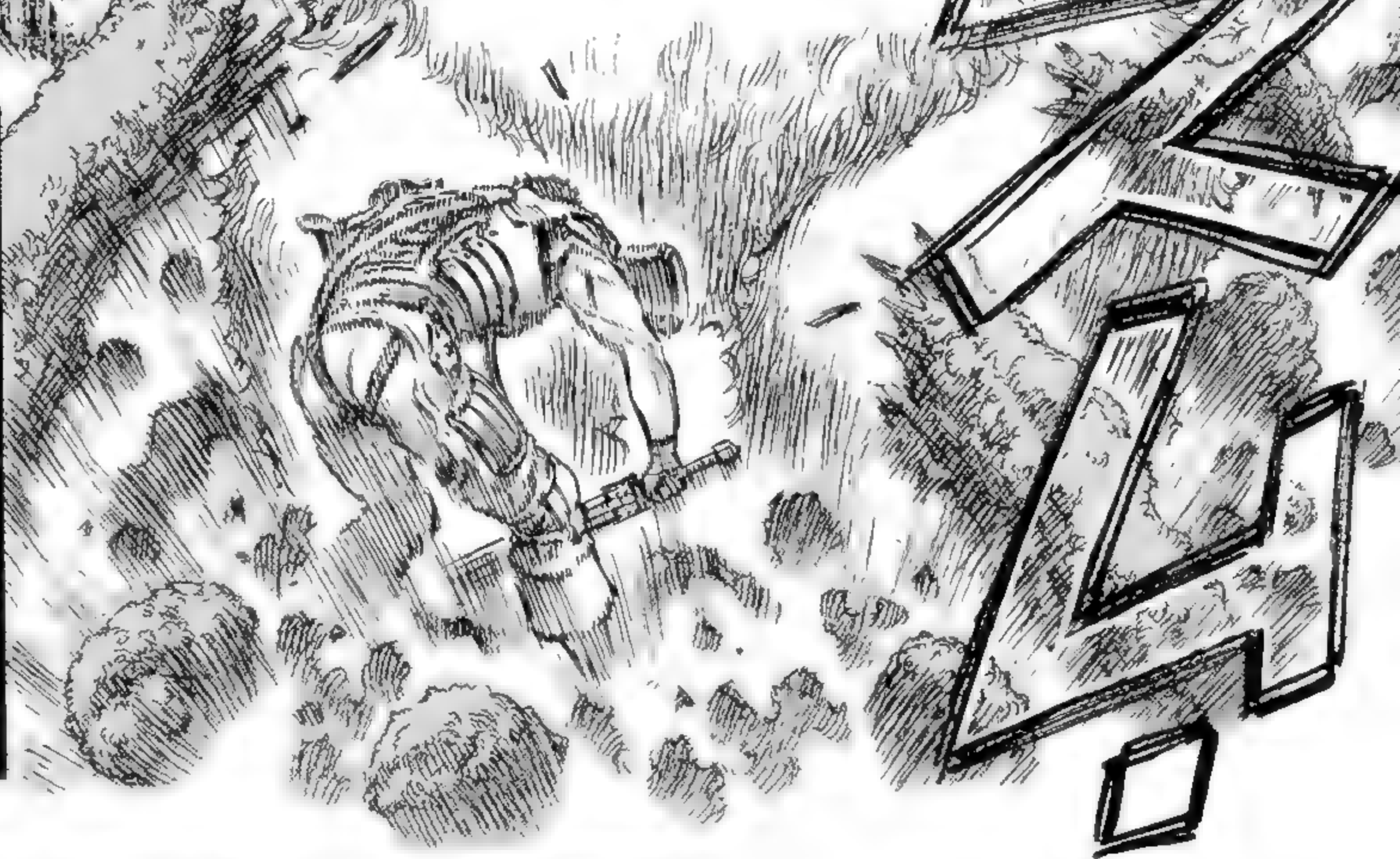




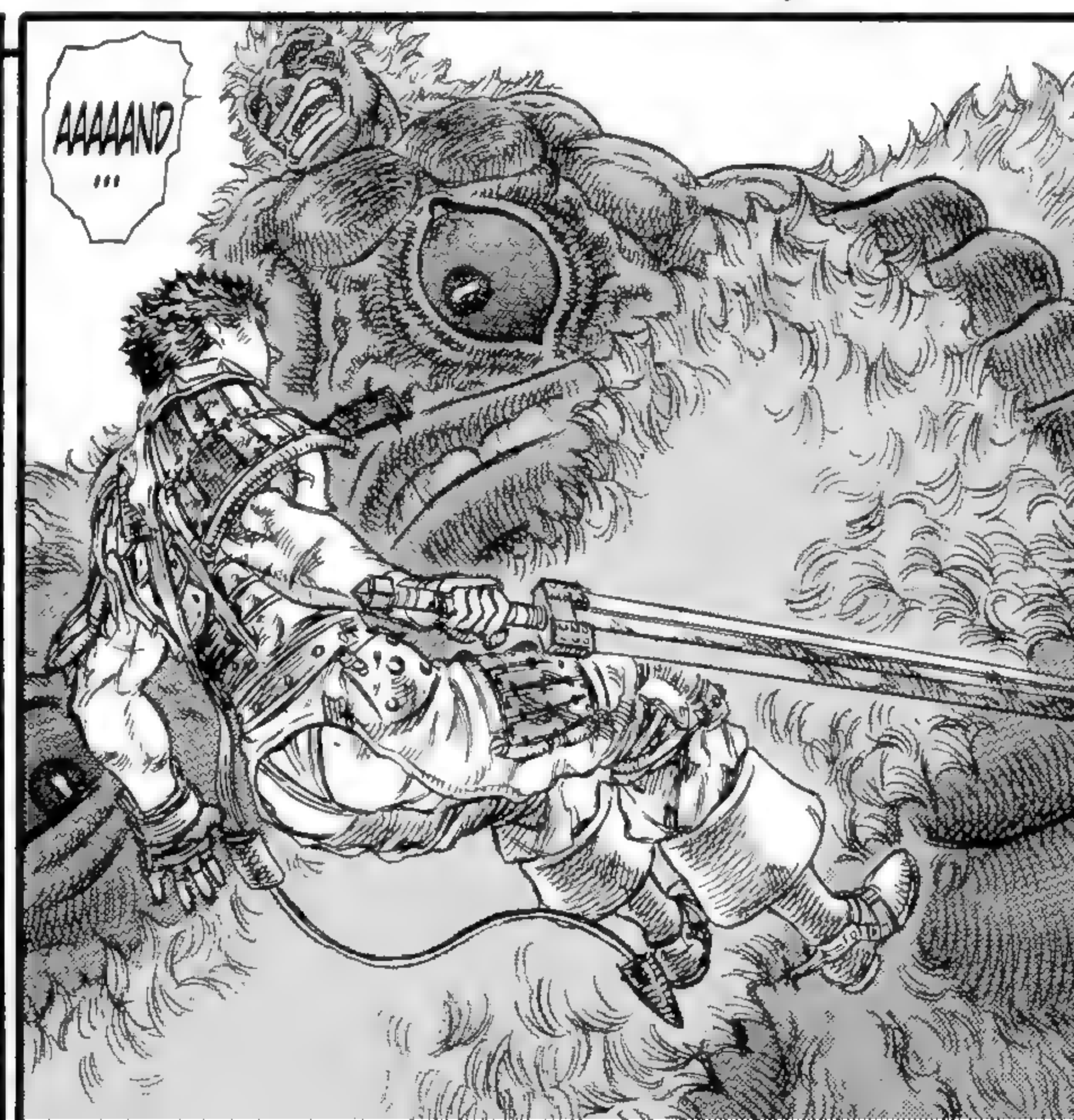
AAAND
WYALD
STOMP!



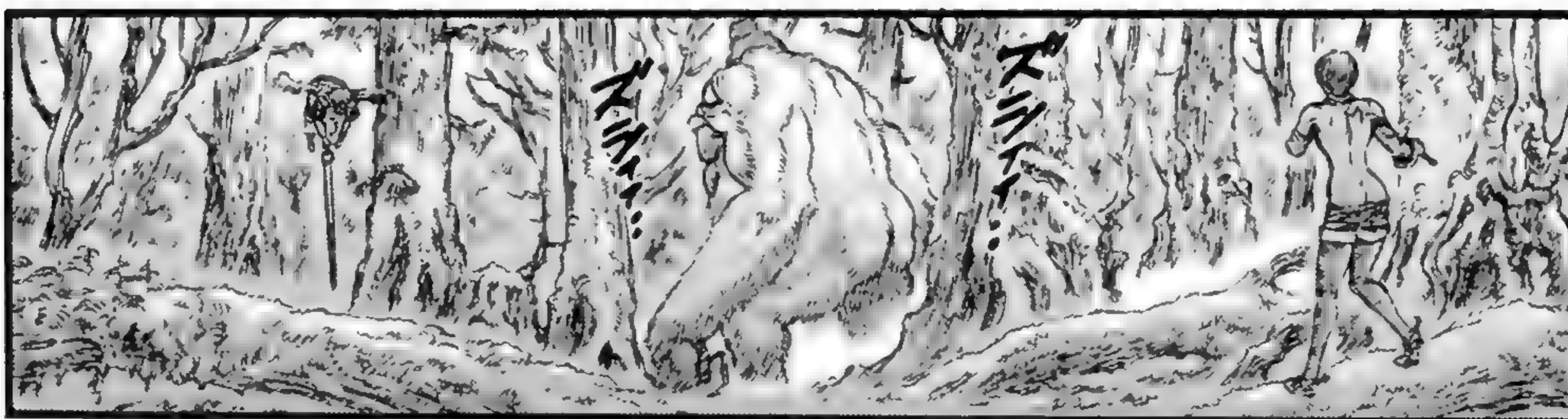
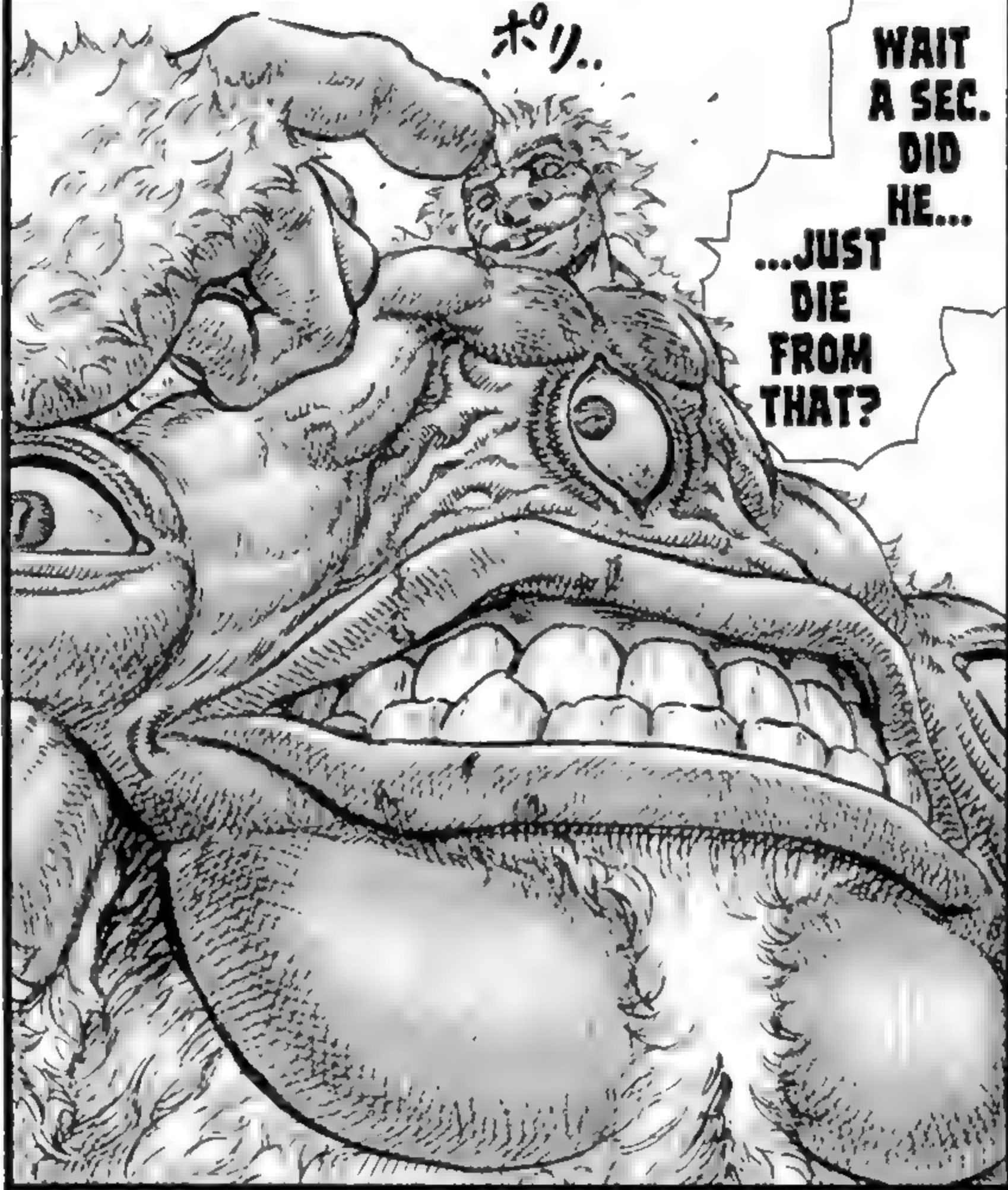
...IS THIS
IMPOSSIBLE...?!

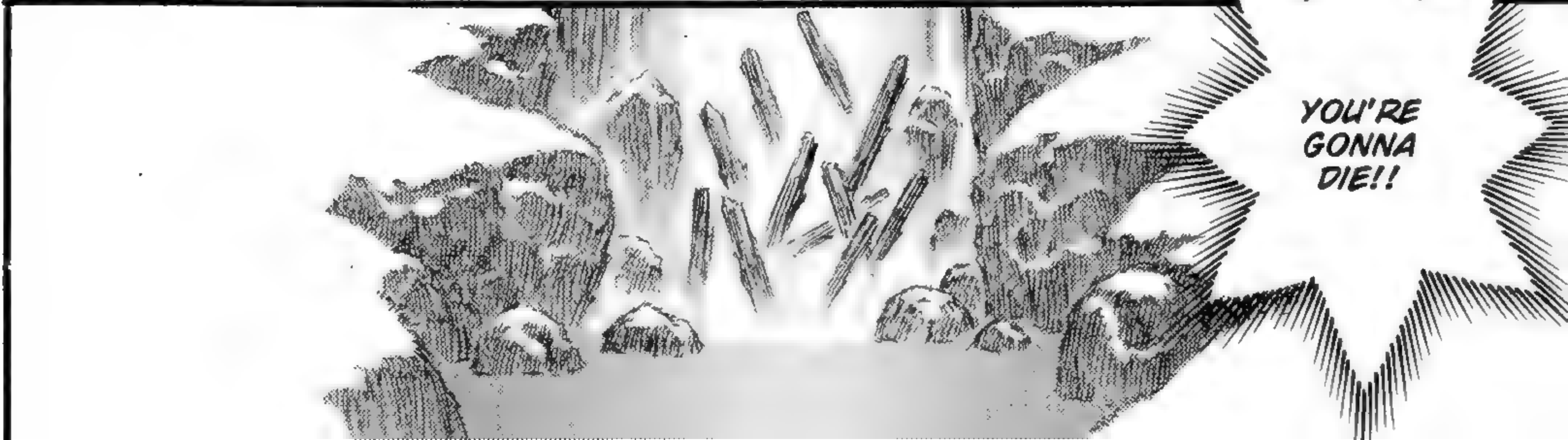


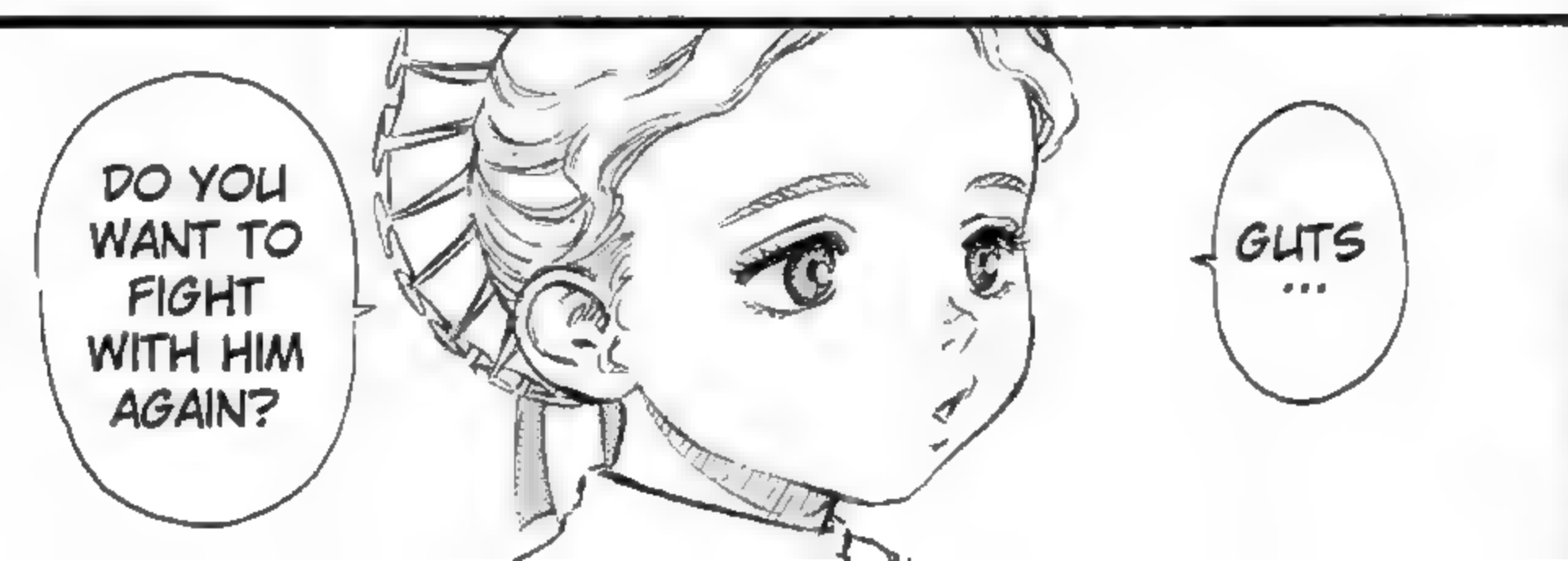
...WYALD
BACKFIST!

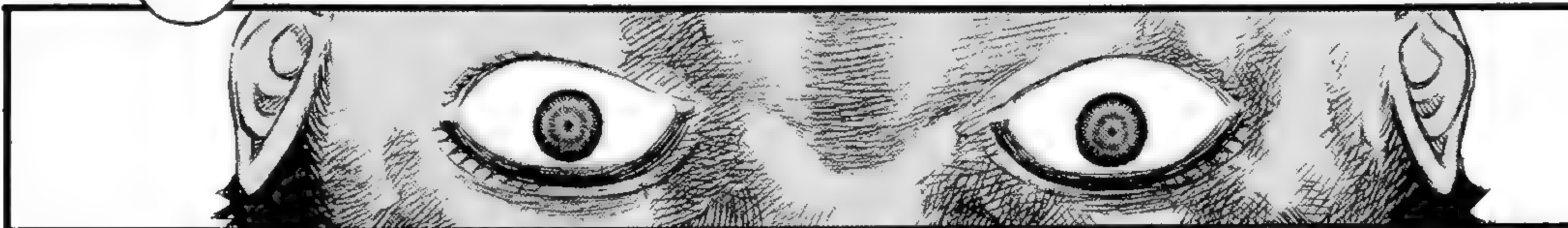
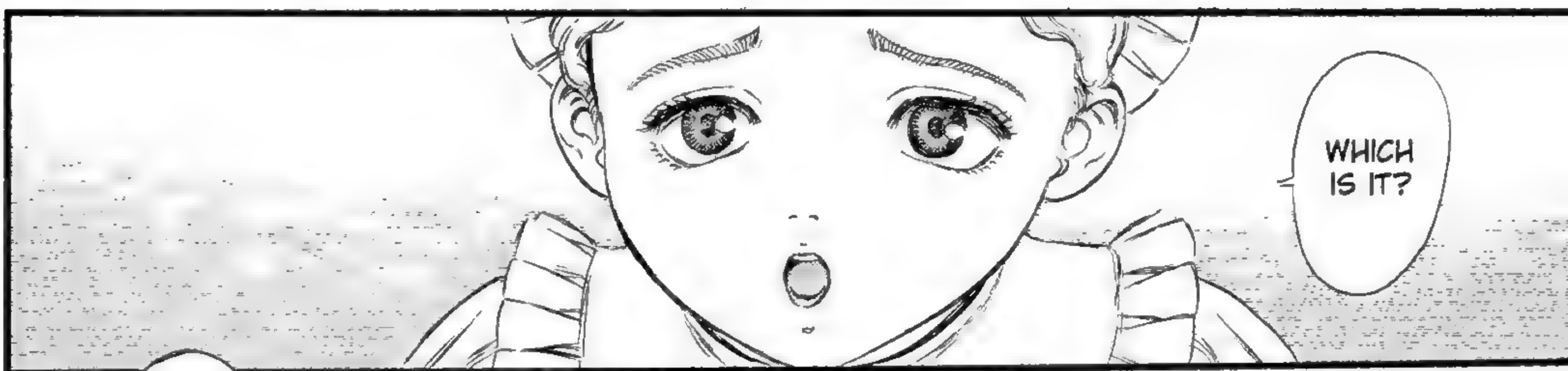
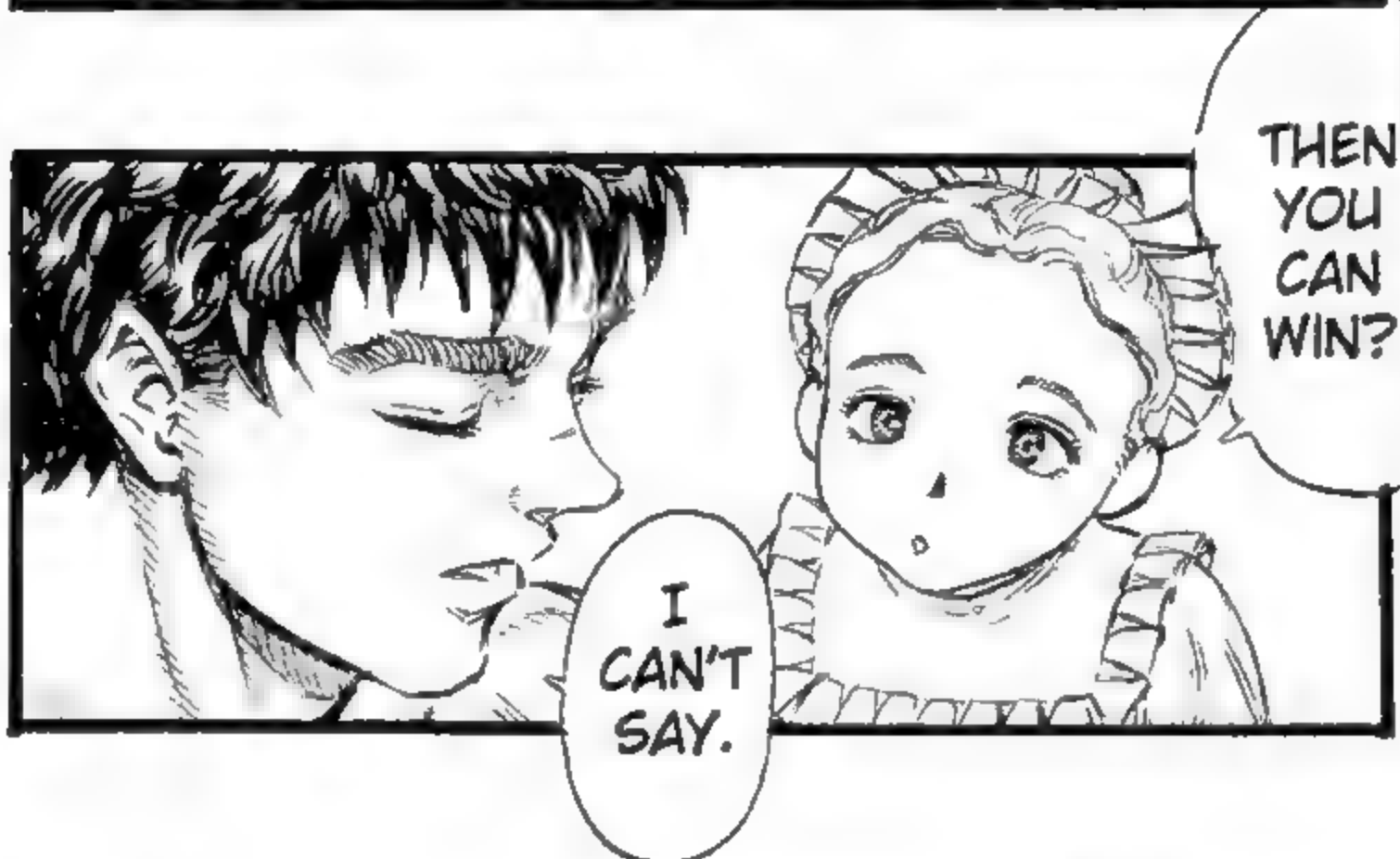


AAAAAND
...

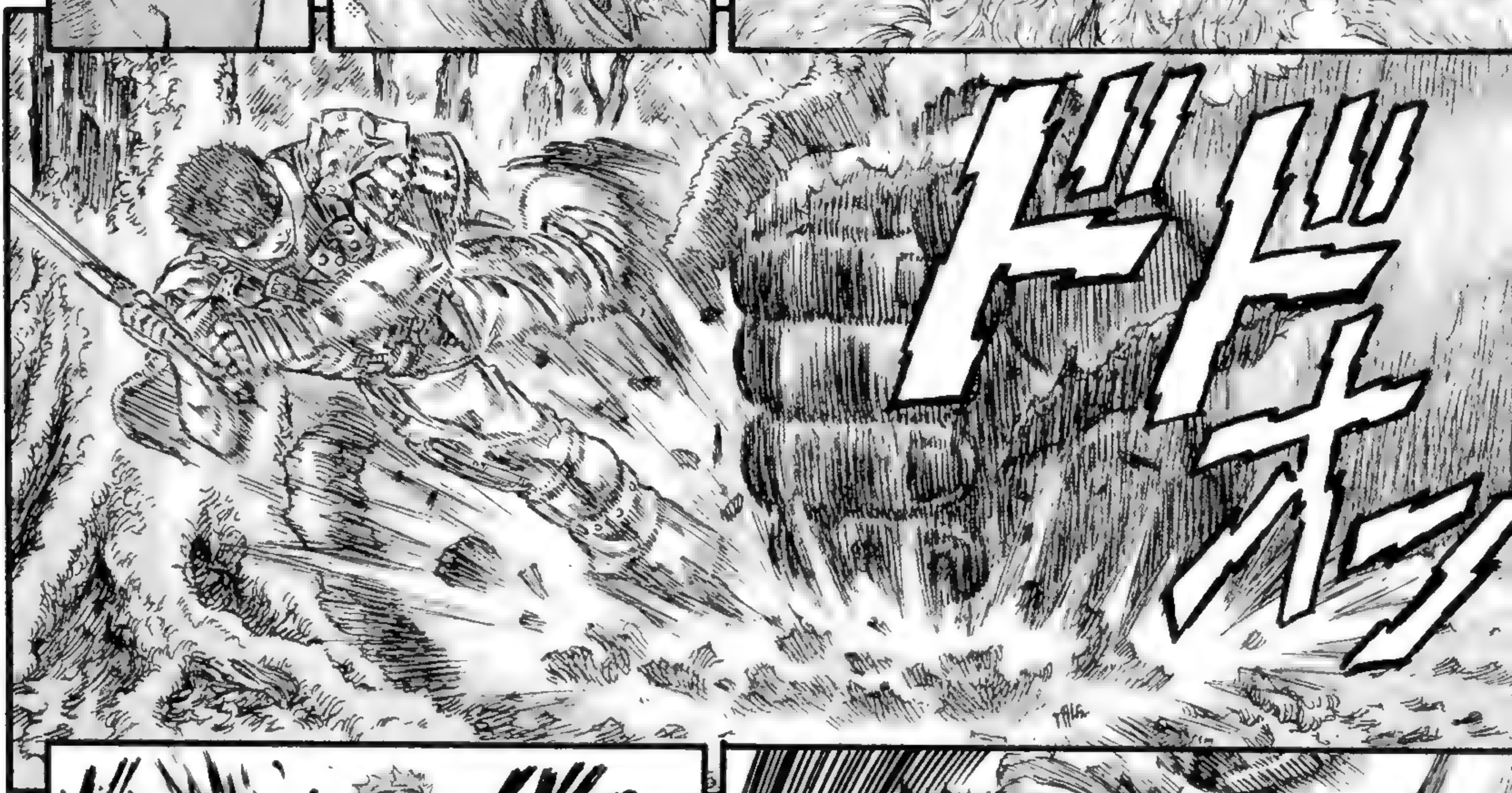
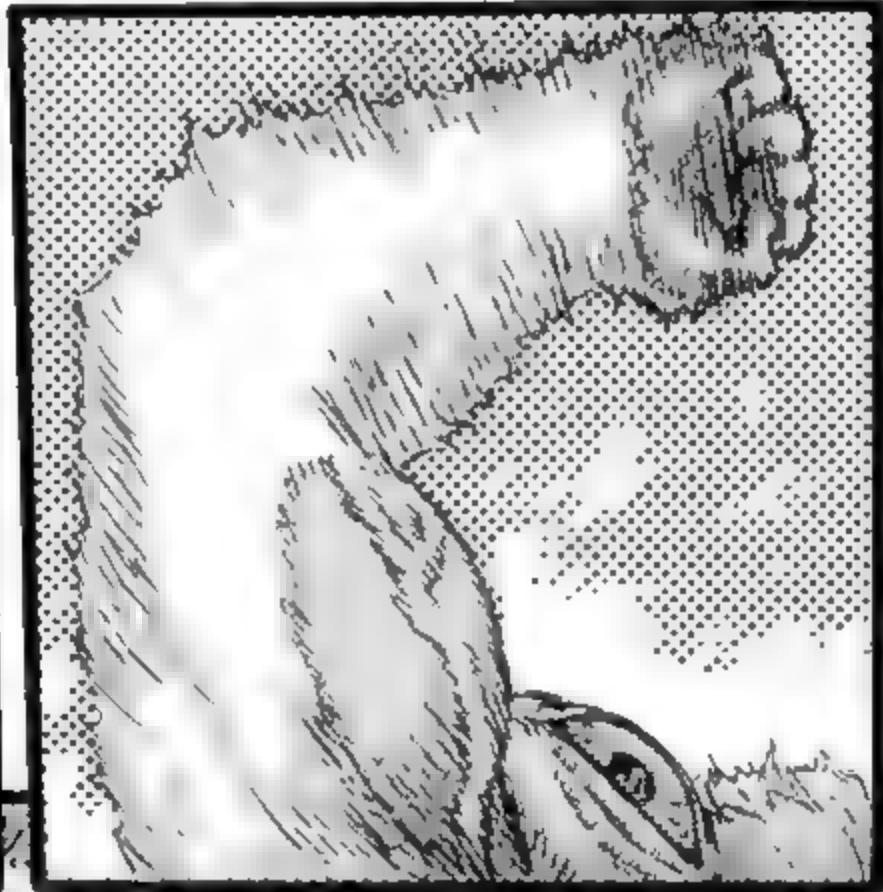














WHYYY
YOUUU
LITLLE...

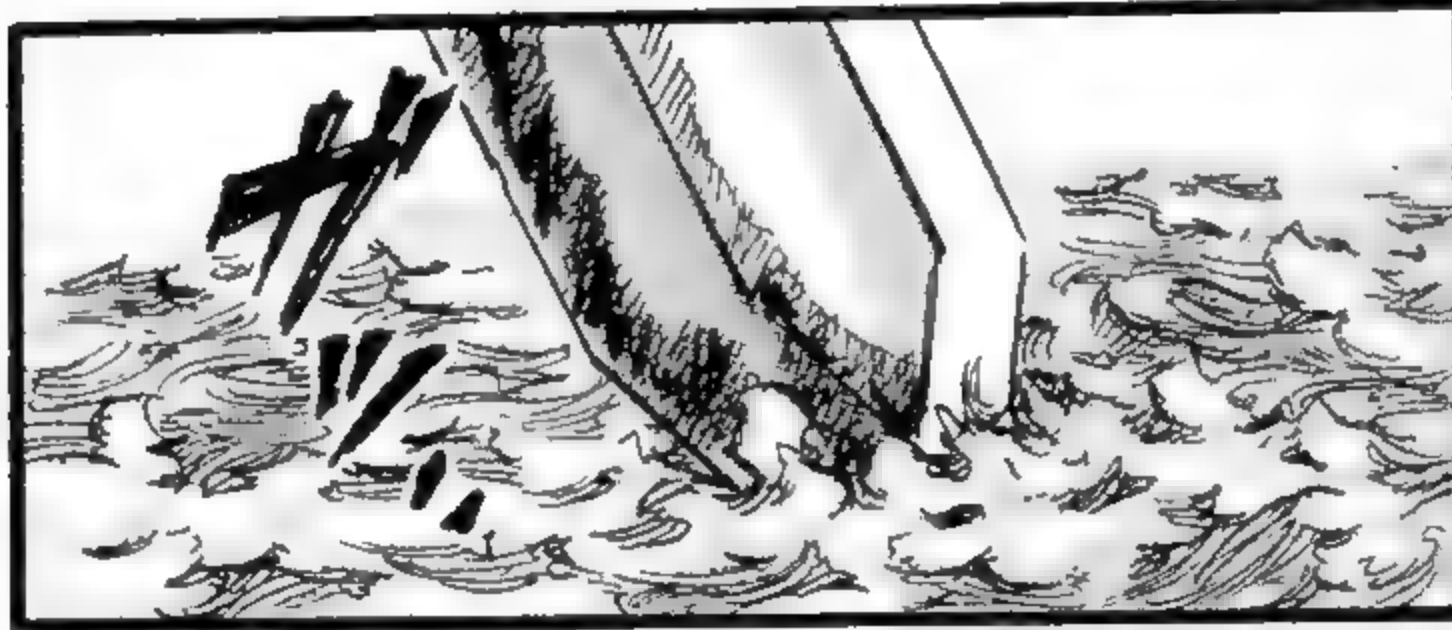


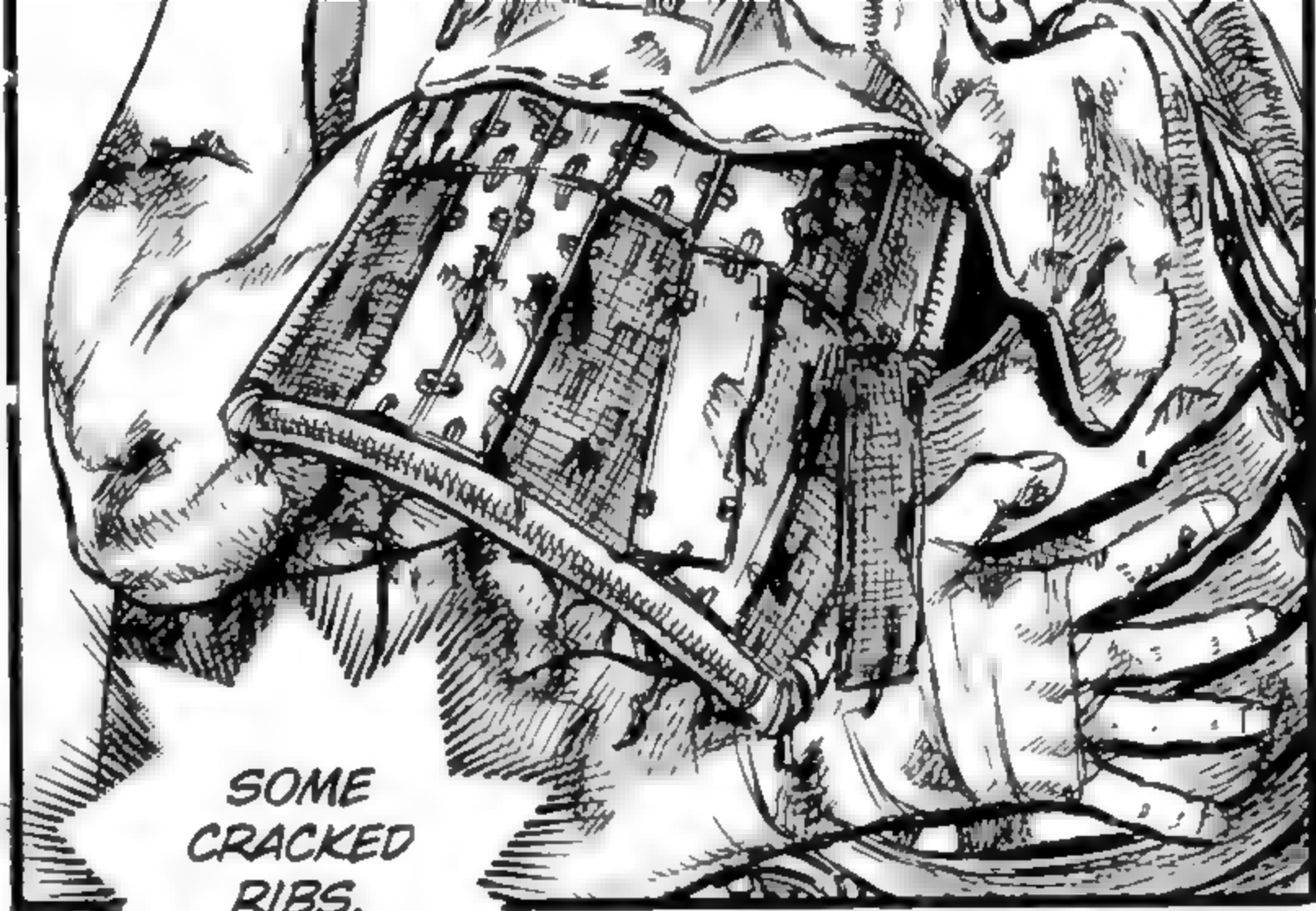
*I GET
IT...!!*



YOU'RE
DEAD
MEAT.

THAT
DOES
IT...





SOME
CRACKED
RIBS,
TOO...



I'M IN
DEEP...

I CAN
HARDLY
STAND...

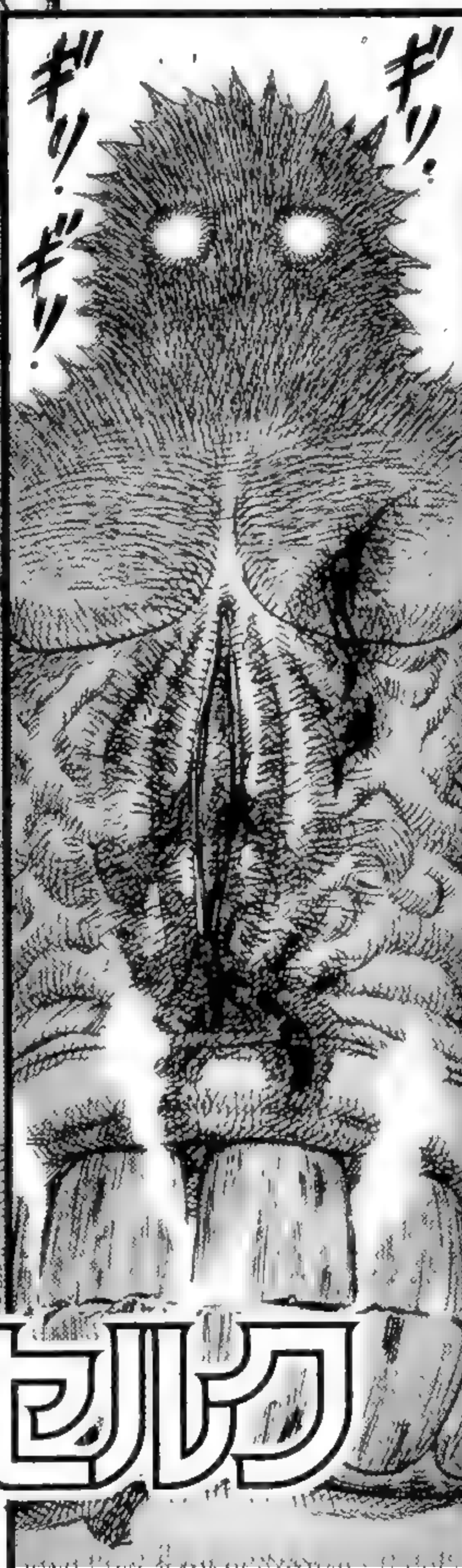


WHAT
NOW?

LOOKS
LIKE I
CAN'T
MOVE
MUCH
ANY-
MORE...



WHAT
DO I
DO?!



カタル

**...TO
WIN?!!**

**WHAT
DO I
HAVE
TO DO...**



モータルコンバット

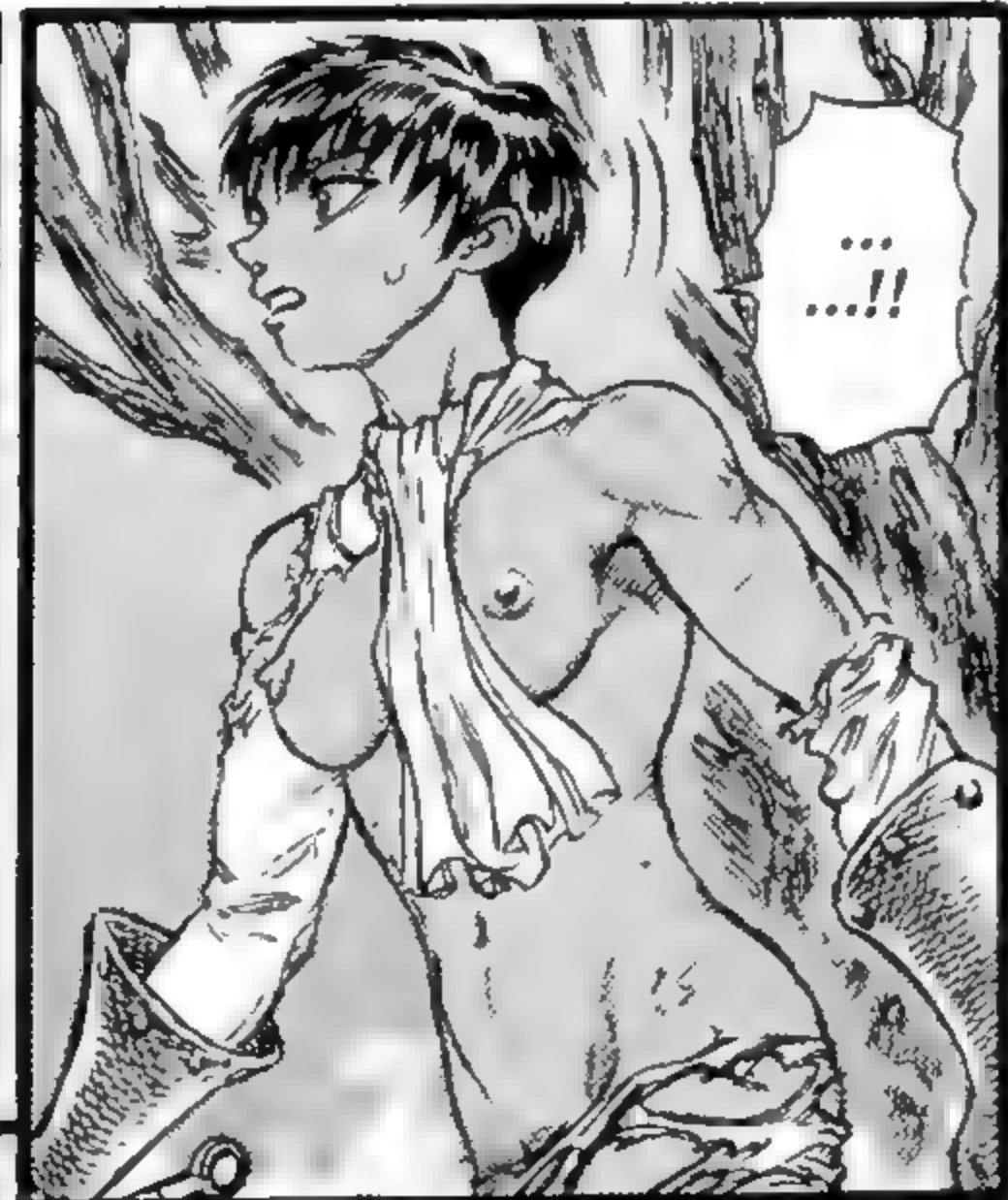
死闘(2)

**MORTAL COMBAT,
CHAPTER 2**



GIVE IT UP!!
GOING OVER
THERE WON'T
ACCOMPLISH
ANYTHING!!

LET GO,
JUDEAU!!



AT
THIS
RATE...

AT
THIS
RATE,
HE'S...

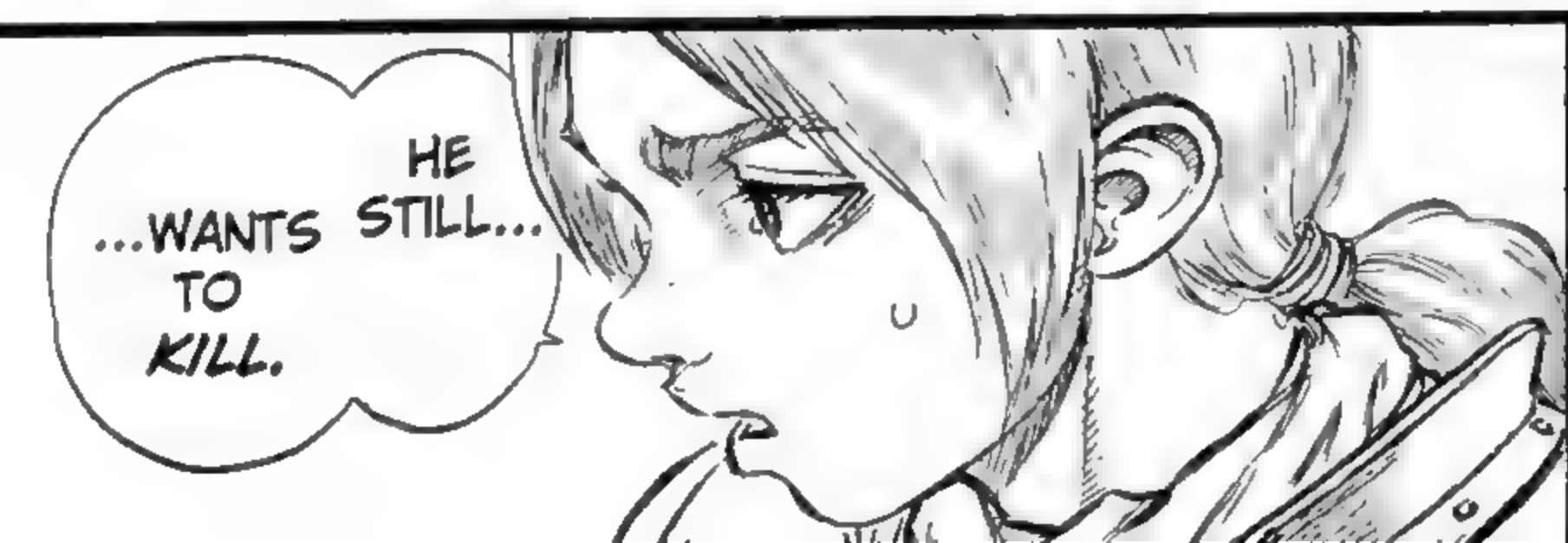


HE
HASN'T
GIVEN
UP.

LOOK
AT HIS
EYES.

HEEH!

HEEH!



HE
...WANTS STILL...
TO
KILL.

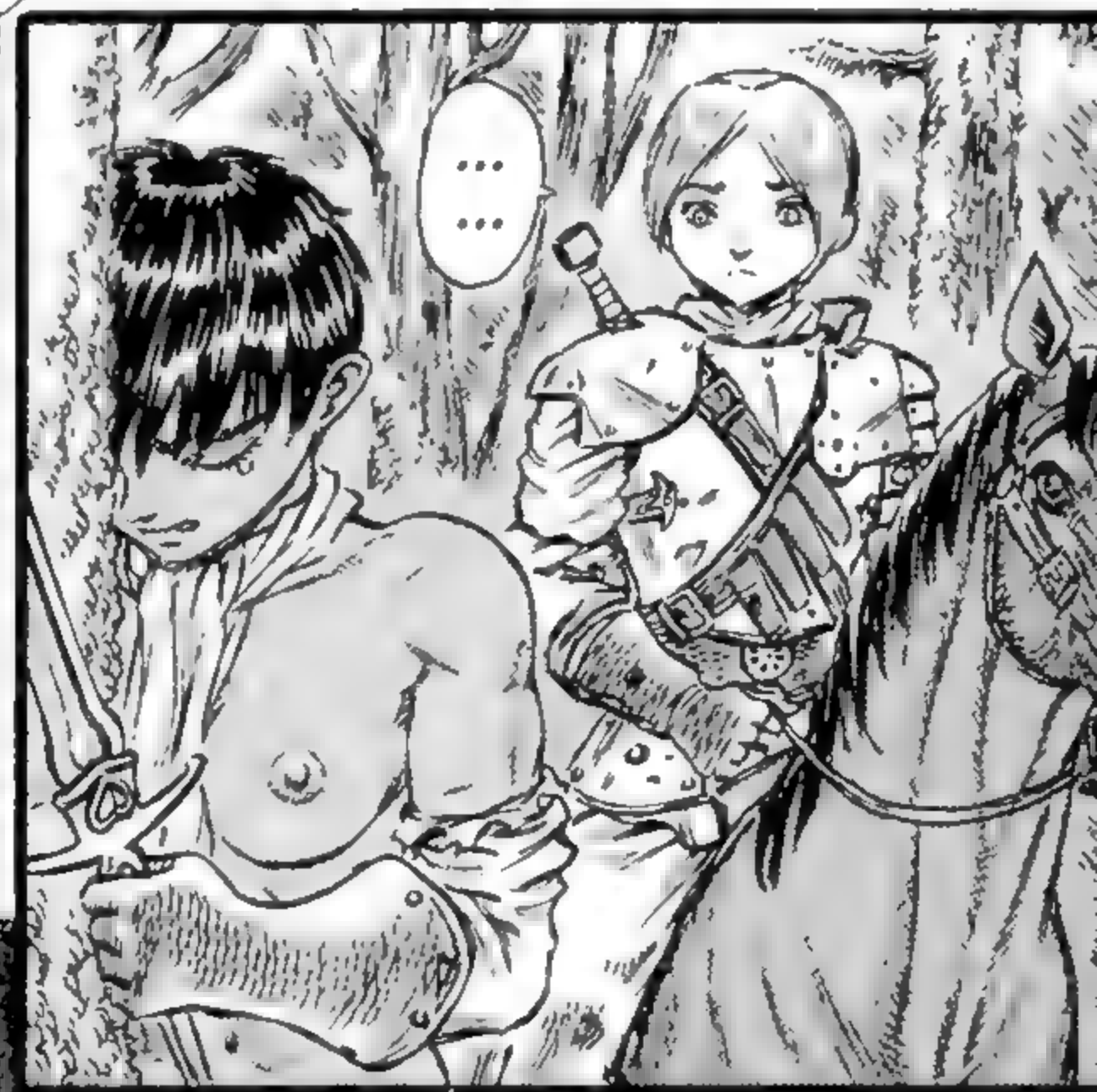
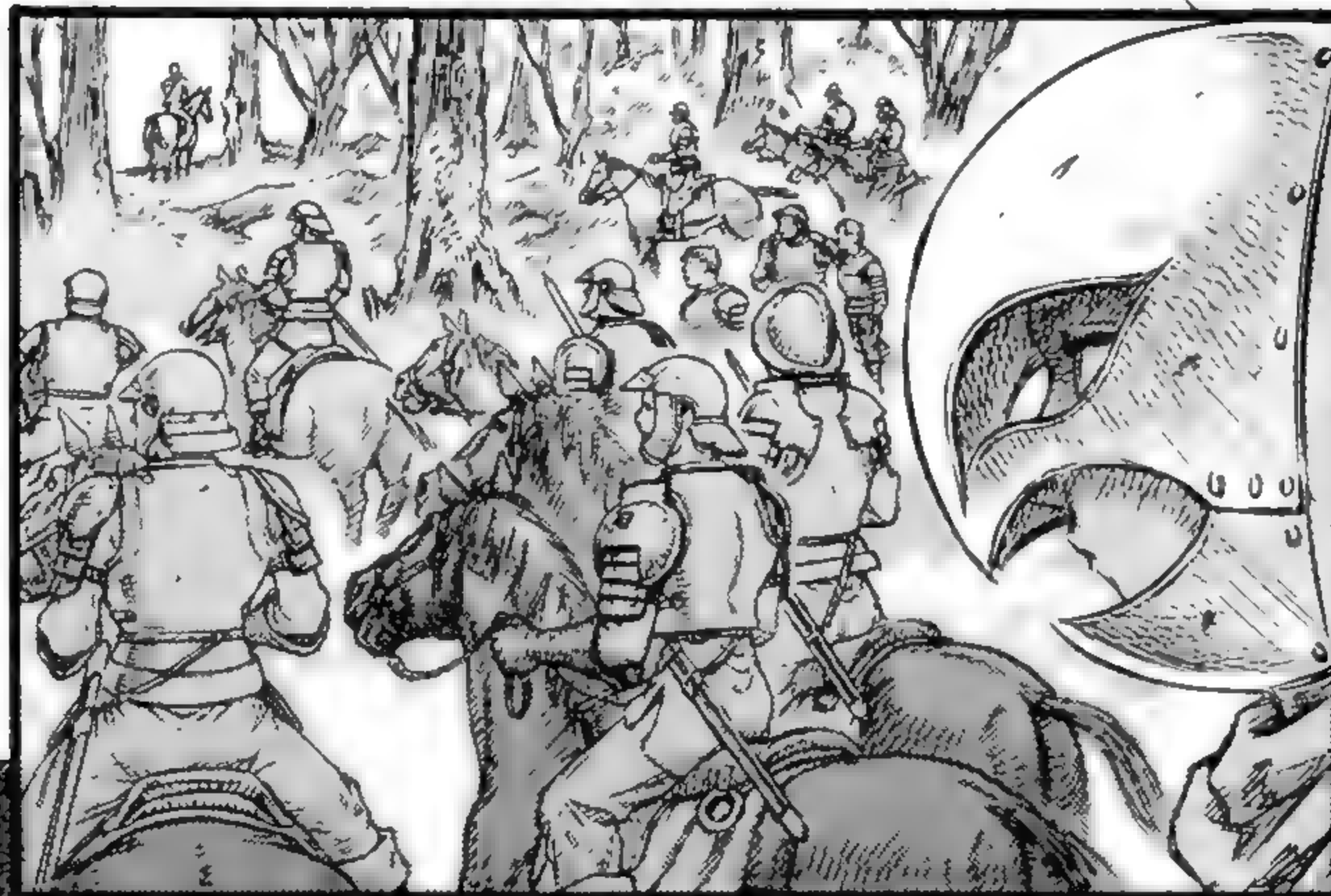


IF YOU GO NOW, YOU'LL
ONLY HINDER HIM.

...!

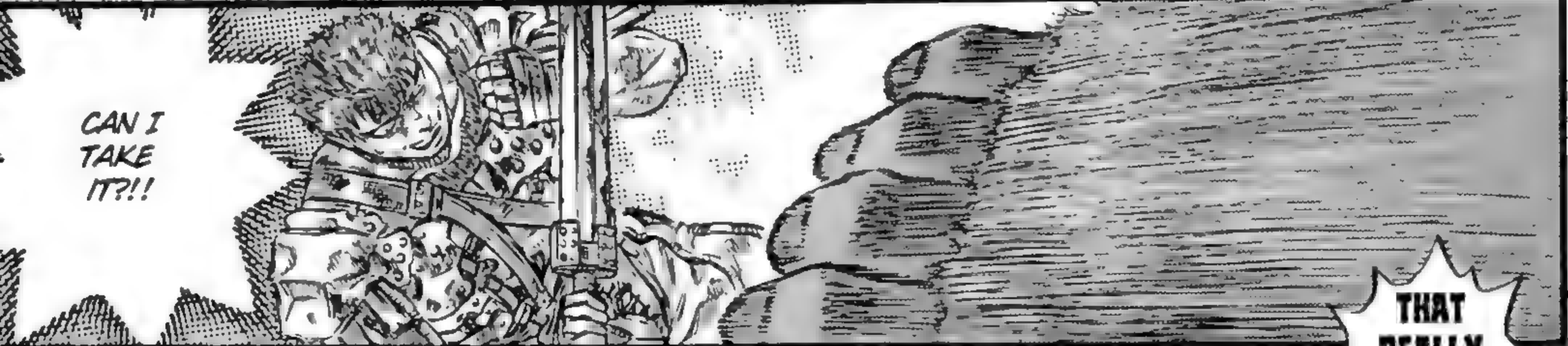


... ALWAYS HAVE TO FIGHT...?





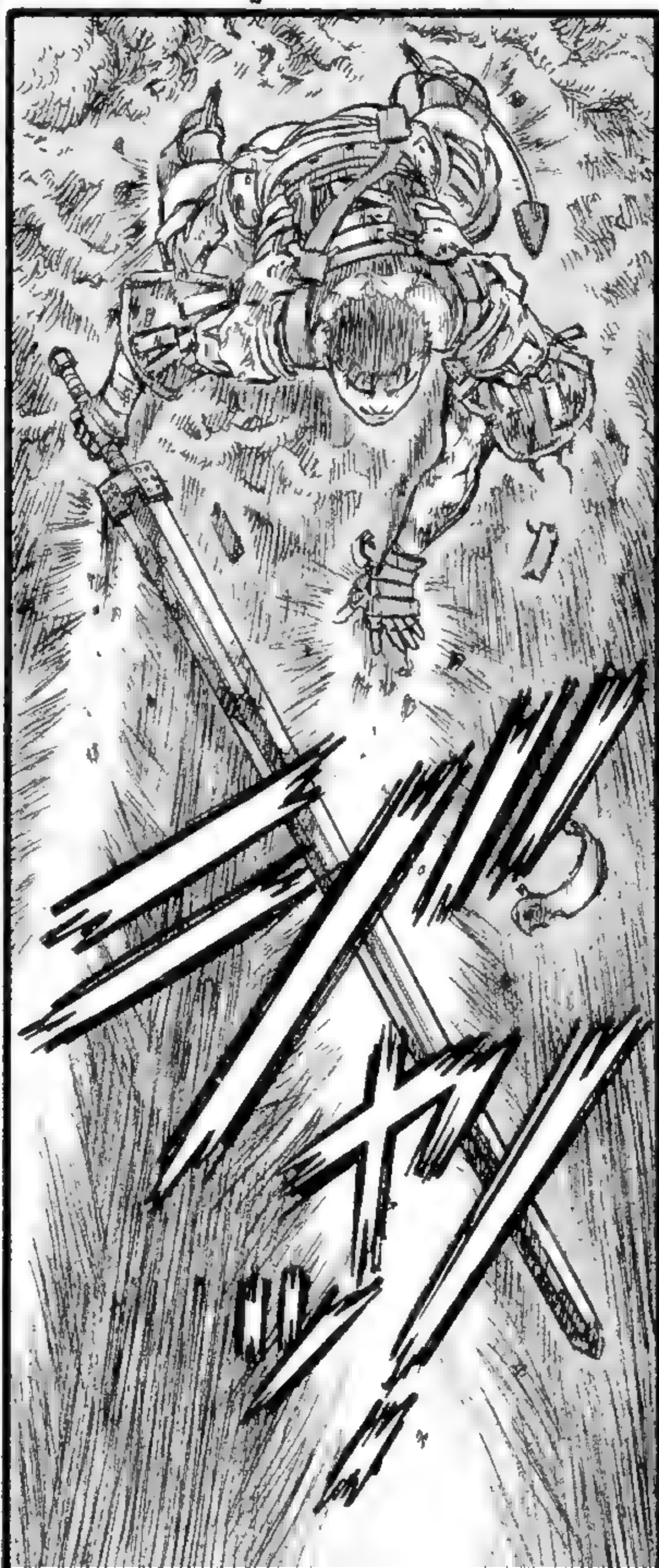
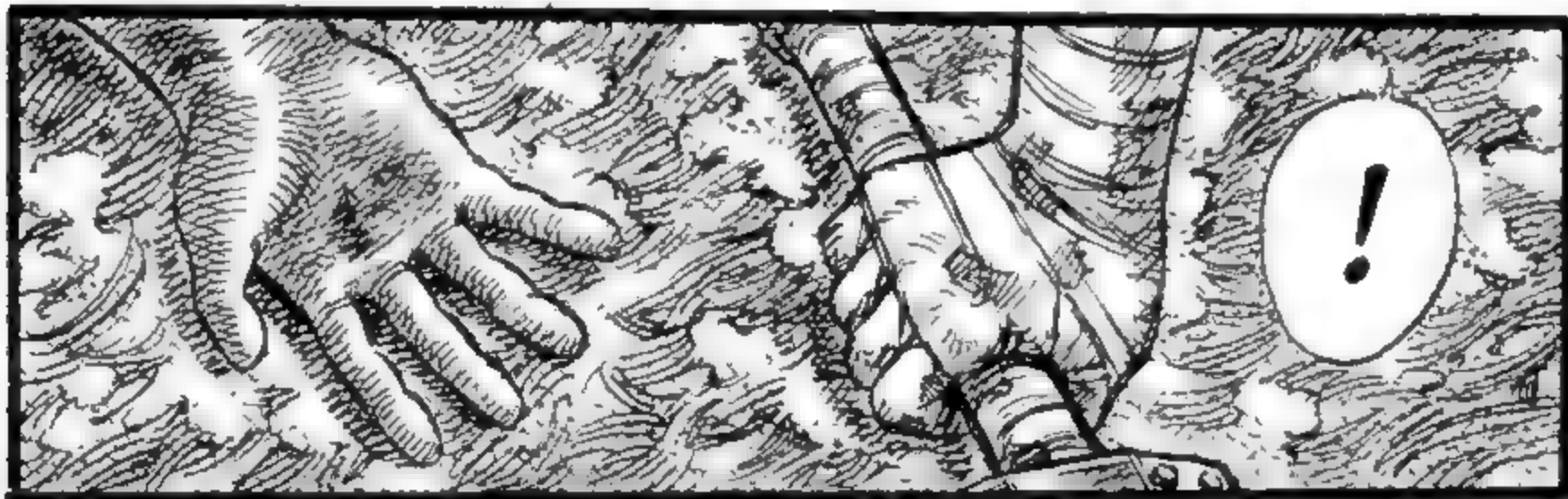
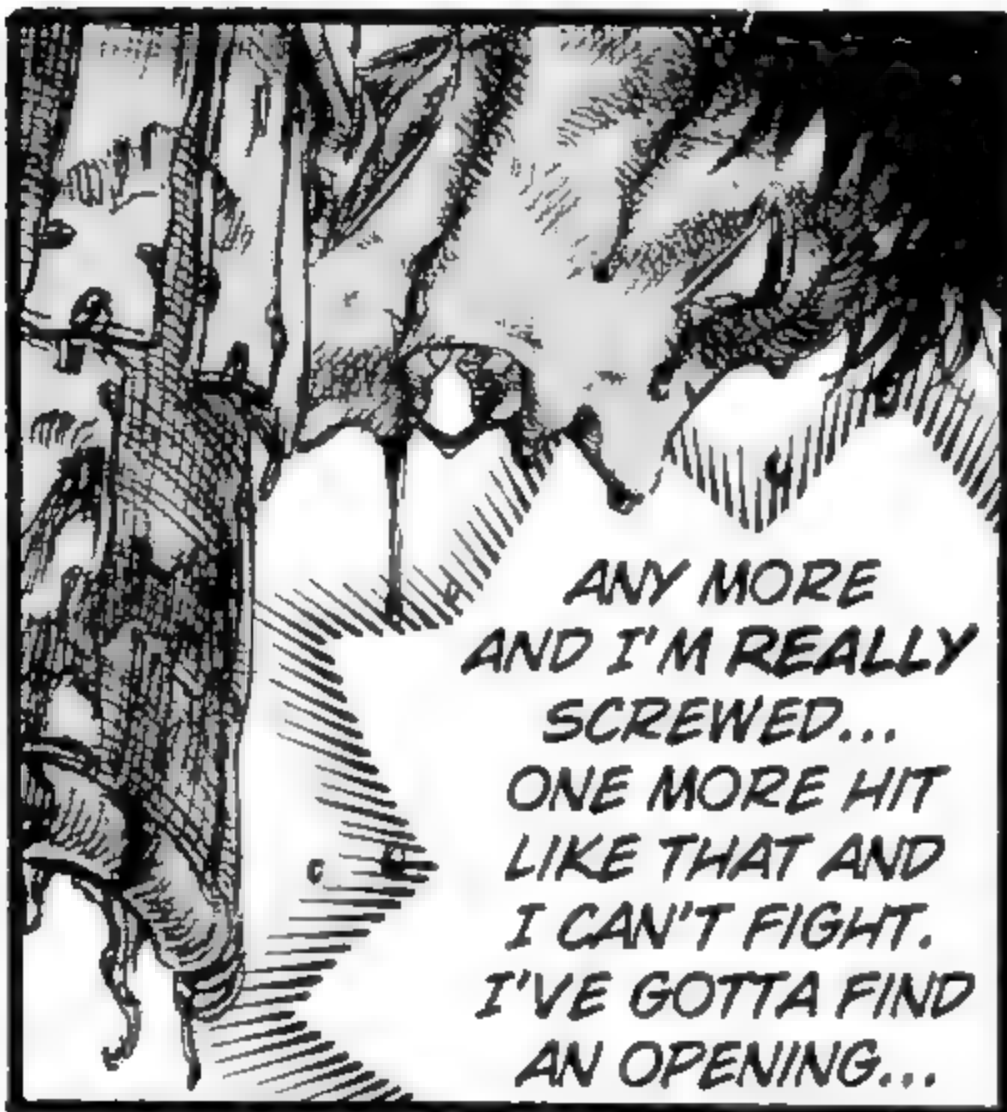
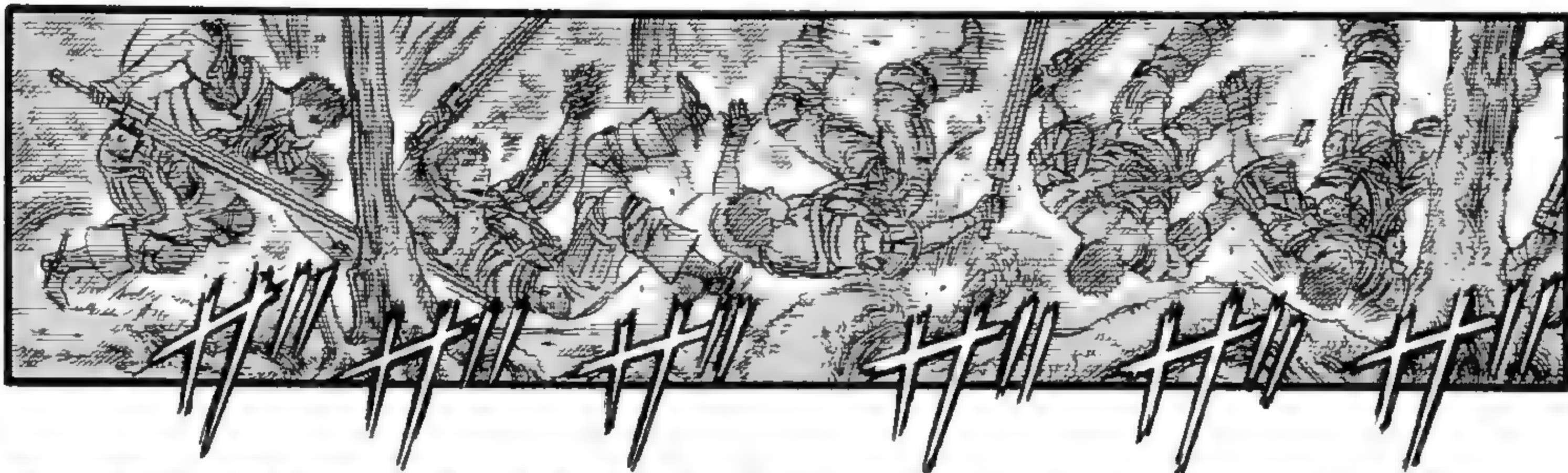
**YOU
LITTLE
PRICK!!**

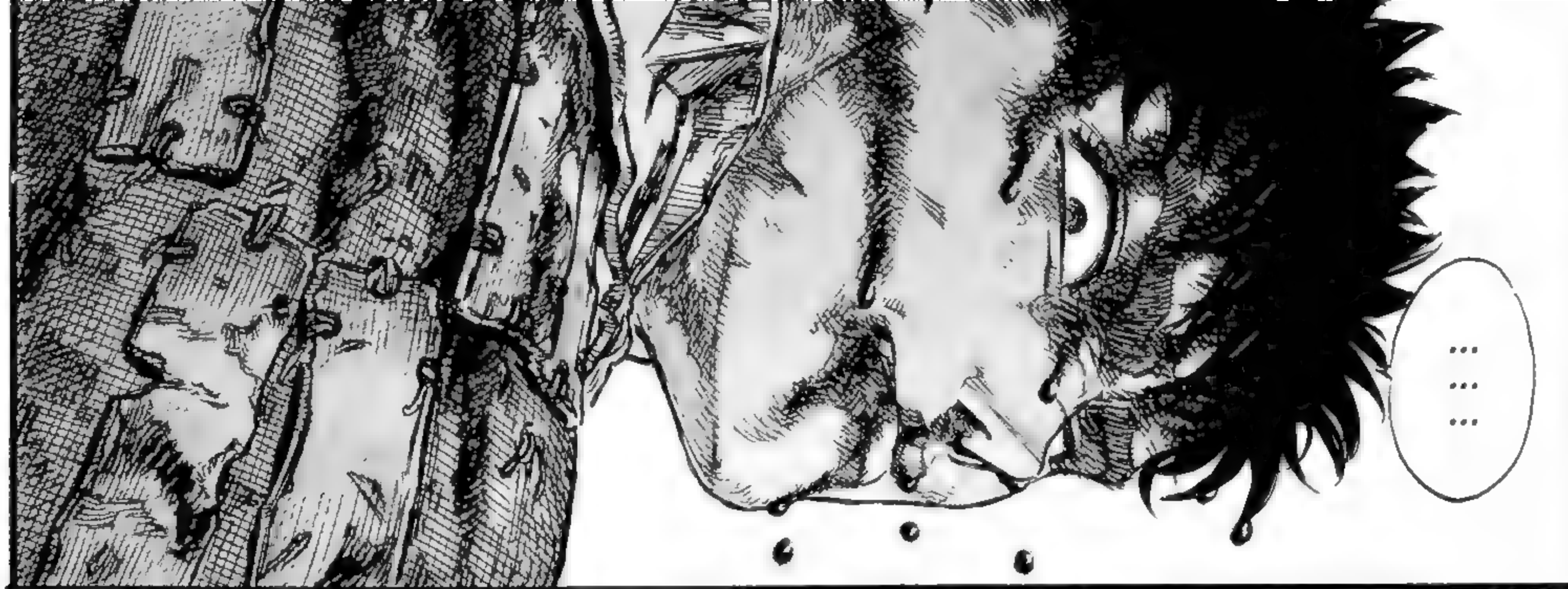


**CAN I
TAKE
IT?!!**



**THAT
REALLY
HURT.
ASSHOLE!!**





IF YOU'RE
ALIVE.
ANSWERRR!

HEEEY,
WHERE'D
YOU GO?



COME OUT.
COME OUT.
WHEREVER YOU ARE.
I'LL BE A LITTLE
MORE CAREFUL
KILLING YOU.

I HAVEN'T
BEEN HURT THIS
BAD IN 100 YEARS.
SO I GOT A LITTLE
CARRIED AWAY.

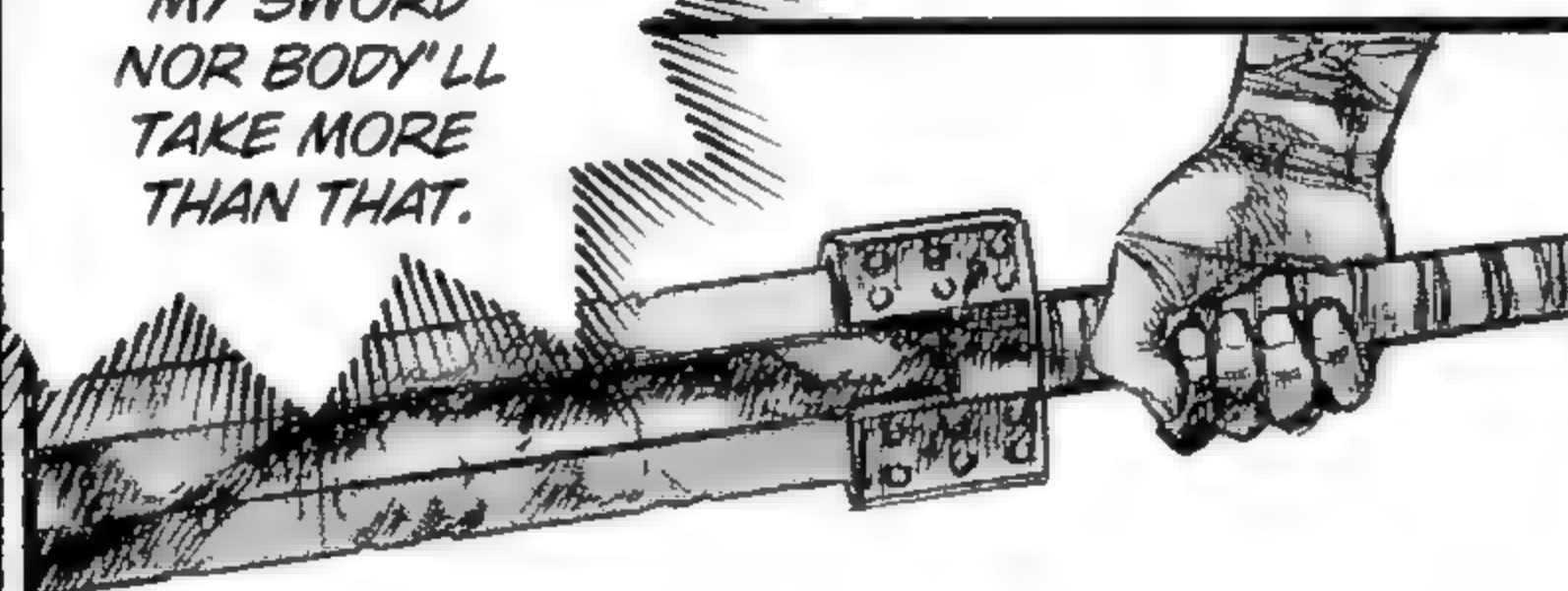
TSK.
TSK.

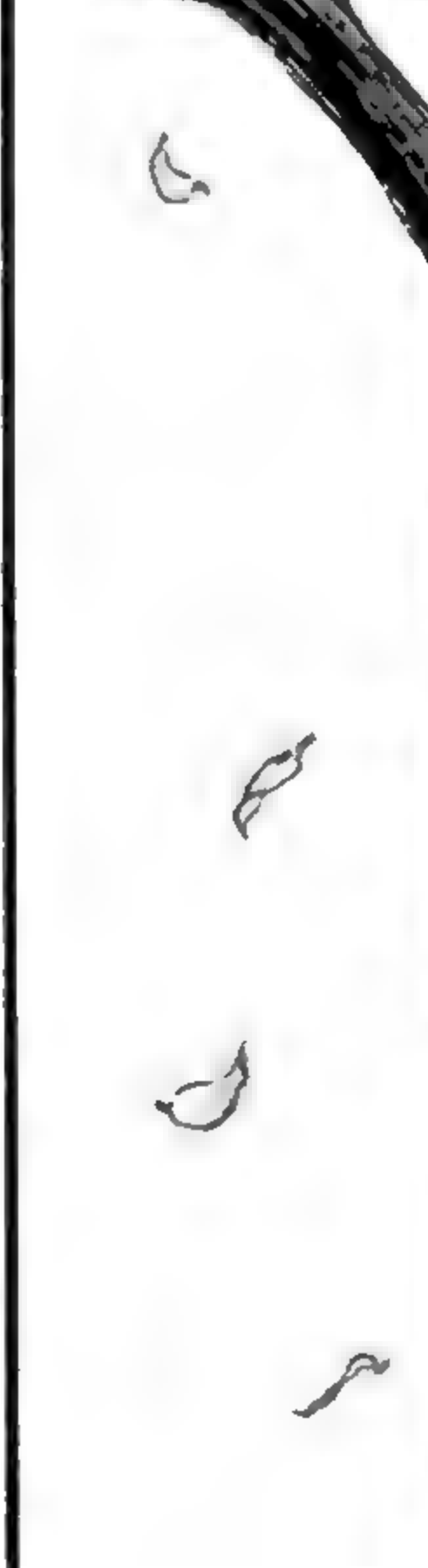
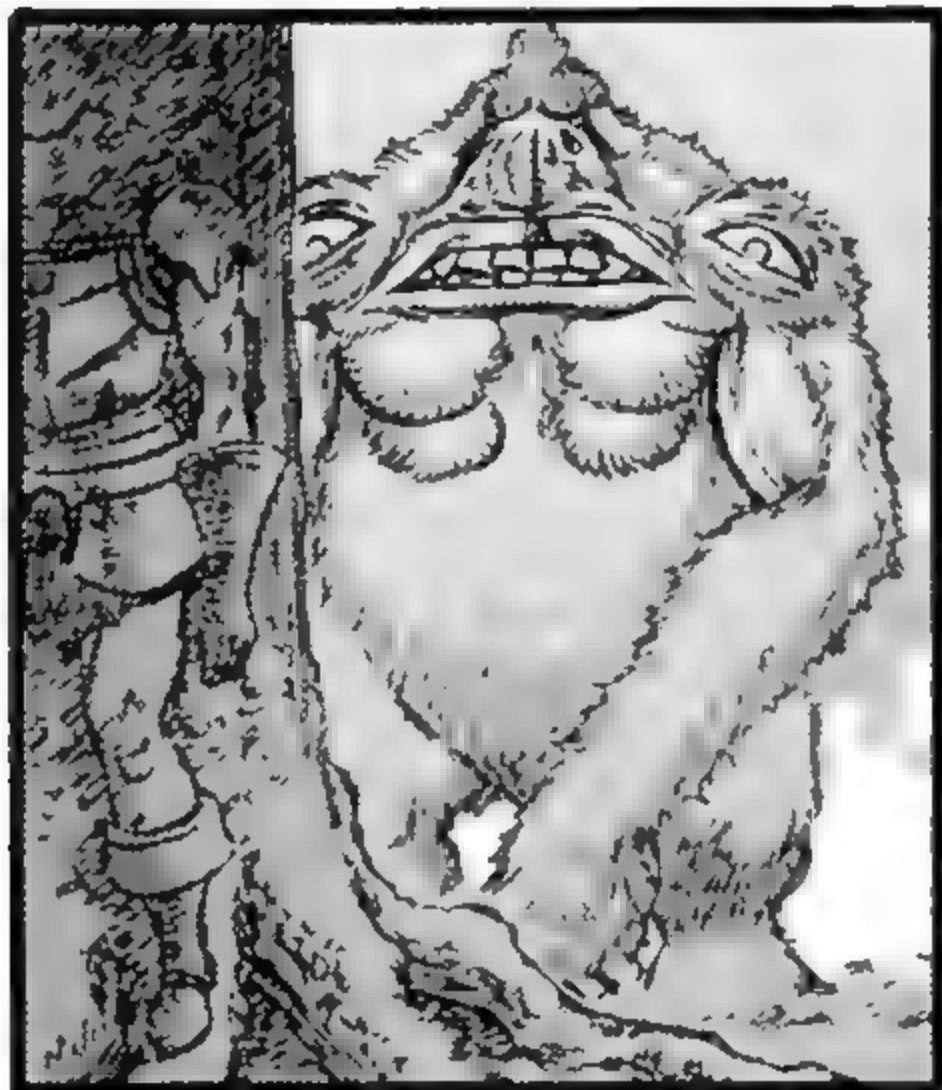
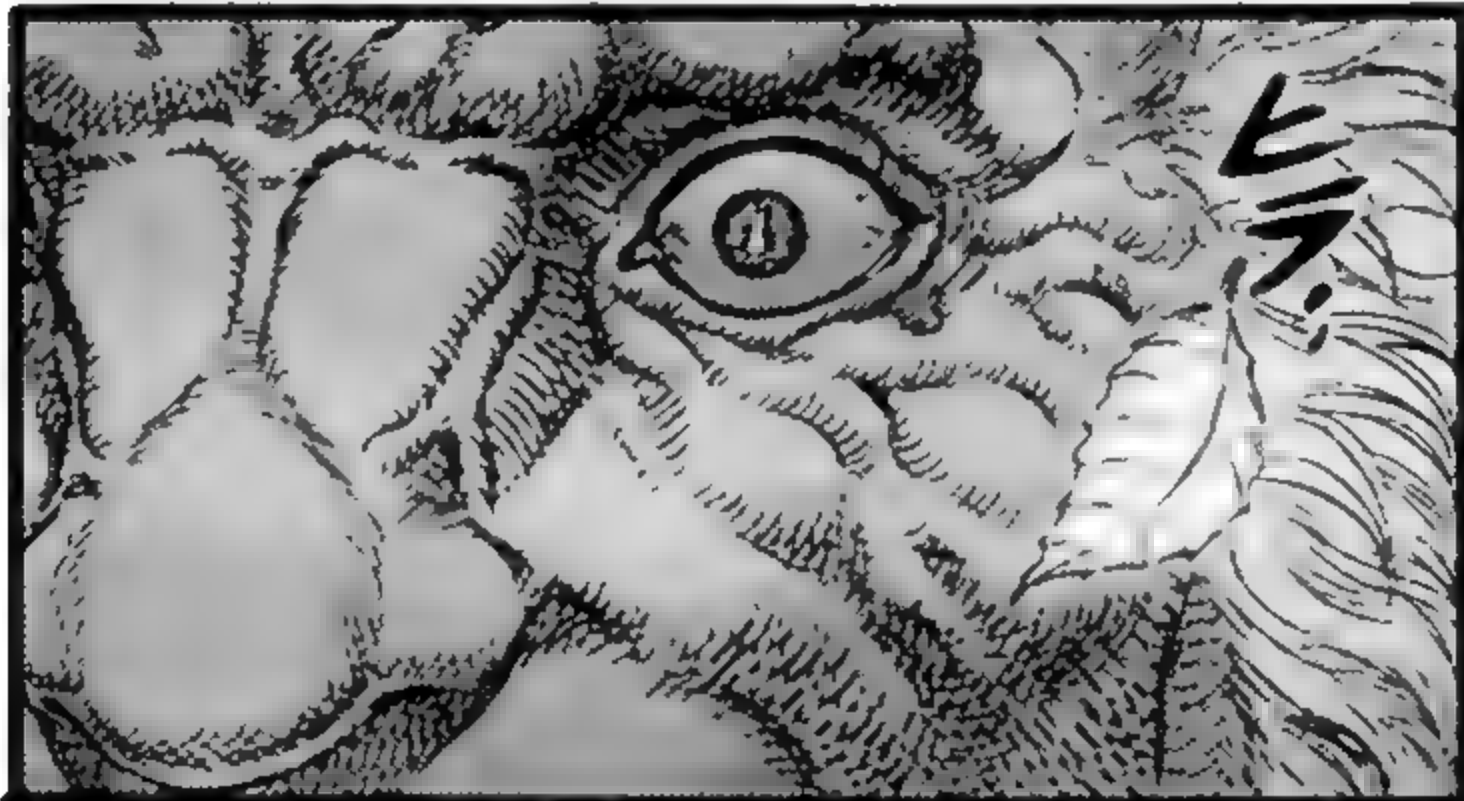


I GOT
ONE
CHANCE.



NEITHER
MY SWORD
NOR BODY'LL
TAKE MORE
THAN THAT.





WHY...

YEAHHH.

--ALD
CHOPPP
!!

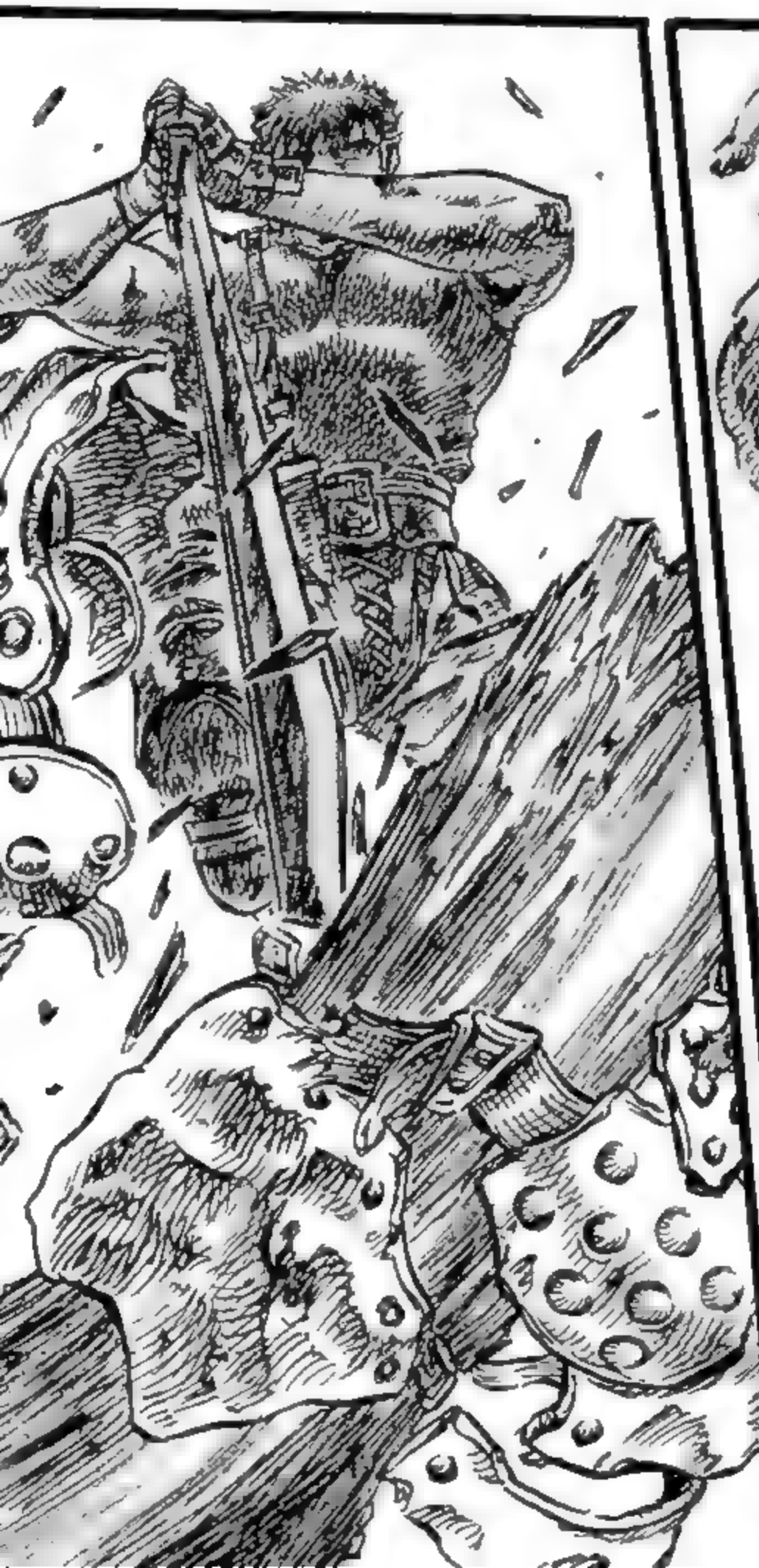


THAT WAS
A PRETTY
GOOD PLAN,
THOUGH!!



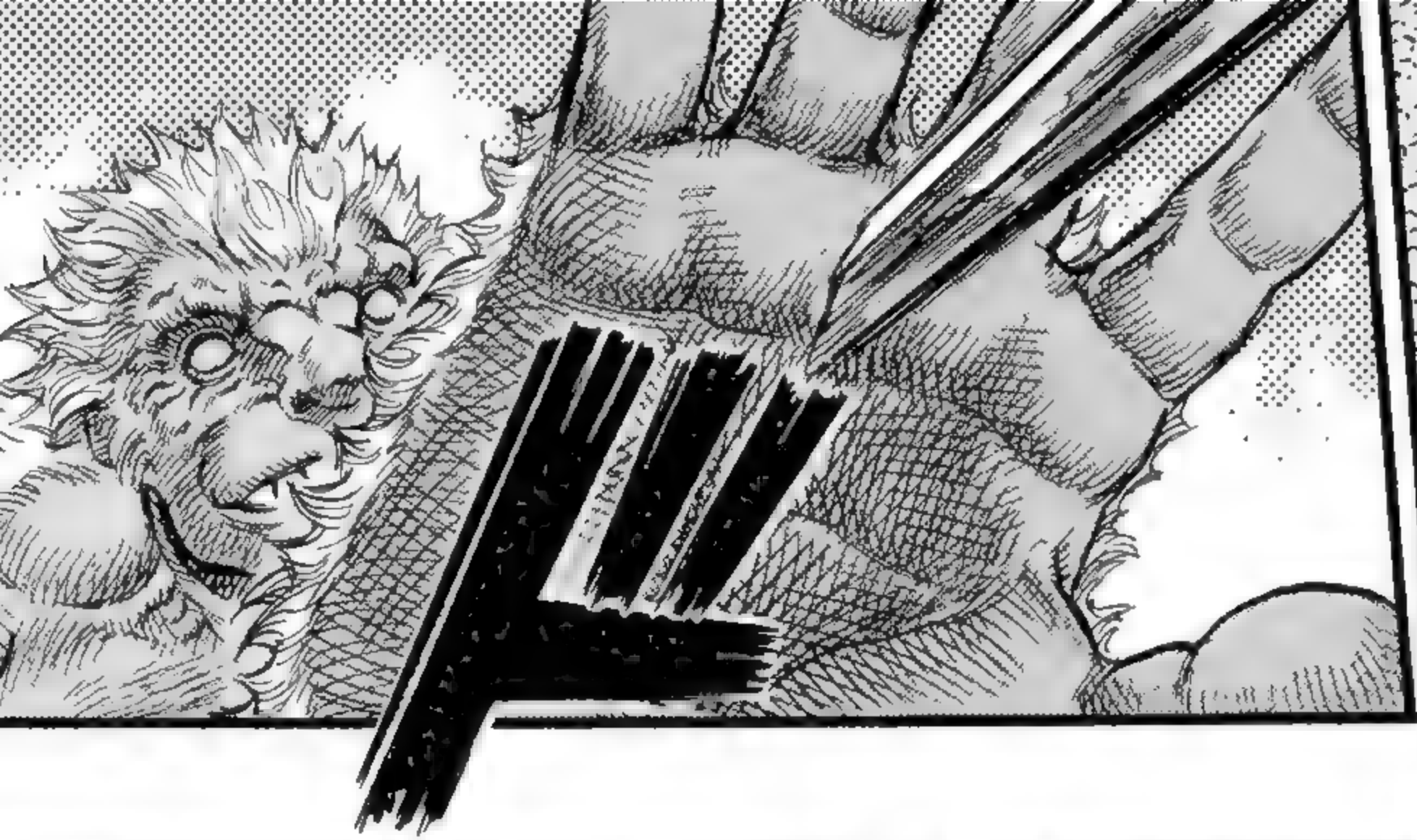
AAAND
THRUST!



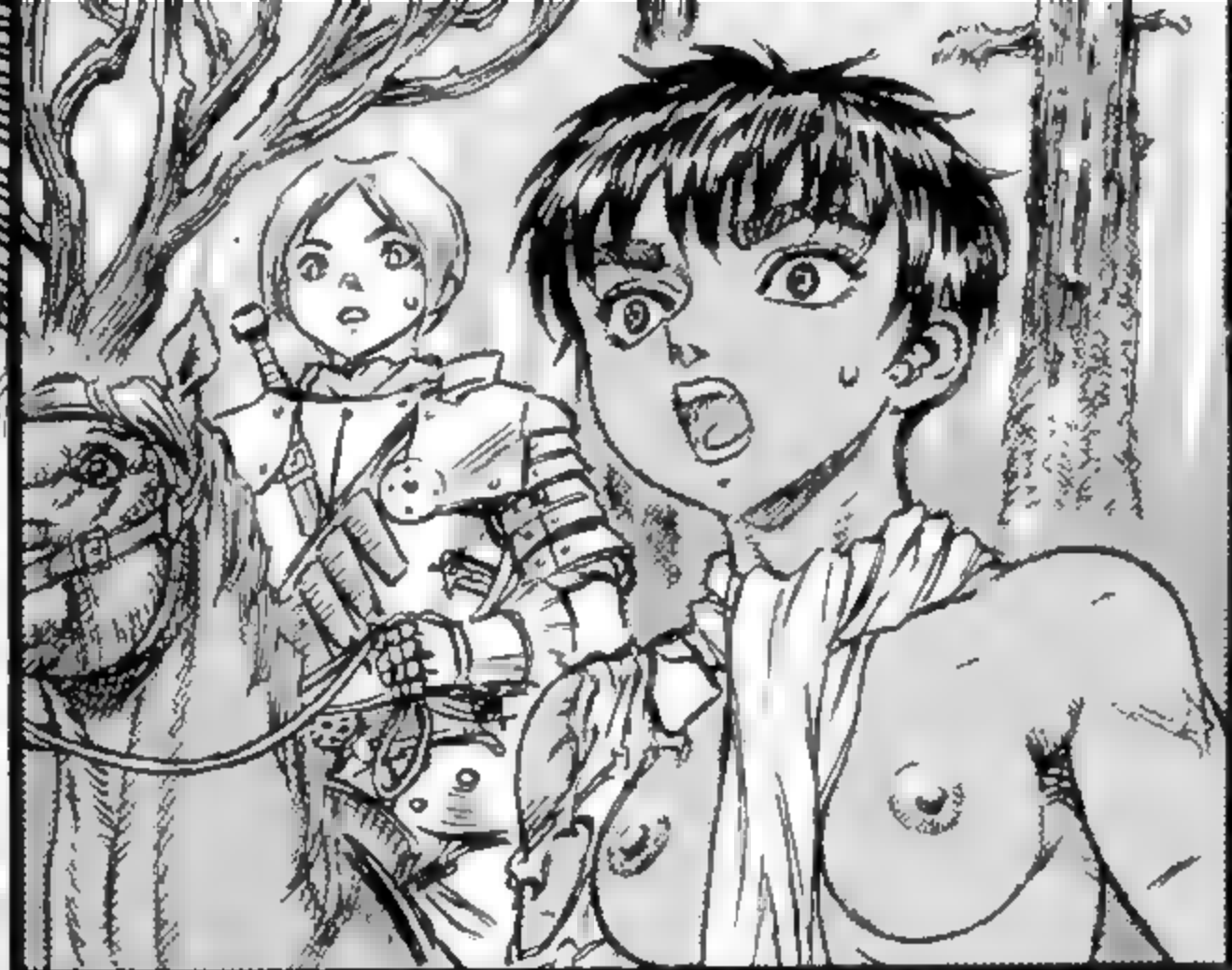




**WHAT
...?!!**









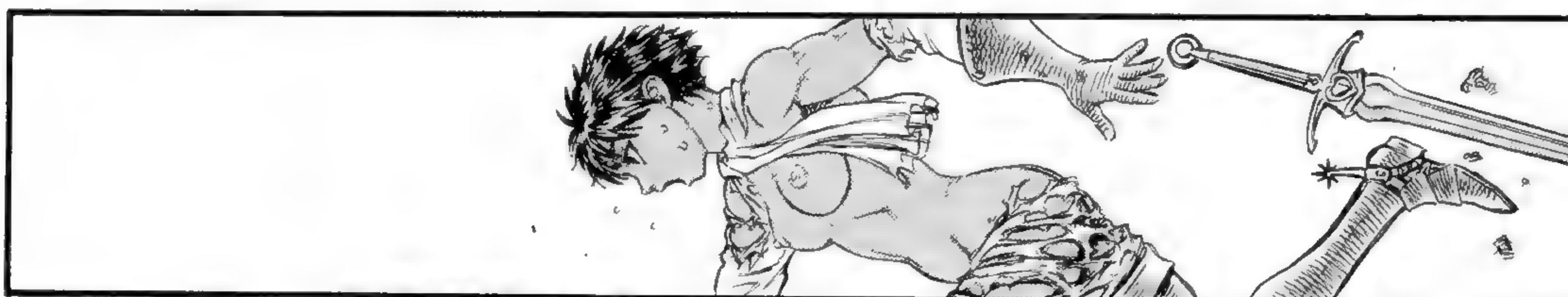
CHO...
CHOKE

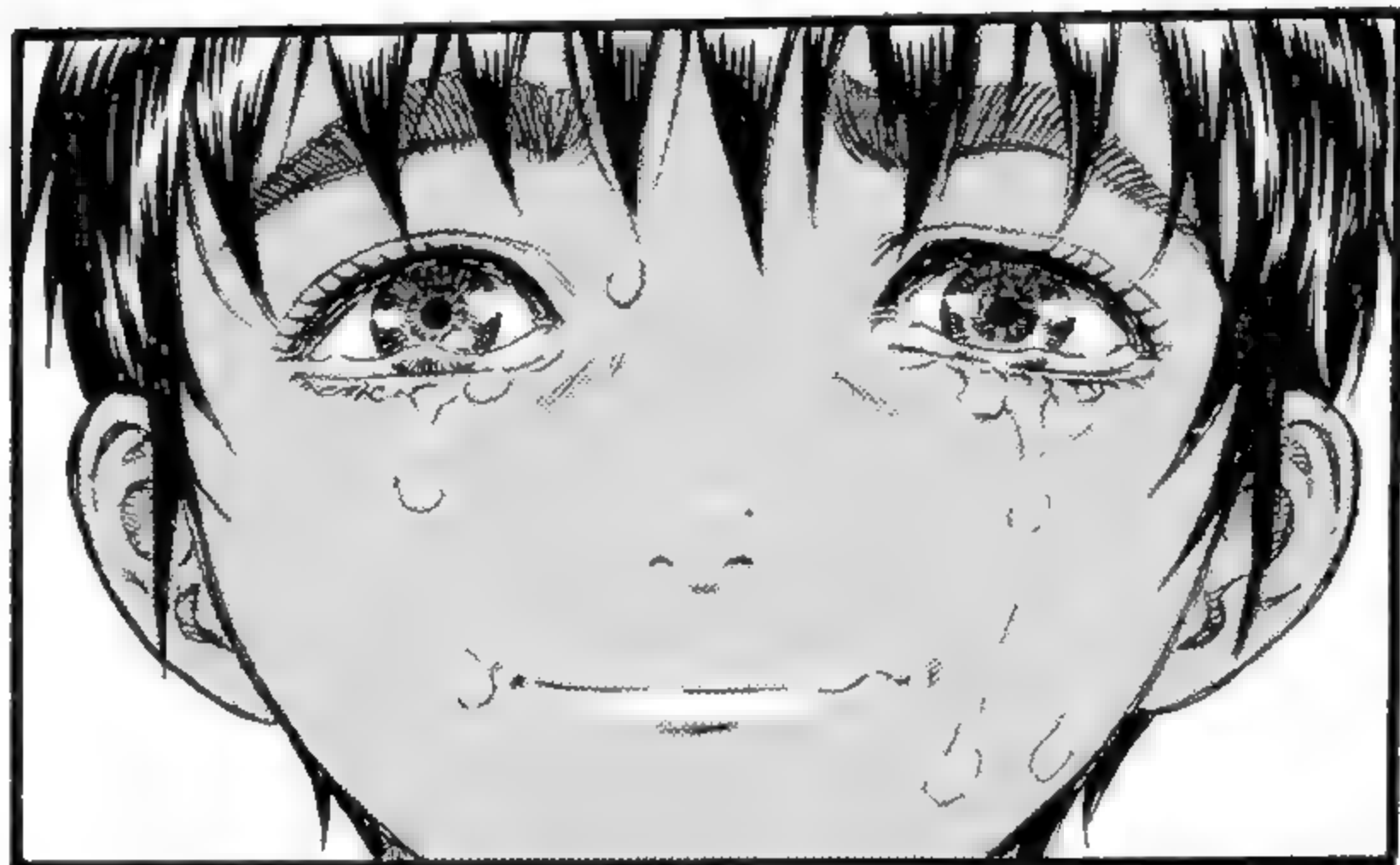








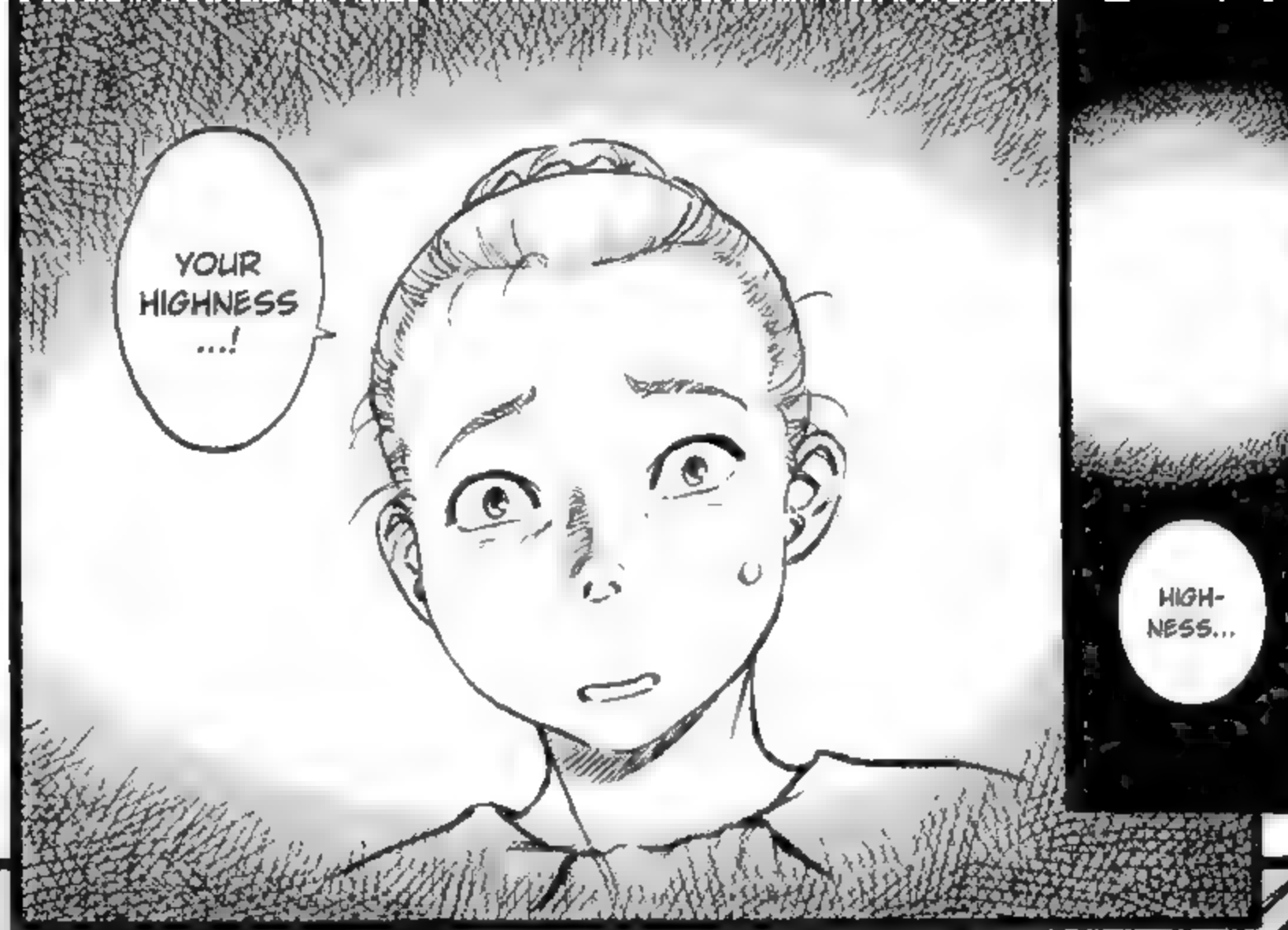






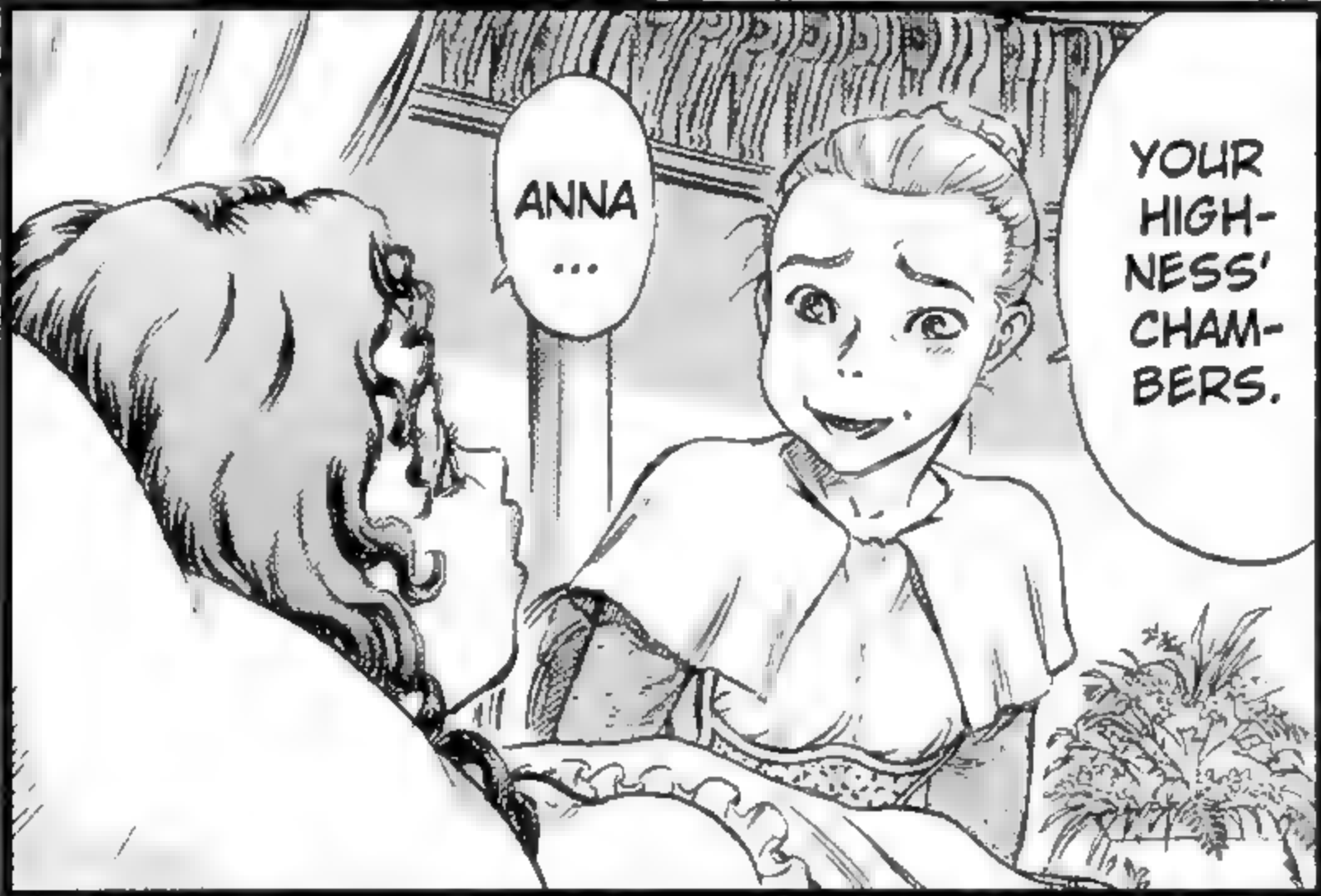
MORTAL COMBAT (2): END





YOUR
HIGHNESS
...!

HIGH-
NESS...



ANNA
...

YOUR
HIGH-
NESS' CHAM-
BERS.

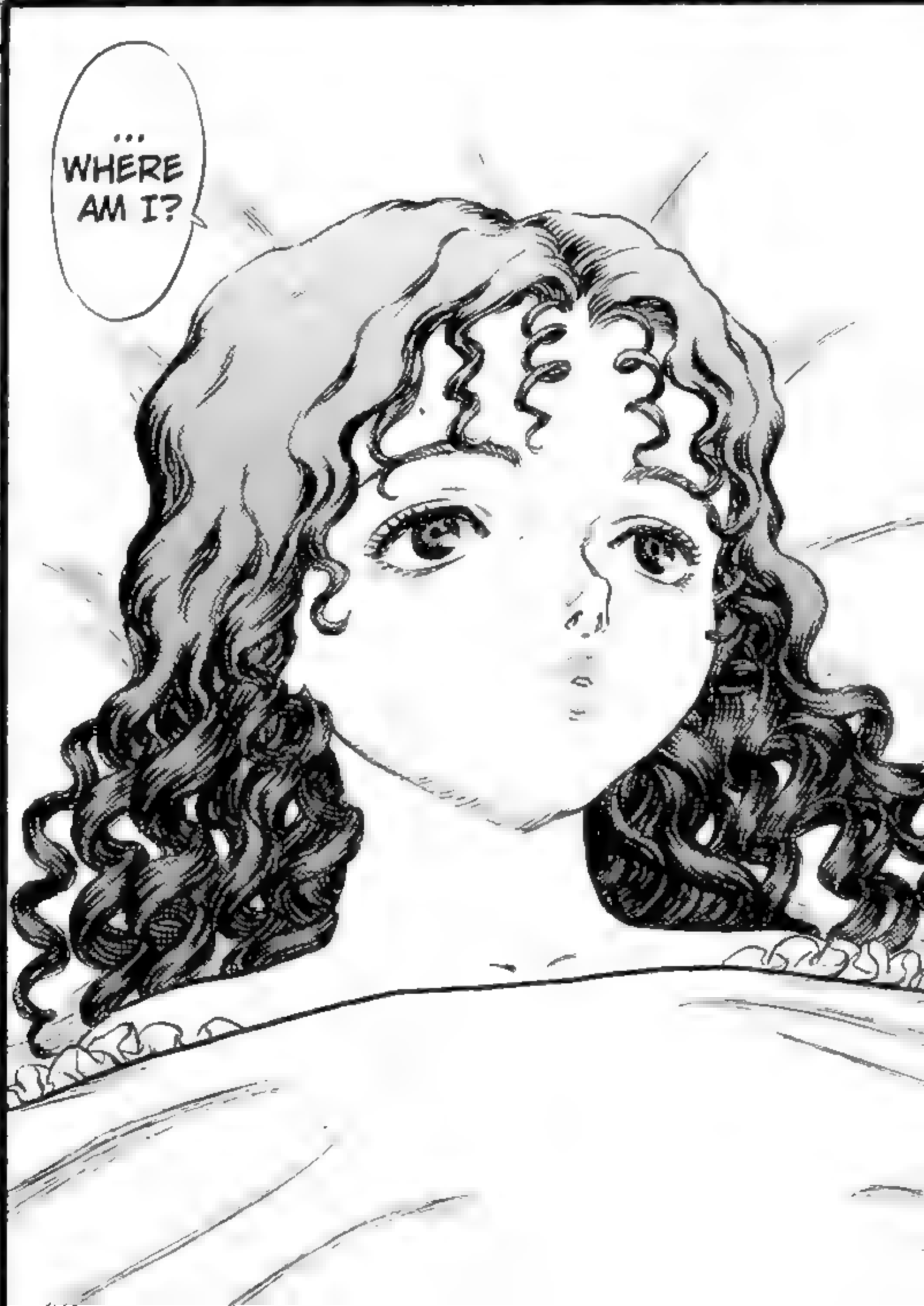


IF THE WORST HAD
HAPPENED TO YOU,
I WOULD HAVE
BEEN HANGED.

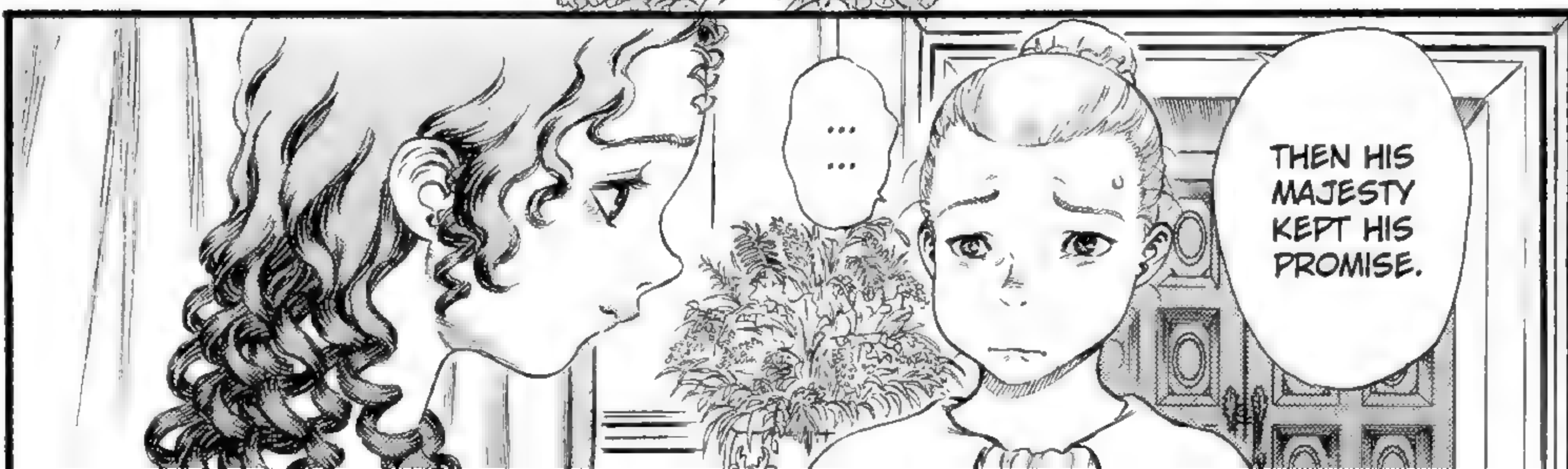


FOR A
TIME THERE
I WASN'T
SURE...

THANK
GOODNESS...
OH REALLY...



...
WHERE
AM I?





IT'S
AL-
RIGHT
...

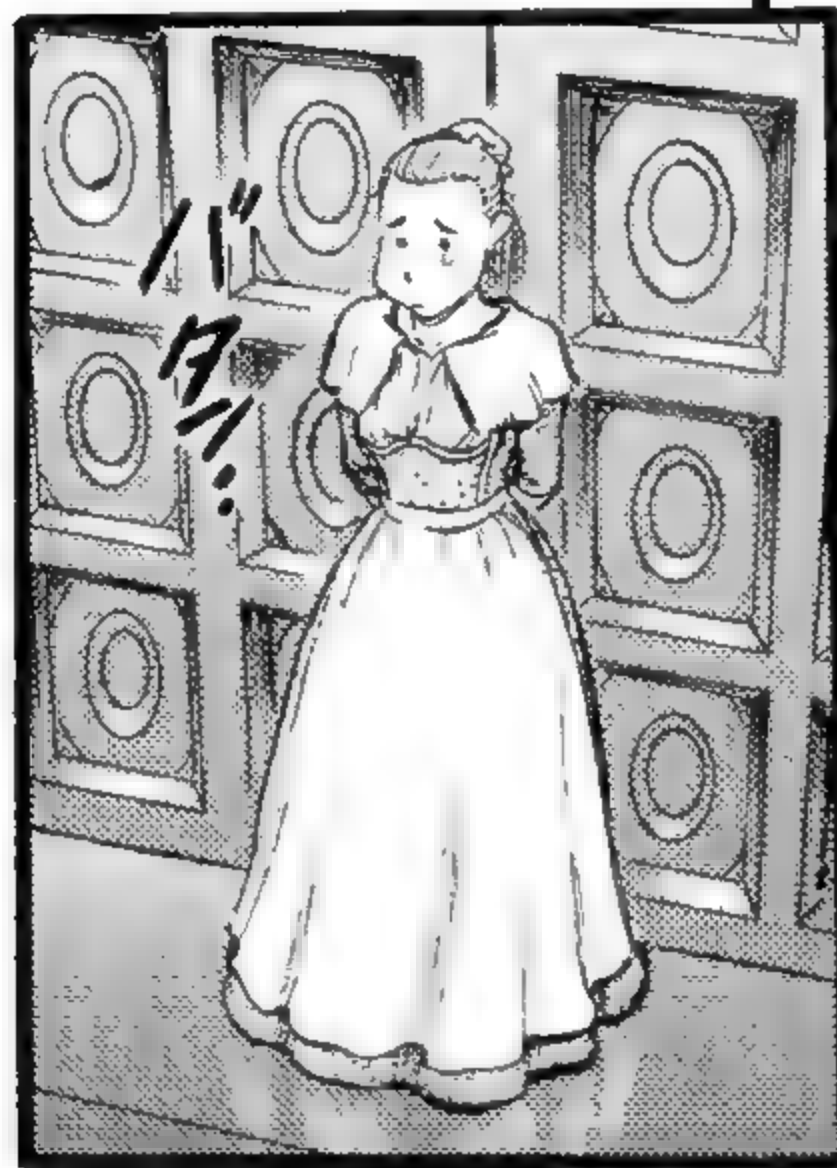
...NO.

ウルル...

I
SPOKE SO
SELFISHLY...
I'M
SORRY.

I
CAUSED
YOU
GRIEF.

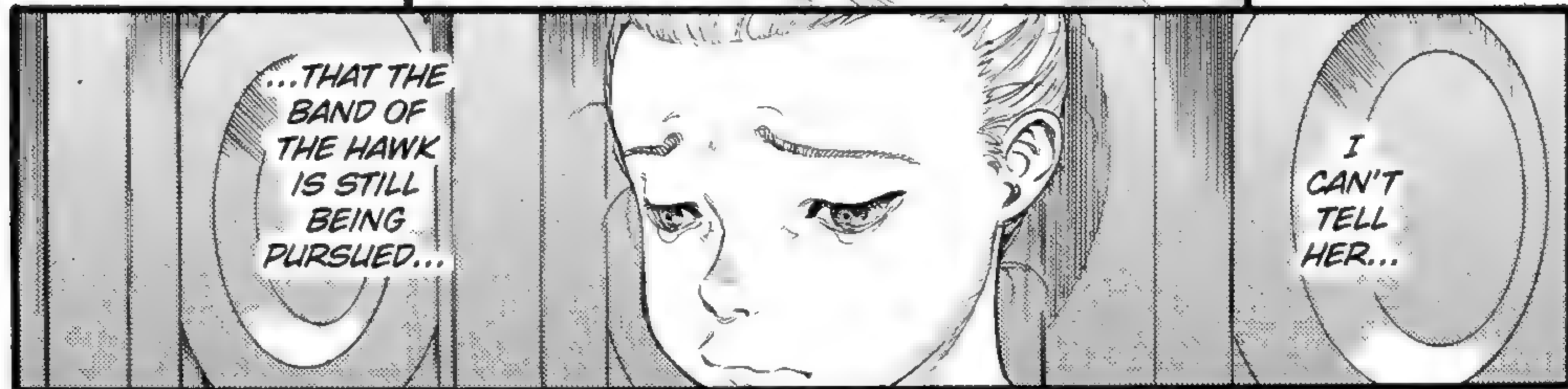
I
SHALL
CALL
THE
HEAD
COURT
LADY
AND
COURT
PHYSI-
CIAN.



バ
ッ
ッ



ANNA
...

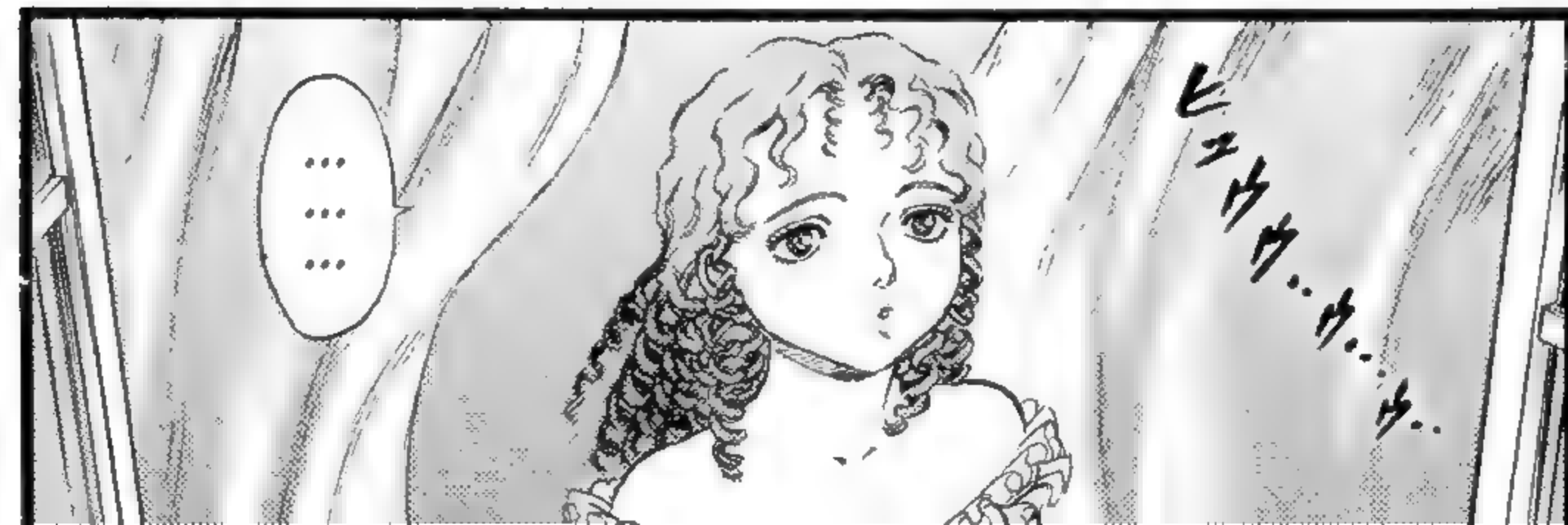


...THAT THE
BAND OF
THE HAWK
IS STILL
BEING
PURSUED...

I
CAN'T
TELL
HER...



キ
ィ
ィ

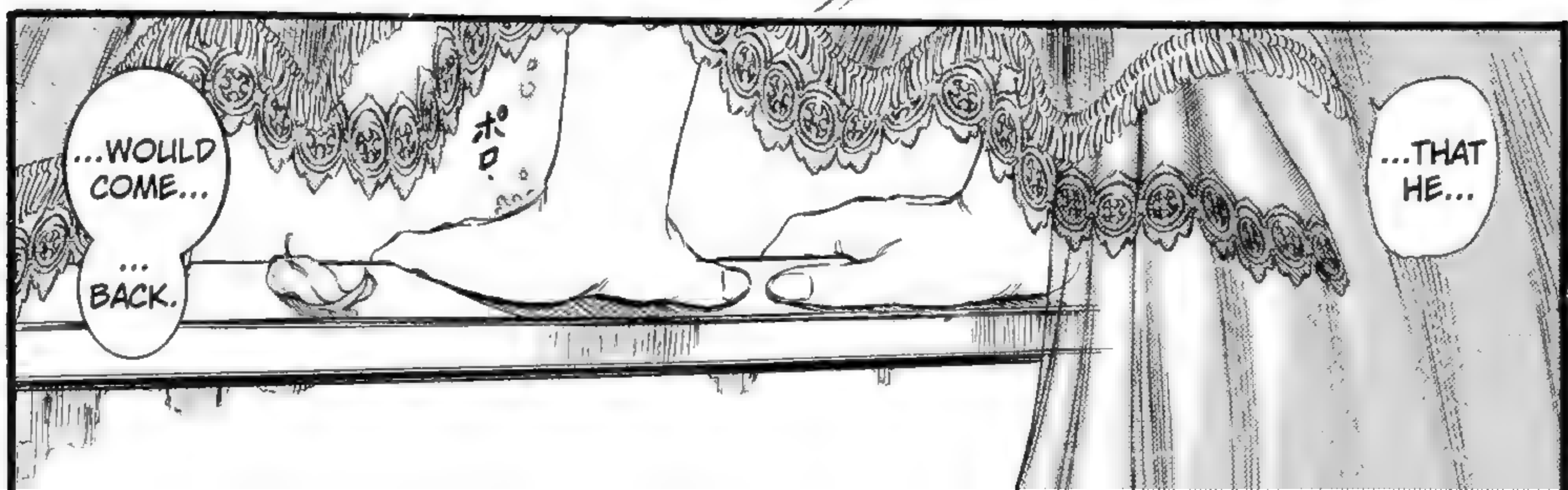
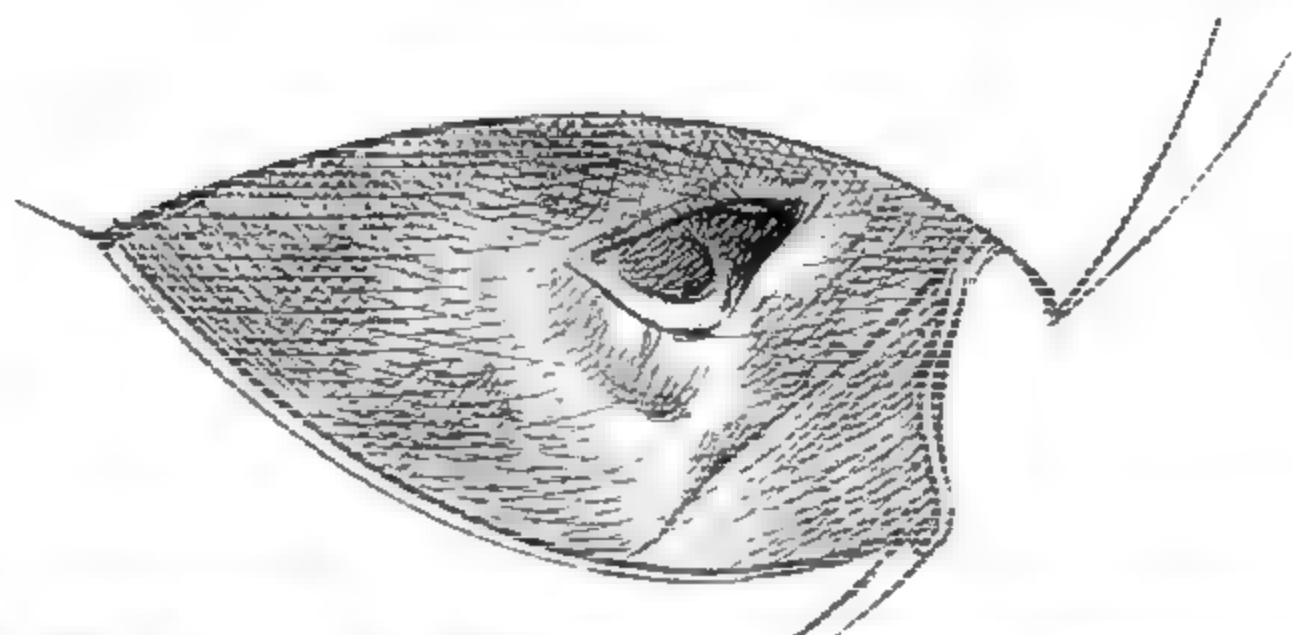
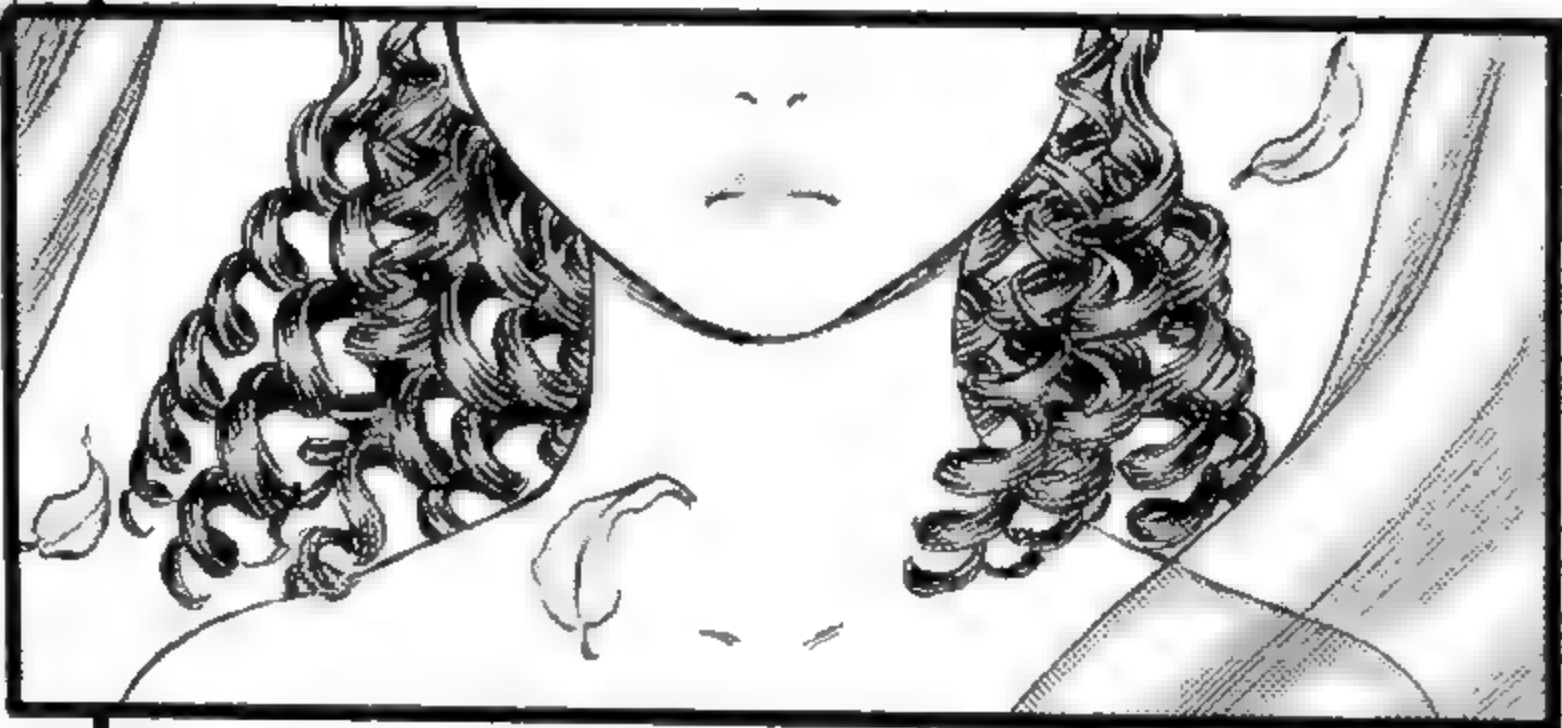


...

キ
ィ
ィ...
キ
ィ
ィ



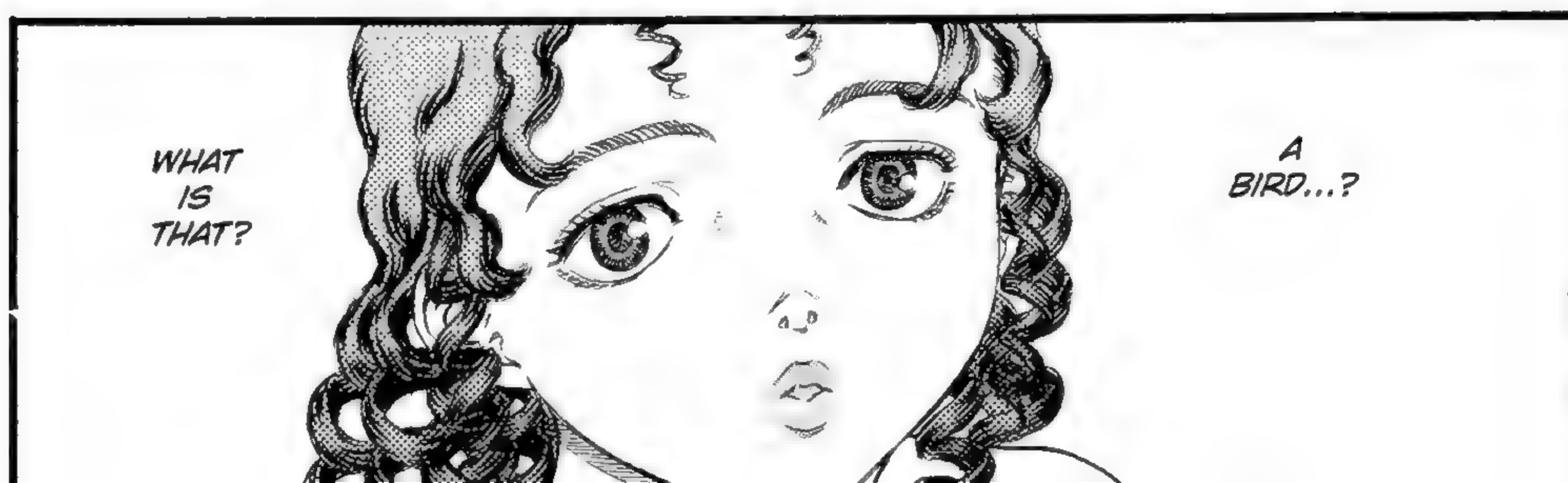
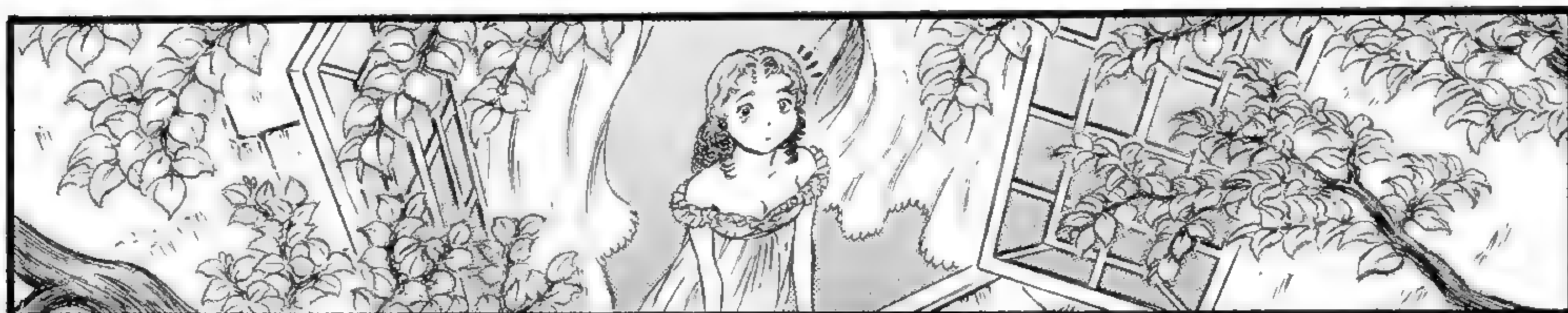
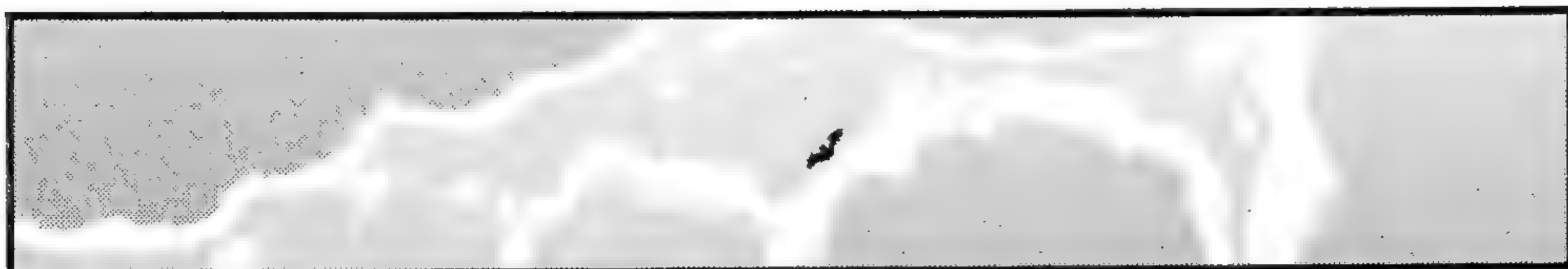
I'M SURE IT'S
WHAT LORD
GRIFFITH
SAID TO ME...



...WOULD
COME...

...
BACK.

...THAT
HE...









YOU DISREGARDED
ORDERS AND
CHARGED OFF.

YOU
REAP
WHAT
YOU
SOW!



THAT
HURTS!!
I'M CRYIN'
HERE!!

BE
QUIET,
I'LL
MESS
UP.



AIN'T YOU
REALLY
THE BOSS
'CAUSE
EVERYONE'S
SO SCARED
OF YOU?

LIKE THE
BLACK DOG
KNIGHTS.

TALK
ABOUT
SEVERE.



BUT,
AS ALWAYS,
YOU DON'T
KNOW
WHEN TO
QUIT.

ONLY
KNOWING HOW
TO SWING A
SWORD...HOW
TO FIGHT, THAT'S
STILL JUST
LIKE THE OLD
YOU.

SURE, YOU'RE
MUCH STRONGER
THAN YOU WERE
ONE YEAR AGO.
YOU'VE
IMPROVED
SEVERAL
DEGREES,
BEYOND
ANYONE
IN THE
HAWKS.

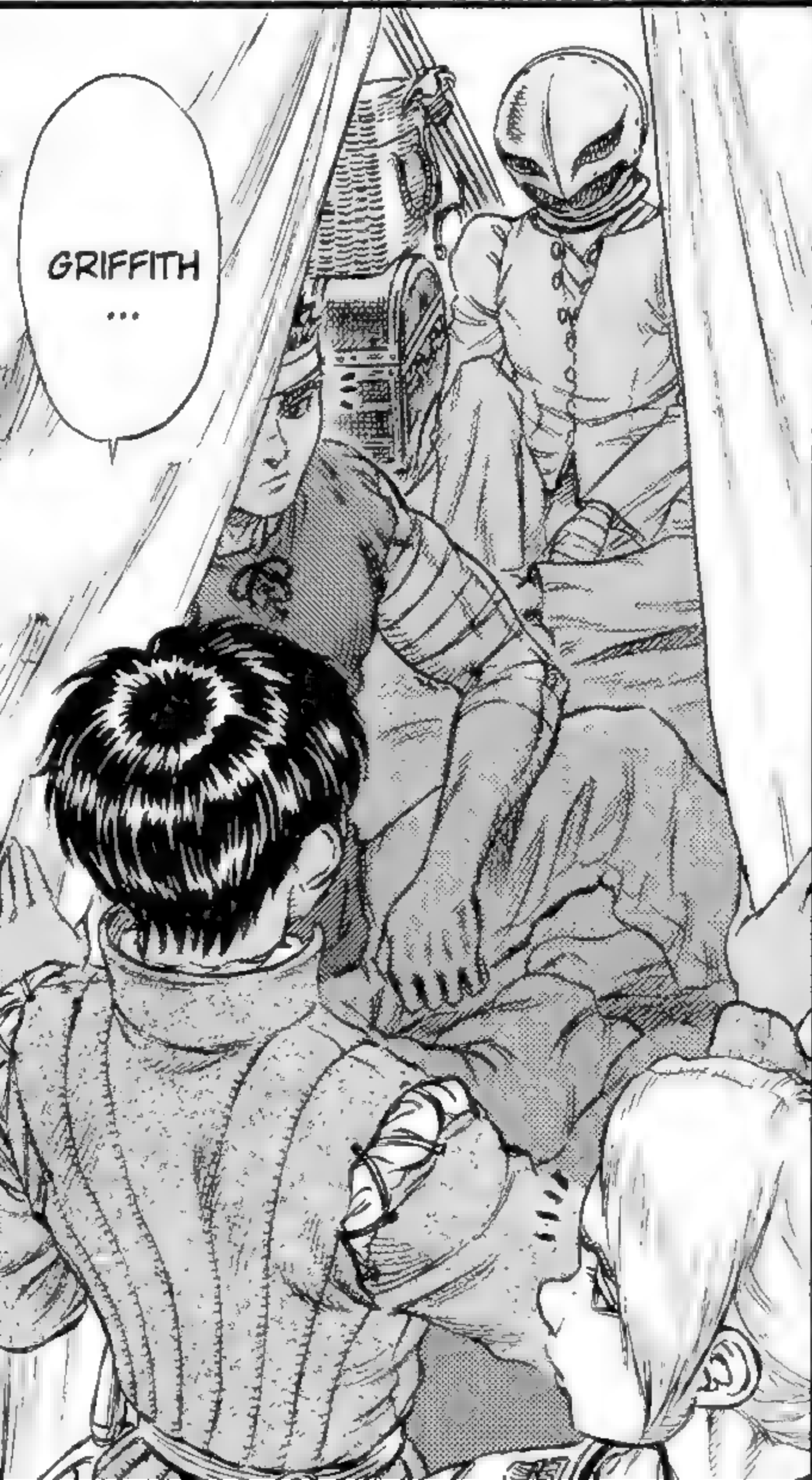
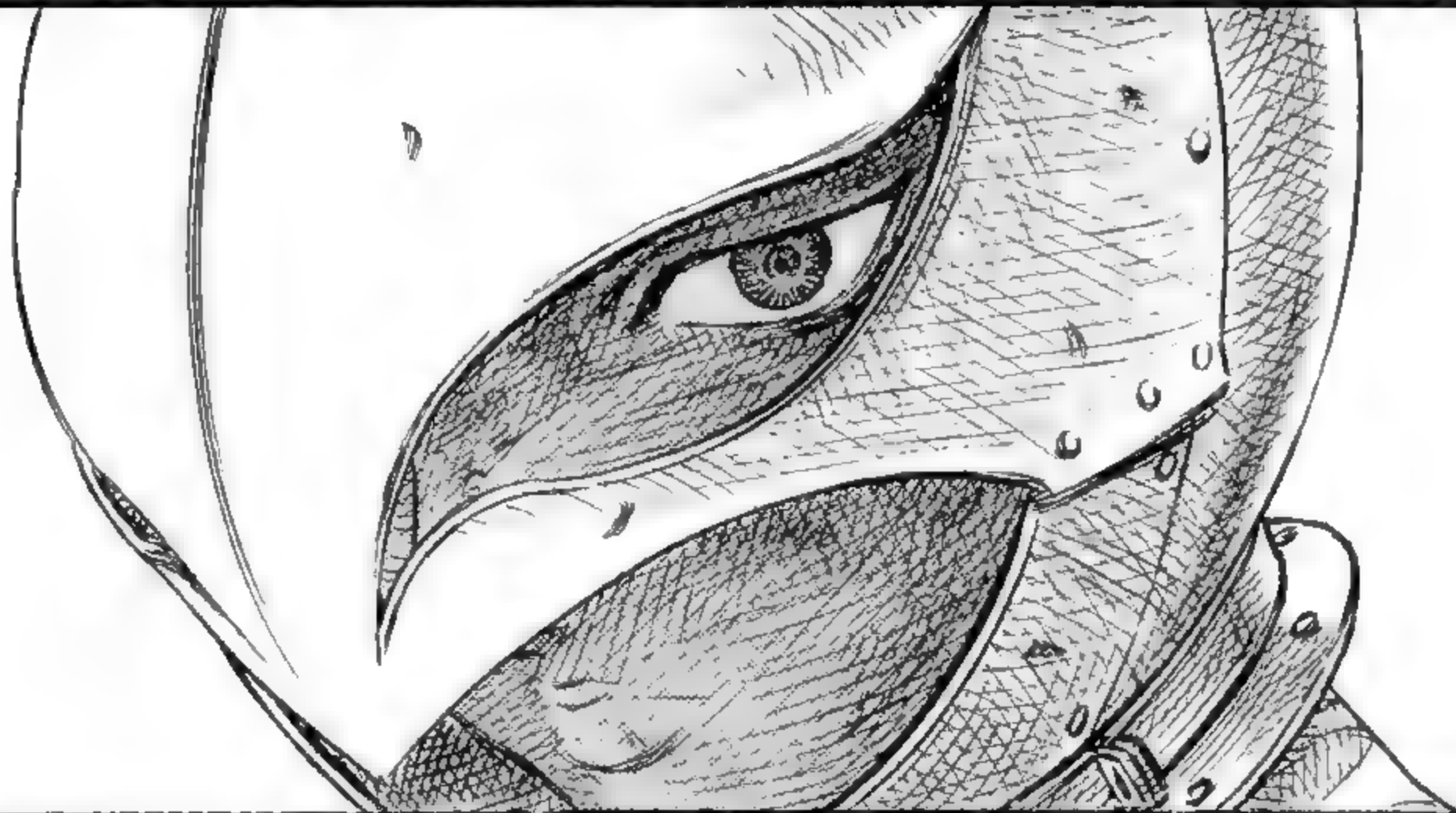
I'M
TRYING
TO BE
SERIOUS!!

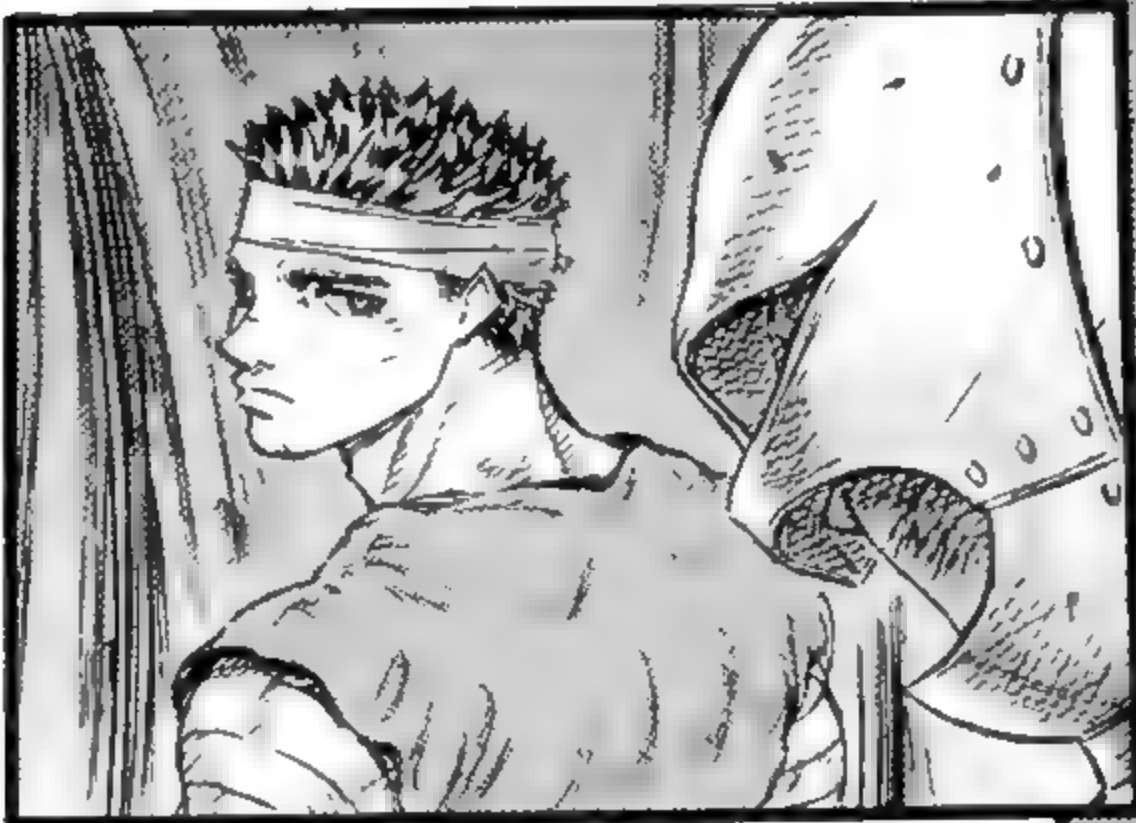
キ
リッ.

....!!!









WELCOME HOME.



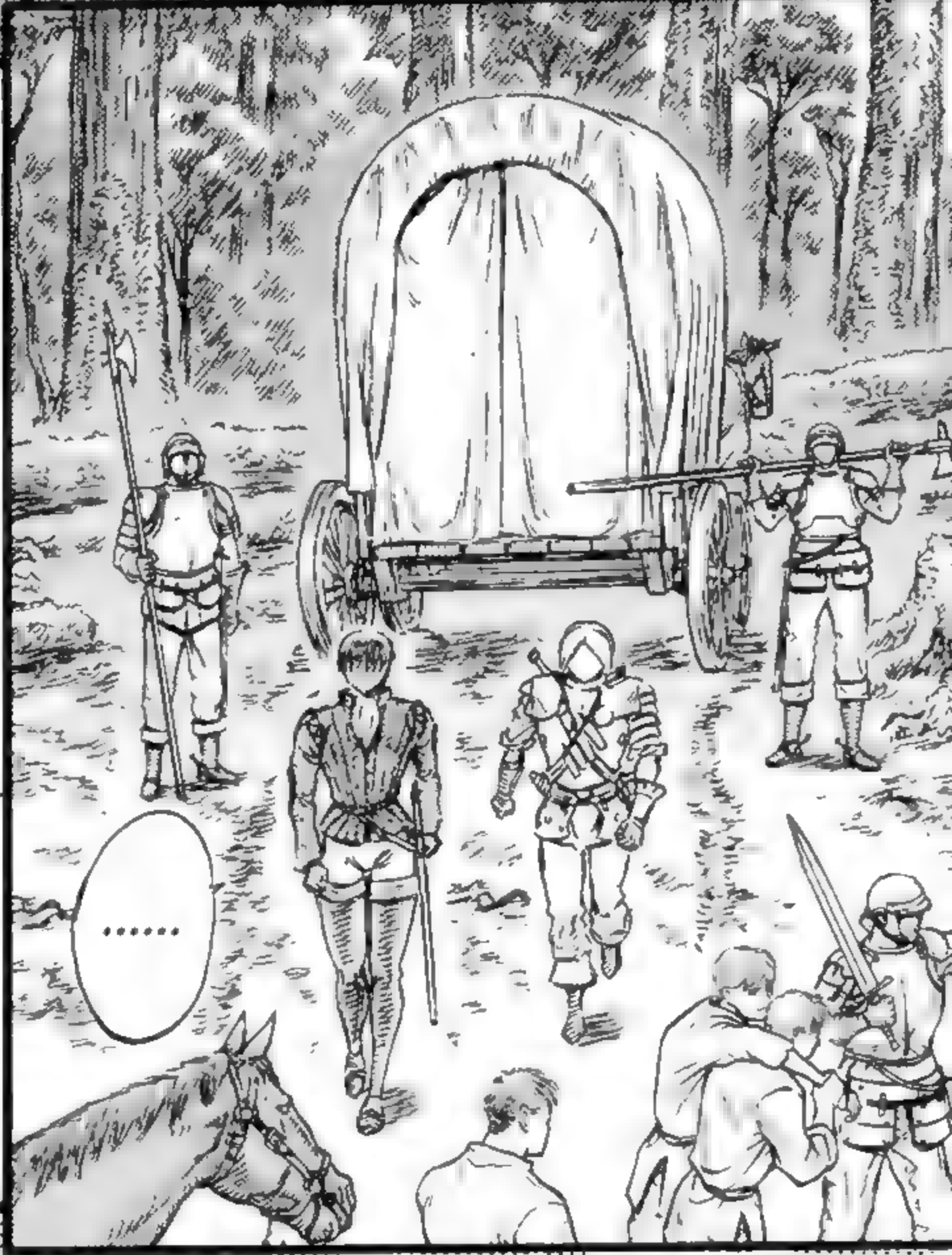
HOW IS HE, JUDEAU?

...



SO AS FOR DETAILS ...

I'M NO DOCTOR, YOU KNOW.



.....



PLEASE.



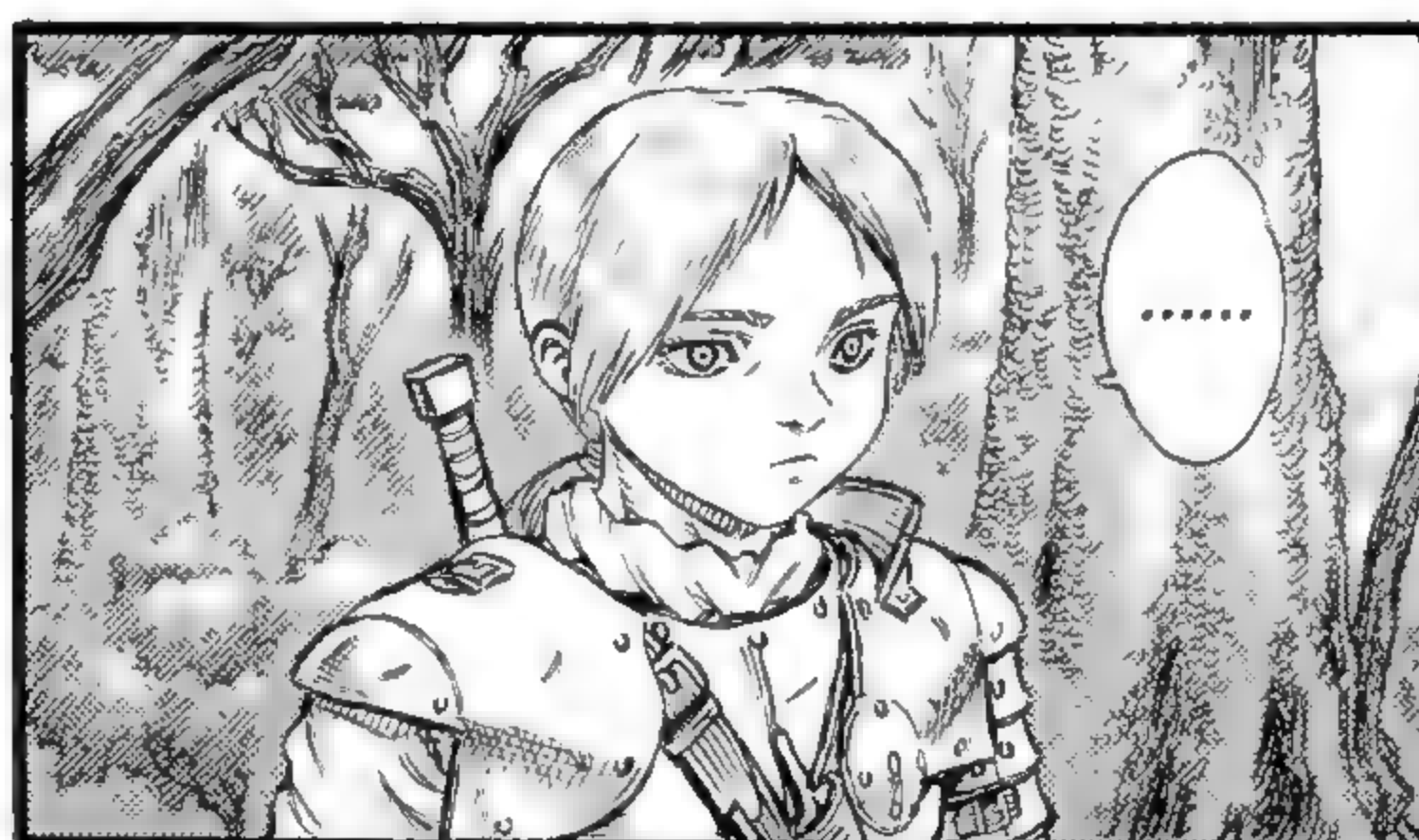
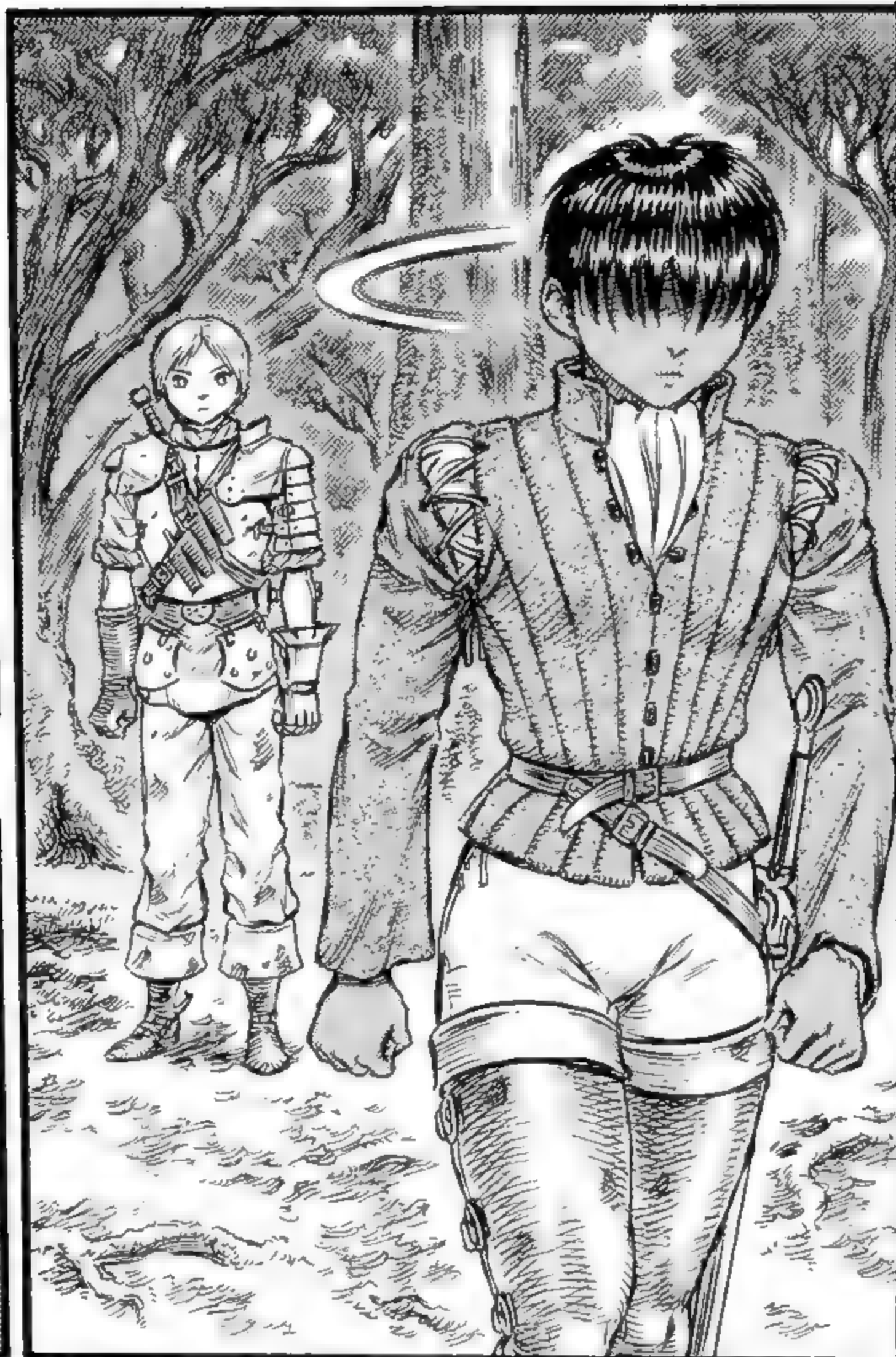


SO THINGS
LIKE STANDING
OR HOLDING
A SWORD
ARE...
...
IMPOSS-
IBLE.

THE
TENDONS
IN HIS
ARMS AND
LEGS ARE
RUINED.



...OH.

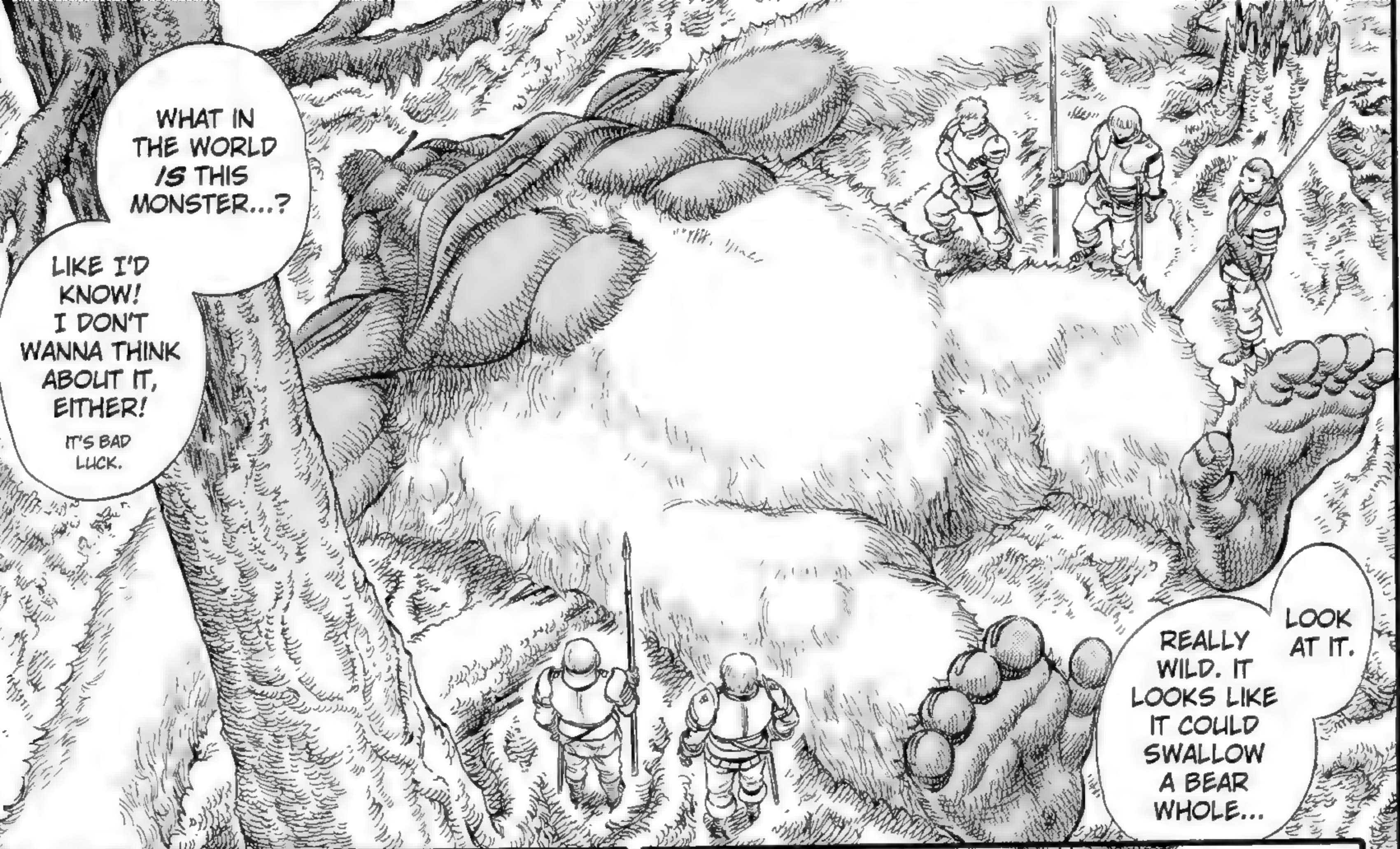


...THEN
WHAT DO
WE DO?

AFTER
THAT...

SO, WE
CROSS THE
BORDER...





WHAT IN THE WORLD IS THIS MONSTER...?

LIKE I'D KNOW!
I DON'T WANNA THINK ABOUT IT, EITHER!

IT'S BAD LUCK.

LOOK AT IT.
REALLY WILD. IT LOOKS LIKE IT COULD SWALLOW A BEAR WHOLE...



YEAH! NOW IT'S REALLY THE BAND OF THE HAWK REVIVAL!

FIRST CAPTAIN GLITS CAME BACK, AND NOW BOSS GRIFFITH.

THANK GOD, AFTER THIS PAST YEAR...



GIANT MONSTER SHOW-DOWN ...

HE AIN'T HUMAN ANYMORE, EITHER.

BUT, WOW! RAIDERS CAPTAIN GLITS BEAT EVEN THIS THING!



HNN?

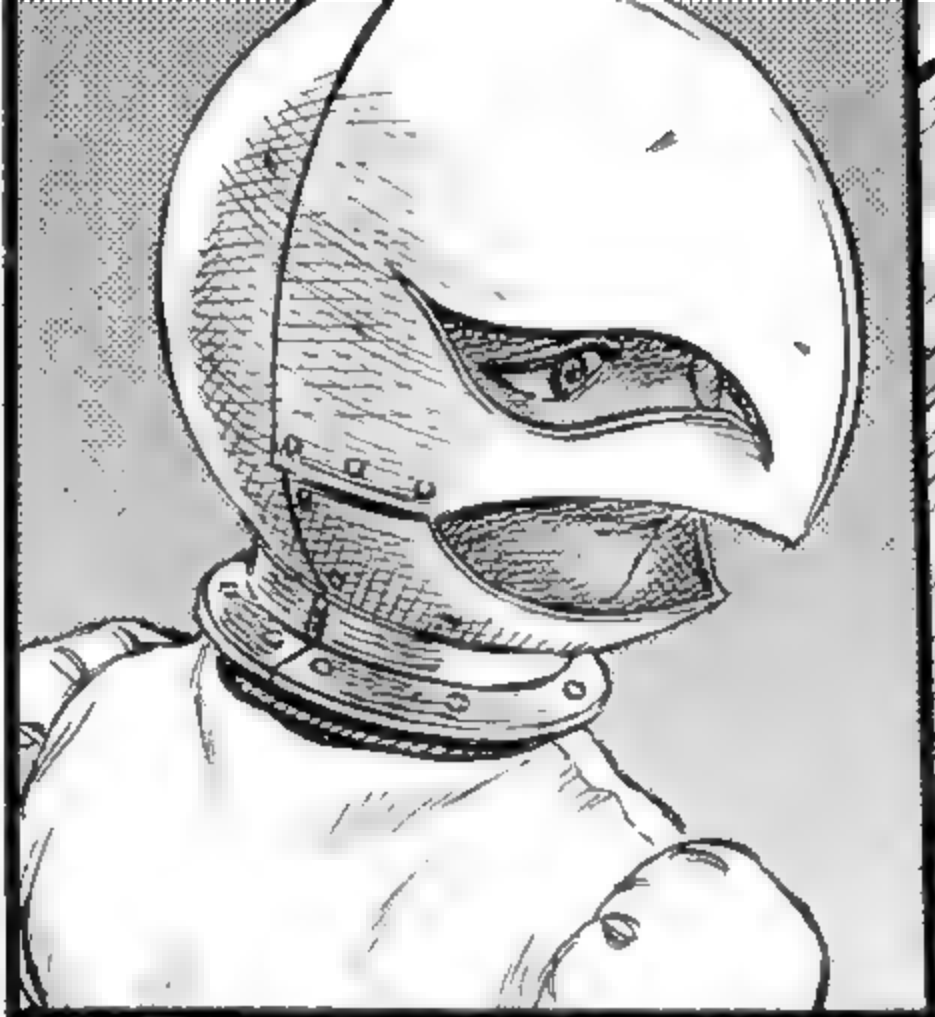


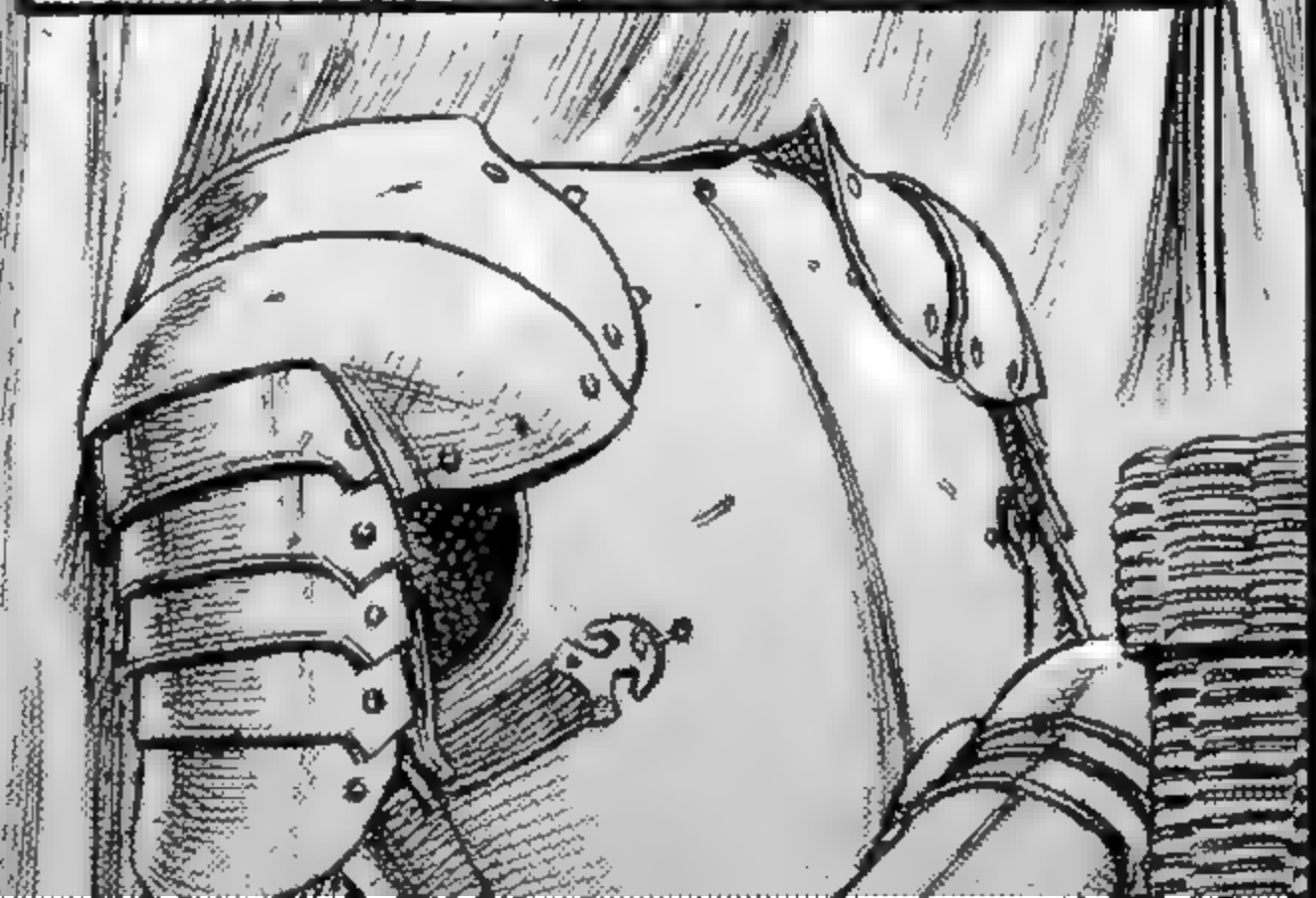
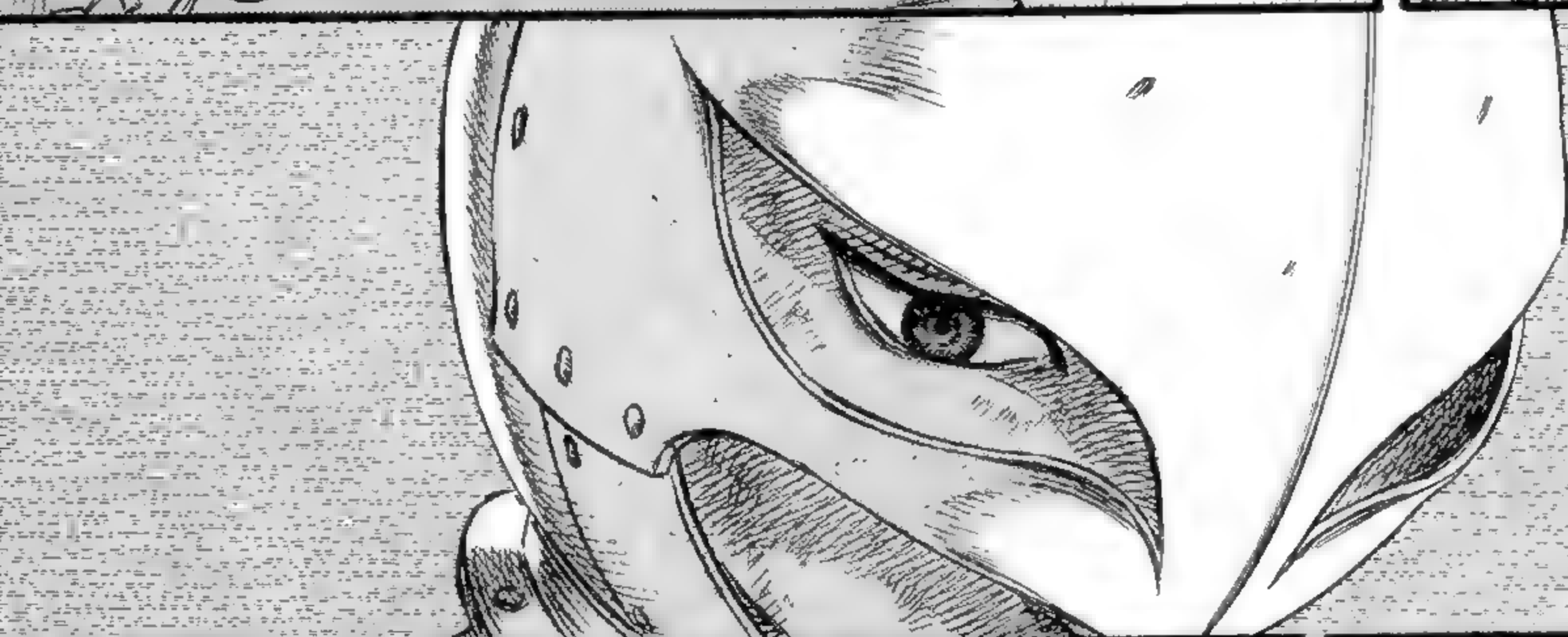
MUST BE MY IMAGINATION.



NAH...

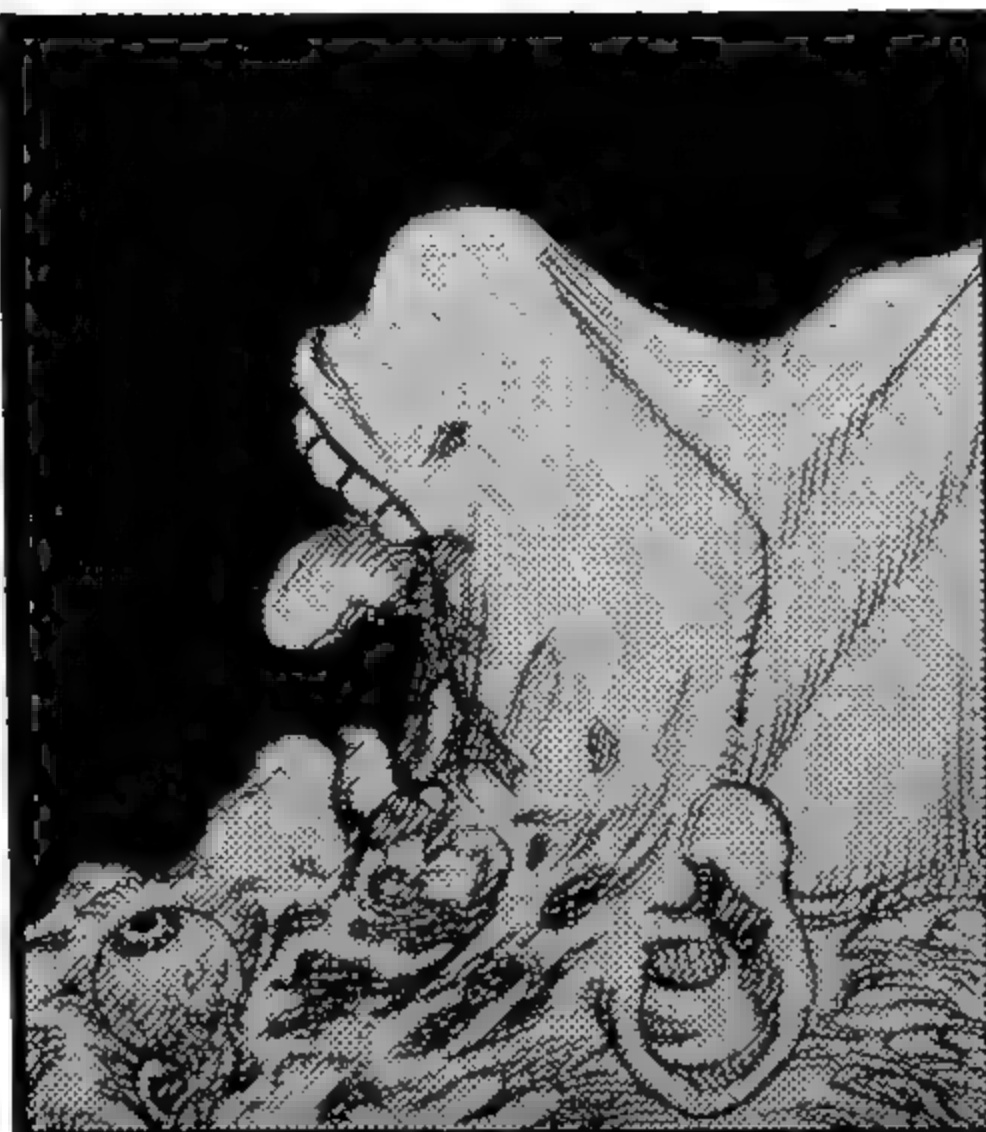
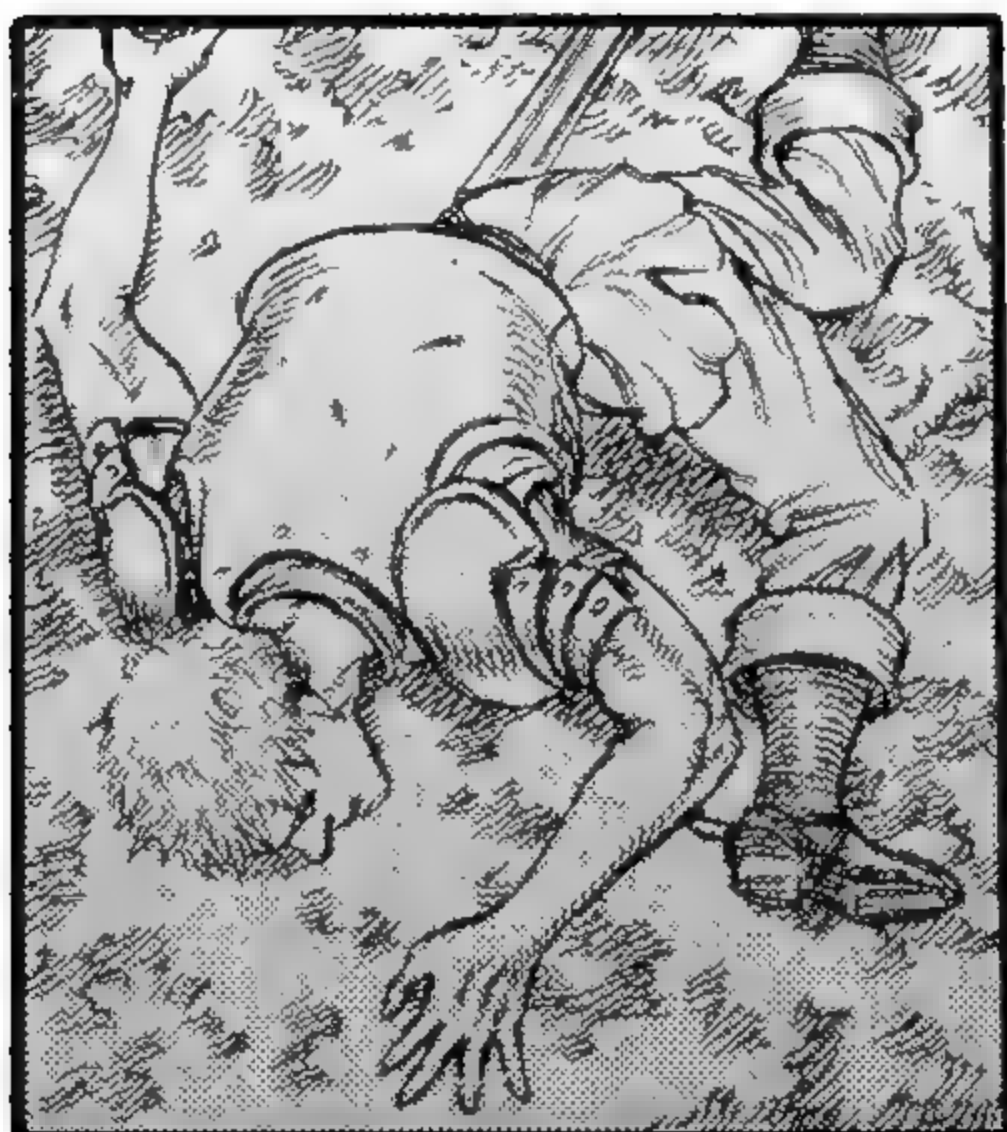
WHAT'S UP?



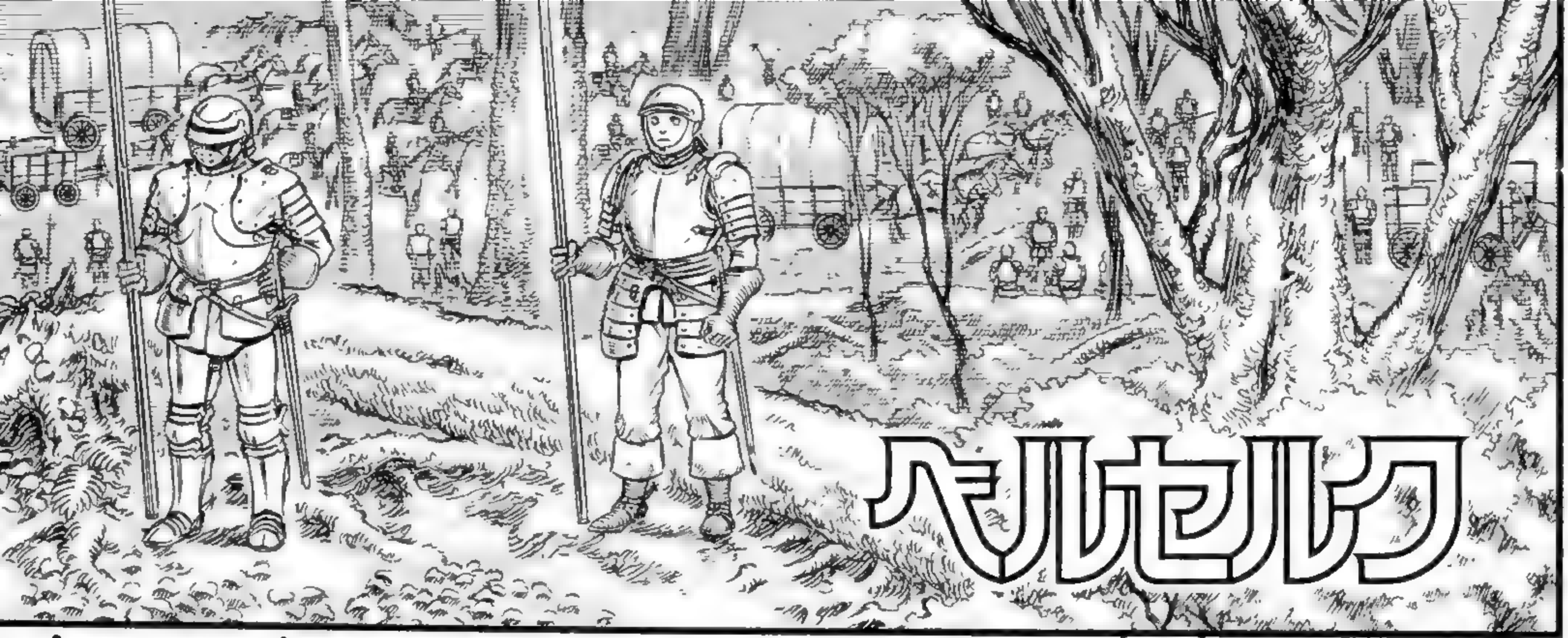




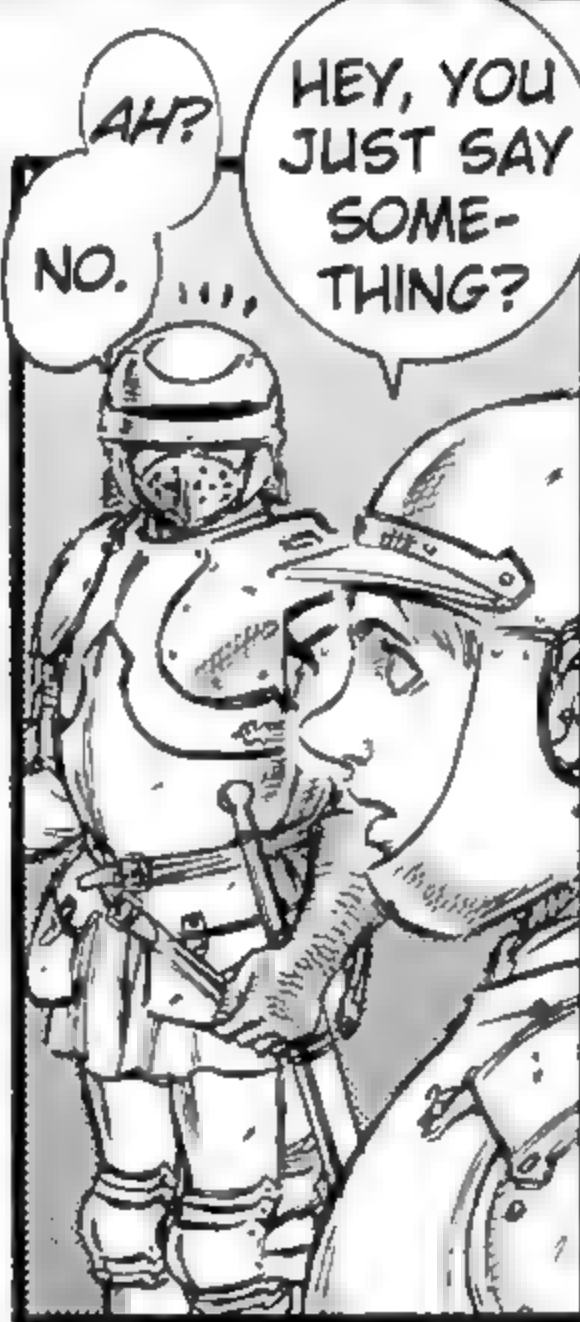
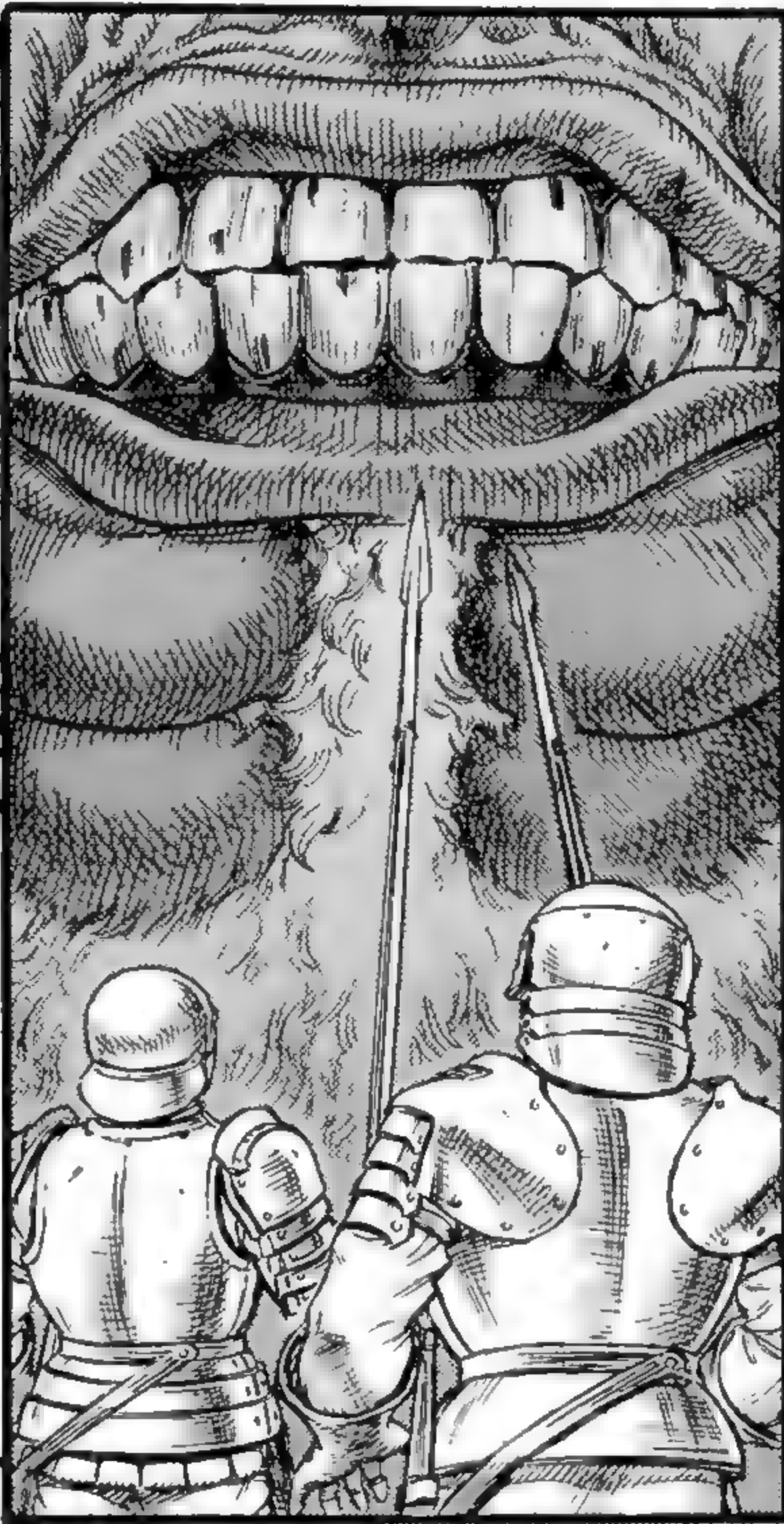




ARMOR TO THE HEART: END

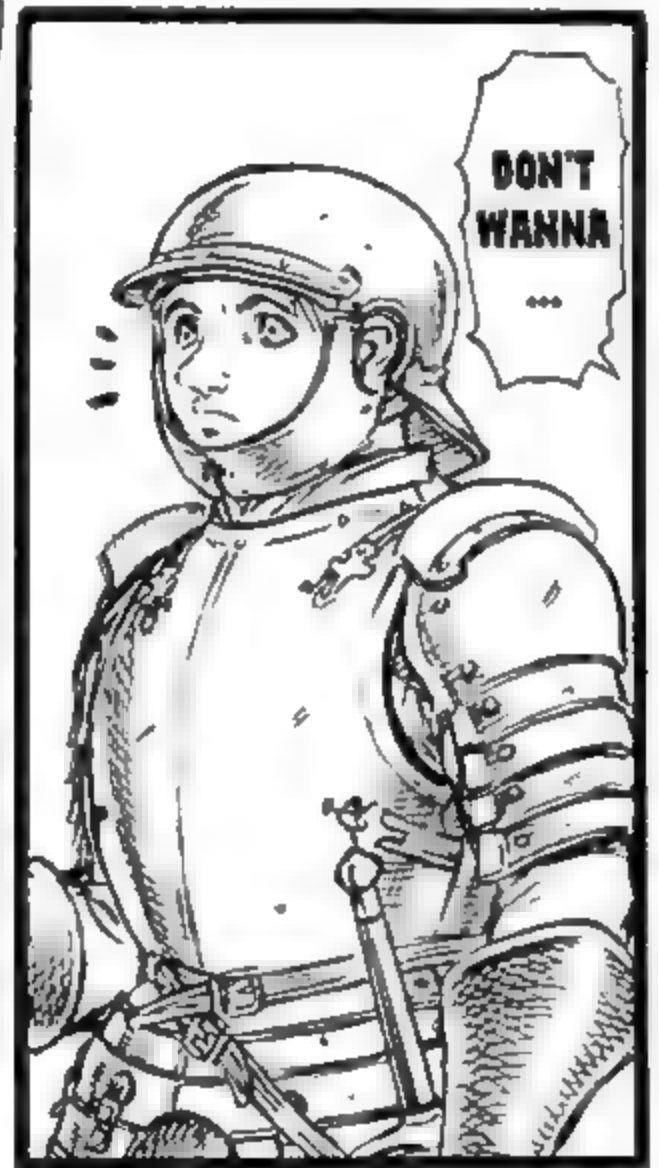


アハハハ



AH?
NO...

HEY, YOU
JUST SAY
SOME-
THING?



DON'T
WANNA
...



...
**WANNA
DIIIE
!!**

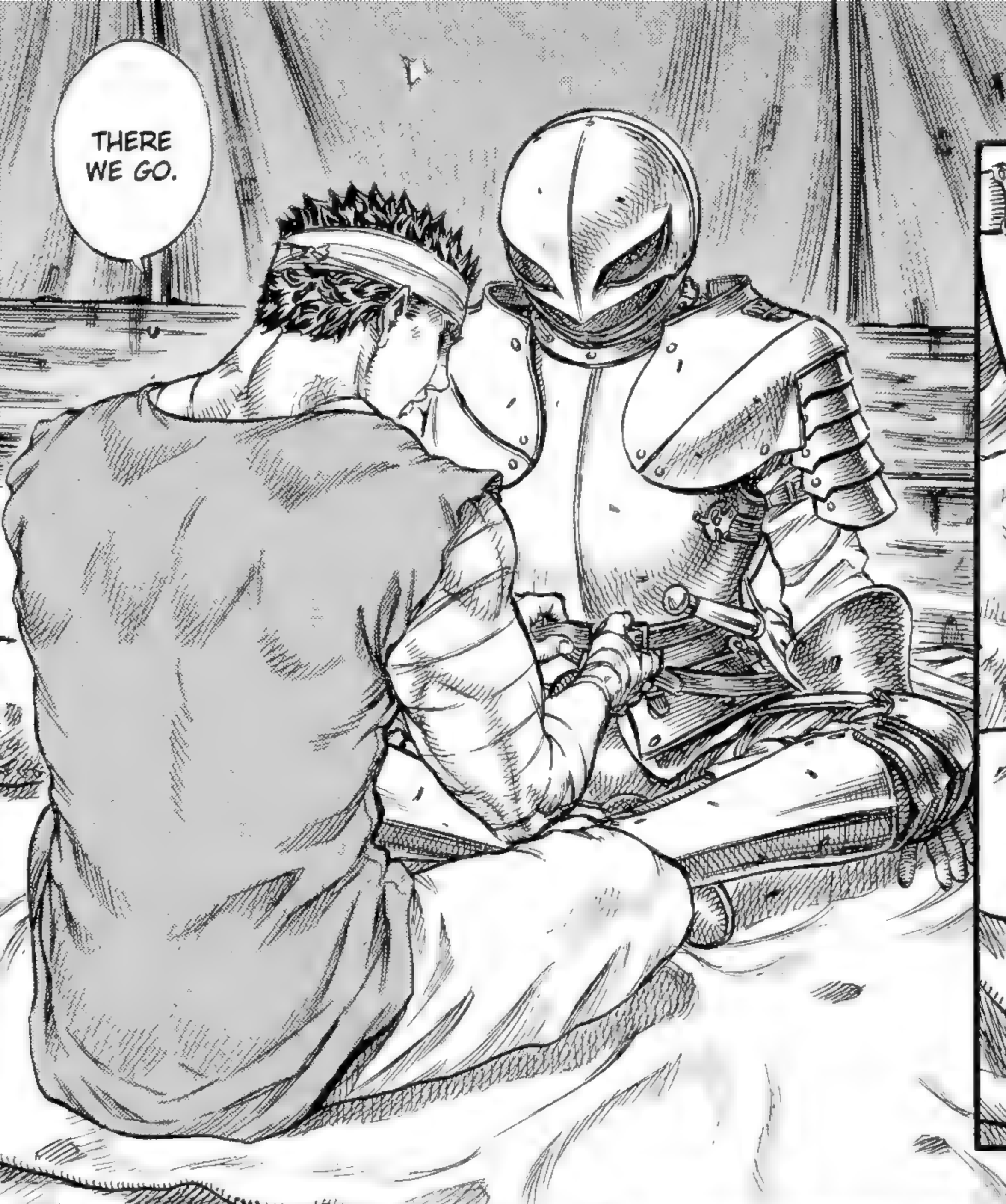
**I
DON'T**
...

飛來者

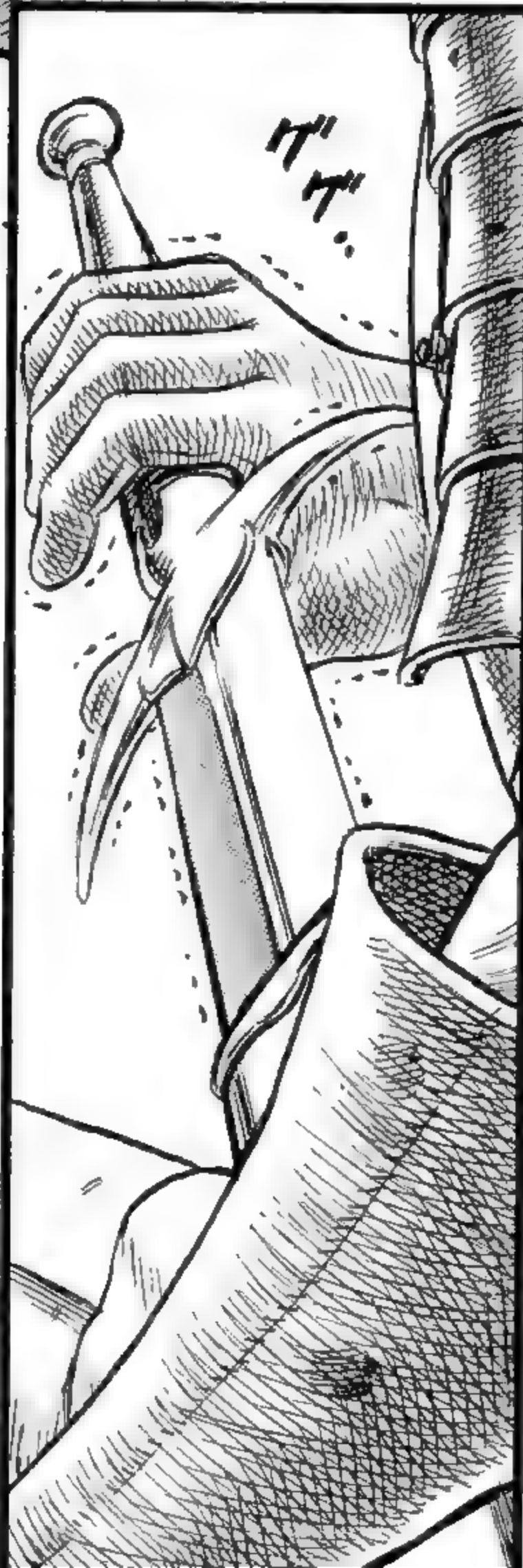
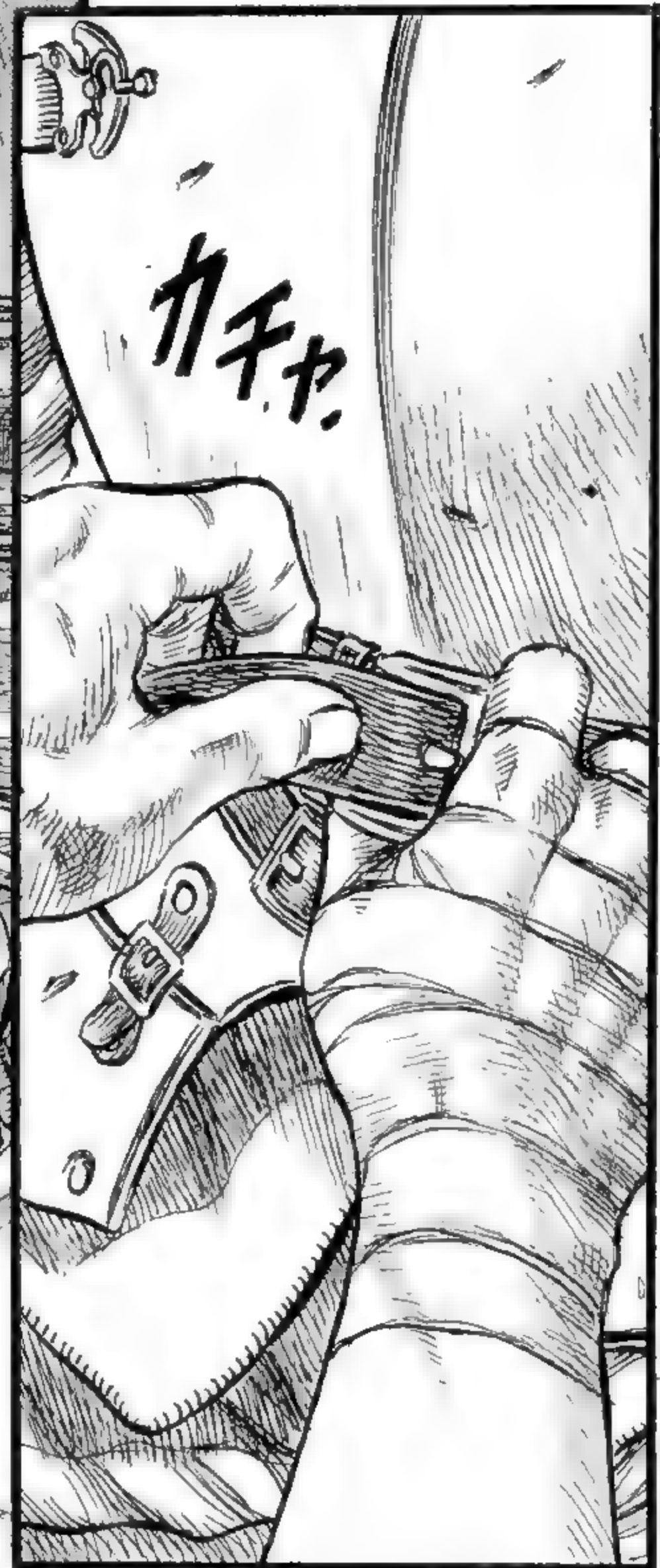
飛來者...

THE FLYING ONE





THERE WE GO.

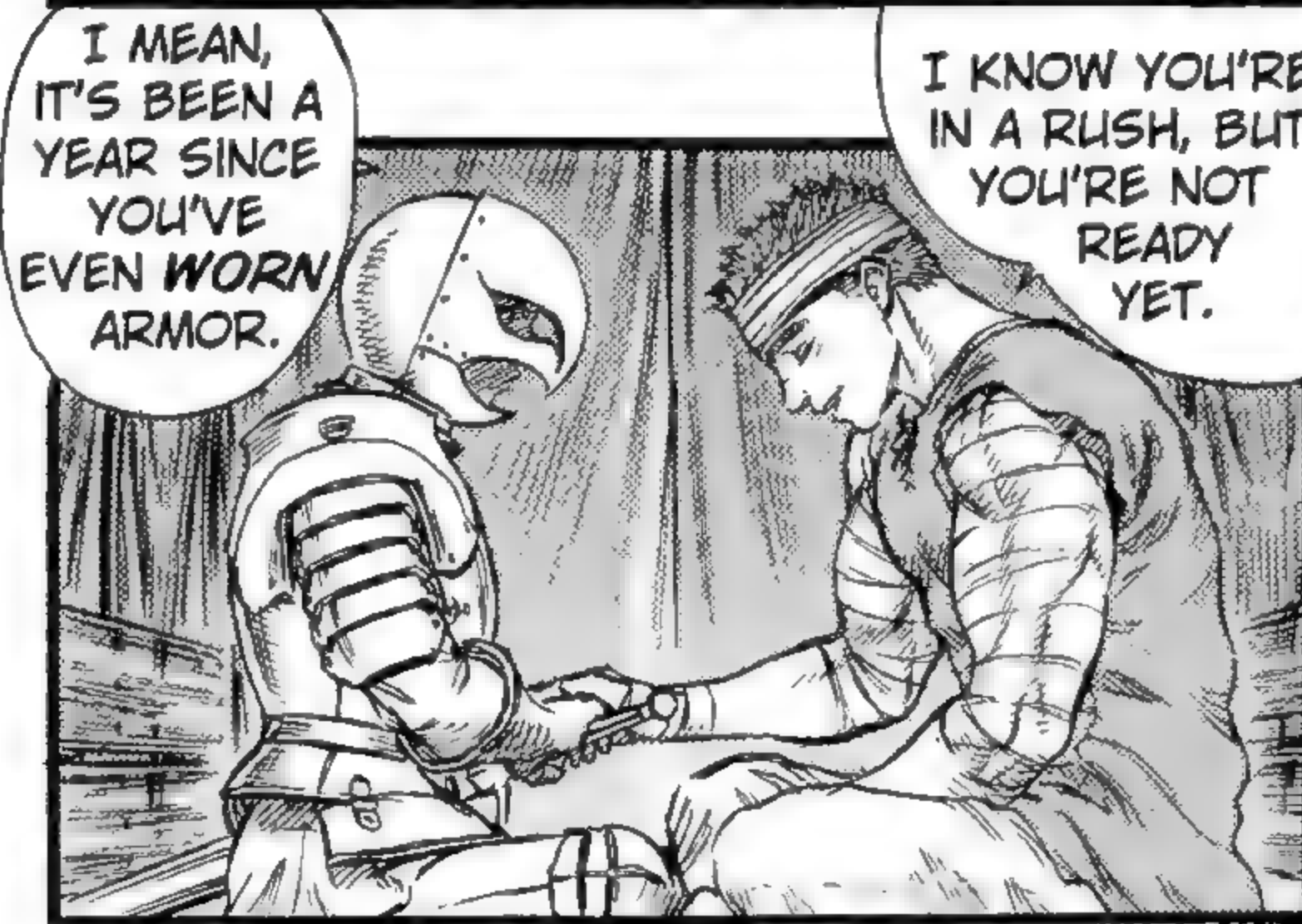


THE WHITE HAWK FLIES AGAIN!





HA
HA.



I MEAN,
IT'S BEEN A
YEAR SINCE
YOU'VE
EVEN *WORN*
ARMOR.

I KNOW YOU'RE
IN A RUSH, BUT
YOU'RE NOT
READY
YET.



...



SOON...

SOON
YOU'LL
BE ABLE TO
SWING THAT
ALL YOU
WANT.



ENEMY
RAID?!



!



...





NOT LIKE YOU
DIE EASY, YOU
**STUBBORN
BASTARD!!**

...!!

I
**DON'
WANNA
DIE!**

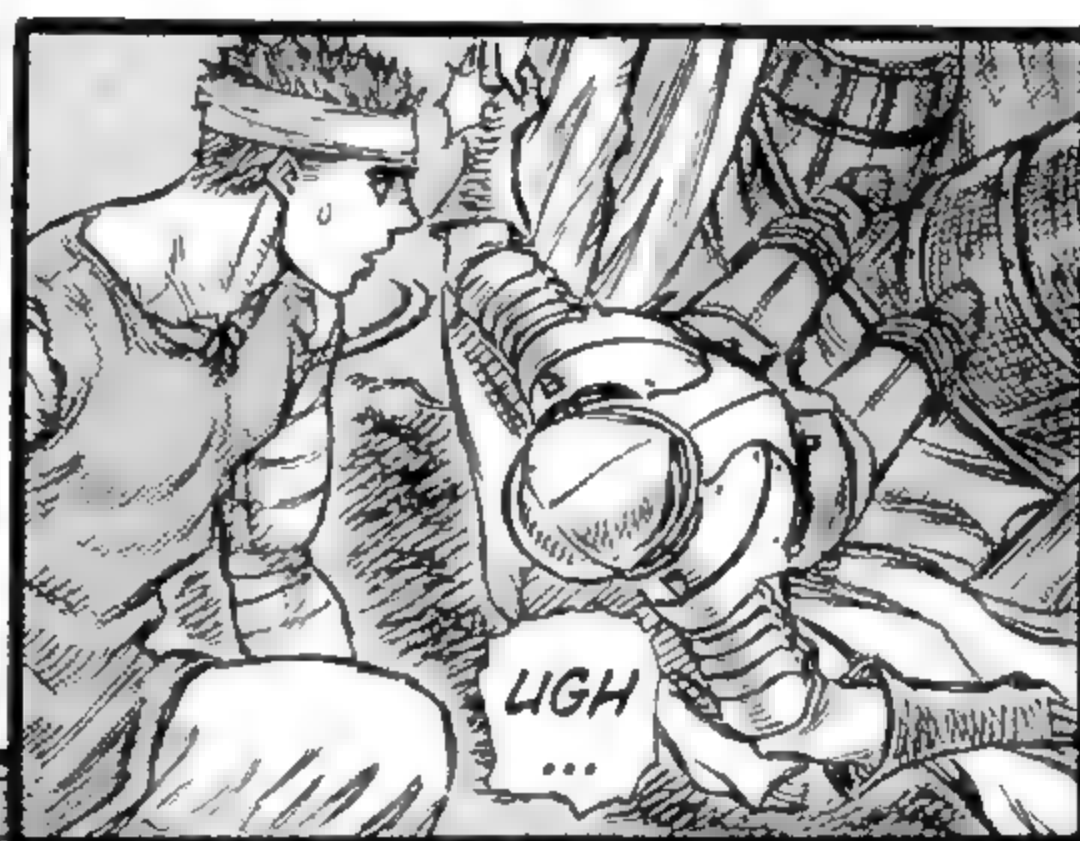
**N000,
N000.**



THERE
YOU
ARE
....!!



GUTS!!
GRIFFITH!
YOU
OKAY?!



LIGH
...

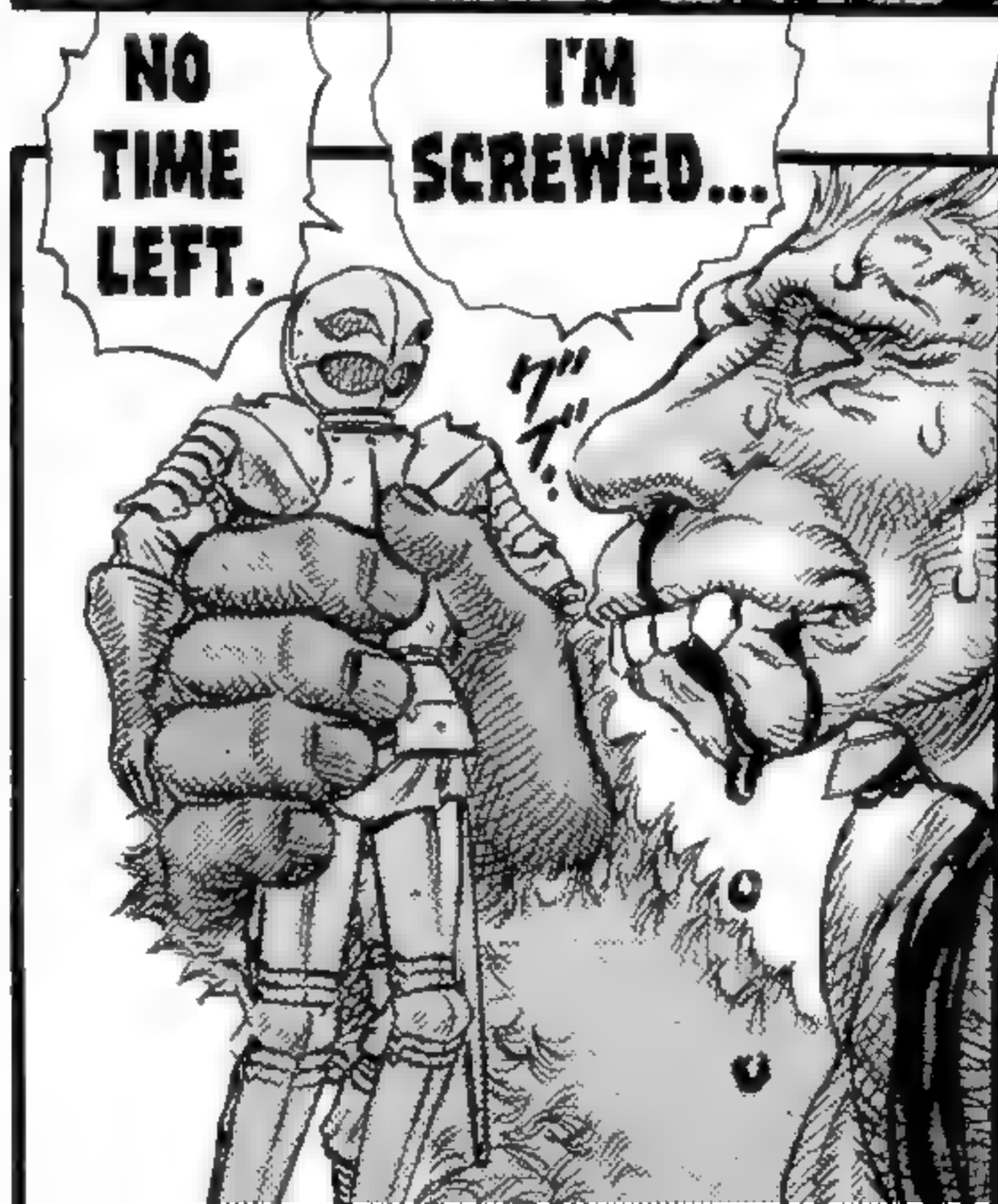


G...



GRIFFITH....!!!







...



...?



HEY...!!

...I'LL BE
INSIDE
THAT
VORTEX
...

...FOR-
EVER...

IF I
WIND UP
DEAD HERE,
I...



THE
GREAT
ONESSS...

HURRY
AND
SUMMON
THEMMM...



**CALL
THEM...**

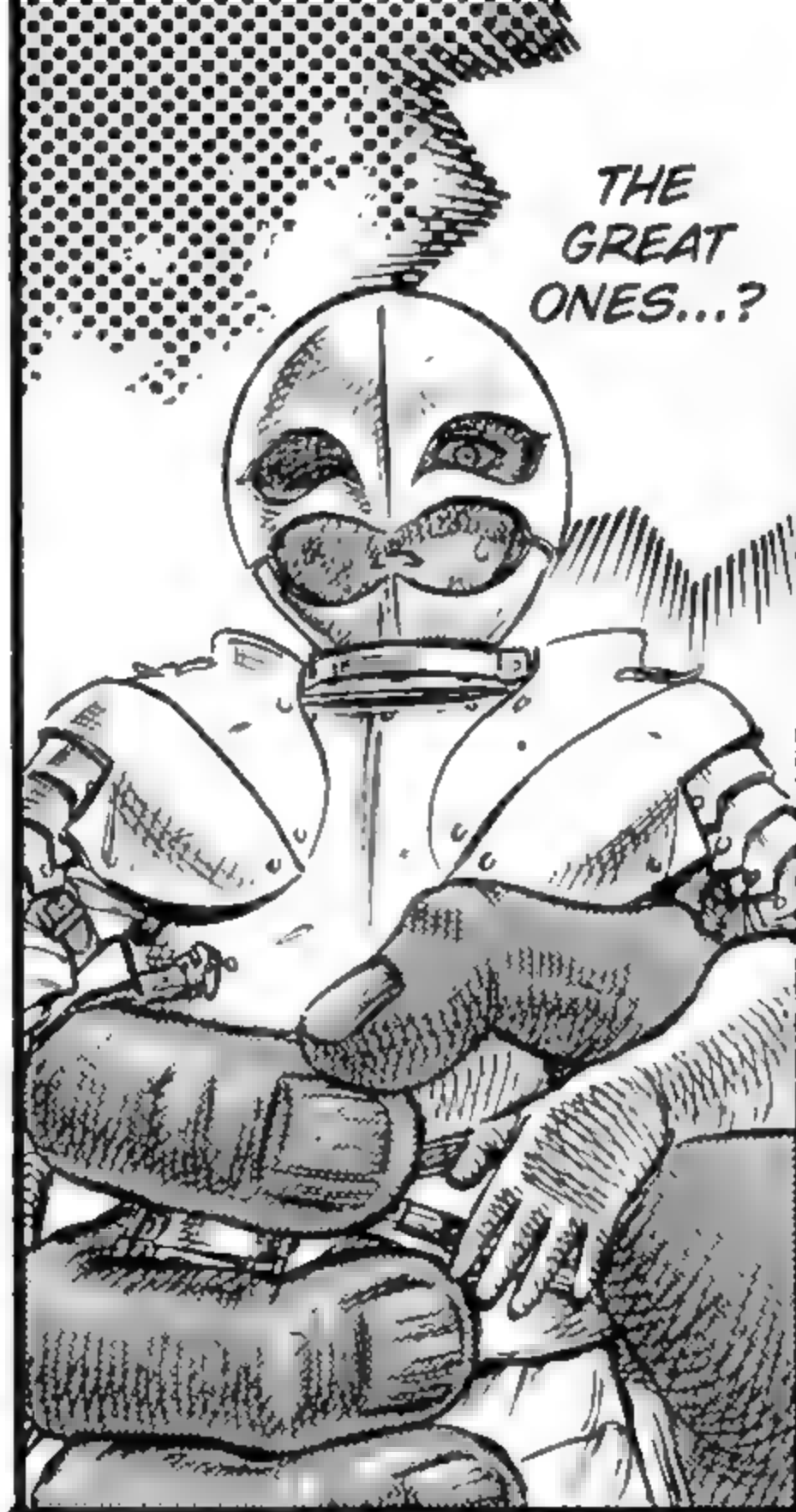
**...USE
IT.**

**OUR
GUARDIAN
ANGELS
...!!**



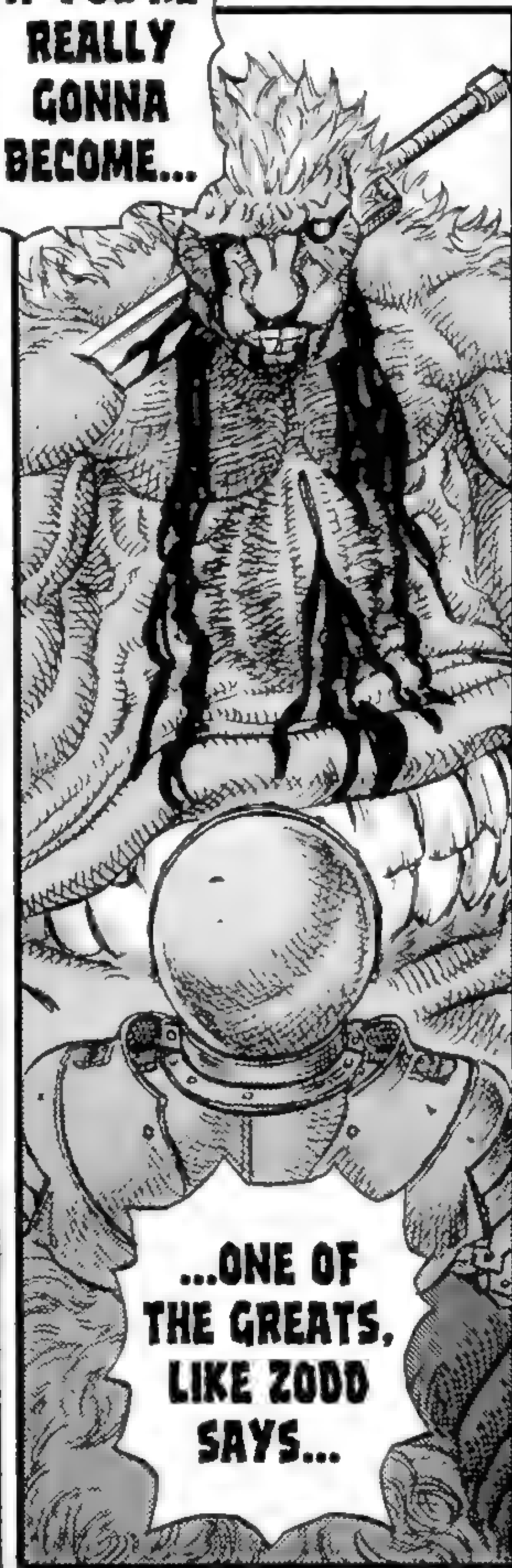
**...YOU SHOULD
HAVE IT. THE
CRIMSON
BEHELIT...!!**

**THE EGG
OF THE
KING...!!!**



**THE
GREAT
ONES...?**

**IF YOU'RE
REALLY
GONNA
BECOME...**



**...ONE OF
THE GREATS,
LIKE ZODD
SAYS...**

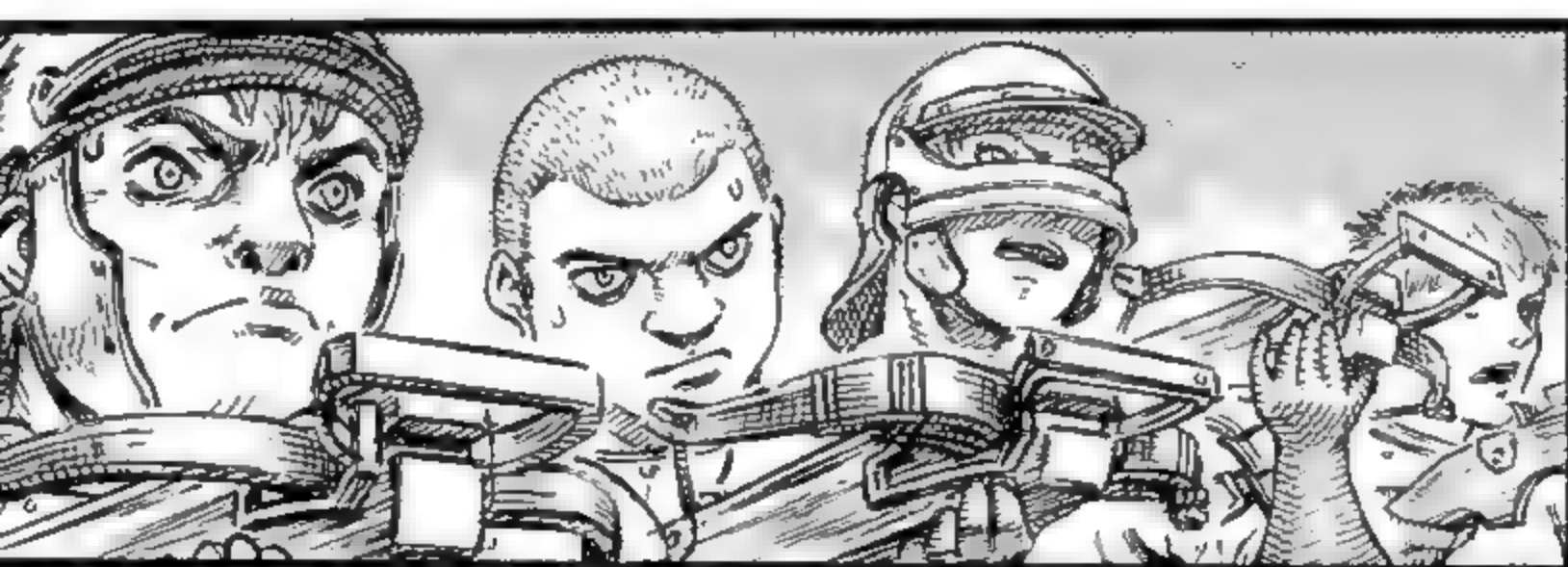
**THE
FOUR
MEM-
BERS**

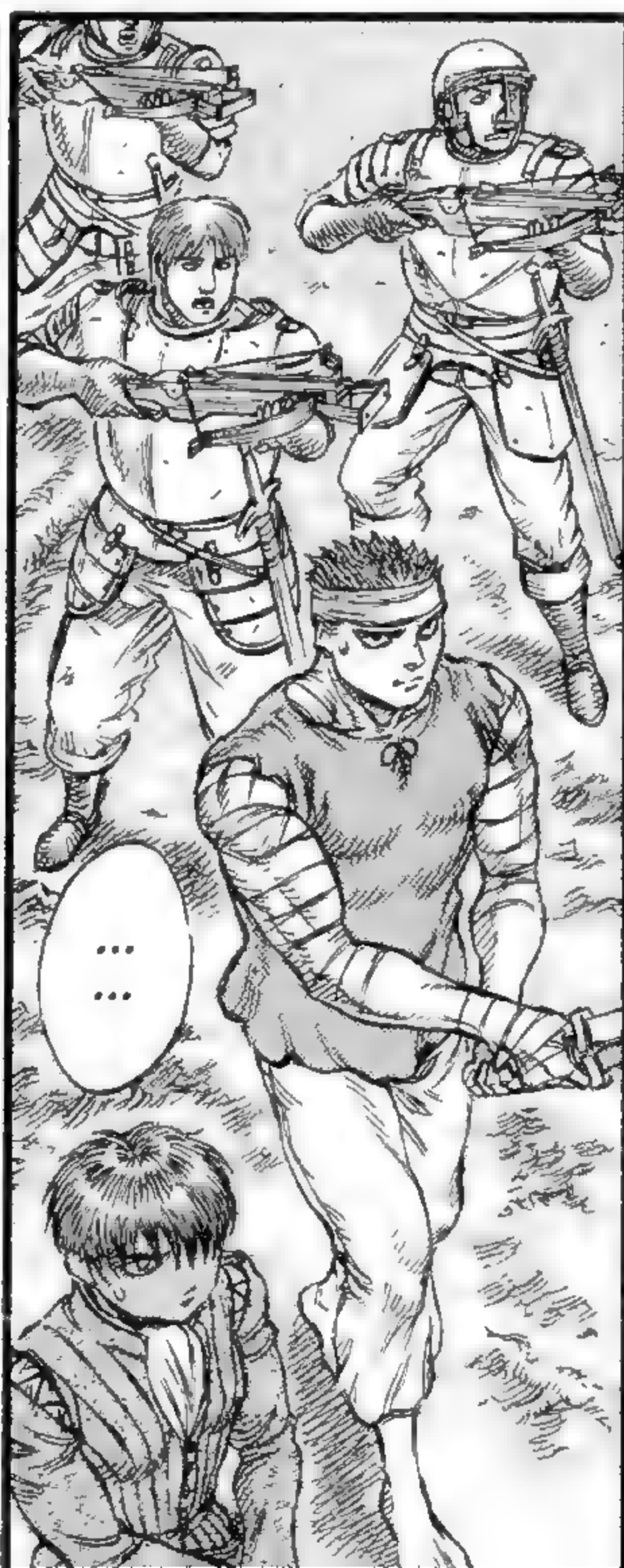
...

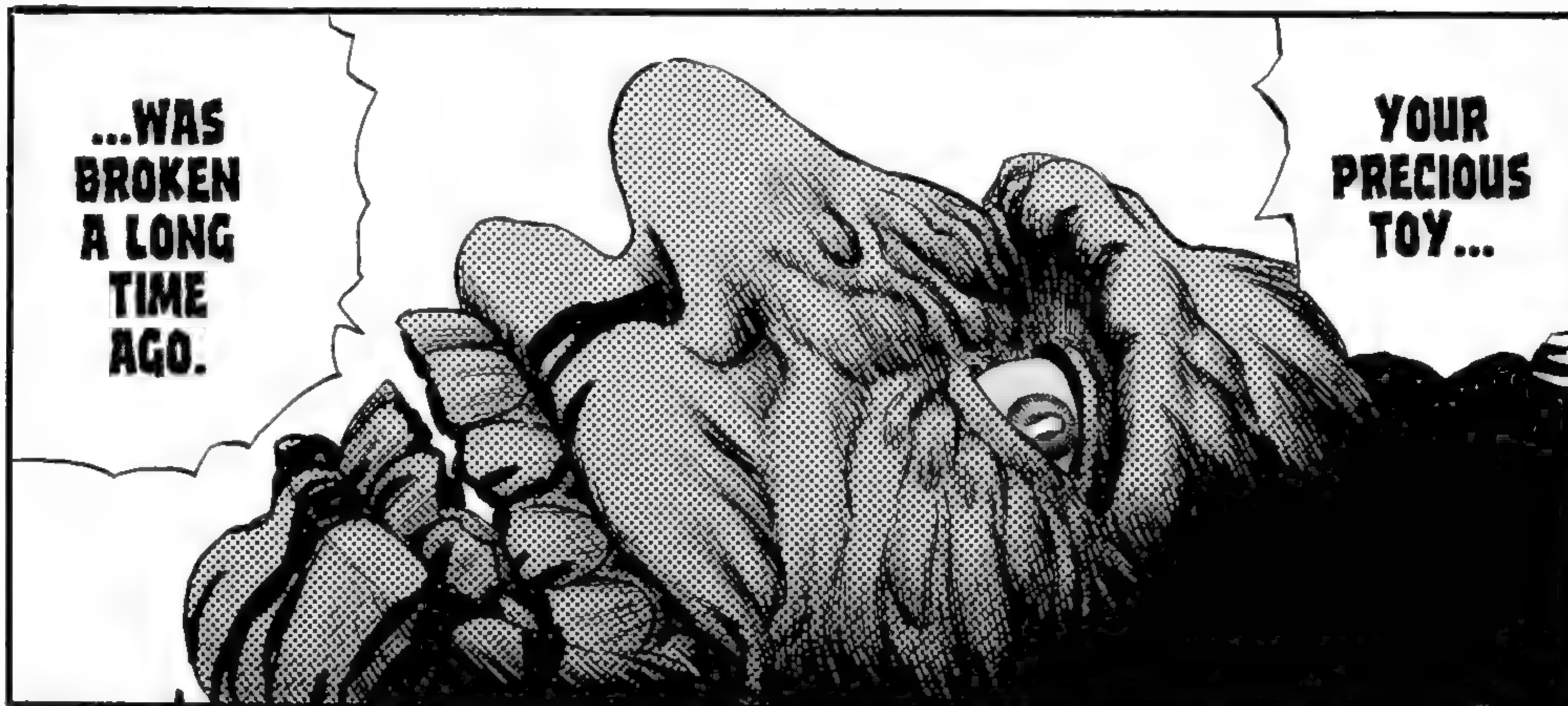
**...OF
THE
GOD-
HAND
...!!!
.....**

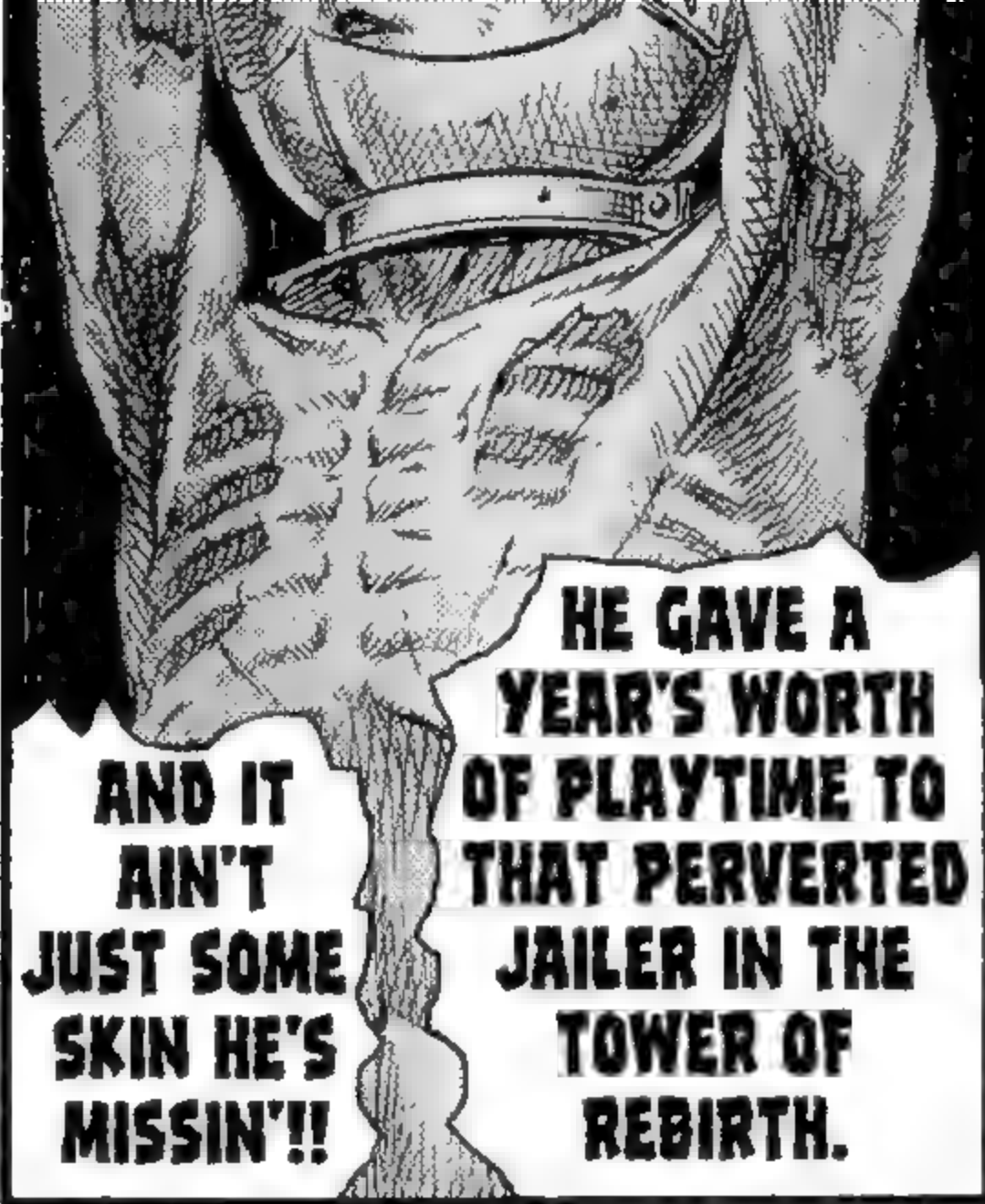
**IN
TIME
...**

**...AT
THAT
PLACE.**









**AND IT
AIN'T
JUST SOME
SKIN HE'S
MISSIN'!!**

**HE GAVE A
YEAR'S WORTH
OF PLAYTIME TO
THAT PERVERTED
JAILER IN THE
TOWER OF
REBIRTH.**



**HIS
ARM
MUS-
CLES
!!**



**LEG
MUS-
CLES
!!**



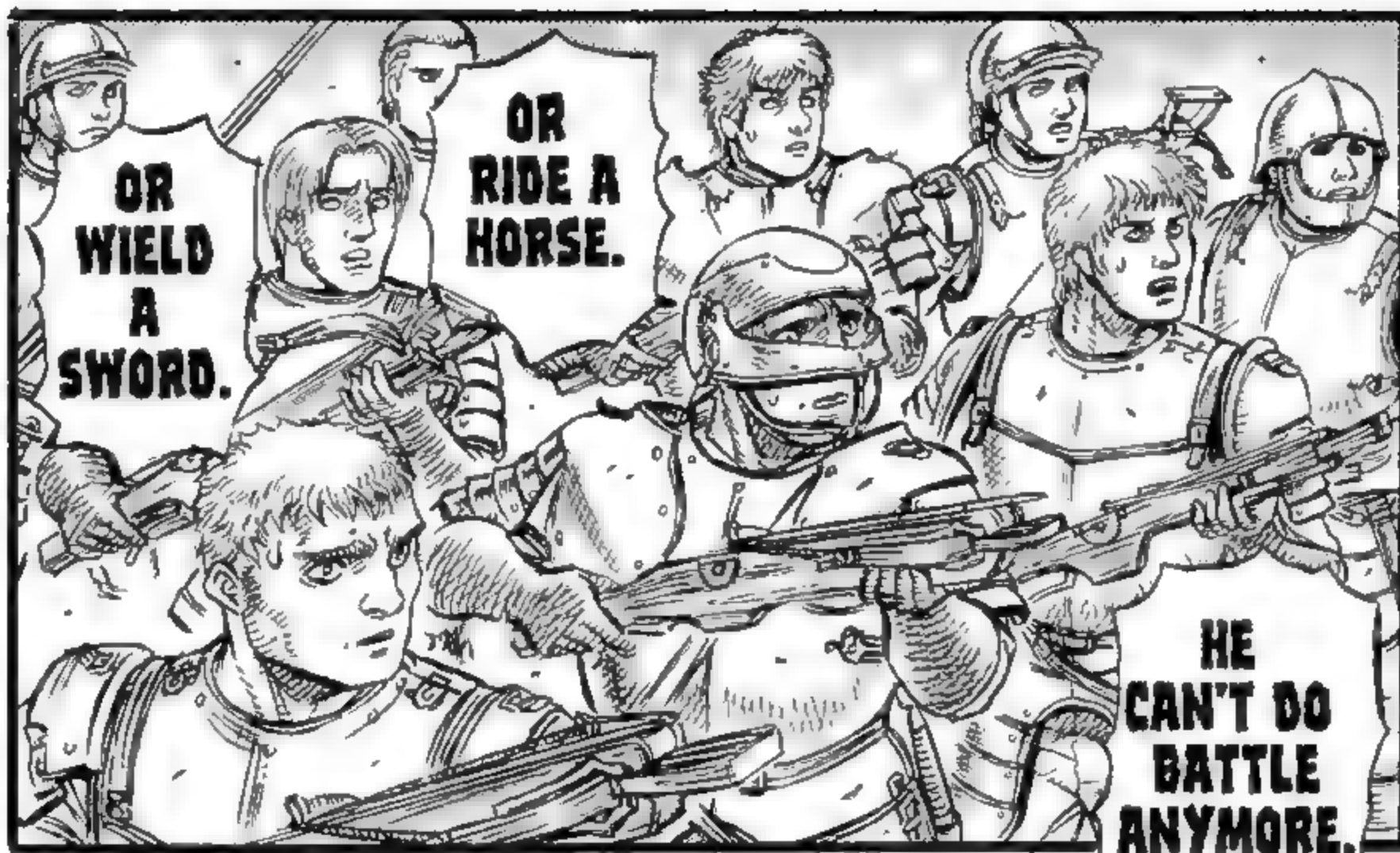
**AND
TONGUE
!!**

**THEY'VE
ALL BEEN
CUT UP OR
CUT OUT!!**



**LOOK!!
LOOK
AT THIS
MANGLED
BODY!!**

**U
H
A
H
A**





I STILL
HAVE
ENOUGH
STRENGTH
TO PLUCK
HIS HEAD
OFF.

WHOA!
DON'T
MOVE.





...WHILE THE ATMOSPHERE'S
STILL NICE AND HOPELESS.
BETTER HURRY BEFORE I
CAN'T SEE ANYMORE.

NOWWW

...

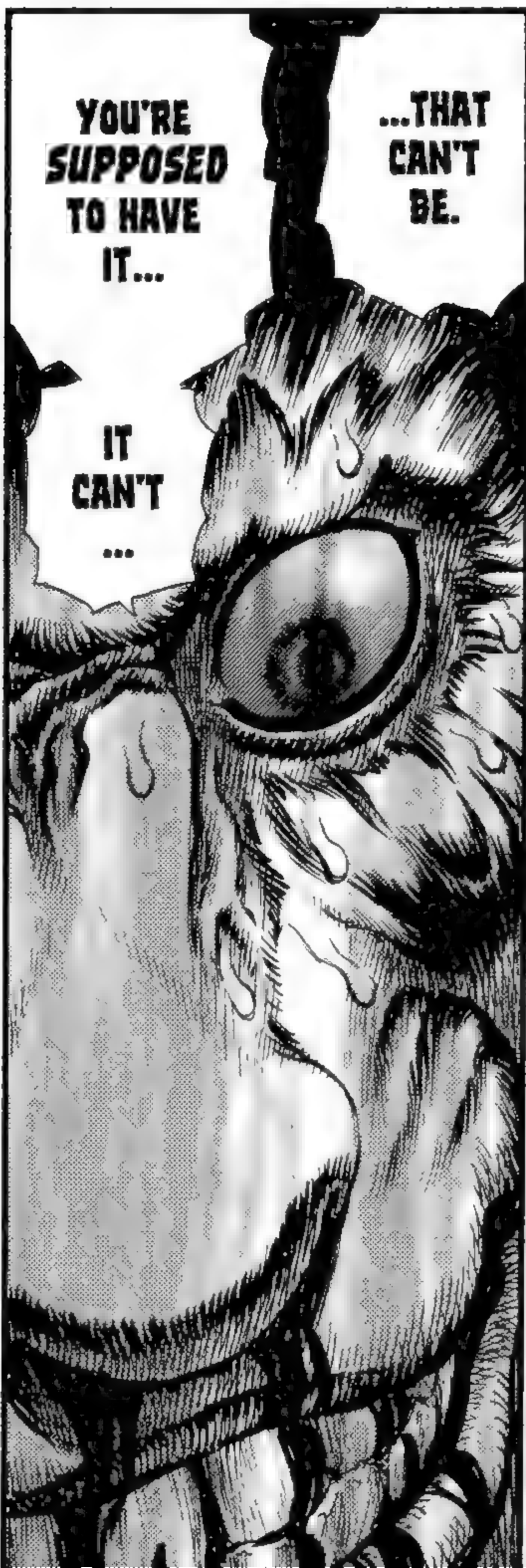


...

...



...
HNN?



YOU'RE
SUPPOSED
TO HAVE
IT...

IT
CAN'T
...

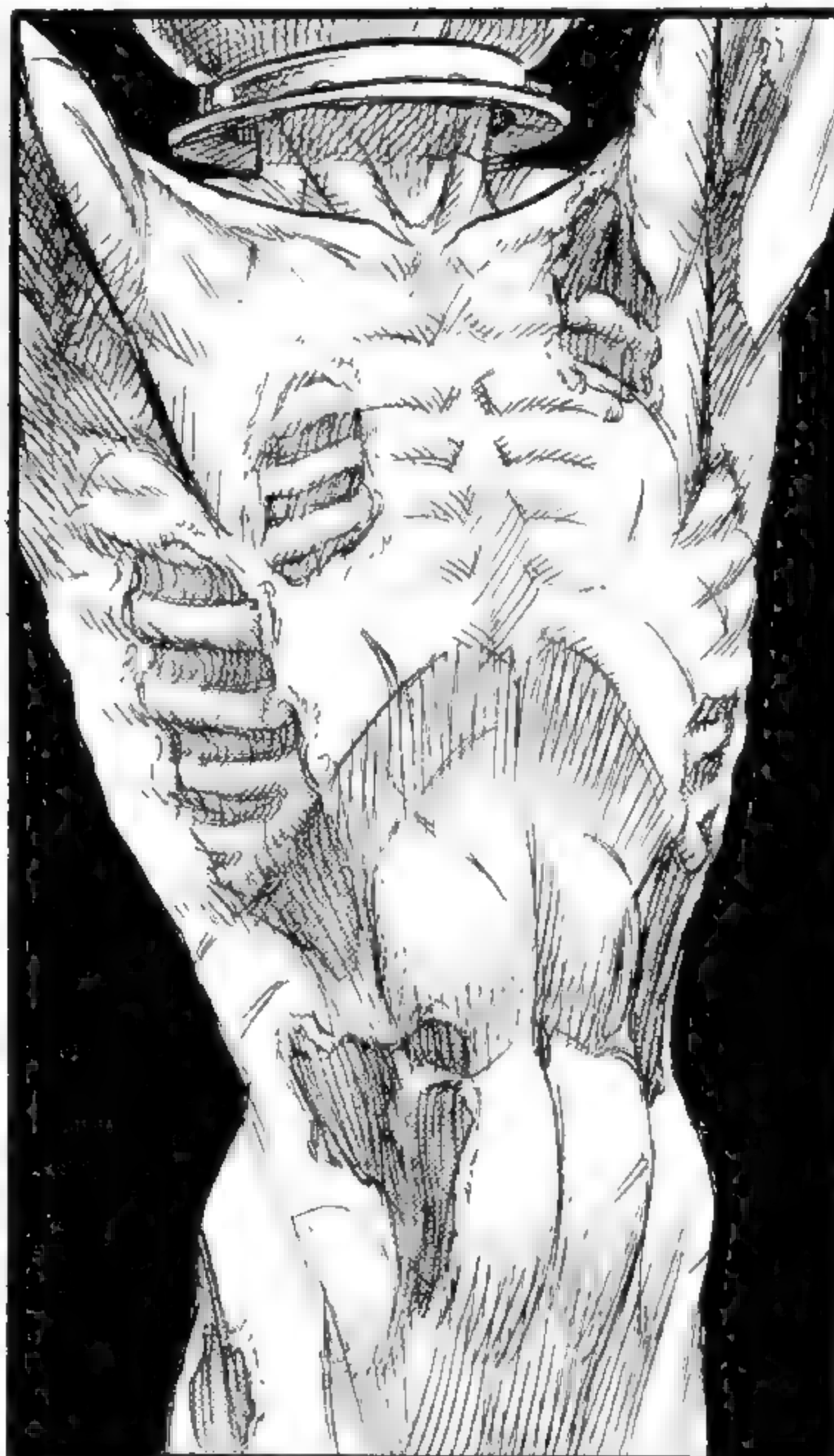
...THAT
CAN'T
BE.



WHERE'S
THE
BEHELIT
...?

...

...



...

...

...



I.....

!!!!!!

IF
THAT'S NOT
HERE...

Y-YOU'RE
KIDDING.



THE FLYING ONE: END

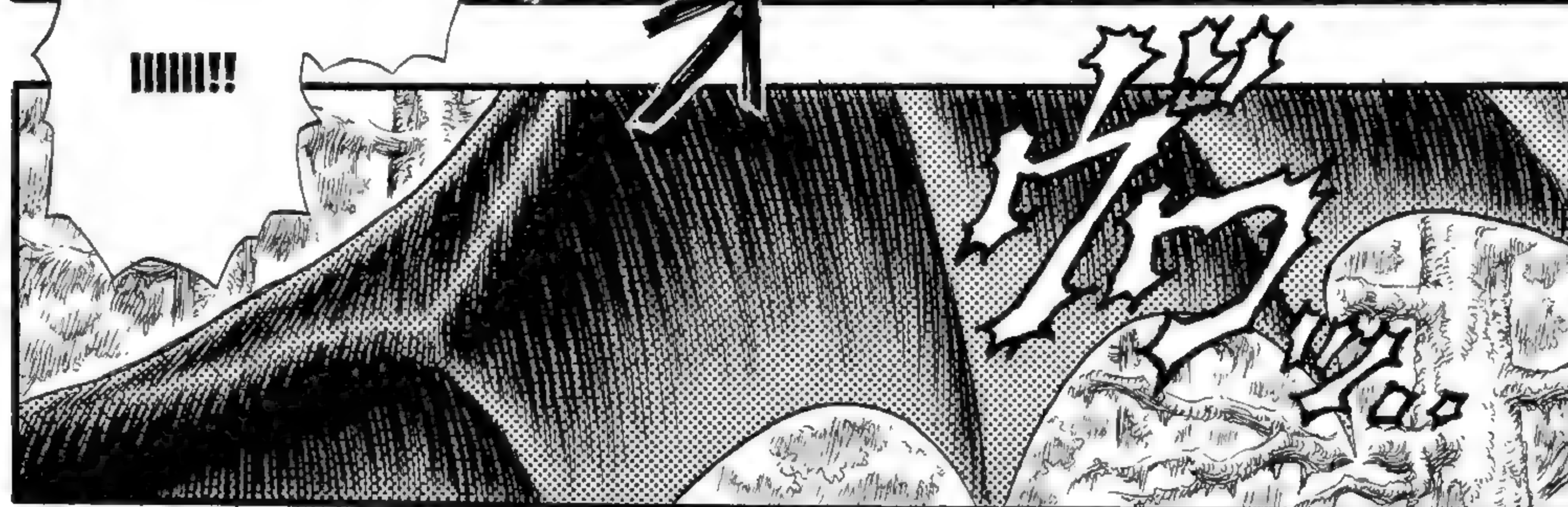




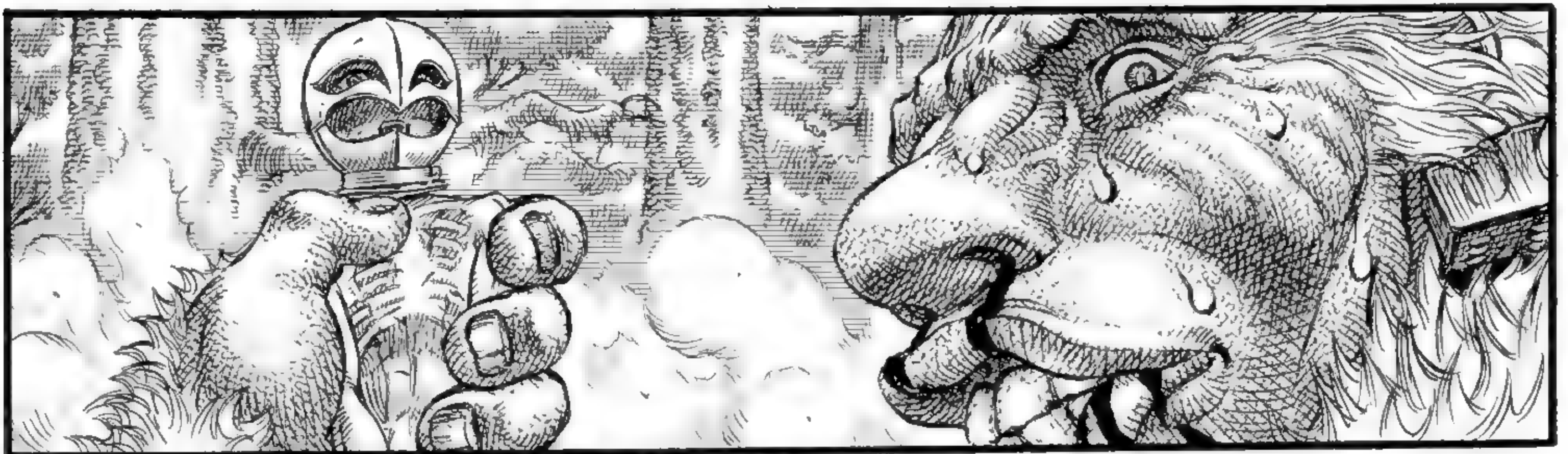
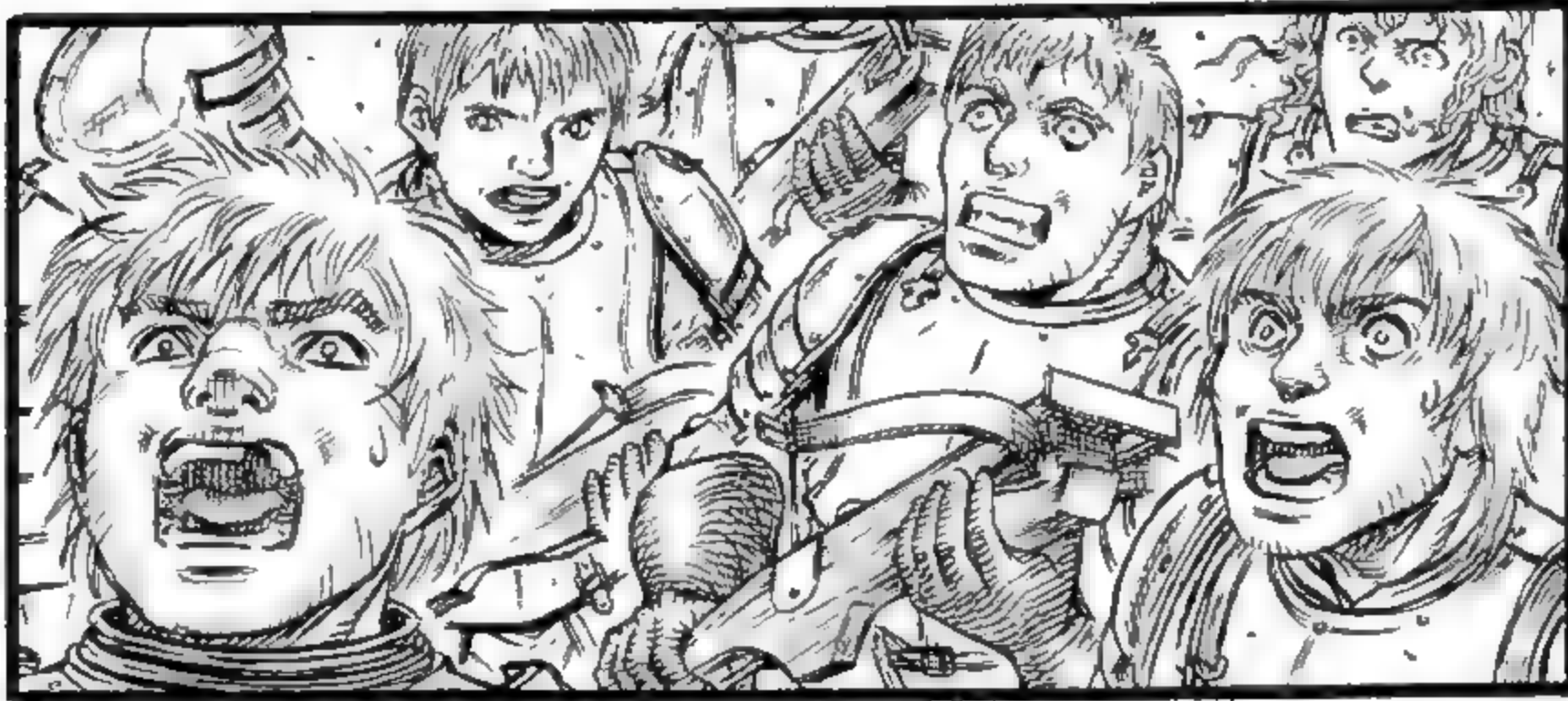
不死者 再び

不死者 再び

THE IMMORTAL ONCE AGAIN

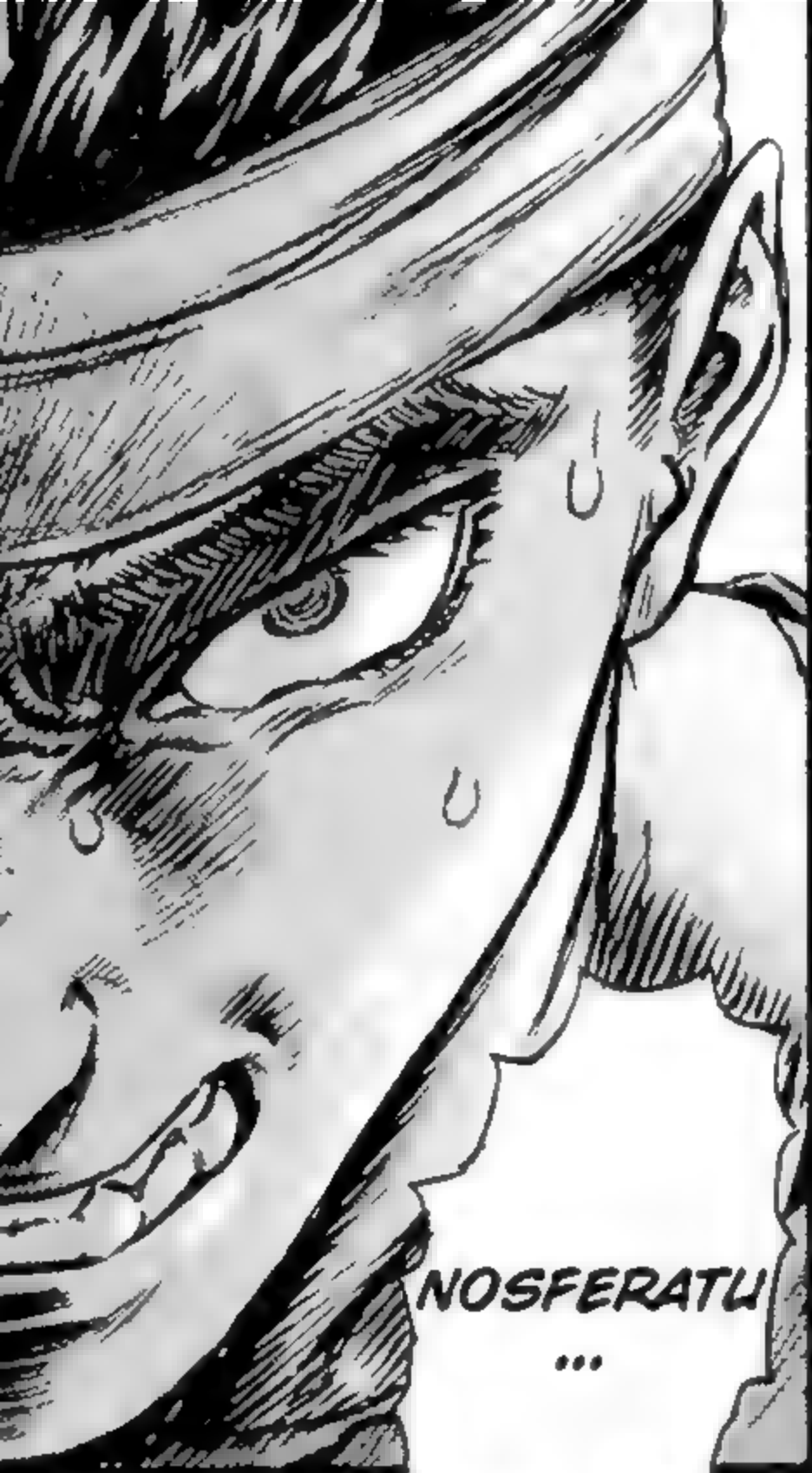












NOSFERATU
...

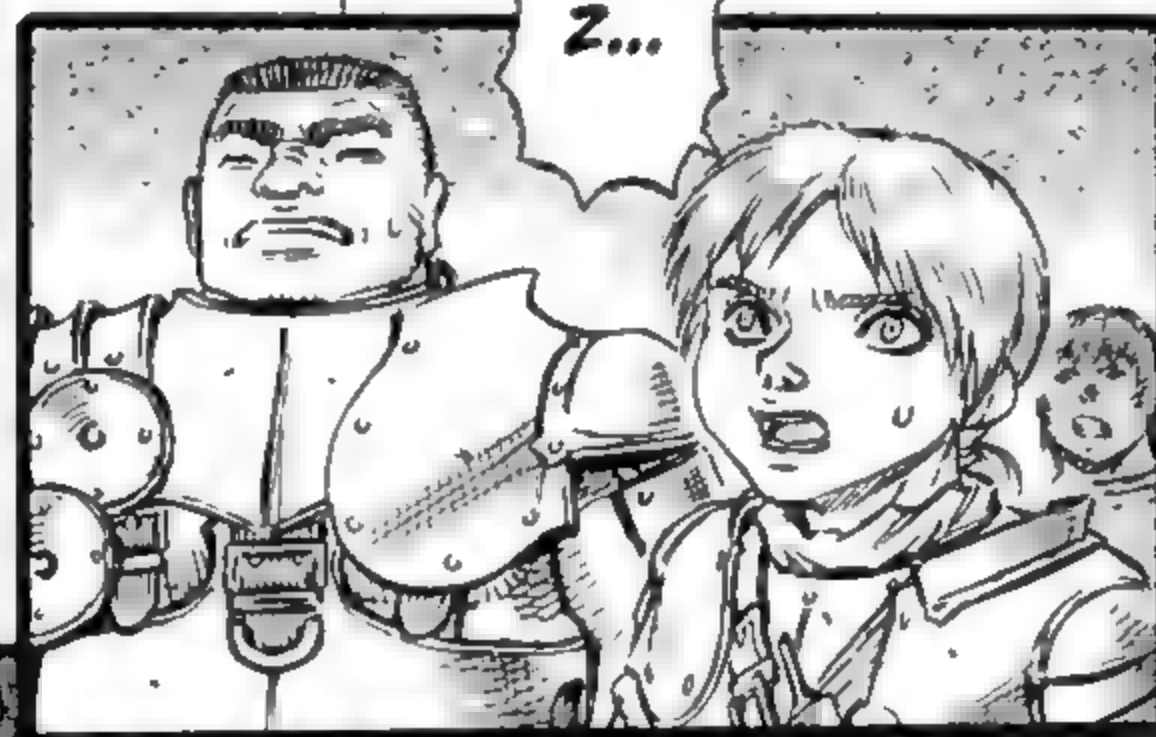


ZODD
...!!



H-HE'S
HERE!!

IT'S
THE
REAL
THING...!!



Z...



NOSFERATU
ZODD!!!



**WHADDA
YOU THINK
YOU'RE
DOING...?!**

**Z-
ZODD
....!!**



**THAT'S
THE ONLY
COMMANDMENT
FOR US
APOSTLES....!!**

**"DO
WHAT
THOU
WILT"...**

**THAT
CAN'T
BE....!!**

**IS...IS
THIS ON
THEIR
ORDERS
...?!
...NO.**



**EVEN
IF HE IS
THE FIFTH
ONE...!!**

**EVEN IF I
WRING HIM TO
DEATH RIGHT
HERE, NO ONE
SHOULD HAVE
ANY REASON TO
COMPLAIN...!!**



**WHAT'S
HE
TALKING
ABOUT...?**

**FIFTH
ONE...?**



**...THAT TOO
IS MY
FREE WILL.**

**THAT'S
RIGHT, AND
IF I RIP
YOU OPEN
HERE AND
NOW...**



**IT-IT'S WRONG!!
IT'S NOT
HIM!!**

**WAIT!!
STOP,
STOOP!!**

**Y-YOU
AND ME
ARE ON
THE SAME
SIDE!!**



OWWWW!!



**THEN
EITHER WAY,
THERE'S NO
CHANCE OF YOU
SURVIVING!!**



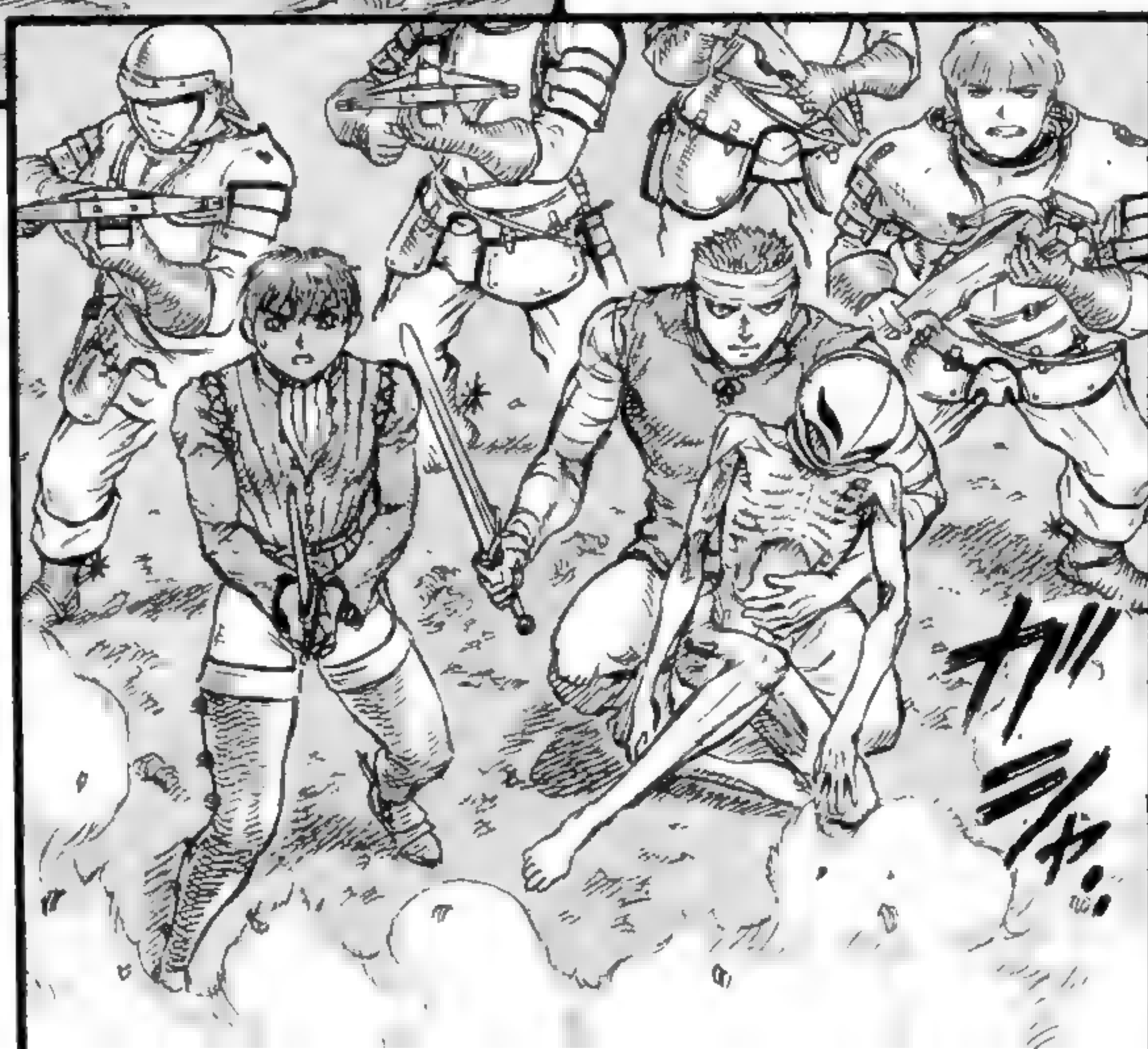
**H-HE DON'T
GOT IT ON
HIM!!**

**HE AIN'T
THE MAN
WE THINK
HE IS...!!**

**HE DON'T
GOT THE
BEHELIT!!**











WHAT THE
HELL'S THE
ECLIPSE?!

I'VE GOT
SOMETHING
TO ASK
YOU!!

AIN'T
IT THIS
MONKEY
MONSTER
THING?!



HEY
...!!



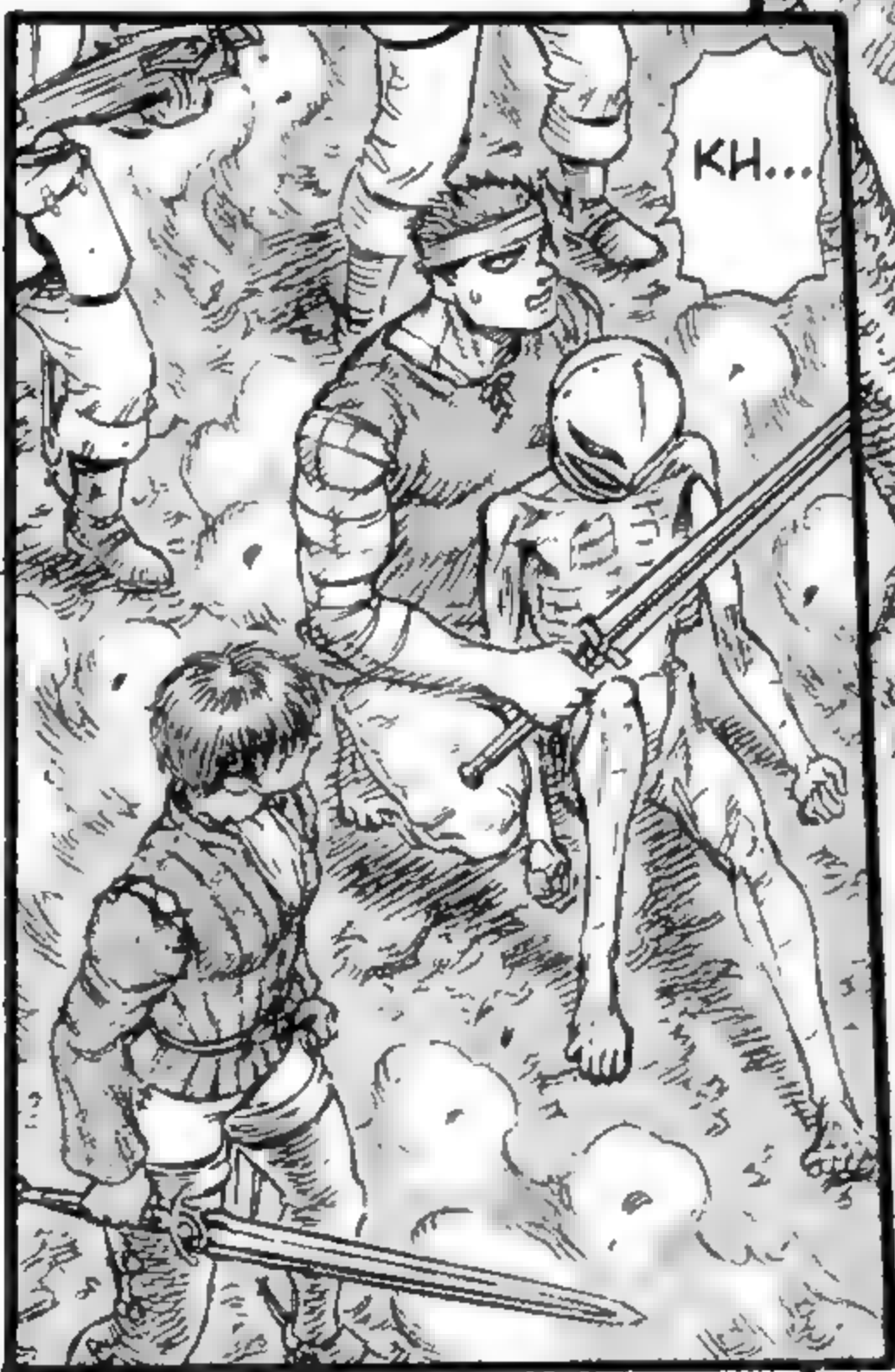
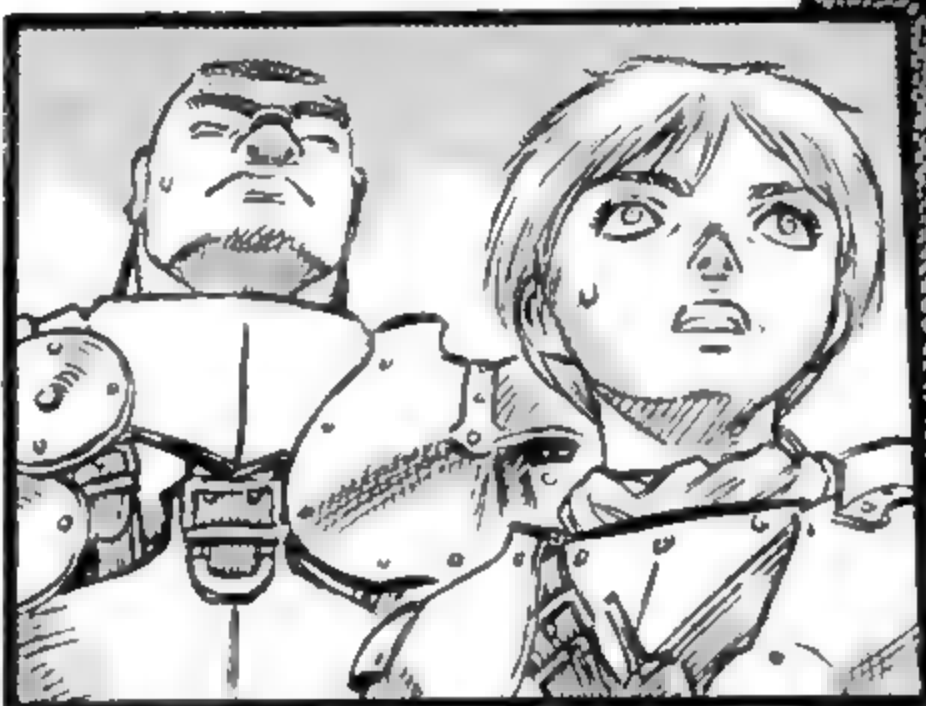
YOU WILL
UNDER-
STAND...

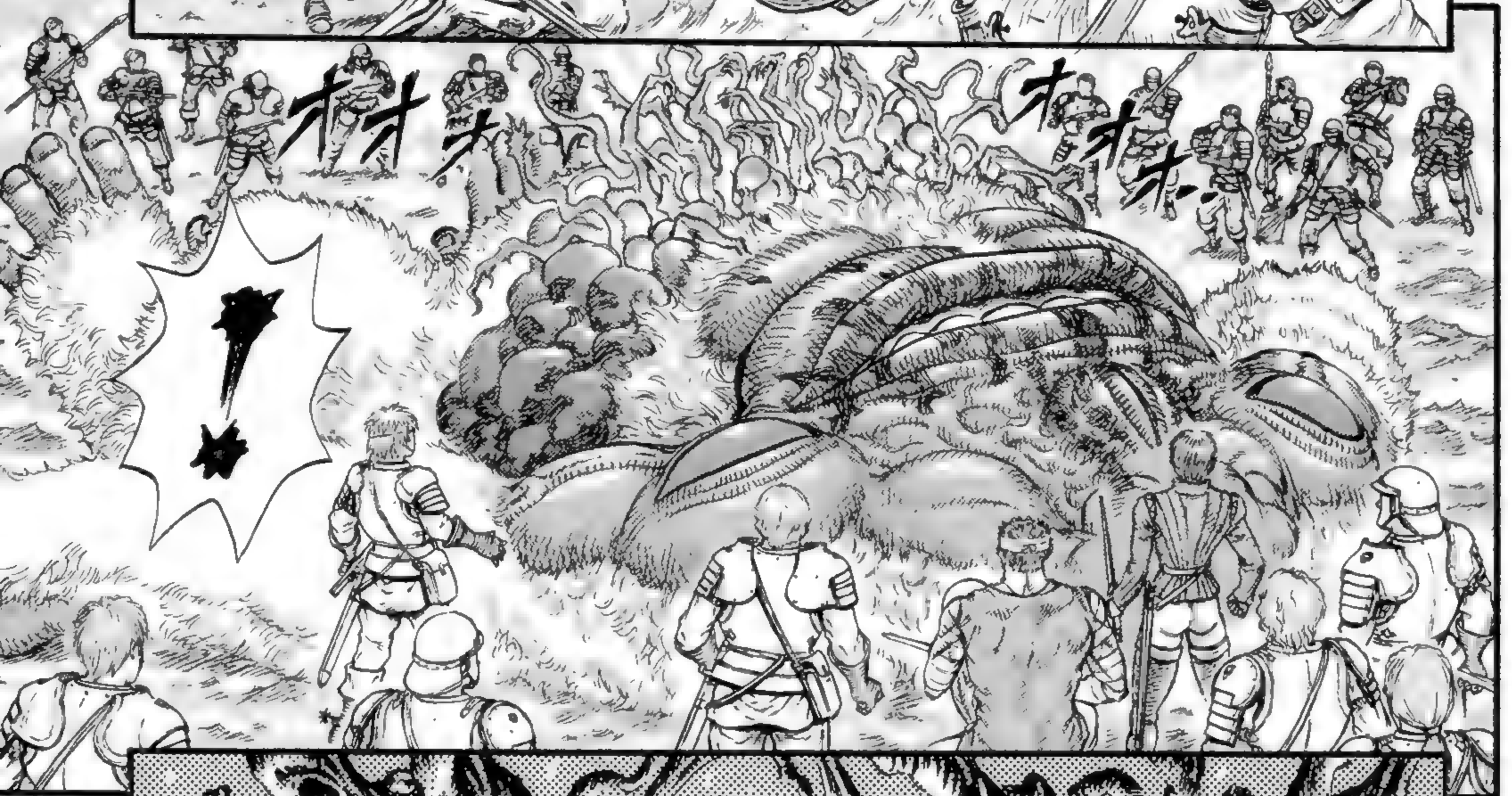
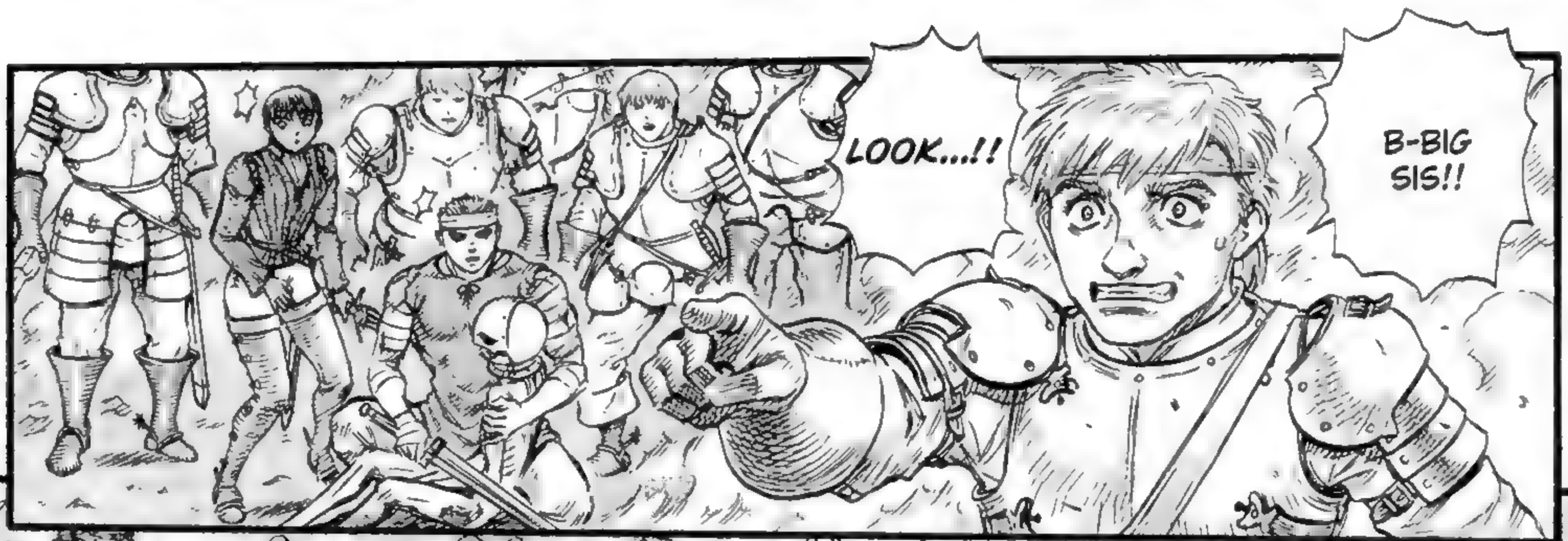
SOON
!!!



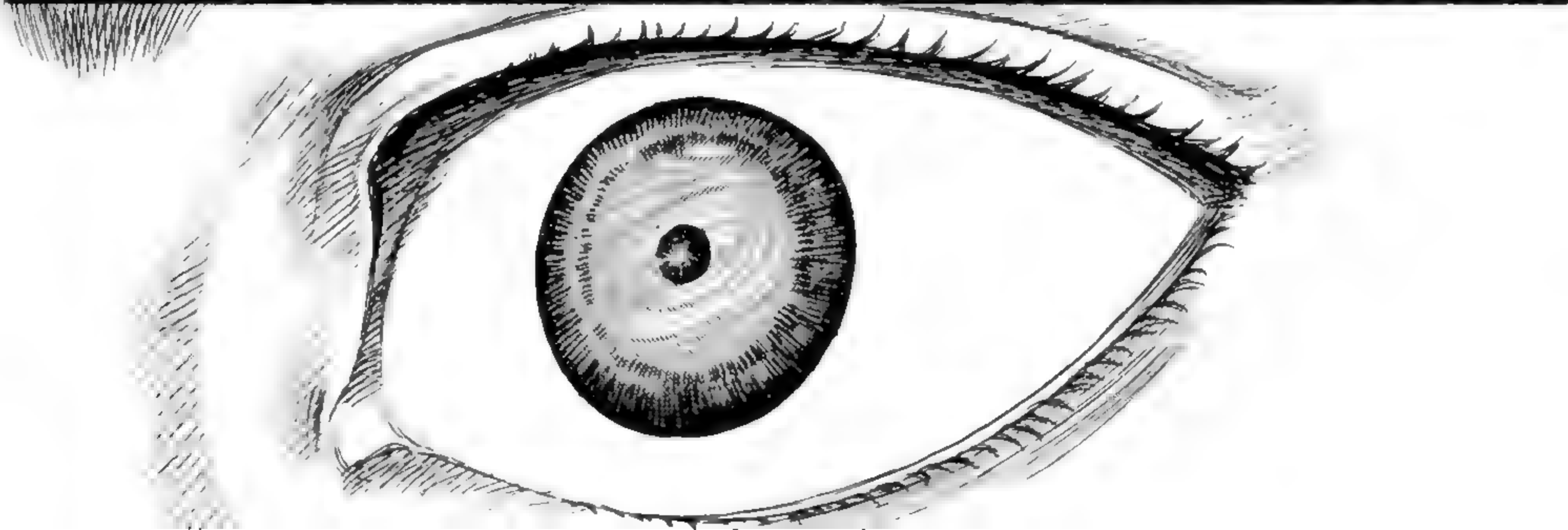
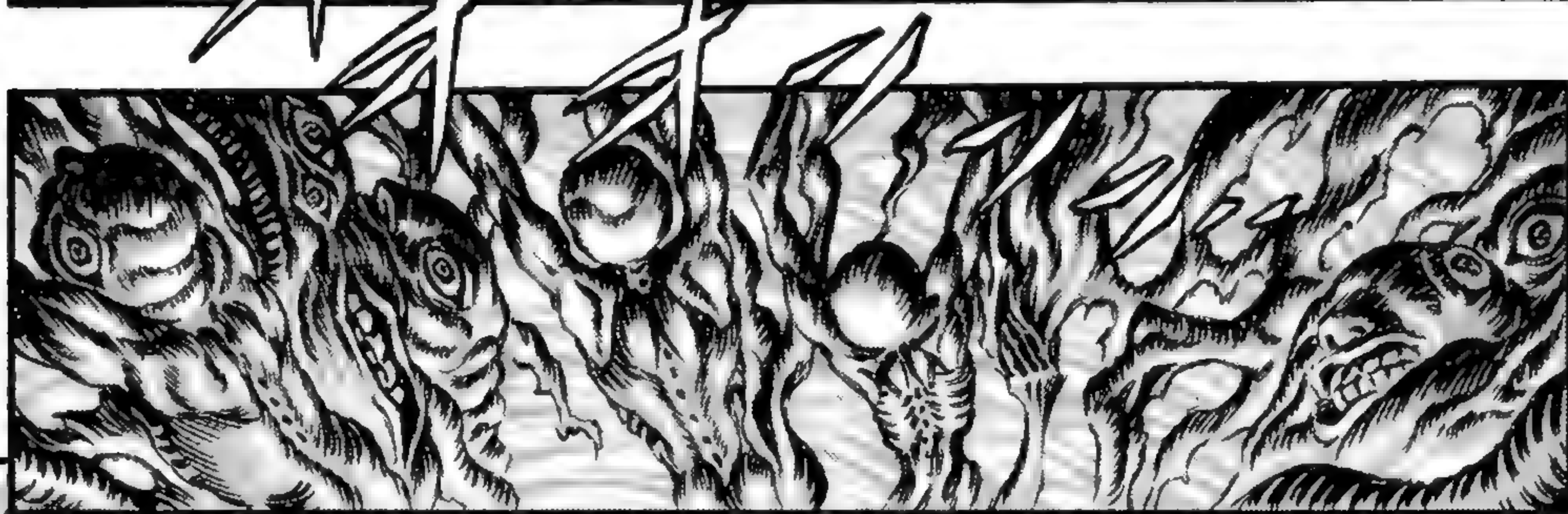
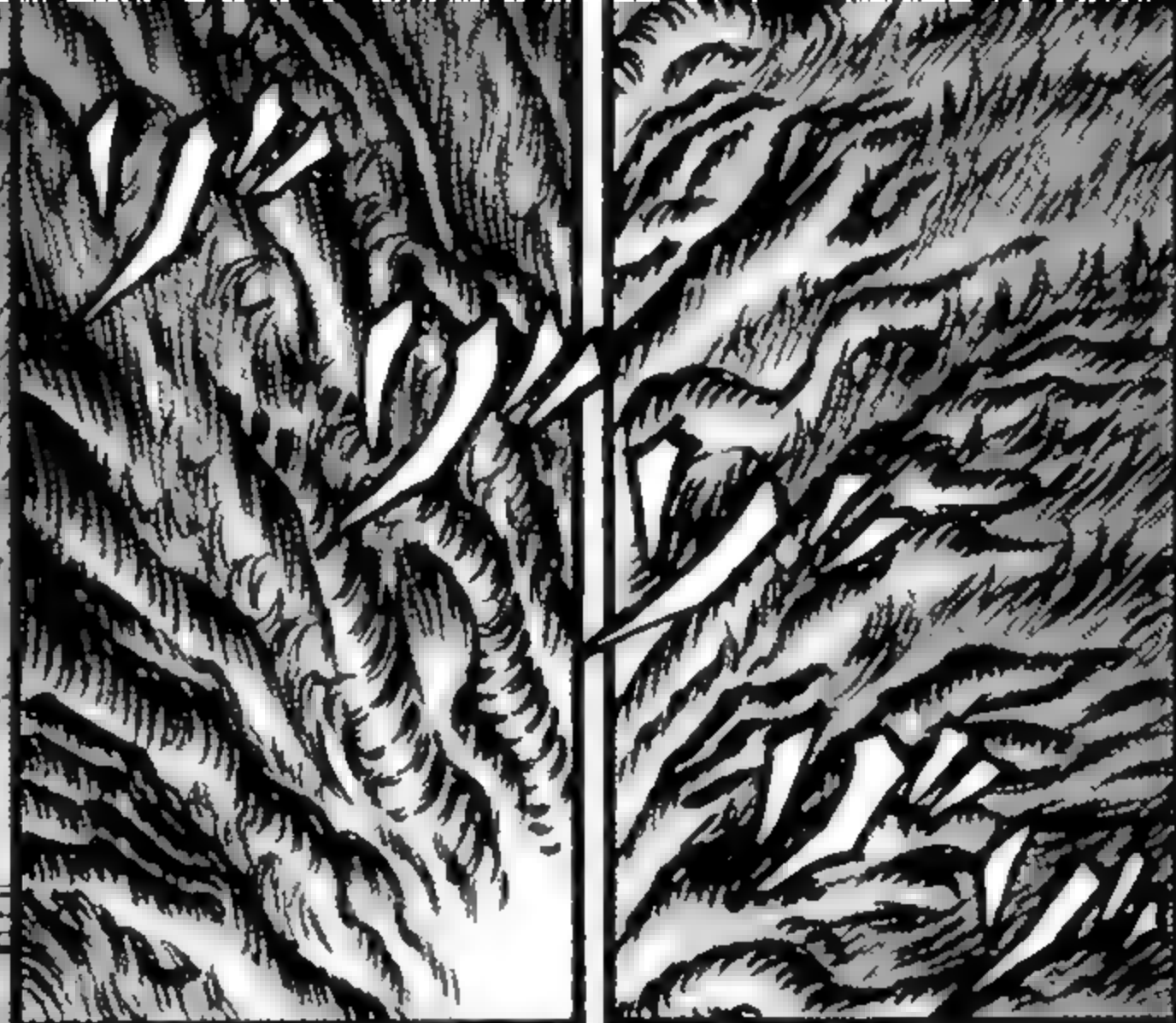
THAT DEATH
YOU SAID
I WOULDN'T
BE ABLE TO
ESCAPE....!!

WASN'T
THAT
HIM?!

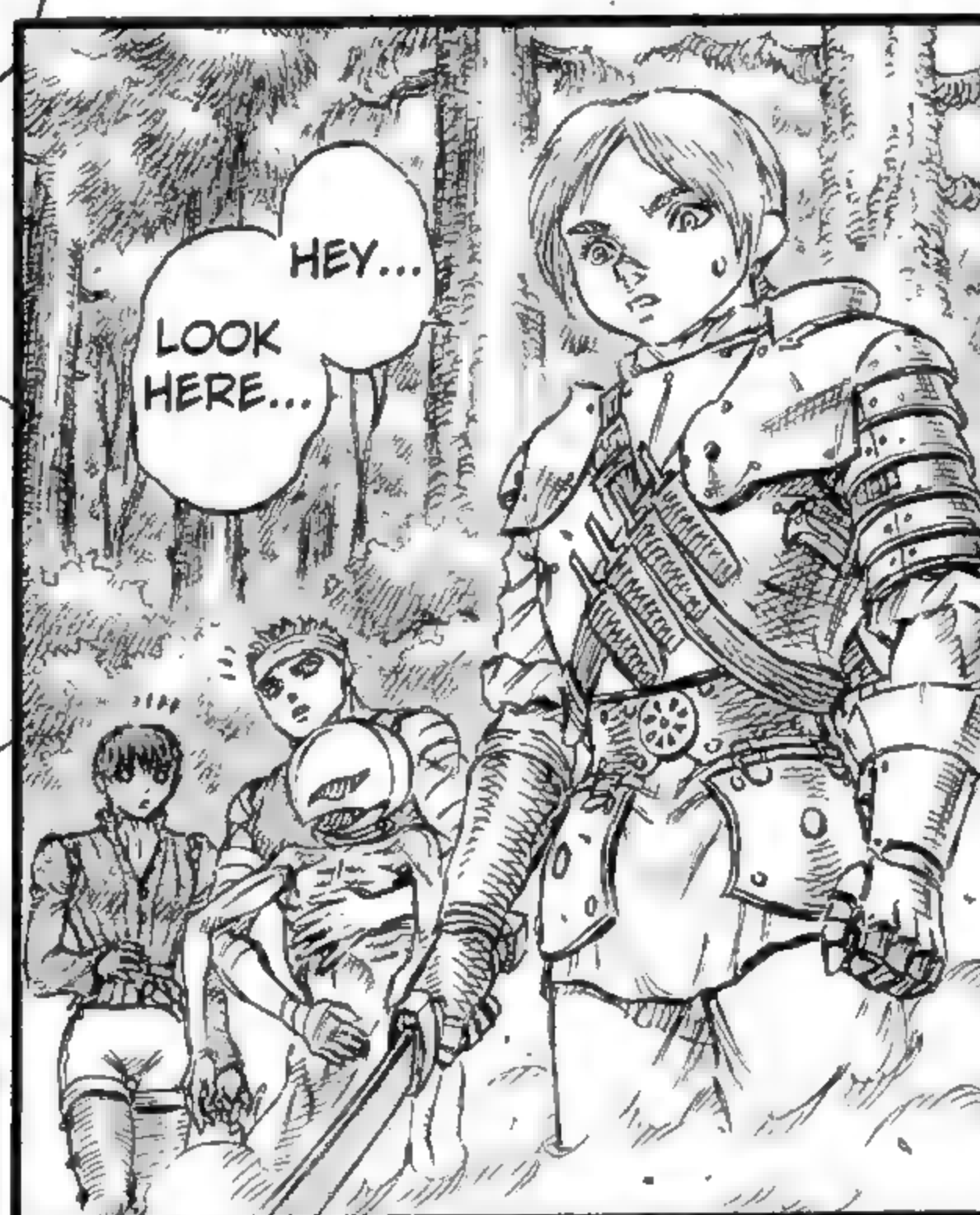


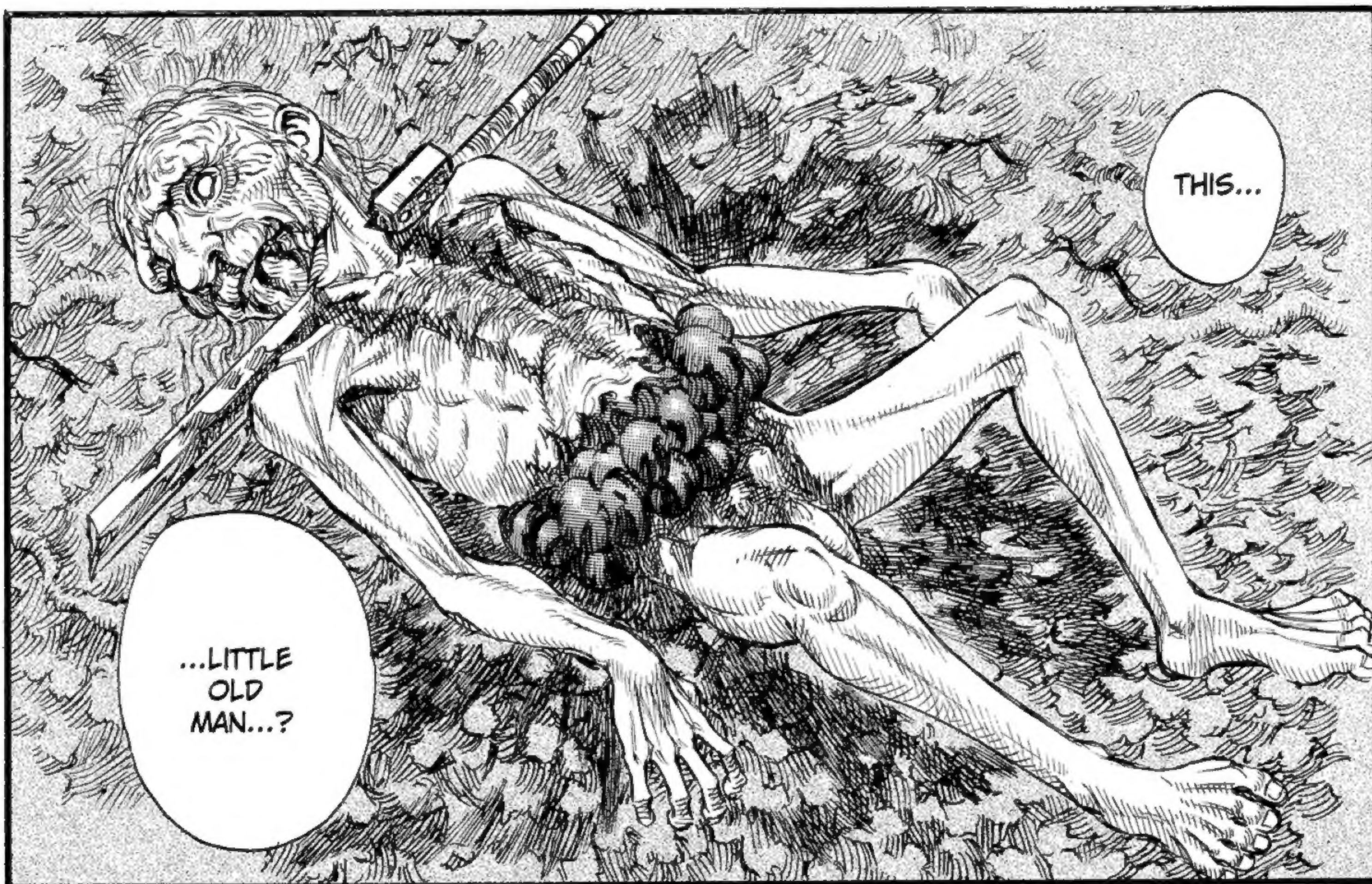


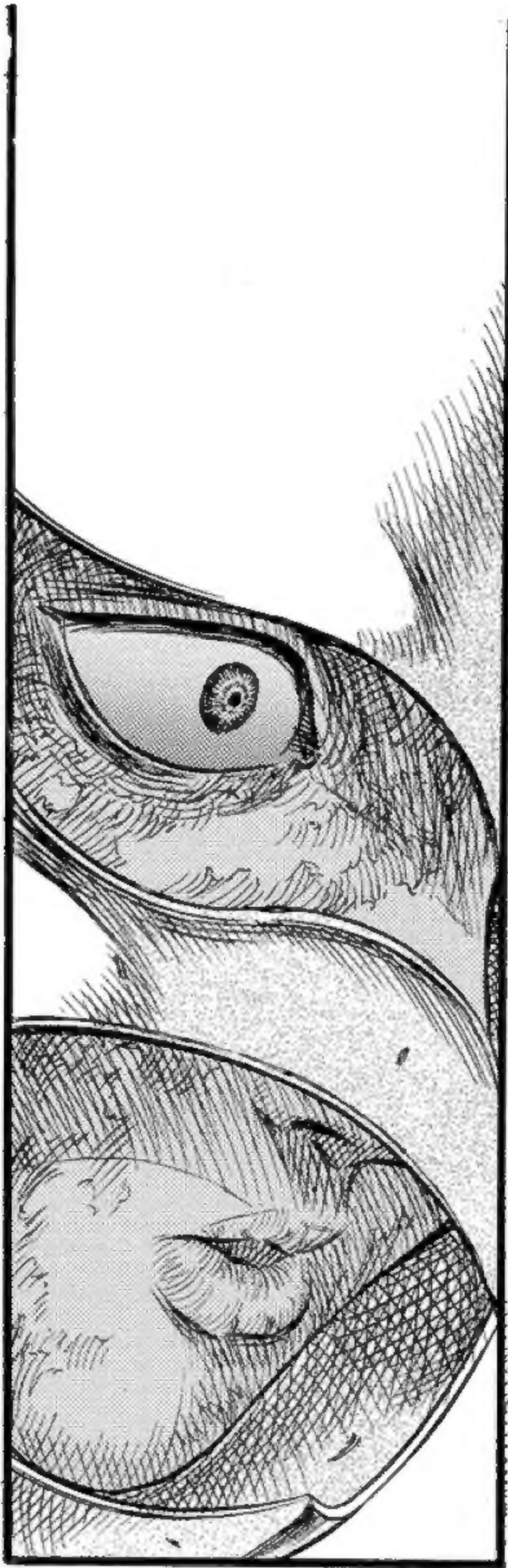








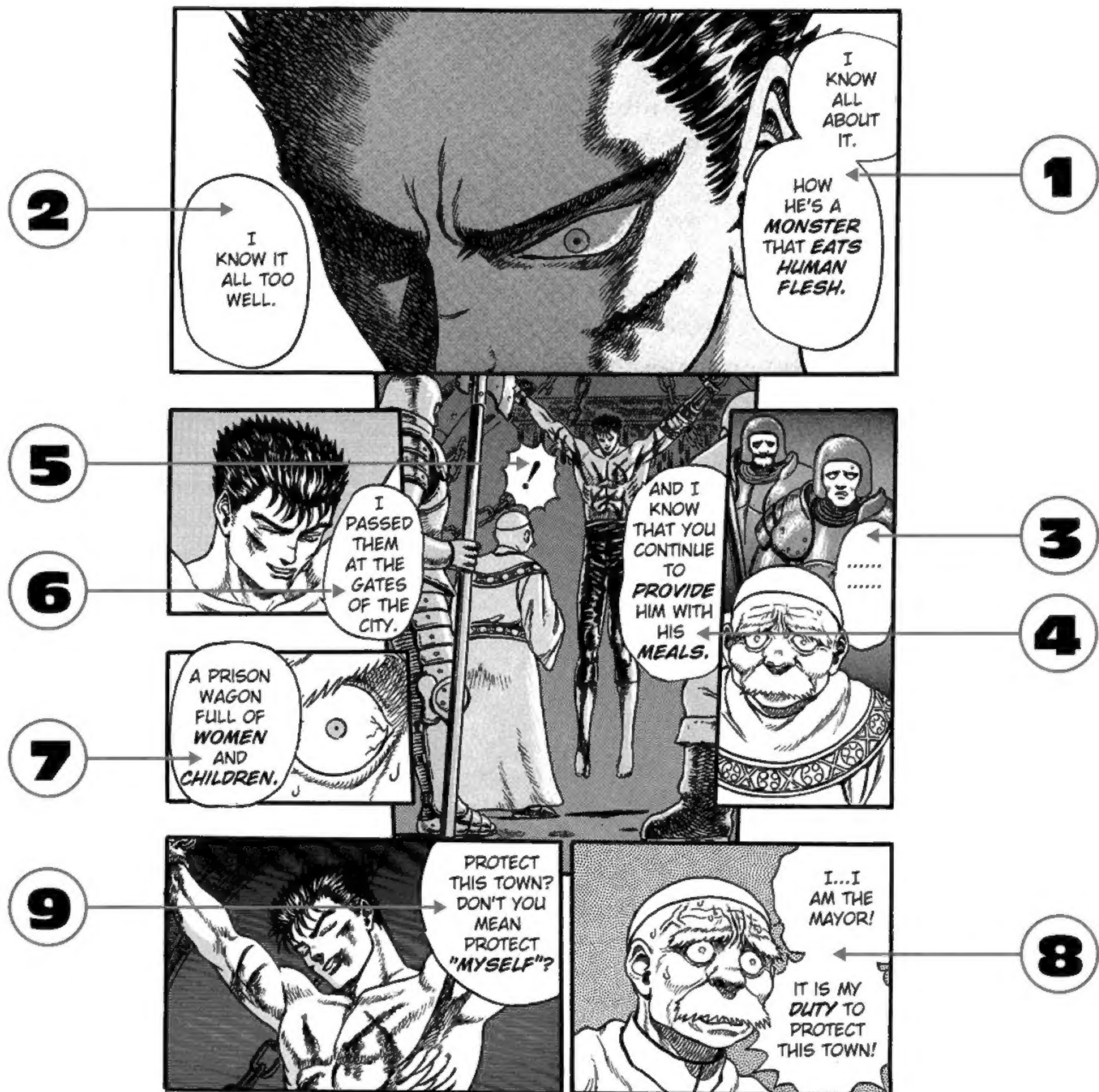




! STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

11

三浦建太郎

The Band of the Hawk—what's left of them—is on the run, Guts and Casca having rescued the Hawks' leader, Griffith, from the horrors of the King of Midland's dungeons. Starved, tortured horribly, and imprisoned in an iron mask, Griffith hangs on to life and sanity by a thread . . . and he'll be no help against the King's latest charges sent to bring him back to pay for his dalliance with the King's daughter. Now the depleted Hawks will have to face the Knights of the Black Dog, led by the merciless, bestial Wyald . . . one bad dog who's even worse when he unleashes the beast within!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a roaring manga dragster, a grand epic of red-line action, white-knuckle horror, and black-hearted humor that has spawned a fervent legion of acolytes driving a host of horrified nonbelievers in their wake. The bell tolls for thee, puny mortal!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com

**FOR READERS 18+
FOR MATURE
READERS**